

[a]priori

[a]priori

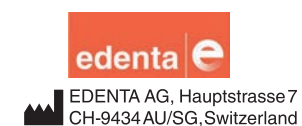
Innovationen für Zahnärzte und Zahntechniker



a priori GmbH & Co. KG

Autenbachstraße 17
73035 Göppingen

[telefon] (07161) 920 397 [e-mail] service@a-priori-dental.de
[telefax] (07161) 948 70 44 [web] www.a-priori-dental.de



PRODUKTKATALOG
Rotierende Instrumente

creanova

Zeit für neue Creationen

Neben einem breiten Sortiment an rotierenden Instrumenten bietet Ihnen a-priori auch im Bereich Edelmetall eine Fülle an innovativen Produkten wie zum Beispiel creanova und bionova an.

Modernste Herstellungstechnologien, eine sorgfältige Auswahl unserer Rohstoffe und die ständige Begleitung eines Expertenteams aus Metallurgen, Keramikingenieuren, Zahntechnikern, Zahnärzten und Hochschullehrern sind die Basis für unsere perfekt aufeinander abgestimmten Legierungskompositionen.

Mit der Entwicklung von creanova bietet a priori erstmals Gold in seiner ursprünglichsten Form an: als Nuggets. Diese Ur-Form ist aufgrund einer stressfreien Herstellung reiner und bietet im Vergleich zu Plättchen viele Vorteile:

- Genauestes Abwiegen möglich
- Schüttmenge deutlich kompakter
- Nuggets schmelzen schneller, stressfreier und homogener
- Kein Entmischen der Legierungsbestandteile
- Optimierte Finier- und Poliereigenschaften (zeitsparend)
- Verbesserte Passung, auch bei langen Spannen
- Minimierte Gefahr von Blasen- oder Rissbildungen, sowie Abplatzungen der Keramik
- Hohe Korrosionsbeständigkeit
- Ausgezeichnete Biokompatibilität

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Das freut uns! Wenn Sie creanova testen möchten oder weitere Informationen zu unserem Produktsortiment wünschen, fordern Sie kostenlos ein Testmuster und unseren Edelmetall-Produktkatalog an.

Telefon: (07161) 920 397 • E-Mail: service@a-priori-dental.de



Premiumqualität

Hinter a priori steht ein Team von fünf Zahntechnikermeistern und anderen fachlich kompetenten Perfektionisten, die ihre Produkte ständig und mit viel Engagement weiterentwickeln, um die Wünsche der Kunden professionell erfüllen zu können.

Neben einem breiten Sortiment an hochwertigen Edelmetall-Legierungen bietet Ihnen a priori im Bereich rotierende Instrumente für jede Bearbeitung ein abgestimmtes Instrumentarium an Präzisions-Instrumenten für modernste Bearbeitungstechniken und Materialien, für weniger Instrumentenwechsel und kürzere Bearbeitungszeit.

a priori Instrumente haben spezielle, auf die verschiedenen Werkstoffe abgestimmte Verzahnungsarten und Schneiden-geometrien, welche einen wirkungsvollen Einsatz garantieren und damit auch beste Arbeitsergebnisse erzeugen.

Komplettes Produktsortiment

Durch unsere Forschung und Entwicklung garantieren wir ein Produktsortiment welches immer dem aktuellen Stand der Technik entspricht.

Alles aus einer Hand, unser komplettes Produktsortiment rotierender Instrumente für Zahntechnik und Zahnmedizin.

Premium-quality

A team of five master dental technicians stands behind a priori beside other technically competent perfectionists, who develop their products further constantly and with much commitment, in order to be able to meet the desires of customers professionally.

Apart from a variety at high-quality precious metal alloys a priori supplies within the range rotating instruments a coordinated equipment of precision instruments for all types of treatment. The instruments are suitable for the latest preparation techniques and materials with fewer instrument changes and a shorter preparation time.

a priori instruments have a special cut and blade geometry to suit different materials, ensuring effective cutting and producing optimum results.

Comprehensive product range

On the basis of our research and development we can guarantee a product range that always provides state-of-the-art technology.

A comprehensive product range of rotary instruments for dentistry and dental technology from a one stop supplier.

Haut de gamme

Derrière a priori est une équipe de cinq maîtres de technicien dentaires et d'autre perfection professionnelle compétente que ses produits perfectionnent constamment et avec beaucoup d'engagement, pour pouvoir combler professionnellement les désirs des clients.

À côté d'un large assortiment à des alliages de métal précieux de grande qualité a priori vous propose dans le secteur des instruments rotatifs pour chaque traitement une instrumentation bien assortie composée d'instruments de précision sélectionnés et adaptés pour les techniques d'utilisation et les matériaux les plus modernes permettant de changer moins souvent d'instrument et obtenir des temps de préparation plus courts.

Les instruments a priori présentent des dentures spécialement adaptées pour l'usinage des matériaux les plus divers en raison du type et de la géométrie de la denture. Cela assure une mise en œuvre efficace et l'obtention des meilleurs résultats possible.

Assortiment complet de produits

Grace à notre action de recherche et de développement, nous garantissons la mise à disposition d'un assortiment de produits répondant toujours au standard technique le plus actuel.

Tout d'une seule source, notre palette de produits concernant les instruments rotatifs destinés à l'art dentaire et à la techniques dentaires est très complète.

Quality

Keramik Polierer	• Polishers for Ceramic	• Polissage de céramique
Polierer für PMMA	• Polishers for PMMA	• Polissage de PMMA
Polierer für Edelmetall	• Precious Alloy Polishers	• Polissage des métaux précieux
Composite Polierer	• Composite Polisher	• Polissage de composite
Polierer für Kunststoffe	• Polisher for Acrylics	• Polissoirs pour les résines acryliques
Universal Polierer	• Universal Polishers	• Polissage universel
Polierer für CrCo und NE-Legierungen	• CrCo & NP-Alloys	• Alliages non Précieux & CrCo
Titan Polierer	• Titanium Polishers	• Polissage de Titane
Fissuren Polierer	• Occlusal Polishers	• Finition des Faces Occlusales
Prep Sets, Bürsten	• Prep Sets, Brushes	• Prep Sets, Brossettes
Keramische Schleifkörper	• Ceramic Abrasives	• Abrasifs à liant céramique
Separierscheiben / Trennscheiben	• Separating Discs	• Disques à Séparer / à Tronçonner
CAD/CAM ZrO ₂ , Peek und PMMA	• CAD/CAM ZrO ₂ , Peek and PMMA	• CAD/CAM ZrO ₂ , Peek et PMMA

Hartmetallfräser	• Tungsten Carbide Cutter	• Fraises en Carbure
Volcano Fräser	• Volcano TC Cutter	• Fraise à Volcano
HM Bohrer & Finierer	• TC Burs & Finisher	• Fraises en Carbure & Fraises à Finir
Anwendungsempfehlungen	• Application recommendations	• Application recommandations
Keramik Bearbeitung	• Treatment of Ceramic	• Traitement de Céramique
Frästechnik	• Milling Technique	• Technique de Fraisage
Fräser - Set	• Milling - Set	• Set de Fraisage
Frästechnik für ZrO ₂	• Milling Technique for ZrO ₂	• Technique de Fraisage pour ZrO ₂
Bearbeitung von ZrO ₂ (K-Diamanten)	• Work of ZrO ₂ (K-Diamonds)	• Usinage de ZrO ₂ (K-Diamonds)

Stahlbohrer	• Steel Burs	• Instruments en Acier
-------------	--------------	------------------------

HP Diamanten	• HP Diamonds	• Diamants PM
Turbo Diamanten	• Turbo Diamonds	• Diamants Turbo
Diamantstreifen	• Diamond Strips	• Strips diamantés
K-Diamanten	• K-Diamonds	• K-Diamonds
WhiteTIGER Diamanten FG	• WhiteTIGER Diamonds FG	• WhiteTIGER FG Diamants
Diamant Trimmer	• Diamond Grinder	• Diamants à dégrossir
Diamantscheiben	• Diamond Discs	• Disques Diamants
Sinter-Diamanten	• Sintered Diamonds	• Diamants dans la masse
Supermax	• Supermax	• Supermax
CeraPro ZrO ₂ Bearbeitung	• CeraPro ZrO ₂ Preparation	• CeraPro Traitement ZrO ₂
CeraTec	• CeraTec	• CeraTec
CeraStar	• CeraStar	• CeraStar
Rubynit Trimmer	• Rubynit Grinder	• Rubynit Abrasifs

Bohrerstände	• Bur Blocks	• Support pour fraises
Diamantierter Abrichtstein	• Dressing Diamond	• Pierre diamantée de modelage
Reinigungsstein	• Cleaning Stone	• Pierre de nettoyage
Scheibenträger	• Disc Mandrels	• Mandrins pour Disques
Occlupol Mandrell	• Occlupol Mandrel	• Mandrin pour Occlupol
Snap-on Mandrell	• Snap-on Mandrel	• Mandrin "Snap on"
Sandpapiermandrell	• Sandpaper Mandrels	• Mandrin pour papier de verre
Mooremandrell	• Moore Mandrels	• Mandrin Moore
Walzenrager	• Spindle-Shaped Mandrels	• Mandrins en forme de broche
FG Bohrerhalter	• FG Adapter	• Adaptateurs FG
Spannzangen-Einsätze vernickelt	• Reducing sleeves nickel plated	• Réducteurs nickelé
Dowel Pins	• Dowel Pins	• Pins de duplication
Retentionsringe	• Plaster retention rings	• Anneaux de retentions

Schaftarten	• Shank typ	• Types de tiges
Bestellbeispiel	• Order example	• Exemple de commande
Nummernsystem ISO	• Numbering System ISO	• Système de numéros ISO
Gebrauchs- und Sicherheitshinweise	• Instructions for use and safety	• Recommandations pour l'utilisation
Drehzahlmpfehlungen	• Recommended speeds	• Vitesses de rotation recommandées
Symbole	• Symbols	• Symboles
Index	• Index	• Index



Systematic finishing and polishing

Polishers for a high-quality surface finish and optimum performance when contouring, finishing and high-lustre polishing.

The optimally coordinated polishing stages ensure consistent, perfect results when polishing porcelain materials, precious metal alloys, gold, semi-precious alloys, composites and acrylics.

Finieren und Polieren mit System

Polierer für höchste Oberflächengüte und optimale Arbeitsleistung beim Konturieren, Finieren und Hochglanz-Polieren.

Immer perfekte Ergebnisse beim Polieren von Keramikmaterialien, Edelmetall-Legierungen, Gold, EMR-Legierungen, Kompositen und Kunststoffen durch die optimal abgestimmten Polierer Stufen.

Finition et polissage avec système

Polissoir pour un état de surface parfait et un rendement optimal lors de l'ébauche de la forme anatomique, de la finition et du lustrage.

Des résultats de polissage toujours parfaits avec les matériaux céramiques, les alliages précieux, l'or, les alliages NP, les composites et les résines du fait des étapes de polissage coordonnées de manière optimale.



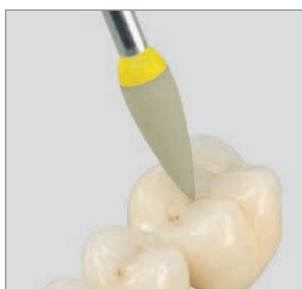
Konturierung, Ausarbeitung der anatomischen Form.
Contouring, finishing the anatomical shape.
Façonnage, ébauche de la forme anatomique.



Finierung, Abschluss der Formgebung.
Finishing, final contouring.
Finition, réalisation finale de la forme anatomique.



Politur, glätten der letzten Unebenheiten.
Polishing, smoothing any remaining roughness.
Polissage, lissage des ultimes irrégularités.



Hochglanz-Politur
High-shine polishing
Polissage lustré

			Seite Page
Keramik Polierer	Polishers for Ceramic	Polissage de céramique	08 - 15
Exa Cerapol	Exa Cerapol	Exa Cerapol	
Cerapol Super	Cerapol Super	Cerapol Super	
CeraPro	CeraPro	CeraPro	
CeraTec	CeraTec	CeraTec	
CeraGloss	CeraGloss	CeraGloss	
StarGloss	StarGloss	StarGloss	
StarTec, Occlupol StarTec	StarTec, Occlupol StarTec	StarTec, Occlupol StarTec	
CeraStar	CeraStar	CeraStar	
PMMA Polierer	Polishers for PMMA	Polissage de PMMA	40 - 41
ExaStar	ExaStar	ExaStar	
Polierer für Edelmetall	Precious Alloy Polishers	Polissage des métaux précieux	16 - 19
Alphaflex	Alphaflex	Alphaflex	
Goldstar	Goldstar	Goldstar	
Polierer für Kunststoffe	Polisher for Acrylics	Polissage des matériaux acrylique	20 - 23
ExaTechnique	ExaTechnique	ExaTechnique	
Acrylic Polisher blue	Acrylic Polisher blue	Acrylic Polisher blue	
Softcrack	Softcrack	Softcrack	
Universal Polierer	Universal Polishers	Polissage universels	22 - 25
Exa Intrapol	Exa Intrapol	Exa Intrapol	
Exa Dental	Exa Dental	Exa Dental	
Blue Line	Blue Line	Blue Line	
Polierer für CrCo und NE-Legierungen	CrCo & NP-Alloys	Alliages non précieux & CrCo	24 - 25
Chromopol	Chromopol	Chromopol	
Steelprofi	Steelprofi	Steelprofi	
NE-Polisher	NE-Polisher	NE-Polisher	
Titan Polierer	Titanium Polishers	Polissage de Titane	26
Titanium Polisher	Titanium Polisher	Titanium Polisher	
Fissuren Polierer	Occlusal Polishers	Finition des faces occlusales	26-27
Occlupol Assortment	Occlupol Assortment	Occlupol Assortment	
Occlupol	Occlupol	Occlupol	
Stahlpinsel	Steel Brush	Brosse en acier	
Zurichtstein	Dressing Stone	Pierre d'affûtage	
Mandrell	Mandrel	Mandrin	
Prep Sets	Prep Sets	Jeux de préparation	28 - 31
Cerapol Adjustment Kit	Cerapol Adjustment Kit	Cerapol Adjustment Kit	
CeraGloss HP Ceramic Kit	CeraGloss HP Ceramic Kit	CeraGloss HP Ceramic Kit	
CeraGloss Trial Kit	CeraGloss Trial Kit	CeraGloss Trial Kit	
Ceramic Adjustment Kit	Ceramic Adjustment Kit	Ceramic Adjustment Kit	
Acrylic Polisher blue Kit	Acrylic Polisher blue Kit	Acrylic Polisher blue Kit	
Denture Adjustment Kit	Denture Adjustment Kit	Denture Adjustment Kit	
Orthodontic Kit	Orthodontic Kit	Orthodontic Kit	
Softrelining Polisher Set	Softrelining Polisher Set	Softrelining Polisher Set	
Bürsten	Brushes	Brossettes	32 - 33
Abrasives	Abrasives	Abrasives	34
Keramische Schleifkörper	Ceramic Abrasives	Abrasifs à liant céramique	
Separierscheiben / Trennscheiben	Separating Discs	Disques à Séparer / à Tronçonner	35
CAD/CAM ZrO₂, PEEK & PMMA	CAD/CAM ZrO₂, PEEK & PMMA	CAD/CAM ZrO₂, PEEK & PMMA	36 - 41
Bearbeitung ungesintertes ZrO ₂	Trimming unsintered ZrO ₂	Travail de ZrO ₂ non fritté	14 - 15
Bearbeitung ZrO ₂ ohne Wasserkühlung	Trimming ZrO ₂ without water cooling	Travail de ZrO ₂ sans refroidissement à l'eau	
Bearbeitung ZrO ₂ mit Wasserkühlung	Trimming ZrO ₂ with water cooling	Travail de ZrO ₂ avec refroidissement à l'eau	

Exa Cerapol

2- Stufen Finier- und Poliersystem für alle keramischen Teil- und Vollkronen-Restaurationen.

Polierer zum Finieren und Polieren von Keramik-Oberflächen. Ein erneuter Glanzbrand nach erfolgter Korrektur ist überflüssig.

1. Stufe = hellgrau: abrasive Vorpolitur glättet Diamantschliff-Flächen.

2- step finishing and polishing system suitable for all partial porcelain and full-crown restorations.

Polishers for finishing and polishing porcelain surfaces. A second glaze firing is not necessary following adjustment.

Step 1 = grey -white: abrasive, eliminates scratches and smooths the surface.

Système de polissage à 2 étapes pour traiter toutes les restaurations céramique par couronnes partielles ou totales en céramique. Polissoirs pour la finition, le polissage et le brillantage de surfaces en céramique. Une nouvelle cuisson de glaçage après une retouche est superflue.

Etape 1 = gris clair: abrasif, pour le pré-polissage. Elimine les éraflures et rend la surface lisse.

Exa Cerapol

2- Stufen Finier- und Poliersystem für alle keramischen Teil- und Vollkronen-Restaurationen.

Polierer zum Finieren und Polieren von Keramik-Oberflächen. Ein erneuter Glanzbrand nach erfolgter Korrektur ist überflüssig.

2. Stufe = rosa: leicht abrasive Vorpolitur, erhält die anatomische Struktur.

2- step finishing and polishing system suitable for all partial porcelain and full-crown restorations.

Polishers for finishing and polishing porcelain surfaces. A second glaze firing is not necessary following adjustment.

Step 2 = pink: retains the structure and provides a final shine.

Système de polissage à 2 étapes pour traiter toutes les restaurations céramique par couronnes partielles ou totales en céramique. Polissoirs pour la finition, le polissage et le brillantage de surfaces en céramique. Une nouvelle cuisson de glaçage après une retouche est superflue.

Etape 2 = rose: légèrement abrasif pour le pré-polissage. Maintien la structure anatomique et fournit un brillant final.

Cerapol Super

Polierer für alle keramischen Teil- und Vollkronen-Restaurationen.

Zur Hochglanz-Politur von Keramik-Oberflächen, für natürlichen Glanz ohne Polierpaste.

Ein erneuter Glanzbrand nach erfolgter Korrektur ist überflüssig.

Polishers for all partial porcelain and full-crown restorations.

For polishing porcelain surfaces to a high-lustre, producing a natural sheen without the use of polishing paste.

A second glaze firing is not necessary following adjustment.

Polissoirs pour traiter toutes les restaurations céramique par couronnes partielles ou totales en céramique.

Brillantage de surfaces en céramique pour un brillant naturel sans pâte à polir.

Une nouvelle cuisson de glaçage après une retouche est superflue.

CeraPro

Abrasiv Trimmer mit Diamantkörnung.

Für schnellen und schonenden Material-Abtrag bei der Bearbeitung von ZrO₂ Keramik-/Vollkeramik und Porzellan.

Zur Vorkonturierung und Ausarbeitung grösserer vestibulärer und oraler Flächen ohne Objekt Erhitzung.

Nur mit leichtem Arbeitsdruck arbeiten.

Abrasive trimmer with diamond grit.

For rapid, smooth reduction of material when preparing all types of ZrO₂ porcelain-/all-porcelain.

For precontouring and preparing larger vestibular and oral surfaces of restorations without heat generation.

Apply only light pressure when preparing.

Polissoir abrasif avec grains de diamants.

Pour un enlèvement de matériau rapide et sans endommagement lors du façonnage de la céramique-/tout céramique ZrO₂ ou de la porcelaine.

Pour ébaucher et façonner des surfaces vestibulaires ou buccales étendues sans échauffement de l'objet.

Travailler exclusivement avec une pression modérée.

CeraTec

Zur Bearbeitung von Hochleistungs-Zirkon mit sehr hohen Härtegraden > 900 MPa.

Formen, Ball und Torpedo:

Die Ballform zur Bearbeitung von Okklusalfächen, gewährleistet während der Bearbeitung immer eine optimale Sicht auf die Arbeitsfläche. Mit der Torpedoform sind selbst schwierige Approximalräume bei Brücken, sowie komplizierte, wellenartige Präparationsränder, zu bearbeiten.

For preparing high-performance zirconia with very high degrees of hardness >900 MPa.

Shapes, ball and torpedo:

The ball shape is used for preparing occlusal surfaces and guarantees an optimal view of the trimming surface during preparation. The torpedo shape can be used for finishing even difficult interproximal spaces with bridges and complicated, undulating preparation margins.

Pour le travail de la zircone présentant un haut degré de dureté >900 MPa.

Formes boule et torpédo:

La forme boule, conçue pour les retouches des faces occlusales, permet d'avoir en permanence une vision optimale de la surface de travail. Avec la forme torpédo, il est possible de travailler dans les espaces interproximaux difficiles d'accès des bridges et de retoucher les bords des préparations curvilignes complexes.

Exa Cerapol

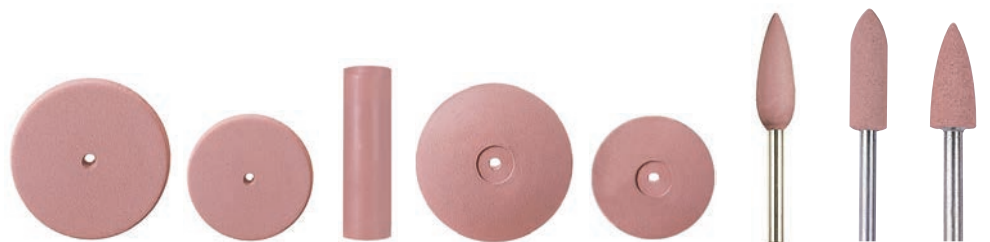
20.000
 12/100



L mm	3,0	3,0	22,0	3,0	3,0	16,3	16,0	15,5
Size $\varnothing$ 1/10 mm	220	170	060	220	170	055	050	055
Order No.	0301UM	0302UM	0315UM	0310UM	0311UM	0330HP	0351HP	0384HP
ISO No. 658 900...	372 525 220	372 525 170	114 525 060	303 525 220	303 525 170			
ISO No. 658 104...						257 525 055	292 525 050	243 525 055
Stufe • Step • Etape	1							

Exa Cerapol

10.000
 12/100



L mm	3,0	3,0	22,0	3,0	3,0	16,3	16,0	15,5
Size $\varnothing$ 1/10 mm	220	170	060	220	170	055	050	055
Order No.	0306UM	0307UM	0320UM	0316UM	0317UM	0340HP	0361HP	0394HP
ISO No. 658 900...	372 515 220	372 515 170	114 515 060	303 515 220	303 515 170			
ISO No. 658 104...						257 515 055	292 515 050	243 515 055
Stufe • Step • Etape	2							

Cerapol Super

5.000
 12/100



L mm	3,0	3,0	16,0	2,5	2,0	15,5
Size $\varnothing$ 1/10 mm	220	220	050	150	150	055
Order No.	0321UM	0322UM	0371HP	0373HP	0375HP	0374HP
ISO No. 658 900...	372 504 220	303 504 220				
ISO No. 658 104...			292 504 050	303 504 150	373 504 150	243 504 055

CeraPro

opt. 12.000
 10.000 - 15.000
 5.000 *
 1



L mm	13,0	11,0	3,0	7,0	7,0	2,0	8,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	040	170	130	035	050	040
Order No.	8001.050HP	8002.040HP	8003.150HP	8004.120HP	8005.035HP	8006.050HP	8007.040HP
ISO No. 805 104...	107 524 050	173 524 040	372 524 150	024 524 120	248 524 035	010 524 050	198 524 040
Order No.	G8001.050HP	G8002.040HP					
ISO No. 805 104...	107 534 050	173 534 040					
	5.000						
	• Grüner Ring grob / green ring coarse / bague verte gros grain						

CeraTec

opt. 10.000
 10.000 - 12.000
 opt. 5.000 *
 1



L mm	11,0	7,0	2,0	8,0	11,0	4,0	2,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	040	035	050	040	035	040	240
Order No.	952.040HP	955.035HP	956.050HP	957.040HP	958.035HP	959.040HP	960.240HP
ISO No. 805 104...	173 514 040	248 514 035	010 514 050	198 514 040	161 514 035	001 514 040	303 514 240

CeraGloss

3-Stufen Diamant-Poliersystem zur Bearbeitung aller Keramikmaterialien ZrO₂ ohne Hitzeentwicklung. Brillante Polierergebnisse ohne Polierpaste, erreicht durch ein spezielles Bindungs-Konzept in Abstimmung mit der Diamantkörnung.

Anwendungshinweise:

- Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten.
- Für optimale Polier-Ergebnisse müssen alle 3 Stufen in der genannten Reihenfolge eingehalten werden.

Stufe 1 = Grün: Grobe Körnung.

Zum Vorschleifen, für schnellen und groben Materialabtrag.

Stufe 2 = Blau: Mittelgrobe Körnung.

Zur Oberflächenglättung und Vorbereitung der Endpolitur.

Stufe 3 = Gelb: Superfeine Körnung.

Für die Hochglanzpolitur ohne zusätzlichen Glanzbrand.

3-step diamond-polishing system for working on all types of ceramic ZrO₂ without heat generation. A new binding component as well as the diamonds allow for optimum polishing results, achieved without any polishing paste.

Instructions for use:

- Apply only light pressure when polishing.
- In order to achieve optimal polishing results, it is important to use the three polishers in the sequence as mentioned.

Step 1 = Green: Coarse grit.

For pre-grinding, for quick and bulk material reduction.

Step 2 = Blue: Medium-coarse grit.

For smoothing the surfaces and preparation for final polishing.

Step 3 = Yellow: Superfine grit.

For high-shine polishing without additional final glaze.

Système de polissage entremêler avec des diamants naturels pour travailler toutes les céramiques ZrO₂ sans échauffement. Grâce à un nouveau liant et grâce aux diamants, on obtient un résultat brillant sans utilisation d'une pâte à polir.

Recommandations pour l'utilisation:

- Travailler toujours avec une pression modérée.
- Pour le meilleur résultat possible, il est important de travailler en trois étapes, comme indiqué.

Etape 1: = Vert: Grain gros.

Pour le pré-contourage, pour un enlèvement rapide et efficace de la matière.

Etape 2: = Bleu: Grain moyen.

Pour lisser les surfaces et la préparation pour le polissage final.

Etape 3: = Jaune: Grain super-fin.

Pour le polissage lustré, sans glaçage supplémentaire.

CeraGloss-Flex

Zur Erzielung langanhaltender, hochglänzender Oberfläche, speziell für interdendale Bereiche und zur Politur der Konturen. Der flexible, dünne Polierer passt sich perfekt der anatomischen Oberflächenform an.

To obtain durable, high-lustre surfaces, specially for interdental regions and polishing contours. The flexible, thin polishers adapt perfectly to the anatomical surface contours.

Pour obtenir des surfaces durablement brillantes, Spécialement efficaces dans les espaces inter-dentaires et pour le polissage des contours. Le polissoir flexible et fin s'applique parfaitement sur la forme anatomique de la surface dentaire.

Stufe 1 = Blau, Polieren zur Oberflächenglättung**Step 1 = Blue, polishing to smooth the surface****Etape 1 = bleu, polissage pour le lissage superficiel****Stufe 2 = Gelb, Hochglanzpolitur ohne Polierpaste, ohne zusätzlichen Glanzbrand.****Step 2 = Yellow, high-lustre polishing without polishing paste, without additional final glaze.****Etape 2 = jaune, brillantage sans pâte à polir, sans glaçage supplémentaire.****CeraStar**

Durch den neu entwickelten CeraStar Trimmer ist es möglich alle Vollkeramik-Werkstoffe noch schonender zu Bearbeiten. Zwei überaus wirkungsvolle Werkstoffe - Diamant und Keramik - verbunden zu einer progressiven neuen Körnung, der Hybridkörnung erlauben eine materialspezifische und somit materialschonende Bearbeitung der gesinterten Keramik zur Vermeidung von Mikrorissen.

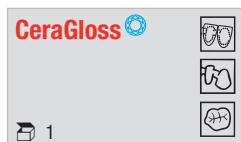
Zur sicheren und schonenden Bearbeitung von Zirkoniumdioxid, Lithium-Disilikat, Zirkonverstärktes Lithium Silikat (ZLS), Hybrid-Keramik, sowie alle gängigen Verblendkeramiken.

Every all-ceramic material can be prepared even more gently using the newly developed CeraStar trimmers. Two highly efficient materials - diamond and ceramic - combined to a progressive new grit. The hybrid grit enables material-specific and thus material-friendly preparation of the sintered ceramic for avoiding microcracks.

For reliable and gentle preparation of zirconium dioxide, lithium disilicate, zircon-reinforced lithium silicate (ZLS), hybrid-ceramic and all commonly used veneering porcelains.

Il est possible de travailler les matériaux entièrement en céramique de manière encore plus soignée grâce à la nouvelle meulette CeraStar. Les deux matériaux particulièrement efficaces - le diamant et la céramique - reliés à un nouveau grain progressif ou grain hybride permettent de travailler les céramiques vitreuses de manière spécifique et soignée; ce qui permet d'éviter la formation de microfissures.

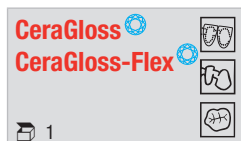
Pour un traitement sûr et en douceur du dioxyde de zirconium, du disilicate de lithium, du silicate de lithium renforcé à la zircone (ZLS), de la céramique hybride, ainsi que toutes les céramiques de recouvrement actuelles.



L mm	16,0	2,5	2,5	15,5	2,0	2,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	150	150	055	250	250
Order No.	341HP	342HP	343HP	344HP	301HP	310HP
ISO No. 802 104...	292 533 050	303 533 150	372 533 150	243 533 055	373 533 250	303 533 250
Stufe • Step • Etape	1			1		



	20.000	5.000
--	--------	-------

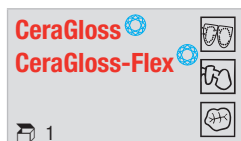


L mm	16,0	2,5	2,5	15,5	2,0	2,0	0,6
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	150	150	055	250	250	220
Order No.	3041HP	3042HP	3043HP	3044HP	3001HP	3010HP	3047HP
ISO No. 802 104...	292 523 050	303 523 150	372 523 150	243 523 055	373 523 250	303 523 250	345 534 220
Stufe • Step • Etape	2			2			1



CeraGloss-Flex

	20.000	5.000	15.000
--	--------	-------	--------

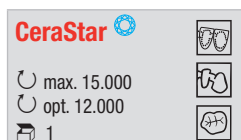


L mm	16,0	2,5	2,5	15,5	2,0	2,0	0,6
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	150	150	055	250	250	220
Order No.	30041HP	30042HP	30043HP	30044HP	30001HP	30010HP	30047HP
ISO No. 802 104...	292 513 050	303 513 150	372 513 150	243 513 055	373 513 250	303 513 250	345 514 220
Stufe • Step • Etape	3			3			2



CeraGloss-Flex

	10.000	5.000	15.000
--	--------	-------	--------



L mm	13,0	11,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	040
Order No.	901.050HP	902.040HP
ISO No. 865 104...	107 524 050	173 524 040



901.050HP



902.040HP

StarGloss **Diamant Keramik Polierer**

Neue Keramik-Materialien und deren Bearbeitungs-Techniken verlangen nach neuen Polier-Systemen. Speziell entwickelt für die schonende Bearbeitung von Keramik- und Vollkeramik-Restaurationen (Zirkonoxid).

Diamantkörnung in Verbindung mit einer hochverdichteten, langmaschigen synthetischen Bindung, gewährleisten eine höchste Oberflächengüte. Finieren, Glätten und Hochglanzpolieren ohne Polierpaste und ohne zusätzlichen Glanzbrand.

Die StarGloss Polierer garantieren eine schonende und erfolgreiche Bearbeitung von Vollkeramik-Materialien ZrO₂.

- | | |
|-------------------------|--|
| 1. Stufe = Blau: | Grobe Körnung
Zum Vorschleifen und Konturieren, für schnellen und groben Materialabtrag. |
| 2. Stufe = Rosa: | Mittelgrobe Körnung
Zur Oberflächenglättung und zur Vorbereitung auf die Endpolitur. |
| 3. Stufe = Grau: | Superfeine Körnung
Zur Hochglanzpolitur ohne Polierpaste und ohne zusätzlichen Glanzbrand. |

Diamond Porcelain Polishers

New ceramic systems and their processing techniques require new polishing systems. Specifically developed for gently polishing porcelain and all-ceramic restorations (zirconia).

Diamond grit with a highly condensed, long-mesh synthetic bonder, produce an outstanding surface texture. Finish, smooth and high-lustre polish without using polishing paste or needing an extra glaze firing.

These StarGloss polishers are guaranteed to polish all-ceramics ZrO₂ gently and successfully.

- | | |
|-----------------------|---|
| Step 1 = Blue: | Coarse grit
For pre-grinding, for quick and bulk material reduction. |
| Step 2 = Pink: | Medium grit
For smoothing the surfaces and preparation for final glaze. |
| Step 3 = Grey: | Superfine grit
For high-shine polishing without additional final glaze. |

Polissoirs céramique imprégnés diamants

Les nouveaux matériaux céramiques et leurs techniques d'élaboration demandent un nouveau système de polissage. Particulièrement développé pour un traitement doux des restaurations céramiques et tout-céramique (oxyde de zirconium).

La granulométrie diamantée en relation avec une liaison synthétique hautement renforcée garantit une qualité de surface très grande. Finition, polissage et brillantage sans pâte à polir ou autre glaçage supplémentaire.

Les fraises à polir Star-Gloss garantissent un traitement doux et avec succès des matériaux tout-céramique ZrO₂.

- | | |
|------------------------|---|
| Etape 1 = Bleu: | Grain gros
Pour le pré-contourage, pour un enlèvement rapide et efficace de la matière. |
| Etape 2 = Rose: | Grain moyen
Pour lisser les surfaces et la préparation pour le polissage final. |
| Step 3 = Gris: | Grain super-fin
Pour le polissage lustré, sans glaçage supplémentaire. |

StarTec

Diamant-Polierer zur Bearbeitung von Zirkon, <900 MPa speziell auch zum Bearbeiten von Zirkongerüst-Rändern welche sich mit dem StarTec Polierer so leicht ausdünnen lassen, wie man dies bis anhin nur von Metallgerüst-Rändern kannte.

Bei der Ausdünnung mit Keramikschleifern besteht immer die Gefahr des Ausreissens der sehr feinen Rändern.

Der StarTec Polierer verhindert ein Ausreissen und erhöht damit die Verarbeitungssicherheit in der Zirkonbearbeitung.

Diamond-Polisher for preparing zirconia, <900 MPa specially also for preparing zirconia margins, which can be so easily thinned using the StarTec polishers, as has only been known previously with metal framework margins.

When thinning margins using ceramic trimmers there is always the risk of the very fine margins breaking off.

The StarTec polisher prevents breaking off and therefore increases the processing reliability during zirconia preparation.

Polissoir imprégnés diamants pour le travail de la zircone <900 MPa en particulier pour le travail des bords des armatures en zircone qui peuvent facilement être amincis avec les polissoirs StarTec, comme c'était le cas jusqu'à présent avec les bords des armatures métalliques.

En effet, il subsiste toujours un risque d'arrachement des bords très fins en utilisant des disques pour céramique lors de l'amincissement.

Les polissoirs StarTec permettent d'éviter ce risque d'arrachement et engendrent ainsi une plus grande sécurité lors du travail de la zircone.

Occlupol StarTec

Kauflächen-Polierer mit Diamantkörnung für die schonende Bearbeitung von:

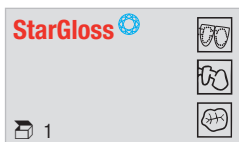
Zirkoniumdioxid,
Lithium-Disilikat,
Zirkonverstärktes Lithium Silikat (ZLS),
Hybrid-Keramik,
sowie alle gängigen Verblendkeramiken.

Occlusal surface polishers with diamond particles for gentle preparation of :

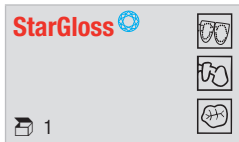
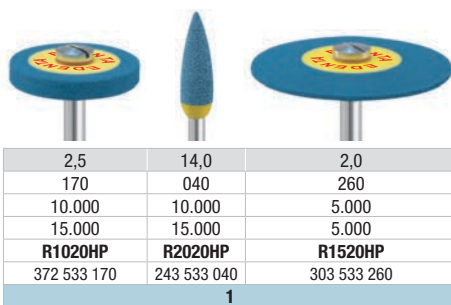
zirconia,
lithium disilicate,
zirconia-reinforced lithium silicate (ZLS),
hybrid ceramic
and all conventional veneering porcelains.

Polissoirs diamantés pour les surfaces masticatrices permettant de travailler de manière soignée:

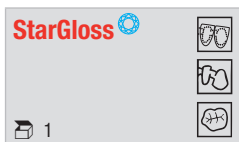
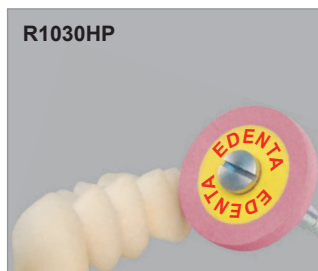
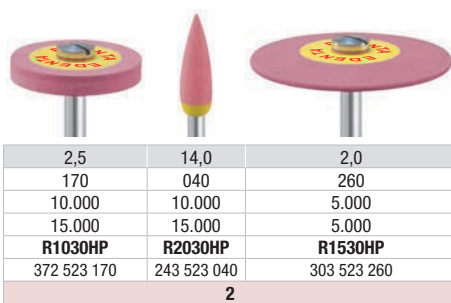
le dioxyde de zirconium,
le disilicate de lithium,
le silicate de lithium renforcé à la zircone (ZLS),
les céramiques hybrides ainsi que toutes les céramiques cosmétiques courantes.



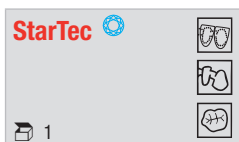
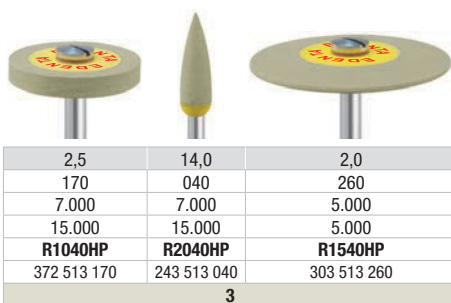
L mm	2,5
Size $\varnothing 1/10$ mm	170
opt.	10.000
max.	15.000
Order No.	R1020HP
ISO No. 803 104...	372 533 170
Stufe • Step • Etape	1



L mm	2,5
Size $\varnothing 1/10$ mm	170
opt.	10.000
max.	15.000
Order No.	R1030HP
ISO No. 803 104...	372 523 170
Stufe • Step • Etape	2



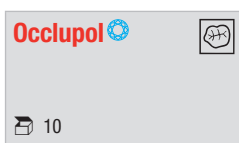
L mm	2,5
Size $\varnothing 1/10$ mm	170
opt.	7.000
max.	15.000
Order No.	R1040HP
ISO No. 803 104...	372 513 170
Stufe • Step • Etape	3



L mm	2,5
Size $\varnothing 1/10$ mm	170
opt.	10.000
max.	15.000
Order No.	ST1020HP
ISO No. 804 104...	372 534 170
Stufe • Step • Etape	1



Sicheres Bearbeiten von Zirkongerüst-Rändern.
Safe finishing of zirconia framework margins.
Travail plus sûr des bords des armatures en zircone.



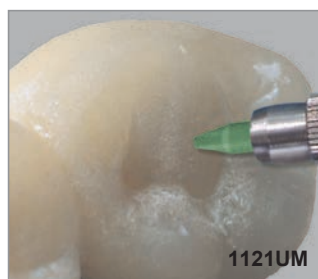
L mm	22,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	030
Order No.	1121UM
ISO No. 804 000...	114 534 030
Speed max.	15.000
Speed opt.	12.000

	22,0	22,0	22,0
	030	030	030
Order No.	1121UM	1122UM	1123UM
	114 534 030	114 524 030	114 514 030
	grob coarse rugueux	mittel medium moyen	fein fine fin
Speed max.	15.000	15.000	15.000
Speed opt.	12.000	12.000	10.000

Mandrel

max. 20.000
6 / 100

L mm	22,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	030
Order No.	1107HP
ISO No. 330 104...	612 432 030



StarTec **2 Stufiges Diamantpoliersystem**

Zur sicheren und schonenden Bearbeitung von Zirkoniumdioxid, Lithium-Disilikat, Zirkonverstärktes Lithium Silikat (ZLS), Hybrid-Keramik, sowie alle gängigen Verblendkeramiken. Nach dem Beschleifen in einer CAD/CAM Maschine weisen keramische Restaurationen eine Oberflächenrauigkeit auf. Um die Antagonistenabrasion zu reduzieren, muss die Oberflächenrauigkeit reduziert werden.

Die StarTec Polierer garantieren eine Finierung und Politur der Keramik-Oberfläche und somit eine minimale Oberflächenrauigkeit.

2-step diamond polishing system

For reliable and gentle preparation of zirconium dioxide, lithium disilicate, zircon-reinforced lithium silicate (ZLS), hybrid-ceramic and all commonly used veneering porcelains.

After milling in a CAD/CAM machine, ceramic restorations have a surface roughness. To reduce the abrasion on the opposing tooth the surface roughness must be reduced.

The StarTec polishers guarantee finishing and polishing of the ceramic surface and therefore minimum surface roughness.

Système de polissoirs diamantés en 2 étapes

Pour un traitement sûr et en douceur du dioxyde de zirconium, du disilicate de lithium, du silicate de lithium renforcé à la zircone (SLZ), de la céramique hybride, ainsi que toutes les céramiques de recouvrement actuelles. Après avoir été usinées dans une machine CFAO, les céramiques présentent une rugosité de surface. Afin de réduire l'abrasion des dents antagonistes, la rugosité de surface doit être réduite. Les polissoirs StarTec garantissent une finition et un polissage des surfaces céramique et ainsi une rugosité de surface à minima.

Stufe 1 = Lila:**Mittelgrobe Körnung**

Zur Oberflächenglättung und zur Vorbereitung auf die Endpolitur.

Step 1 = Purple:**Medium grit**

For smoothing the surfaces and preparation for final glaze.

Etape 1 = Violet:**Grain moyen**

Pour lisser les surfaces et la préparation pour le polissage final.

Stufe 2 = Gelb:**Superfeine Körnung**

Zur Hochglanzpolitur ohne Polierpaste und ohne zusätzlichen Glanzbrand.

Step 2 = Yellow:**Superfine grit**

For high-shine polishing without polishing paste and without additional final glaze.

Etape 2 = Jaune:**Grain super-fin**

Pour le polissage lustré, sans pâte à polir et sans glaçage supplémentaire.

CAD / CAM ZrO₂ RESTAURATION**Nachbearbeitung von ungesinterten Zirconia-Weisslingen vor dem Sintern / Farbsintern**

Voraussetzung für eine hohe Lebensdauer von Vollkeramischen Restaurationen ist eine materialspezifische und somit materialschonende Nachbearbeitung der ungesinterten ZrO₂-Restauration. Die optimale Bearbeitung von „weichem“ Zirkonoxid (ZrO₂- Weisslingen) erfolgt wie nachfolgend beschrieben (1/2/3).

1. **HM-Fräser, 0175.023HP** Trennen der Haltestege
2. **HM-Fräser, 0830.023HP** – Verschleifen der Ansatzstellen der Haltestege sowie Korrekturen von Unebenheiten
3. **Polierer, 0664HP-0669HP** – Glättung der Oberflächen um eine optimale Eindringtiefe von Flüssigfarben zu gewährleisten

Trimming unsintered zirconia copings before sintering/stain sintering

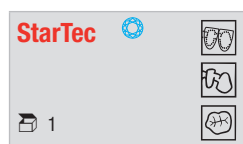
A prerequisite for a high service life of all-ceramic restorations is material-specific and therefore material-friendly preparation of the unsintered ZrO₂ restoration. Optimum preparation of "soft" zircon oxide (ZrO₂ partially sintered copings) is completed as described in the following (1/2/3).

1. **TC Cutter, 0175.023HP** Separation of the retention bars
2. **TC Cutter, 0830.023HP** – Trimming attachment areas of the retention bars and adjustment of uneven areas
3. **Polisher, 0664HP-0669HP** – Smoothing of the surfaces to ensure colouring liquids penetrate to an optimum depth.

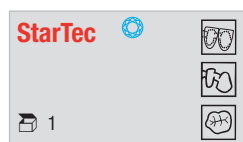
Traitement des blocs de zircone non frittée avant le frittage /avant coloration

La condition pour une durée de vie élevée des restaurations tout-céramique est un matériel spécifique, et donc un traitement en douceur des restaurations non frittées en ZrO₂. Le traitement optimal de l'oxyde de zirconium „blanc“ (blocs de ZrO₂) a lieu comme décrit ci-dessous (1/2/3).

1. **Fraise en carbure de tungstène, 0175.023HP** pour sectionner les tiges
2. **Fraise en carbure de tungstène, 0830.023HP** – Lissage au niveau des attaches des tiges, ainsi que corrections des irrégularités
3. **Polissoirs, 0664HP-0669HP** – Lissage des surfaces afin de garantir une profondeur de pénétration optimale des liquides de couleur



L mm	2,5	14,0	2,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	170	040	260
opt.	12.000	10.000	5.000
max.	15.000	15.000	5.000
Order No.	ST1030HP	ST2030HP	ST1530HP
ISO No. 804 104...	372 524 170	243 524 040	303 524 260
Stufe / Step / Etape	1		



L mm	2,5	14,0	2,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	170	040	260
opt.	12.000	7.000	5.000
max.	15.000	15.000	5.000
Order No.	ST1040HP	ST2040HP	ST1540HP
ISO No. 804 104...	372 514 170	243 514 040	303 514 260
Stufe / Step / Etape	2		



CAD / CAM ZrO2 RESTAURATION



Fig. No	261
L mm	14,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	023
Shank	Order No.
HP	0175.023HP
	ISO 500 104...
	194 176 023

- (1) **HM-Fräser, 0175.023HP** Trennen der Haltestege, Optimale Drehzahl 20.000 upm

TC Cutter, 0175.023HP Separation of the retention bars. Optimum speed 20.000 rpm

Fraise en carbure de tungstène, 0175.023HP pour sectionner les tiges, vitesse de rotation optimale 20.000 tours/mn.

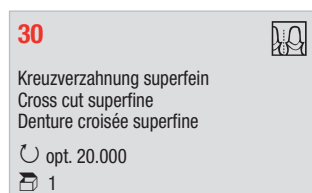


Fig. No	139
L mm	8,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	023
Shank	Order No.
HP	0830.023HP
	ISO 500 104...
	289 110 023

- (2) **HM-Fräser, 0830.023HP** – Verschleifen der Ansatzstellen der Haltestege sowie Korrekturen von Unebenheiten. Optimale Drehzahl 20.000 upm

TC Cutter, 0830.023HP – Trimming attachment areas of the retention bars and adjustment of uneven areas. Optimum speed 20.000 rpm

Fraise en carbure de tungstène, 0830.023HP – Lissage au niveau des attaches des tiges, ainsi que corrections des irrégularités. Vitesse de rotation optimale 20.000 tours/mn.



L mm	15,5	24,5
Size $\varnothing$ 1/10 mm	055	100
Order No.	0669HP	0664HP
ISO No. 658 104...	243 534 055	273 534 100

- (3) **Polierer, 0664HP-0669HP** – Glättung der Oberflächen um eine optimale Eindringtiefe von Flüssigfarben zu gewährleisten. Optimale Drehzahl 10 – 15.000 upm

Polisher, 0664HP-0669HP – Smoothing of the surfaces to ensure colouring liquids penetrate to an optimum depth. Optimum speed 10 – 15.000 rpm

Polissoirs, 0664HP-0669HP – Lissage des surfaces afin de garantir une profondeur de pénétration optimale des liquides de couleur. Vitesse de rotation optimale 10.000 à 15.000 tours/mn.

Alphaflex

2 - Stufen Finier- Poliersystem für Gold, Komposit, EMR-Alloy. Polierer mit hochwertigen integrierten Poliermitteln für ein schnelles Finieren und Glanz polieren.

2 - step finishing and polishing system suitable for gold, composite, semi-precious alloys. Polishers impregnated with high-grade polishing agents for rapid finishing and high gloss polishing.

Système de finition et de polissage à 2 étapes pour l'or, les composites, et les alliages semi-précieux. Polissoirs avec des produits de polissage de grande qualité intégrés dans la masse pour assurer une finition rapide et un Lustrage parfait.

- 1. Stufe = Braun:** Vorpolitur
2. Stufe = Grün: Glanz-Politur

- Step 1 = Brown:** Prepolishing
Step 2 = Green: Lustre polishing

- Etape 1 = Brun:** Pré-polissage
Etape 2 = Vert: Lustrage

Anwendungshinweise:

- Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten
- Drehzahl-Angaben einhalten
- Die Verwendung von Polierpaste ist nicht notwendig

Instructions for use:

- Apply only light pressure when polishing
- Adhere to the recommended rpm
- Polishing paste is not required

Recommandations pour l'utilisation:

- Travailler toujours avec une pression modérée
- Respecter les vitesses de rotation préconisées
- L'utilisation de pâte à polir n'est pas indispensable

Alphaflex

2 - Stufen Finier- Poliersystem für Gold, Komposit, EMR-Alloy. Polierer mit hochwertigen integrierten Poliermitteln für eine perfekte Vor- Politur.

2 - step finishing and polishing system suitable for gold, composite, semi-precious alloys. Polishers impregnated with high-grade polishing agents for prepolishing.

Système de finition et de polissage à 2 étapes pour l'or, les composites, et les alliages semi-précieux. Polissoirs avec des produits de polissage de grande qualité intégrés dans la masse pour assurer un pré-polissage.

- 1. Stufe = Braun:** Vorpolitur (Finieren).

- Step 1 = Brown:** Prepolishing (finishing).

Anwendungshinweise:

- Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten
- Drehzahl-Angaben einhalten
- Die Verwendung von Polierpaste ist nicht notwendig

Instructions for use:

- Apply only light pressure when polishing
- Adhere to the recommended rpm
- Polishing paste is not required

- Etape 1 = Brun:** Pré-polissage (finition).

Recommandations pour l'utilisation:

- Travailler toujours avec une pression modérée
- Respecter les vitesses de rotation préconisées
- L'utilisation de pâte à polir n'est pas indispensable

Alphaflex

2 - Stufen Finier- Poliersystem für Gold, Komposit, EMR-Alloy. Polierer mit hochwertigen integrierten Poliermitteln für eine perfekte Glanz- Politur.

2 - step finishing and polishing system suitable for gold, composite, semi-precious alloys. Polishers impregnated with high-grade polishing agents for Lustre polishing.

Système de finition et de polissage à 2 étapes pour l'or, composites, et les alliages semi-précieux. Polissoirs avec des produits de polissage de grande qualité intégrés dans la masse pour assurer un lustrage parfait.

- 2. Stufe = Grün:** Glanz-Politur.

- Step 2 = Green:** Lustre polishing.

Anwendungshinweise:

- Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten
- Drehzahl-Angaben einhalten
- Die Verwendung von Polierpaste ist nicht notwendig

Instructions for use:

- Apply only light pressure when polishing
- Adhere to the recommended rpm
- Polishing paste is not required

- Etape 2 = Vert:** Lustrage.

Recommandations pour l'utilisation:

- Travailler toujours avec une pression modérée
- Respecter les vitesses de rotation préconisées
- L'utilisation de pâte à polir n'est pas indispensable

Alphaflex

- SuperGrün:** Hochglanz- Politur.

Hochglanz- Polierer für Gold, Komposit, EMR-Alloy. Polierer mit hochwertigen integrierten Poliermitteln für eine Hochglanz- Politur.

- SuperGreen:** High-lustre polishing.

High-lustre polishers suitable for gold, composite, semi-precious alloys. Polishers impregnated with high-grade polishing agents for high-lustre polishing.

- Polissoir „SuperVert“: Brillantage.

Polissoirs de brillante pour l'or, composites, et les alliages semi-précieux. Polissoirs avec des produits de polissage de grande qualité intégrés dans la masse pour assurer un brillantage.

Anwendungshinweise:

- Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten
- Drehzahl-Angaben einhalten
- Die Verwendung von Polierpaste ist nicht notwendig

Instructions for use:

- Apply only light pressure when polishing
- Adhere to the recommended rpm
- Polishing paste is not required

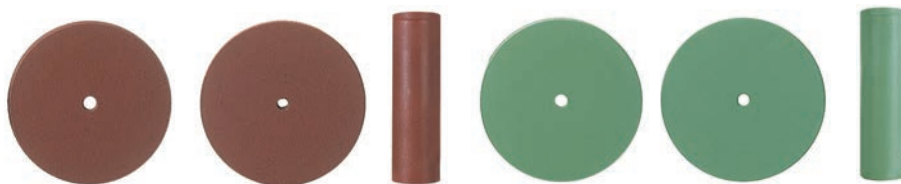
Recommandations pour l'utilisation:

- Travailler toujours avec une pression modérée
- Respecter les vitesses de rotation préconisées
- L'utilisation de pâte à polir n'est pas indispensable

Alphaflex



12/100



L mm

Size $\varnothing$ 1/10 mm

Order No.

ISO No. 658 900...

Stufe • Step • Etape

3,0	1,0	22,0	3,0	1,0	22,0
220	220	060	220	220	060
0001UM	0005UM	0023UM	0101UM	0105UM	0123UM
372 513 220	371 513 220	114 513 060	372 503 220	371 503 220	114 503 060
1			2		
20.000			10.000		

Alphaflex



12/100

6/100 (0047HP)



L mm

Size $\varnothing$ 1/10 mm

Order No.

ISO No. 658 104...

Stufe • Step • Etape

16,3	16,0	2,5	2,0	15,5	10,0	6,0	0,6
055	050	150	150	055	060	030	220
0040HP	0041HP	0042HP	0043HP	0044HP	0045HP	0046HP	0047HP
257 513 055	292 513 050	303 513 150	373 513 150	243 513 055	030 513 060	243 513 030	345 513 220
1							
20.000							

Alphaflex



12/100

6/100 (0147HP)



L mm

Size $\varnothing$ 1/10 mm

Order No.

ISO No. 658 104...

Stufe • Step • Etape

16,3	16,0	2,5	2,0	15,5	10,0	6,0	0,6
055	050	150	150	055	060	030	220
0140HP	0141HP	0142HP	0143HP	0144HP	0145HP	0146HP	0147HP
257 503 055	292 503 050	303 503 150	373 503 150	243 503 055	030 503 060	243 503 030	345 503 220
2							
10.000							

Alphaflex

Supergrün

Supergreen

Supervert

12/100



L mm

Size $\varnothing$ 1/10 mm

Order No.

ISO No. 658 104...

16,0	2,5	2,0
050	150	150
BRY0141HP	BRY0142HP	BRY0143HP
292 493 050	303 493 150	373 493 150
5.000		



Goldstar

3-Stufen Poliersystem für Gold und Edelmetall-Legierungen. Polierer mit speziellen Poliermitteln zum Finieren, Polieren und zur Hochglanz-Politur mit antioxidantischer Wirkung. Erzeugt eine naturnahe intra-orale Kontur und Ästhetik.

3-step polishing system suitable for gold and precious metal alloys. Polishers with special polishing agents for finishing, polishing and high-lustre polishing with an antioxidant effect. Produces natural intraoral contours and aesthetics.

Système de finition et de polissage à 3 étapes pour l'or et les alliages précieux. Polissoirs avec des produits de polissage spéciaux pour assurer la finition, le polissage et le brillantage avec une action anti-oxydante. Apporte en bouche un effet naturel des formes et de l'esthétique.

1. Stufe = Grün: Finieren, entfernt Kratzer, glättet

Step 1 = Green: Finishing, removes scratches, smooths

Etape 1: = Vert: Finition, élimine les rayures, assure le lissage

Goldstar

3-Stufen Poliersystem für Gold und Edelmetall-Legierungen. Polierer mit speziellen Poliermitteln zum Finieren, Polieren und zur Hochglanz-Politur mit antioxidantischer Wirkung. Erzeugt eine naturnahe intra-orale Kontur und Ästhetik.

3-step polishing system suitable for gold and precious metal alloys. Polishers with special polishing agents for finishing, polishing and high-lustre polishing with an antioxidant effect. Produces natural intraoral contours and aesthetics.

Système de finition et de polissage à 3 étapes pour l'or et les alliages précieux. Polissoirs avec des produits de polissage spéciaux pour assurer la finition, le polissage et le brillantage avec une action anti-oxydante. Apporte en bouche un effet naturel des formes et de l'esthétique.

2. Stufe = Gelb: Vorpolitur mit leichtem Glanz

Step 2 = Yellow: Prepolishing with slight lustre

Etape 2 = Jaune: Pré-polissage avec un léger brillant

Goldstar

3-Stufen Poliersystem für Gold und Edelmetall-Legierungen. Polierer mit speziellen Poliermitteln zum Finieren, Polieren und zur Hochglanz-Politur mit antioxidantischer Wirkung. Erzeugt eine naturnahe intra-orale Kontur und Ästhetik.

3-step polishing system suitable for gold and precious metal alloys. Polishers with special polishing agents for finishing, polishing and high-lustre polishing with an antioxidant effect. Produces natural intraoral contours and aesthetics.

Système de finition et de polissage à 3 étapes pour l'or et les alliages précieux. Polissoirs avec des produits de polissage spéciaux pour assurer la finition, le polissage et le brillantage avec une action anti-oxydante. Apporte en bouche un effet naturel des formes et de l'esthétique.

3. Stufe = Rosa: Hochglanz-Politur mit antioxidantischer Wirkung

Step 3 = Pink: High-lustre polishing with antioxidant effect

Etape 3 = Rose: Brillantage avec action anti-oxydante

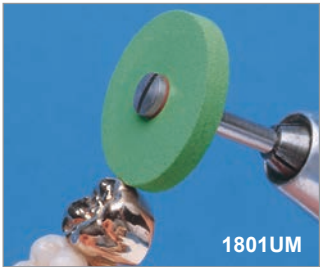
Goldstar



12/100



L mm	3,0	22,0	3,0	15,5
Size $\varnothing$ 1/10 mm	220	060	220	055
Order No.	1801UM	1802UM	1803UM	18044HP
ISO No. 658 900...	372 522 220	114 522 060	303 522 220	
ISO No. 658 104...				243 522 055
Stufe • Step • Etape	1			
	20.000			

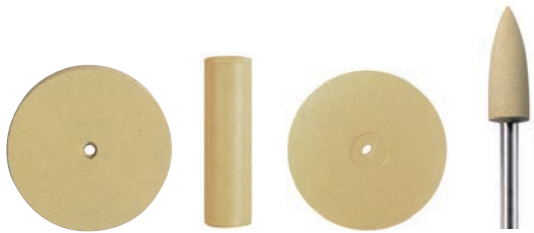


1801UM

Goldstar



12/100



L mm	3,0	22,0	3,0	15,5
Size $\varnothing$ 1/10 mm	220	060	220	055
Order No.	1811UM	1812UM	1813UM	18144HP
ISO No. 658 900...	372 511 220	114 511 060	303 511 220	
ISO No. 658 104...				243 511 055
Stufe • Step • Etape	2			
	15.000			

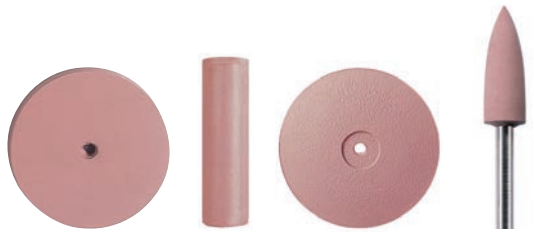


1811UM

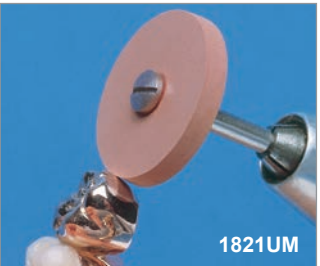
Goldstar



12/100



L mm	3,0	22,0	3,0	15,5
Size $\varnothing$ 1/10 mm	220	060	220	055
Order No.	1821UM	1822UM	1823UM	18244HP
ISO No. 658 900...	372 502 220	114 502 060	303 502 220	
ISO No. 658 104...				243 502 055
Stufe • Step • Etape	3			
	10.000			



1821UM

Exa Technique

3 - Stufen Poliersystem für prothetische und kieferorthopädische Kunststoffe.

Vorschleifen, für schnellen Materialabtrag.

1. Stufe = Grün: Grobe Körnung

Silikon-Polierer zum Finieren und Konturieren.

Entfernt Kratzer und glättet die Material-Oberfläche.

Geeignet auch zur Korrektur weichbleibender Kunststoffe.

3 - step polishing system suitable for denture and orthodontic acrylics.

Pretrimming, for rapid material reduction.

Step 1 = Green: Coarse grit

Silicone polisher suitable for finishing and contouring. Removes scratches and smooths the material surface.

Also suitable for adjustment of permanently soft acrylics.

Système de polissage à 3 étapes pour les résines prothétiques et orthodontiques. Meulage grossier pour l'enlèvement rapide de matériau.

Etape 1 = Vert: Gros grain

Polissoirs en silicone pour la finition et le façonnage.

Efface les rayures et lisse la surface du matériau.

Egalement adaptés pour retoucher les résines molles.

Exa Technique

3 - Stufen Poliersystem für prothetische und kieferorthopädische Kunststoffe.

Polieren, zur Oberflächenglättung.

2. Stufe = Grau: Mittlere Körnung

Silikon-Polierer zum Glätten und Verdichten der Material-Oberfläche. Erzeugt einen leichten Glanz.

Zur Vorbereitung auf die Hochglanz-Politur.

3-step polishing system suitable for denture and orthodontic acrylics.

Polishing, for smoothing surfaces.

Step 2 = Grey: Medium grit

Silicone polisher for smoothing and condensing material surfaces. Produces a slight lustre.

Suitable for preparing for high-lustre polishing.

Système de polissage à 3 étapes pour les résines prothétiques et orthodontiques.

Polissage, pour le lissage des surfaces.

Etape 2 = Gris: Grain moyen

Polissoirs en silicone pour le lissage et la densification de la surface du matériau. Réalisent un léger brillant.

Pour préparer le brillantage.

Exa Technique

3 - Stufen Poliersystem für prothetische und kieferorthopädische Kunststoffe.

Hochglanz-Politur.

3. Stufe = Gelb: Feine Körnung

Silikon-Polierer zur optimalen Glättung und Verdichtung der Material-Oberfläche.

Erzeugt einen Hochglanz ohne Polierpaste.

3-step polishing system suitable for denture and orthodontic acrylics.

High-lustre polishing.

Step 3 = Yellow: Fine grit

Silicone polisher for optimally smoothing and condensing material surfaces.

Produces a high-shine polish without polishing paste.

Système de polissage à 3 étapes pour les résines prothétiques et orthodontiques.

Brillantage.

Etape 3 = Jaune: Grain fin

Polissoirs en silicone pour le lissage optimal et la densification de la surface du matériau.

Permettent le brillantage sans pâte à polir.

Acrylic Polisher blue

2 - Stufen Poliersystem für prothetische Kunststoffe.

Korrekturen an palatinalen und lingualen Stellen der Prothese können schnell und ohne Einsatz von HM-Fräsern durchgeführt werden. Polierer mit höchsten Standzeiten.

1. Stufe = Dunkelblau: Grobe Körnung zum Vorschleifen.

2. Stufe = Hellblau: Mittlere Körnung zum Glätten.

Die Hochglanz-Politur erfolgt mit gelben Exa Technique Polierern.

2-step polishing system suitable for denture acrylics.

Adjustments to the palatal and lingual aspects of the denture are completed quickly without using tungsten carbide cutters. Polishers with maximum service life.

Step 1 = Dark blue: Coarse grit for pretrimming.

Step 2 = Light blue: Medium grit for smoothing.

High-shine polishing is completed by using yellow Exa Technique polishers.

Système de polissage à 2 étapes pour les résines prothétiques.

Les corrections au niveau des faces palatines et linguales de la prothèse peuvent être réalisées rapidement sans recours à des fraises en carbure. Polissoirs avec une durabilité très élevée.

Etape 1 = Bleu foncé: Gros grain pour dégrossir.

Etape 2 = Bleu clair: Grain moyen pour le lissage.

Le brillantage se fait à l'aide des polissoirs jaunes Exa Technique.

Exa Technique

Grün • Green • Vert



10.000 - 15.000

HP 6/100, UM 12 / 100

L mm

Size $\varnothing 1/10$ mm

Order No.

ISO No. 658 104...

ISO No. 658 900...

Stufe • Step • Etape



18,0	18,0	20,0	15,5	20,0	24,5	18,0	19,5	3,0
150	150	070	055	070	100	110	110	220
0671HP	0672HP	0673HP	0679HP	0677HP	0674HP	0675HP	0676HP	BR03UM
012 536 150	201 536 150	107 536 070	243 536 055	273 536 70	273 536 100	237 536 110	243 536 110	303 536 220

1

Exa Technique

Grau • Grey • Gris



10.000 - 15.000

HP 6/100, UM 12 / 100

L mm

Size $\varnothing 1/10$ mm

Order No.

ISO No. 658 104...

ISO No. 658 900...

Stufe • Step • Etape



18,0	18,0	20,0	15,5	20,0	24,5	18,0	19,5	3,0
150	150	070	055	070	100	110	110	220
0661HP	0662HP	0663HP	0669HP	0667HP	0664HP	0665HP	0666HP	BR02UM
012 534 150	201 534 150	107 534 070	243 534 055	273 534 070	273 534 100	237 534 110	243 534 110	303 534 220

2

Exa Technique

Gelb • Yellow • Jaune



5.000 - 7.000

HP 6/100, UM 12 / 100

L mm

Size $\varnothing 1/10$ mm

Order No.

ISO No. 658 104...

ISO No. 658 900...

Stufe • Step • Etape



18,0	18,0	20,0	15,5	20,0	24,5	18,0	19,5	3,0
150	150	070	055	070	100	110	110	220
0651HP	0652HP	0653HP	0659HP	0657HP	0654HP	0655HP	0656HP	BR01UM
012 514 150	201 514 150	107 514 070	243 514 055	273 514 070	273 514 100	237 514 110	243 514 110	303 514 220

3

Acrylic Polisher

Blau • Blue • Bleu



10.000 - 15.000

6 / 100

L mm

Size $\varnothing 1/10$ mm

Order No.

ISO No. 658 104...

Stufe • Step • Etape



18,0	18,0	24,0	19,5	18,0	18,0	24,0	19,5
150	150	100	110	150	150	100	110
0631HP	0632HP	0634HP	0636HP	0641HP	0642HP	0644HP	0646HP
012 533 150	201 533 150	273 533 100	243 533 110	012 513 150	201 513 150	273 513 100	243 513 110

1

2

Softcrack

Weiche elastische Multilayer Schleifscheiben mit optimaler Korngrösse zur Bearbeitung von weichbleibenden Basiskunststoffen, zum Beschleifen und Konturieren von weichbleibenden Unterfütterungen, Positioner, flexible Schienen, Mundschutz, Wundverbände.

Soft, elastic Multi-Layer grinding discs with optimal grit size for rapid and effective operation on soft and elastic resins, for grinding and contouring of soft relinings, positioners, flexible splints, mouth guards, wound dressings.

Disques abrasifs multicouche. Avec une granulométrie optimale pour un travail efficace sur la résine molle, pour fraiser, abraser et contourer la résine molle, les gouttières, les armatures flexibles et les protégés-dents.

Hohe Abtragleistung, kein Schmieren

High material reduction, no smearing

Fort pouvoir d'enlèvement, sans encrassement

Geringe Wärmeentwicklung
Glatte Oberflächen ohne Streifenbildung
Ergonomische Formgebung

Low heat build-up
Smooth surfaces without streak formation
Ergonomic shape

Faible échauffement
Surfaces lisses sans traces
Façonnage ergonomique

UNIVERSAL POLIERER • UNIVERSAL POLISHERS • POLISSOIRS UNIVERSELS

Exa Intrapol

Universalpolierer aus Silicon für Kunststoffe und Gips.

Silicone universal polisher for acrylic resins and plaster.

Polissoir universel en silicone pour les résines acryliques et le plâtre.

Polierer mit hochwertigen integrierten Poliermitteln für ein schnelles Abtragen und Finieren.

Polishers impregnated with high-grade polishing agents suitable for initial reduction and finishing.

Polissoirs avec produit de polissage intégré pour une abrasion et la finition.

Anwendungshinweise:

Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten
Drehzahl-Angaben einhalten
Die Verwendung von Polierpaste ist nicht notwendig

Instructions for use:

Apply only light pressure when polishing
Adhere to the recommended rpm
Polishing paste is not required

Recommandations pour l'utilisation:

Travailler avec une pression modérée
Respecter les vitesses de rotation
L'utilisation de pâte à polir n'est pas indispensable

Exa Dental

Der schwarze Universalpolierer aus Silicon für alle Legierungen, Edelmetalle, Chrom-Kobalt und Titan. Für einen langanhaltenden Glanz. Ideal für die Politur des Überganges Keramik-Metall.

The black universal polisher, suitable for all alloys, especially on the adjacent metal-ceramic edge, CrCo and titanium. Produces a durable lustre. Ideal for polishing the junction between the porcelain and metal.

Polissoir universel en silicone pour tous les alliages comme, métaux précieux, chrome-cobalt et titane. Pour un brillant durable. Idéalement adaptés pour le polissage des raccords céramique-métal.

Grobe Körnung

Coarse grit

Gros Grain

Exa Dental

Universalpolierer aus Silicon für alle Legierungen, Edelmetalle, Chrom-Kobalt und Titan. Für einen langanhaltenden Glanz. Ideal für die Politur des Überganges Keramik-Metall.

The black universal polisher, suitable for all alloys, especially on the adjacent metal-ceramic edge, CrCo and titanium. Produces a durable lustre. Ideal for polishing the junction between the porcelain and metal.

Polissoir universel en silicone pour tous les alliages comme, métaux précieux, chrome-cobalt et titane. Pour un brillant durable. Idéalement adaptés pour le polissage des raccords céramique-métal.

Feine Körnung

Fine grit

Grain fin

Softcrack



8.000 - 12.000

10 + 1 Mandrell 4029HP

L mm

Size Ø 1/10 mm

Order No.

ISO No. 638 900...

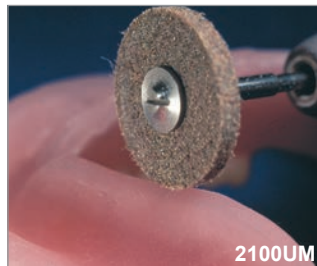


3,0

220

2100UM

372 524 220



2100UM

Softcrack Kit



2110SO

UNIVERSAL POLIERER • UNIVERSAL POLISHERS • POLISSOIRS UNIVERSELS

Exa Intrapol



12/100

L mm

Size Ø 1/10 mm

Order No.

ISO No. 658 900...



3,0

220

0500UM

303 533 220

3,0

220

0501UM

372 533 220

3,0

170

0502UM

372 533 170

23,0

060

0522UM

292 533 060

21,0

070

0524UM

114 533 070

3,0

220

0510UM

303 524 220

3,0

170

0511UM

303 524 170

grobe Körnung / coarse grit / gros grain

20.000

feine Körnung / fine grit / grain très fin

10.000

Exa Dental



20.000

12/100

L mm

Size Ø 1/10 mm

Order No.

ISO No. 658 900...

ISO No. 658 104...



3,0

220

0400UM

303 523 220

3,0

220

0401UM

372 523 220

3,0

170

0402UM

372 523 170

23,0

060

0422UM

292 523 060

21,0

070

0424UM

114 523 070

16,0

055

0440HP

257 523 055

2,5

150

0442HP

303 523 150

grobe Körnung / coarse grit / gros grain

Exa Dental



10.000

12/100

L mm

Size Ø 1/10 mm

Order No.

ISO No. 658 900...



3,0

220

0410UM

303 513 220

3,0

170

0411UM

303 513 170

feine Körnung / fine grit / grain très fin

Blue Line

Der blaue Universalpolierer aus Silicon für alle Legierungen, Edelmetalle, Chrom-Kobalt und Titan.

Für einen langanhaltenden Glanz. Ideal für die Politur des Überganges Keramik-Metall.

The blue universal polisher, suitable for all alloys, precious alloys, CrCo and titanium.

Produces a durable lustre. Ideal for polishing the junction between the porcelain and metal.

Polissoir universel en silicone pour tous les alliages comme, métaux précieux, chrome-cobalt et titane.

Pour un brillant durable. Idéalement adaptés pour le polissage des raccords céramique-métal.

POLIERER FÜR CrCo UND NE-LEGIERUNGEN • CrCo & NP-ALLOYS • ALLIAGES NON PRÉCIEUX & CrCo

Chromopol

Abrasiv Polierer für Chrom-Kobalt Legierungen mit hoher Standzeit und höchster Polierleistung für eine optimale Oberflächenglättung.

Für schnellen Materialabtrag bei der Vorpoltur auf Brücken, Kronen und Prothesenbasen aus CrCo-Legierungen.

Erhältlich in 3 Korngrößen, fein, mittel und grob

Anwendungshinweise:

Nur mit leichtem Arbeitsdruck arbeiten. Drehzahl-Angaben einhalten.

Abrasive polisher for CrCo alloys with a long service life and maximum polishing capacity for optimally smoothing surfaces.

Quick reduction of material when prepolishing bridges, crowns and CrCo alloy denture bases.

Available in 3 grit sizes, fine, medium and coarse.

Instructions for use:

Apply only light pressure when polishing. Adhere to the recommended rpm.

Polissoir abrasif pour les alliages chrome cobalt très durable et présentant un puissant effet de polissage au service d'un lissage optimal des surfaces.

Pour un enlèvement rapide lors du pré-polissage sur bridges, couronnes et bases prothétiques en alliages CrCo.

Disponible en trois granulosités, fine, moyenne et forte

Recommandations pour l'utilisation:

Travailler exclusivement avec une pression modérée et respecter les consignes relatives à la vitesse de rotation.

Steelprofi

Flexibler Polierer für Chrom-Kobalt Legierungen in 2 abrasiven Stufen für eine optimale Oberflächenglättung auf Brücken, Kronen und Prothesenbasen aus CrCo-Legierungen.

1. Stufe = Schwarz: Standardpolitur, entfernt Kratzer und glättet die Oberfläche.

2. Stufe = Grün: Feinpolitur, erzeugt einen leichten Glanz und bereitet die Oberfläche für die Poliermotor Politur vor.

Flexible polisher for CrCo alloys with 2 grades of abrasive for optimally smoothing the surfaces of bridges, crowns and CrCo alloy denture bases.

Step 1 = Black: Prepolishing, removes scratches and smoothes the surface.

Step 2 = Green: Fine polishing, produces a light sheen and prepares the surface for polishing with a polishing motor.

Polissoir flexible pour les alliages chrome cobalt. Présenté sous forme de deux degrés abrasifs pour un lissage optimal en 2 étapes des surfaces de bridges, couronnes et bases prothétiques en alliages CrCo.

Etape 1 = Noir: Polissage standard, élimine les rayures et lisse la surface.

Etape 2 = Vert: Polissage fin, produit un léger brillant superficiel et prépare la surface pour le polissage au moteur à polir fixe.

NE-Polisher

Polierer zur Bearbeitung von Nicht-Edelmetall-Legierungen der Aufbrenntechnik.

Zur Abrasiv-Politur als auch zur Vorpoltur geeignet.

Anwendungshinweise:

Nur mit leichtem Arbeitsdruck arbeiten. Drehzahl-Angaben einhalten.

Polisher for non-precious metal bonding alloys.

Suitable for abrasive polishing and prepolishing.

Instructions for use:

Apply only light pressure when polishing. Adhere to the recommended rpm.

Polissoir pour travailler les alliages NP utilisés en technique céramo-métallique.

Adapté aussi comme moyen de pré-polissage par polissage abrasif.

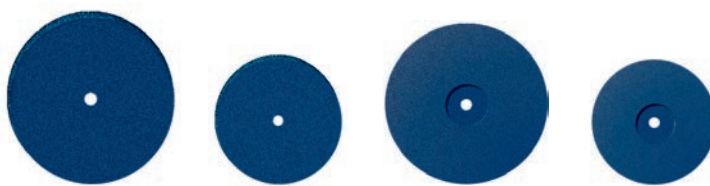
Recommandations pour l'utilisation:

Travailler exclusivement avec une pression modérée et respecter les consignes relatives à la vitesse de rotation.

Blue Line

20.000

12 / 100



L mm	3,0
Size Ø 1/10 mm	220
Order No.	Blau 0401UM
ISO No. 658 900...	372 522 220
ISO No. 658 104...	

3,0	3,0	3,0	3,0	16,0	2,5
220	170	220	170	055	150
Blau 0401UM	Blau 0402UM	Blau 0410UM	Blau 0411UM	Blau 0440HP	Blau 0442HP
372 522 220	372 522 170	303 522 220	303 522 170	257 522 055	303 522 150

POLIERER FÜR CrCo UND NE-LEGIERUNGEN • CrCo & NP-ALLOYS • ALLIAGES NON PRÉCIEUX & CrCo

Chromopol

20.000

100



L mm	3,0
Size Ø 1/10 mm	220
Order No.	0201UM
ISO No. 618 900...	372 514 220
Order No.	0202UM
ISO No. 618 900...	372 533 220
Order No.	0203UM
ISO No. 618 900...	372 534 220

3,0	1,0	22,0	21,0	
220	220	060	070	
0201UM		0220UM	0223UM	fein fine très fin
372 514 220		114 514 060	114 514 070	
0202UM	0205UM	0221UM	0224UM	mittel medium moyen
372 533 220	371 533 220	114 533 060	114 533 070	
0203UM		0222UM	0225UM	grob coarse rugueux
372 534 220		114 534 060	114 534 070	

Chromopol

20.000

6 / 100

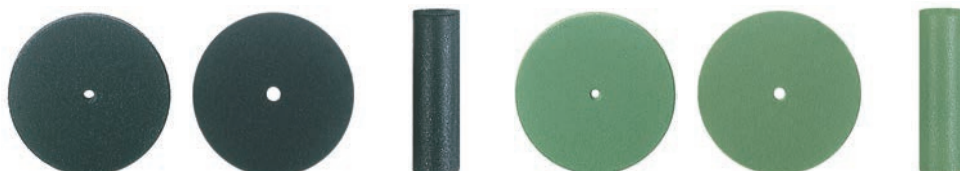


L mm	24,5
Size Ø 1/10 mm	100
Order No.	0264HP
ISO No. 618 104...	273 533 100

24,5
100
0264HP
273 533 100

Steelprofi

100



L mm	3,0
Size Ø 1/10 mm	220
Order No.	1301UM
ISO No. 652 900...	372 523 220
Stufe • Step • Etape	1

3,0	1,0	22,0	3,0	1,0	22,0
220	220	060	220	220	060
1301UM	1305UM	1323UM	1401UM	1405UM	1423UM
372 523 220	371 523 220	114 523 060	372 513 220	371 513 220	114 513 060
1			2		
20.000			10.000		

NE-Polisher

20.000

100



L mm	3,0
Size Ø 1/10 mm	220
Order No.	1001UM
ISO No. 618 900...	372 524 220

3,0	1,0	22,0	21,0
220	220	060	070
1001UM	1005UM	1020UM	1023UM
372 524 220	371 524 220	114 524 060	114 524 070

NE-Polisher

20.000

6 / 100



L mm	15,0
Size Ø 1/10 mm	050
Order No.	1030HP
ISO No. 618 104...	257 524 050

15,0
050
1030HP
257 524 050

Titanium Polisher

Polierer zur Bearbeitung von Titan-Materialien in 2 abrasiven Stufen von der Vorpolitur zur Glanzpolitur.

Polisher for titanium with 2 grades of abrasive from prepolishing to high-lustre polish.

Polissoir pour travailler les matériaux à base de titane en 2 étapes, du pré-polissage au lustrage.

1. Stufe = Grau: Vorpolitur, entfernt Kratzer und glättet die Oberfläche.

Step 1 = Grey: Prepolishing, removes scratches and smoothes the surface.

Etape 1 = Gris: pré-polissage, élimine les rayures et lisse la surface.

Anwendungshinweise:

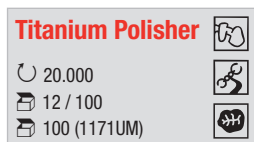
Nur mit leichtem Arbeitsdruck arbeiten.
Drehzahl-Angaben einhalten.

Instructions for use:

Apply only light pressure when polishing.
Adhere to the recommended rpm.

Recommandations pour l'utilisation:

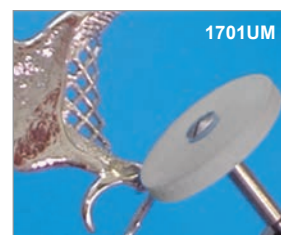
Travailler exclusivement avec une pression modérée et respecter les consignes relatives à la vitesse de rotation.



L mm	3,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	220
Order No.	1701UM
ISO No. 658 900...	372 521 220
Stufe • Step • Etape	1



3,0	3,0	23,0	22,0	22,0
220	220	060	060	030
1701UM	1702UM	1703UM	1704UM	1171UM
372 521 220	303 521 220	292 521 060	114 521 060	114 521 030
1				



Titanium Polisher

Polierer zur Bearbeitung von Titan-Materialien in 2 abrasiven Stufen von der Vorpolitur zur Glanzpolitur.

Polisher for titanium with 2 grades of abrasive from prepolishing to high-lustre polish.

Polissoir pour travailler les matériaux à base de titane en 2 étapes, du pré-polissage au lustrage.

2. Stufe = Blau: Feinpolitur, erzeugt einen leichten Glanz.

Step 2 = Blue: Fine polishing, produces a light sheen.

Etape 2 = Bleu: polissage fin, produit un état de surface légèrement brillant.

Anwendungshinweise:

Nur mit leichtem Arbeitsdruck arbeiten.
Drehzahl-Angaben einhalten.

Instructions for use:

Apply only light pressure when polishing.
Adhere to the recommended rpm.

Recommandations pour l'utilisation:

Travailler exclusivement avec une pression modérée et respecter les consignes relatives à la vitesse de rotation.



L mm	3,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	220
Order No.	1706UM
ISO No. 658 900...	372 512 220
Stufe • Step • Etape	2



3,0	3,0	23,0	22,0	22,0
220	220	060	060	030
1706UM	1707UM	1708UM	1709UM	1172UM
372 512 220	303 512 220	292 512 060	114 512 060	114 512 030
2				



Occlupol Assortment

Kauflächen-Polierer für Chrom-Kobalt-Legierungen und Edelmetalle.

Occlusal Surface Polisher for chrome-cobalt and precious metals and amalgam.

Set pour le polissage des faces occlusales en chrome-cobalt et en alliages précieux.

Drehzahlbereich: 20.000 upm

Recommended speed: 20.000 rpm

Vitesse: 20.000 tr/min.



Order No. 1109SO - 3 mm
Order No. 11009SO - 2 mm

1101UM	1103UM
	1102UM

Sortiment, Assortment, Assortiment				Seite / Page	
1109SO - 3mm	50x 1101UM	1x 1107HP	–	27	
	25x 1102UM	1x 1108			
	25x 1103UM	1x 1110			
11009SO - 2mm	50x 11001UM	1x 11007HP	–	27	
	25x 11002UM	1x 1108			
	25x 11003UM	1x 1110			

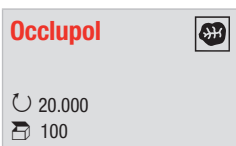


Occlupol

Kauflächenpolierer für Chrom-Kobalt-Legierungen und Edelmetalle.

For occlusal surfaces and particularly for areas with difficult access, for all C&B alloys.

For occlusal surfaces and particularly for areas with difficult access, for all C&B alloys.



L mm	22,0
Size Ø 1/10 mm	030
Order No.	1100UM
ISO No. 618 000...	114 534 030
ISO No. 658 000...	

22,0	22,0	20,0	22,0	20,0	22,0	20,0	
030	030	020	030	020	030	020	
1100UM	1101UM	11001UM	1102UM	11002UM	1103UM	11003UM	
114 534 030	114 533 030	114 533 020					
			114 513 030	114 513 020	114 503 030	114 503 020	
supergrob super coarse super rugueux	grob coarse rugueux	grob coarse rugueux	mittel medium moyen	mittel medium moyen	fein fine fin	fein fine fin	

Occlupol

Kauflächenpolierer für Composite.

Specially designed for super fine polish on all composites.

Polissoir occlusal pour composites.



L mm	22,0
Size Ø 1/10 mm	030
Order No.	1105UM
ISO No. 658 000...	114 493 030

22,0	20,0
030	020
1105UM	11005UM
114 493 030	114 493 020

Occlupol

Kauflächenpolierer für Keramik mit Diamantkörnung.

Polisher with diamond impregnation for preparation of occlusal surfaces on ceramics.

Polissoir occlusal diamanté pour céramique.



L mm	22,0
Size Ø 1/10 mm	030
Order No.	1104UM
ISO No. 802 000...	114 514 030

22,0	20,0
030	020
1104UM	11004UM
114 514 030	114 514 020

Occlupol

Elastischer Kauflächenpolierer für Chrom-Kobalt-Legierungen und Edelmetalle.

Flexible occlusal surface polisher for chrome-cobalt alloys and precious metals.

Polissoir occlusal flexible pour alliages chrome-cobalt et métaux précieux.

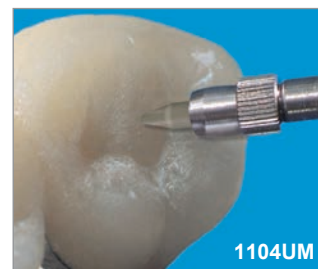


L mm	22,0
Size Ø 1/10 mm	030
Order No.	1106UM
ISO No. 652 000...	114 523 030

22,0	20,0
030	020
1106UM	11006UM
114 523 030	114 523 020



L mm	6,0
Size Ø 1/10 mm	030
Order No.	1110



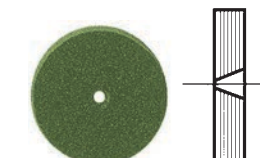
Zurichtstein konisch, zum Anspitzen der Occlupol Polierer

Dressing Stone for shaping of the Occlupol Polishers

Pierre d'affûtage pour le modelage des Polissoirs Occlupol



L mm	3,0
Size Ø 1/10 mm	190
Order No.	1108
ISO No. 653 900...	373 523 190



Mandrelle für Occlupol Polierer und Stahlpinsel

Mandrel for Occlupol Polishers and steel brush

Mandrin pour Polissoirs Occlupol et brosse en acier



L mm	22,0
Size Ø 1/10 mm	030
Order No.	1107HP
ISO No. 330 104...	612 432 030



22,0	22,0
030	020
1107HP	11007HP
612 432 030	612 432 020

Cerapol Adjustment Kit

Set besteht aus 2 HM Fräsern, welche für Keramik besonders gut geeignet sind. 3 Schraubmandrelle sowie 3 Dtzd. Polierräder mit unterschiedlicher Körnung.

Die weissen Räder werden zum Abtragen und zur Vorpolitur verwendet.

Das rosa Rad wird für die Feinpolitur verwendet. Mit dem grauen Rad wird ein absoluter Hochglanz erzielt.

Zum Abtragen 20.000 upm
Zum Polieren 10.000 upm

Set consists of 1 dozen white wheels for pre-polishing.

1 dozen pink wheels for final polishing and 1 dozen grey wheels for high-gloss polishing of porcelain, 2 TC cutters, cross cut superfine and 3 mandrels.

Important note: rpm recommendations

i.e. for grinding and abrasive work 20.000 rpm
for final polish – below 10.000 rpm

Le set comprend 2 fraises en carbure particulièrement bien adaptées pour la céramique. 3 mandrins à vis ainsi que 3 douzaines de polissoirs en forme de roue à grains différents.

Les roues blanches sont utilisées pour le pré-polissage, les roues roses pour le polissage fin et les roues grises pour le lustrage.

Pré-polissage: 20.000 tr/min.
Polissage et lustrage: 10.000 tr/min.

CeraGloss HP Ceramic Kit

Spezielles diamant-imprägniertes Oberflächen-Bearbeitungssystem zum Formen und Hochglanzpolieren von Labor-Keramiken ZrO₂.

Zeitsparender, einfacher Zwei-Stufen Prozess. Hoch-temperaturresistenter Synthesekautschuk, mit Diamantpartikeln höchster Qualität durchsetzt.

Dies stellt eine schnelle Substanzreduktion sicher - kombiniert mit einem Hochglanzresultat für höchste ästhetische Ansprüche.

Unique diamond-impregnated surface treatment system for contouring & high-gloss polishing of laboratory ceramics ZrO₂.

Time-saving, convenient two-step process.

Synthetic, high temperature-resistant rubber with a unique concentration of top-grade diamond particles which ensure rapid surface reduction combined with a high-gloss result of unsurpassed excellence.

Système de traitement de surface à polissoirs diamantés par imprégnation, pour le façonnage (vert) et le lustrage brillant (jaune) des céramiques au laboratoire ZrO₂.

Processus simple à deux étapes apportant un net gain de temps. Caoutchouc synthétique résistant aux températures élevées, incluant des particules diamantées. Ceci assure un enlèvement rapide de matériau en combinaison avec un résultat brillant répondant aux exigences les plus impératives en matière d'esthétique.

CeraGloss Trial Kit

3-Stufen Diamant-Poliersystem zur Bearbeitung aller Keramikmaterialien, ZrO₂ ohne Hitzeentwicklung. Brillante Polierergergebnisse ohne Polierpaste, erreicht durch ein spezielles Bindungs-Konzept in Abstimmung mit der Diamantkörnung.

3-step diamond-polishing system for working on all types of ceramic ZrO₂ without heat generation. A new binding component as well as the diamonds allow for optimum polishing results, achieved without any polishing paste.

Système de polissage entremêler avec des diamants naturels pour travailler toutes les céramiques ZrO₂ sans échauffement. Grâce à un nouveau liant et grâce aux diamants, on obtient un résultat brillant sans utilisation d'une pâte à polier.

Stufe 1 = Grün: Grobe Körnung
Stufe 2 = Blau: Mittelharte Körnung
Stufe 3 = Gelb: Superfeine Körnung

Step 1 = Green: Coarse grit
Step 2 = Blue: Medium-coarse grit
Step 3 = Yellow: Superfine grit

Etape 1 = Vert: Grain gros
Etape 2 = Bleu: Grain moyen.
Etape 3 = Jaune: Grain super-fin

Ceramic Adjustment Kit

22 Instrumente zur Ausarbeitung von Keramik-/ Voll-Keramik ZrO₂ und Presskeramik Restaurationen.

Grobschliff: SuperMax
Vorkonturierung: Diamanten
Oberflächenschliff: HM-Fräser
Politur: CeraGloss Diamantpolierer

22 instruments for preparing porcelain, all-porcelain ZrO₂ and pressable porcelain restorations.

Initial preparation: SuperMax
Precontouring: Diamond rotary instruments
Surface preparation: Tungsten carbide cutters
Polishing: CeraGloss diamond polisher

22 instruments pour usiner les restaurations en céramique / Céramo-céramique ZrO₂ et céramique pressée.

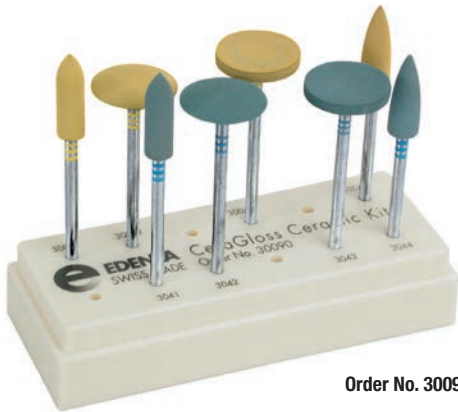
Dégrossissage : SuperMax
Façonnage de la forme anatomique: Diamants
Finition de la surface : Fraises en carbure
Polissage : Polissoir diamanté CeraGloss



Order No. 0391S0

0321UM	0306UM
4007HP	0301UM
4007HP	0130.023HP
4007HP	5730.045HP

Seite / Page		
0321UM x 12	–	09
0306UM x 12	–	09
0301UM x 12	–	09
4007HP x 3	–	114
0130.023HP	–	47
5730.045HP	–	47



Order No. 30090S0

30041HP	30042HP	30043HP	30044HP
3041HP	3042HP	3043HP	3044HP

Seite / Page		
30041HP	–	11
30042HP		
30043HP		
30044HP		
3041HP		
3042HP		
3043HP		
3044HP		



L mm
Size $\varnothing$ 1/10 mm
Order No.

	2,0
	120
30100S0	• 304HP
	• 3004HP
	• 30004HP



Order No. 30100S0



Order No. 900.400S0

Seite / Page			Seite / Page		
30043HP	–	11	863.104.016	–	87
30042HP	–	11	859.104.018	–	87
30044HP	–	11	801.104.014	–	84
3043HP	–	11			
3042HP	–	11			
3044HP	–	11	801.104.010	–	84
9001.140HP	–	108	0830.023HP	–	47
9005.060HP	–	108	5760.045HP	–	50
850.104.025	–	86	7730.029HP	–	47
863.104.012	–	87	0630.023HP	–	47
805.104.018	–	84	0230.023HP	–	47

Acrylic Polisher blue Kit

Langmaschige Silikone mit speziellen Abrasivkörpern sichern kontrolliertes und schnelles Abtragen sowie glatte Vorpolitur.

Korrekturen an palatinalen und lingualen Stellen der Prothese können schnell und ohne Einsatz von HM-Fräsern durchgeführt werden.

1. Stufe = Dunkelblau: Grobe Körnung zum Vorschleifen.

2. Stufe = Hellblau: Mittlere Körnung zum Glätten.

Hochglanz-Politur: gelbe Exa Technique Polierer.

New type of long-chain silicones with specific abrasive bodies which ensure controlled & rapid reduction combined with a smooth prepolish.

Adjustments to the palatal and lingual aspects of the denture are completed quickly without using tungsten carbide cutters.

Step 1 = Dark blue: Coarse grit for pretrimming.

Step 2 = Light blue: Medium grit for smoothing.

High-lustre polish: Yellow Exa Technique polishers.

Des silicones à chaînes longues avec des particules abrasives spéciales permettent un enlèvement contrôlé et rapide de matériau ainsi qu'un pré-polissage réalisant une surface lisse. Les corrections au niveau des faces palatines et linguales de la prothèse peuvent être réalisées rapidement sans recours à des fraises en carbure.

Etape 1 = Bleu foncé: Gros grain pour dégrossir.

Etape 2 = Bleu clair: Grain moyen pour le lissage.

Le brillantage se fait à l'aide des polissoirs jaunes Exa Technique.

Denture Adjustment Kit

Ein in der Praxis unentbehrliches Sortiment zum Entfernen von Druckstellen an Kunststoffprothesen.

Dieses Sortiment enthält 1 Spezial HM-Fräse zum Abtragen der Druckstelle, 4 graue Siliconpolierer zum Glattschleifen, 1 gelber Siliconpolierer zum Hochglanzpolieren.

Sie erzielen damit eine beachtliche Zeiteinsparung.

Kit consists of 6 assorted points in HP shank. These points are used specifically for chair-side adjustments and polishing adjusted surfaces for all resin prostheses.

1 TC Trimmer for cutting, 4 silicone points ExaTechnique for initial polishing, 1 silicone point for high lustre final polishing.

Assortiment indispensable pour l'élimination des points de pression sur les prothèses adjointes.

Cet assortiment comprend 1 fraise spéciale en carbure pour l'abrasion du point de pression, 4 polissoirs gris en silicone pour le lissage et 1 polissoir jaune en silicone pour le lustrage brillant.

Vous bénéficierez d'un gain de temps appréciable.

Orthodontic Kit

Set enthält eine Reihe von Instrumenten, welche in der Orthodontie Verwendung finden. Man kann damit Kunststoffe und Metallegierungen abtragen, Feinschleifen und Polieren.

Das Sortiment besteht aus 4 Stück HM Fräser mit 1 supergrober und 2 Standard Verzahnungen zum Abtragen von Kunststoff und Gips; 1 Konturenfräser.

2 Stück Kunststoffpolierer grau zum Abtragen und ein Stück gelb für die Hochglanzpolitur sowie 12 Stück weisse Siliconpolierräder mit passendem Schraubmandrell.

The set contains 4 different trimmers/burs, 3 mounted lab polishers and a polishing wheel, plus a screw type mandrel, and is utilized mainly for adjustments in the Laboratory.

All 4 burs/cutters are generally used to trim acrylics of functional appliances, and in the case of the jumbo acrylic cutter to trim bulk stone off working and study models.

The two grey medium-grit polishers are used for rough finish on acrylic repairs and the yellow fine-grit polishers for high-shine. The polishing wheel and mandrel are primarily used to polish wires and bands that have been soldered.

Le set comprend une série d'instruments ayant leur utilité en orthodontie. Avec eux, il est possible de réaliser sur les résines et les alliages des effets d'enlèvement, de lissage et de polissage.

L'assortiment se compose d'une fraise PM à denture super grosse et deux à denture standard pour assurer le retrait de matériau tel que la résine et le plâtre, de 2 fraises pour le façonnage, de 2 polissoirs en matière synthétique gris pour le polissage et 1 jaune pour le lustrage brillant ainsi que de 12 polissoirs blancs en silicone en forme de roue avec un mandrin à vis adéquat utilisés pour polir les fils et bandes après soudure.

Softrelining Polisher Set

Weiche, elastische Multilayer Softcrack Schleifscheiben mit optimaler Korngröße zur Bearbeitung von weichbleibenden Basis-kunststoffen, zum Beschleifen und Konturieren von weichbleibenden Unterfütterungen, Positioner, flexible Schienen, Mundschutz, Wundverbände.

Hartmetallfräser - Schliff 75

mit Einfachverzahnung und Querhieb zur Ausarbeitung von weichbleibenden Kunststoffen/Unterfütterungen.

Soft, elastic Multilayer grinding Softcrack Discs with optimal grit size for rapid and effective operating on soft and elastic resins, for grinding and contouring of soft relinings, positioners, flexible splints, mouth guards, wound dressings.

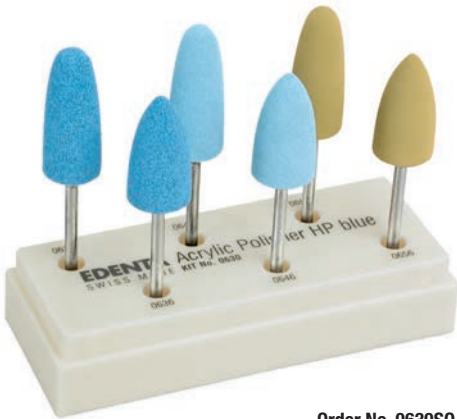
TC-Cutter - cut 75

plain toothing with transverse for trimming of soft acrylics/soft relinings.

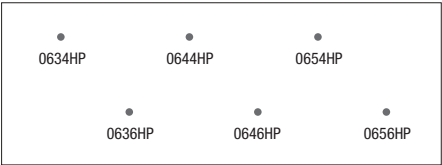
Disques abrasifs multicouche. Softcrack Avec une granulométrie optimale pour un travail efficace sur la résine molle pour fraiser, abaser et contourer la résine molle, les gouttières, les amatures flexibles et les protège-dents.

Fraise en carbure - denture 75

denture simple avec entaille transversale pour l'élaboration d'acryliques doux/résines molles.



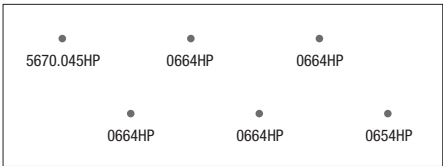
Order No. 0630S0



Seite / Page		
0634HP	–	21
0644HP		
0654HP		
0636HP		
0646HP		
0656HP		



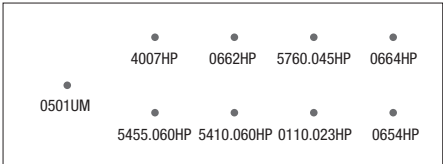
Order No. 0090S0



Seite / Page		
5670.045HP	–	51
0664HP x 4	–	21
0654HP	–	21



Order No. 0080S0



Seite / Page		
0501UM x 12	–	23
4007HP	–	114
0662HP	–	21
5760.045HP	–	50
0664HP	–	21
5455.060HP	–	50
5410.060HP	–	44
0110.023HP	–	44
0654HP	–	21



Order No. 2110S0

Seite / Page		
7275.060HP	–	51
2100UM x 10	–	23
4029HP	–	114

Endpolitur mit Bürsten und Schwabbeln

Bei allen zahntechnischen Arbeiten ist es erforderlich, die Werkstücke sorgfältig auszuarbeiten und auf Hochglanz zu polieren.

Eine Hochglanzpolitur ist eine Oberflächenveredelung. Die Politur erfolgt von grob nach fein mit den entsprechenden Polierern.

Nach der Politur mit Polierern erfolgt die Hochglanz-Feinpolitur mit Bürsten und Schwabbeln unter Anwendung von Polierpaste.

Final polish using brushes and mops

All dental technical restorations must be carefully finished and polished to a high-lustre.

High-lustre polish is surface refinement. Surfaces are polished from coarse to fine using the respective polishers.

After polishing using polishers, high-lustre fine polishing is completed using brushes and mops with the use of polishing paste.

Polissage final avec les brosettes et les polissoirs

Il est nécessaire de polir soigneusement toutes les pièces et de les lustrer parfaitement pour tous les travaux de prothèse dentaire. Le lustrage consiste à embellir les surfaces de la prothèse. Le polissage s'effectue en démarrant avec des gros grains et en allant jusqu'aux grains fins avec les polissoirs correspondants. Le lustrage final est réalisé à l'aide de brosettes et de polissoirs en utilisant de la pâte à polir après avoir réalisé le polissage avec des polissoirs.

2120 2121

max. 30.000
opt. 15.000

5

Shank	ISO	Order No.
HP	100 104 543 000...	2120
	090 104 543 000...	2121



Size	Size
195	
	195

Bürsten, Naturhaar, Ziegenhaar

2120, Naturhaar (dunkel), weiche Borsten für die Politur mit Paste.

2121, Ziegenhaar (hell), harte Borsten für die Politur mit Paste.

Brushes, natural hair, goat hair

2120, Natural hair (dark), soft brushes for polishing with paste.

2121, Goat hair (light), hard brushes for polishing with paste.

Brossettes, poils naturels, poils de chèvre

2120, Poils naturels (foncé), brosettes souples pour le polissage avec de la pâte.

2121, poils de chèvre (clair), brosettes dures pour le polissage avec de la pâte.

2125

max. 10.000
opt. 6.000

5

Shank	ISO	Order No.
HP	030 104 543 514...	2125



Size
220

Polierbürste für Composite

2125, Die Fasern der Bürsten sind mit Schleifmitteln durchsetzt.

Dadurch ist keine Polierpaste notwendig.

Polishing brush for composites

2125, The fibres of the brushes are impregnated with abrasives.

No polishing paste is therefore required.

Brossettes à polir pour composites

2125, les fibres de la brosettes sont enduites d'abrasif.

Ainsi, il n'est pas nécessaire d'utiliser une pâte à polir.

2130

max. 5.000
opt. 3.000

5

Shank	ISO	Order No.
HP	050 104 373 000...	2130



Size
220

Baumwollschwabbel

2130, Zur Hochglanzpolitur mit Paste für alle Dentalmaterialien.

Cotton buff

2130, For high-lustre polishing with paste. Suitable for all dental materials.

Polissoir en coton

2130, pour le brillantage de tous les matériaux dentaires avec de la pâte.

SoftBrush

Als optimalen Ersatz für Schmirgelpapieranwendungen bei der Bearbeitung von thermoplastischen Materialien.

Die offenporigen Bürsten reduzieren die Gefahr der Objektüberhitzung und verhindern damit eine Verformung der Materialien.

Anwendungen:

Oberflächenbearbeitung von weichbleibenden Unterfütterungen, Mundprotektoren, Tiefziehfolien, individuellen Abdrucklöffeln, Kunststoffprothesen, Komposit-Verblendkronen usw., bis hin zum Satinieren von filigran ausgearbeiteten Edelmetallkaulflächen.

SoftBrush

As an optimum alternative to the use of sandpaper when preparing thermoplastic materials.

The open-pore brushes reduce the risk of overheating the object, preventing deformation of materials.

Application:

Preparing the surface of soft relines, mouth guards, vacuum-formed foils, custom impression trays, acrylic dentures, composite veneer crowns etc., to satin-finishing delicately prepared precious metal occlusal surfaces.

SoftBrush

Remplace de manière optimale les bandes de corindon pour la finition des matériaux thermoplastiques. Les brosse à pores ouverts réduisent le risque de surchauffe de la pièce prothétique; ce qui permet d'éviter toute déformation des matériaux.

Utilisation:

polissage des rebasages souples, des protèges dents, des plaques thermoformées, des portes empreintes individuels, des prothèses en résine, des couronnes à recouvrement cosmétique en composite etc., jusqu'au lustrage final des surfaces mastica- trices en métaux précieux en filigrane.

2140
SoftBrush, coarse

max. 15.000
opt. 10.000

5



Size $\varnothing^{1/10}$ mm	ISO	Order No.	Size
HP	030 104 045 000...	2140	250



2140 - grob, coarse, gros

2141
SoftBrush, medium

max. 15.000
opt. 10.000

5



Size $\varnothing^{1/10}$ mm	ISO	Order No.	Size
HP	030 104 045 003...	2141	250



2141 - mittel, medium, moyen

2142
SoftBrush, fine

max. 15.000
opt. 10.000

5



Size $\varnothing^{1/10}$ mm	ISO	Order No.	Size
HP	030 104 045 001...	2142	250



2142 - fein, fine, fin

KERAMISCHE SCHLEIFKÖRPER • CERAMIC ABRASIVES • ABRASIFS À LIANT CÉRAMIQUE

Aus braunem Edelkorund für abrasives Schleifen von Metall-Legierungen.

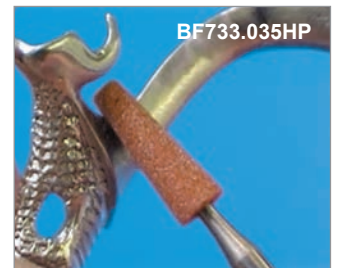
Brown high-grade carborundum abrasives with ceramic bond for fast grinding of metal alloys.

Marron en corindon affiné, pour un meulage rapide des alliages en métal.

Abrasives



opt. 30.000 - 50.000
12/100



L mm	10,5	13,0	12,0	10,5	13,0	12,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	035	065	050	035	065	050
Order No.	BF 733.035HP	BM 731.065HP	BM 732.050HP	BM 733.035HP	BG 731.065HP	BG 732.050HP
ISO No. 635 104...	168 512 035	107 522 065	107 522 050	168 522 035	107 532 065	107 532 050
	F = Körnung fein 220 F = grit fine 220 F = grain fin 220		M = Körnung mittel 230 M = grit medium 230 M = grain moyen 230		G = Körnung grob 240 G = grit coarse 240 G = gros grain 240	

Aus grünem Siliziumcarbid.
Dieser Schleifkörper eignet sich für Keramikmaterialien.

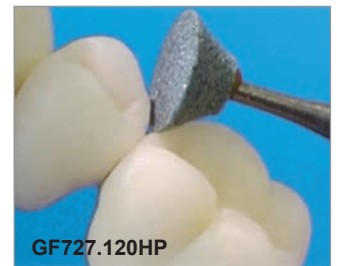
Green silicone-carbide abrasives with ceramic bond for universal grinding of ceramic materials.

Vert en carbure de silicium, pour un meulage universel des matériaux en céramique.

Abrasives



opt. 10.000 - 15.000
12/100



L mm	7,0	6,0	7,0	10,0	1,5	6,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	025	025	025	050	130	120
Order No.	GF 645.025HP	GF 649.025HP	GF 661.025HP	GF 671.050HP	GF 703.130HP	GF 727.120HP
ISO No. 655 104...	161 513 025	171 513 025	243 513 025	199 513 050	041 513 130	024 513 120
	F = Körnung fein 120 / F = grit fine 120 / F = grain fin 120					



L mm	10,0	2,0	13,0	12,0	10,5	1,5	6,5
Size $\varnothing 1/10$ mm	050	100	065	050	035	090	065
Order No.	GM 671.050HP	GM 702.100HP	GM 731.065HP	GM 732.050HP	GM 733.035HP	GM 734.090HP	GM 736.065HP
ISO No. 655 104...	199 523 050	041 523 100	107 523 065	107 523 050	168 523 035	316 523 090	012 523 065
	M = Körnung mittel 130 / M = grit medium 130 / M = grain moyen 130						

Aus rosa Edelkorund. Universalschleifkörper für Metall-Legierungen.

Pink high-grade corundum abrasives with ceramic bond for universal grinding of metal alloys.

Abrasifs roses en corindon affiné à liant céramique pour l'abrasion universelle des alliages métalliques.

Abrasives



opt. 20.000 - 30.000
12/100



L mm	7,0	10,0	12,0	10,5	1,5	13,0	12,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	025	050	050	035	090	065	050
Order No.	RM 661.025HP	RM 671.050HP	RM 732.050HP	RM 733.035HP	RM 734.090HP	RG 731.065HP	RG 732.050HP
ISO No. 625 104...	243 523 025	199 523 050	107 523 050	168 523 035	316 523 090	107 533 065	107 533 050
	M = Körnung mittel 330 M = grit medium 330 M = grain moyen 330				G = Körnung grob 340 G = grit coarse 340 G = gros grain 340		

Abrasives



opt. 20.000 - 30.000
12



L mm	3,0	3,0	5,0	6,0	6,0	6,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	030	050	060	035	050	025
Order No.	RM601.030HP	RM620.050HP	RM624.060HP	RM639.035HP	RM640.050HP	RM649.025HP
ISO No. 625 104...	001 523 030	043 523 050	109 523 060	110 523 035	110 523 050	171 523 025



L mm	6,0	8,0	10,0	7,0	10,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	028	035	050	025	050
Order No.	RM650.028HP	RM662.035HP	RM663.050HP	RM666.025HP	RM671P.050HP
ISO No. 625 104...	171 523 028	243 523 035	243 523 050	257 523 025	266 523 050

Separierscheiben

Kunstharz gebunden aus Normalkorund mit extra feiner Körnung zum Separieren von Modell-Guss und Kronen und Brücken.

Separating Discs

Synthetic resin bond with extra fine grit for separating and shaping in model cast and crown and bridge technique.

Disques a Separer

A liant de résine synthétique avec grain extra fin pour séparer les couronnes et bridges.

Separating Discs

15.000 - 20.000

25 / 100



L mm

Size $\varnothing$ 1/10 mm

Order No.

ISO No. 613 900...

0,20 220	0,20 220	0,25 220	0,30 220
FL 7000.220UM	7000.220UM	7001.220UM	7002.220UM
327 504 220	327 504 220	327 504 220	327 504 220
leicht flexibel, slightly flexible lé gèrement flexible			

Trennscheiben

Kunstharz gebunden aus Normalkorund mit mittlerer Körnung zum Trennen von Gusskanälen aus Metall-Legierungen.

Separating Discs

Synthetic resin bond with medium grit for separating sprues from metal crowns.

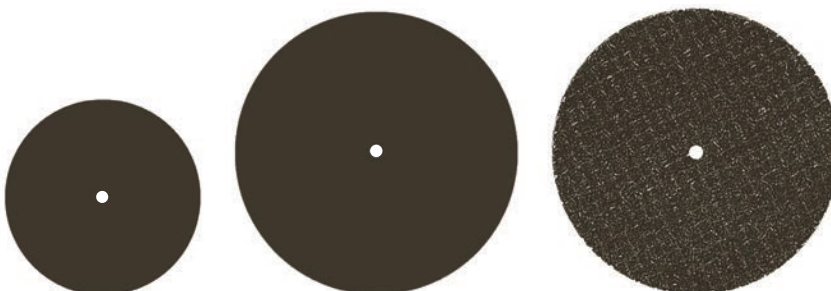
Disques a Tronçonner

A liant de résine synthétique avec grain moyen pour tronçonner les tiges de coulées en métal.

Separating Discs

25 / 100 (7003 / 7004)

10 (7005)



L mm

Size $\varnothing$ 1/10 mm

Order No.

ISO No. 613 900...

0,60 250	0,70 375	1,0 400
7003.250UM	7004.375UM	7005.400UM
327 524 250	327 524 375	371 534 400
10.000 - 12.000		max. 15.000
		gewebeverstärkt/extra stark, Fibre glass/extra strong Fibre de verre/extra-forte

Gewebeverstärkte Trennscheiben

Flexibel mit hoher Schneideleistung und hoher Standzeit erreicht durch eine neu entwickelte Bindungsmatrix, welche auch das Bruchrisiko erheblich reduziert. Die Trennscheiben eignen sich zum Trennen von EM- und NEM-Legierungen ohne Materialerhitzung und mit geringer Staubbildung.

Die sehr dünne Trennscheibe (0,2 mm) Art.-No. 7006.220UM trennt Materialien ohne grossen Materialverlust. Die 1,0 mm dicke Trennscheibe Art.-No. 7008.220UM eignet sich wegen ihrer Stärke nicht nur zum Trennen, sondern auch zum Schleifen.

Fabric-reinforced separating discs

Flexible with a high cutting capacity and long service life achieved by use of a new binder matrix, which also considerably reduces the risk of fracture. The separating discs are suitable for separating precious and non-precious metal alloys without heating the material and with minimal dust formation.

The very thin separating disc (0,2 mm) Art. No. 7006.220UM separates materials without a large loss of material.

The 1,0 mm thick separating disc Art. No. 7008.220UM is suitable not only for separating but also for trimming due to its thickness.

Disques à séparer renforcés

Ces disques sont flexibles tout en conservant une puissance de coupe et une durée de vie élevées grâce à une nouvelle matrice de liaison qui réduit considérablement le risque de fracture. Ces disques à séparer sont particulièrement adaptés à la section des métaux précieux et non précieux; ils ne provoquent pas d'échauffement des matériaux tout en dégageant peu de poussières. Le disque à séparer très mince (0,2 mm) Art.-No. 7006.220UM sectionne les matériaux sans perte important de matières. Malgré son épaisseur de 1,0 mm, le disque à séparer Art.-No. 7008.220UM sert non seulement à séparer mais aussi à meuler.

Separating Discs

10



L mm

Size $\varnothing$ 1/10 mm

Order No.

ISO No. 633 900...

opt.

0,20 220	0,50 400	1,00 400
7006.220UM	7007.400UM	7008.400UM
370 514 220	371 524 400	371 534 400
20.000	10.000	10.000

7006.220UM



Nachbearbeitung von ungesinterten Zirconia-Restorationen vor dem Sintern / Farbsintern

Voraussetzung für eine hohe Lebensdauer von Vollkeramischen Restaurationen ist eine materialspezifische und somit materialschonende Nachbearbeitung der ungesinterten ZrO₂-Restauration. Die optimale Bearbeitung erfolgt wie nachfolgend beschrieben. (1/2/3)

Trimming unsintered zirconia restorations before sintering/stain sintering

A prerequisite for a long service life of all-ceramic restorations is material-specific and therefore material-friendly trimming of the unsintered ZrO₂ restoration. The optimal preparation should proceed as described in the following. (1/2/3)

Travail avant le frittage de restaurations en zircone non frittées / frittage pour coloration

Le travail des restaurations non frittées en ZrO₂ en fonction des spécificités des matériaux permettant de les préserver est une condition préalable à l'obtention d'une longue durée de vie des restaurations réalisées entièrement en céramique. La meilleure façon de les travailler est décrite ci-dessous. (1/2/3)



(1) 5630.045HP



(2) C1.104.010



(3) 344HP

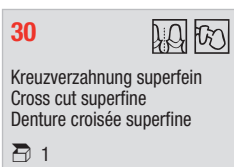
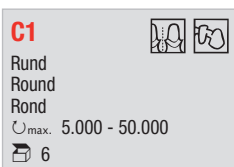
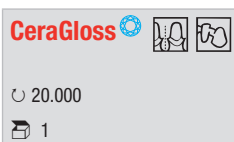


Fig. No	138	139	88	129	79
L mm	8,0	8,0	5,5	8,0	13,0
Size Ø 1/10 mm	023	023	023	023	045
Shank	Order No.				
HP	ISO 500 104...				
	0730.023HP	0830.023HP	1130.023HP	1730.023HP	5630.045HP
	198 110 023	289 110 023	237 110 023	141 110 023	194 110 045



	Size	Ø 1/10 mm	010	012	014
		US No.	2	3	4
Shank	ISO	Order No.			
HP	500 104 001 001...	C1.104...	010	012	014



L mm	16,0	2,5	15,5
Size Ø 1/10 mm	050	150	055
Order No.	341HP	343HP	344HP
ISO No. 802 104...	292 533 050	372 533 150	243 533 055
Stufe	1		

(1) HM-Fräser

Verschleifen der Ansatzstellen der Rohlingsverbinder sowie Korrekturen von Unebenheiten in der Formgebung mit superfeiner Kreuzverzahnung.

(1) Tungsten Carbide Cutter

Trimming the contact points of the blank connectors as well as adjustments of irregularities when contouring with superfine cross cut.

(1) Fraises en Carbure

Fraiser les points de jonction des lingotins et corriger les irrégularités de forme à l'aide d'une fraise à denture croisée super fine.

(2) HM-Bohrer

Okklusale Korrekturen mit Hartmetall-Bohrer, min. Durchmesser 1mm.

(2) TC Burs

Occlusal adjustments using tungsten carbide burs, min. diameter 1 mm.

(2) Fraises en Carbure

Corrections occlusales à l'aide d'une fraise en carbure de tungstène, diamètre minimum 1mm.

(3) Polierer CeraGloss

Glättung der Oberflächen mit CeraGloss Polierer mit grober Körnung, um eine optimale Eindringtiefe von Flüssigfarben zu gewährleisten.

(3) Polisher CeraGloss

Smoothing surfaces using CeraGloss polishers with a coarse grit to ensure an optimal penetration depth of liquid colours.

(3) Polissoirs CeraGloss

Polissage des surfaces à l'aide des polissoirs CeraGloss à gros grains afin d'obtenir une pénétration optimale des colorants liquides.

Bearbeitung von gesintertem ZrO2 ohne Wasserkühlung

Voraussetzung für eine hohe Lebensdauer von ZrO2 Restaurationen ist eine material-schonende Nachbearbeitung. Die optimale Bearbeitung erfolgt wie nachfolgend beschrieben. (1/2/3/4)

Trimming sintered ZrO2 without water cooling

Prerequisite for a long service life of ZrO2 restorations is a material-saving post. The optimal preparation is carried out as described below. (1/2/3/4)

Travail du ZrO2 fritté sans refroidissement à l'eau

Préalable pour une longue durée de vie des restaurations ZrO2 est un poste matériel de sauvetage. La meilleure façon de les travailler est réalisée comme décrit ci-dessous. (1/2/3/4)



MultiCut

1

L mm	0,30
Size Ø 1/10 mm	220
Order No.	354.524.220HP
ISO No. 806 104...	354 524 220
	15.000

(1) MultiCut

Universal Diamantscheibe mit mehrschichtiger, galvanisch durchgesetzter Randdiamantierung für hohe Standzeit und höchste Schnittleistung.

Universal diamond disc with a multilayered, electroformed diamond coating on the rim for a long service life and maximum cutting capacity.

Disque diamanté universel avec un grain diamanté marginal en plusieurs couches, infiltré par galvano pour une grande longévité et une capacité de coupe la plus élevée.



CeraPro

5.000

1

L mm	3,0
Size Ø 1/10 mm	150
Order No.	8003.150HP
ISO No. 805 104...	372 524 150

(2) Verschleifen der Ansatzstellen

Abrasiv Trimmer mit keramischer Bindung und speziell abgestimmter Diamantkörnung. Ideal zum Verschleifen der Ansatzstellen ohne Erhitzung der Vollkeramik Materialstruktur.

(2) Trimming the sprue contact points

Abrasive trimmer with ceramic bond and specifically designed diamond grit size. Ideal for trimming of the sprue contact points without heat-build in the all ceramic material structure.

(2) Meulage des points de jonction

Meulette abrasive avec liant céramique et granulométries du diamant adaptées. Idéale pour le meulage des point de jonction sans échauffement dans la structure de la toute-céramique.

(3) Vorkonturierung

Abrasiv Trimmer mit keramischer Bindung und speziell abgestimmter Diamantkörnung.

(3) Precontouring

Abrasive trimmer with ceramic bond and specifically designed diamond grit size.

(3) Façonnage de la forme anatomique

Meulette abrasive avec liant céramique et granulométries du diamant adaptées.



CeraPro

opt. 12.000
10.000 - 15.000
5.000 *

1

L mm	13,0	11,0	7,0	7,0	2,0	8,0
Size Ø 1/10 mm	050	040	120	035	050	040
Order No.	8001.050HP	8002.040HP	8004.120HP	8005.035HP	8006.050HP	8007.040HP
ISO No. 805 104...	107 524 050	173 524 040	024 524 120	248 524 035	010 524 050	198 524 040
			5.000			

(4) Politur

Nach der Nachbearbeitung und den Okklusal-Korrekturen erfolgt die Politur, welche zur Schonung des Antagonisten notwendig ist.

(4) Polishing

After trimming and occlusal adjustments the surface is polished, which is essential to protect the opposing dentition.

(4) Polissage

Le polissage, qui est nécessaire à la préservation des dents antagonistes, s'effectue après la finition et les corrections occlusales.



StarGloss

1

L mm	2,5	14,0	2,0
Size Ø 1/10 mm	170	040	260
Order No.	R1030HP	R2030HP	R1530HP
ISO No. 803 104...	372 523 170	243 523 040	303 523 260
Stufe - Step - Etape	1	1	1
	15.000	5.000	5.000

Vorpolitur**1. Stufe: Rosa= mittelgrobe Körnung**

Zur Oberflächenglättung und Vorbereitung der Endpolitur.

Prepolishing**Step 1: Pink= Medium grit**

For smoothing the surfaces and preparation for final polishing.

Pré-polissage**Etape 1: Rose= Grain moyen**

Pour lisser les surfaces et la préparation pour le polissage final.

Hochglanz-Politur**2. Stufe: Grau= superfine Körnung**

für die Hochglanzpolitur ohne zusätzlichen Glanzbrand.

High-shine polishing**Step 2: Grey= Superfine grit**

For high-shine polishing without additional final glaze.

Polissage lustré**Etape 2: Gris= Grain super-fin**

Pour le polissage lustré, sans glaçage supplémentaire.



StarGloss

1

L mm	2,5	14,0	2,0
Size Ø 1/10 mm	170	040	260
Order No.	R1040HP	R2040HP	R1540HP
ISO No. 803 104...	372 513 170	243 513 040	303 513 260
Stufe - Step - Etape	2	2	2
	7.000	5.000	5.000

Bearbeitung von gesintertem ZrO2

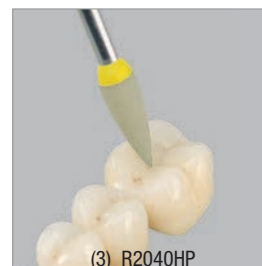
Voraussetzung für eine hohe Lebensdauer von Vollkeramischen Restaurationen ist eine materialschonende Bearbeitung der gesinterten Keramik zur Vermeidung von Mikrorissen und Abplatzen.

Trimming sintered ZrO2

A prerequisite for highly durable restorations is material-friendly preparation of the sintered ceramic in order to avoid microcracks and ceramic splitting off.

Travail du ZrO2 fritté

La condition pour une durabilité des restaurations tout-céramique est de traiter la céramique frittée avec un matériau spécifique et doux afin d'éviter les microfissures et les déformations.

**K-Diamonds**

200.000
5



Shank	L mm	ISO	Order No.
FG		●● K806 314 263 514...	KF369.314...
		●● K806 314 263 504...	KC369.314...
		○○ K806 314 263 494...	KUF369.314...
		●● K806 314 697 514...	KF801L.314...
		●● K806 314 697 504...	KC801L.314...
		○○ K806 314 697 494...	KUF801L.314...
		●● K806 314 198 514...	KF856.314...
		●● K806 314 198 504...	KC856.314...
		○○ K806 314 198 494...	KUF856.314...
		●● K806 314 167 514...	KF859L.314...
		●● K806 314 167 504...	KC859L.314...
		○○ K806 314 167 494...	KUF859L.314...
		●● K806 314 290 514...	KF879.314...
		●● K806 314 290 504...	KC879.314...
		○○ K806 314 290 494...	KUF879.314...
		●● K806 314 141 514...	KF881.314...
		●● K806 314 141 504...	KC881.314...
		○○ K806 314 141 494...	KUF881.314...
		●● K806 315 277 514...	KF379L.315...
		●● K806 314 199 524...	K850.314...
		●● K806 314 199 524...	K850.314...
		●● K806 314 141 524...	K881.314...
		●● K806 314 141 514...	KF881.314...
		●● K806 314 142 524...	K882.314...
		●● K806 314 033 524...	K899.314...

5,5	8,0	11,5	10,0	8,0	3,0	10,0	8,0	10,0	7,0
025									
025									
025									
014									
014									
014									
016									
016									
016									
010									
010									
010									
014									
014									
014									
016									
016									
016									
012									
014									
016									
012									
012									
012									
031									

(1) Korrektur mit K-Diamanten

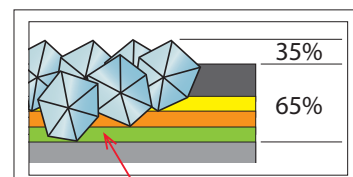
Nachbearbeitung wie Bisskorrekturen werden unter Anwendung einer wassergekühlten Turbine und mit speziellen K-Diamanten (Roter-Ring) durchgeführt.

(1) Adjustments using K diamonds

Trimming such as occlusal adjustments should be completed using water-cooled turbines and special K diamonds (red ring).

(1) Corrections à l'aide de fraises diamantées K

Les finitions telles que les corrections occlusales sont réalisées à l'aide de fraises diamantées spéciales K (bague rouge) montées sur une turbine refroidie à l'eau.



Solid Nickel Matrix
3
2
1 } 3x Nickellayer

(2) Vorpulitur**1. Stufe: Rosa= mittelgrobe Körnung**

Zur Oberflächenglättung und Vorbereitung der Endpulitur.

(2) Prepolishing**Step 1: Pink= Medium grit**

For smoothing the surfaces and preparation for final polishing.

(2) Pré-polissage**Etape 1: Rose= Grain moyen**

Pour lisser les surfaces et la préparation pour le polissage final.

(3) Hochglanz-Politur**2. Stufe: Grau= superfine Körnung**

für die Hochglanzpulitur ohne zusätzlichen Glanzbrand.

(3) High-lustre polishing**Step 2: Grey= Superfine grit**

For high-shine polishing without additional glaze.

(3) Brillantage**Etape 2: Gris= Grain super-fin**

Pour le polissage lustré, sans glaçage supplémentaire.

**StarGloss**

1

L mm

Size $\varnothing 1/10$ mm

Order No.

ISO No. 803 104...

Stufe - Step - Etape

2,5	14,0	2,0
170	040	260
R1030HP	R2030HP	R1530HP
372 523 170	243 523 040	303 523 260
1		
15.000		
5.000		

**StarGloss**

1

L mm

Size $\varnothing 1/10$ mm

Order No.

ISO No. 803 104...

Stufe - Step - Etape

2,5	14,0	2,0
170	040	260
R1040HP	R2040HP	R1540HP
372 513 170	243 513 040	303 513 260
2		
7.000		
5.000		

Primärkronen aus Zirkonoxid, insbesondere in Verbindung mit Galvano-Sekundärkronen, kommen bei hochwertigem Zahnersatz immer häufiger zum Einsatz. Eine optimale Oberflächenqualität der Zirkonoxid-Primärkrone ist dabei besonders wichtig, um die perfekte Funktion der Doppelkronen sicherzustellen.

Für den Einsatz in der Turbine im Fräsgesät wurden diese aufeinander abgestimmten, formkongruenten Diamantschleifwerkzeuge entwickelt. Die Schleifer für die Frästechnik ermöglichen dem Anwender präzise Ergebnisse in kürzester Zeit.

Primary crowns made of zirconium oxide, especially in combination with galvanic secondary crowns, are more and more often used for high-quality prostheses. An optimal surface of the zirconium oxide primary crown is of particular importance to guarantee the perfect function of the double crown.

The exactly coordinated, congruent diamond abrasives were developed for use in the turbine inserted in a milling device. The abrasives for milling technique use allow the operator to achieve immaculate results in no time at all.

Les couronnes primaires d'oxyde de zirconium sont utilisées de plus en plus fréquemment pour les prothèses de haute qualité, particulièrement en combinaison avec une couronne galvano secondaire. Afin de garantir la fonction de la couronne double, il est indispensable de réaliser une parfaite qualité de surface de la couronne primaire en oxyde de zirconium.

Les quatre instruments de forme congruente, parfaitement adaptés l'un à l'autre, ont été développés pour l'utilisation sur turbine montée sur le parallélomètre. Ces fraises spéciales adaptées à la technique du fraisage permettent au technicien d'obtenir un résultat précis dans un laps de temps réduit.

MT Diamantinstrumente für die Frästechnik

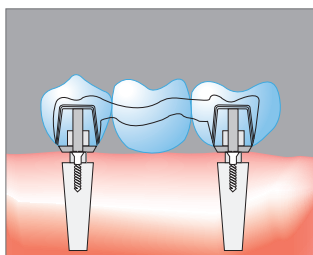
Zum Einsatz im Fräsgesät mit Luftturbine und Wasserkühlung zur Bearbeitung vollkeramischer Primärteile in der Konustechnologie, Konus gestützten Implantologie für vollkeramische Abutments sowie für Primärkronen aus Zirkonoxid, für eine optimale Oberflächenqualität.

MT Milling Diamonds

For use in a milling machine with air turbine and water cooling when milling all-ceramic primary telescopes, telescopic implant components, all-ceramic abutments and zircon oxide primary copings with optimum surface quality.

Instruments diamantés MT pour la technique de fraisage

Pour une intervention dans un appareil de fraisage avec une turbine à air et sous irrigation pour le traitement des parties primaires tout-céramique des couronnes télescopes, des couronnes télescopes implanto-portées, des piliers tout-céramique, et des couronnes primaires en oxyde de zirconium, avec une qualité de surface optimale.



Das Beschleifen der Keramik erfolgt unter Wasserkühlung mit Diamanten in der Turbine.

The porcelain is trimmed under water coolant using diamonds in the turbine.

Le meulage de la céramique est réalisé avec la turbine et des instruments ainsi qu'un refroidissement par de l'eau.

356 FGXL

Diamant-Konusfräser, oben rund
Diamond-Cone cutter, round end
Fraise-Diamant conique, bout arrondi

150.000
3

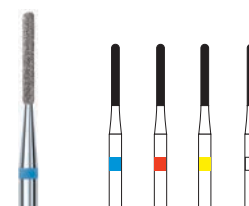


	L	mm		13,0 2°	13,0 2°	13,0 2°	13,0 2°
Shank	ISO	Order No.					
316 FG Ø 1,60 mm	806 316 200 524...	356.316...		023			
	806 316 200 514...	F 356.316...			023		
	806 316 200 504...	C 356.316...				023	
	806 316 200 494...	UF 356.316...					023

364 FGXL

Diamant-Parallelfräser, oben rund
Diamond-Parallel cutter, round end
Fraise-Diamant parallèle, bout arrondi

150.000
3



	L	mm		8,0 0°	8,0 0°	8,0 0°	8,0 0°
Shank	ISO	Order No.					
316 FG Ø 1,60 mm	806 316 137 524...	364.316...		010			
	806 316 137 514...	F 364.316...			010		
	806 316 137 504...	C 364.316...				010	
	806 316 137 494...	UF 364.316...					010

Hartmetall-Fräser (VZ65) zur Bearbeitung von PEEK und PMMA Materialien

Speziell entwickelter HM-Fräser für die Aus- und Nachbearbeitung von PMMA-Restaurationen. Mit neuer Schneidengeometrie (VZ65) zur schonenden Bearbeitung von thermoplastischen PMMA-Materialien welche die Eigenschaft haben schnell zu „schmieren“. Die neuartige Verzahnung erlaubt einen schnellen Materialabtrag mit scharfem Schnitt ohne Materialerhitzung, hakt nicht ein und erzeugt glatte Material-Oberflächen, wodurch diese anschliessend leicht poliert werden können.

Anwendungen: Zum Trennen der Haltestege (0165.023HP), verschleifen der Ansatzstellen der Haltestege sowie zur Korrektur von Unebenheiten in der Formgebung.

Drehzahl opt. 20.000 upm, nur mit leichtem Anpressdruck arbeiten.

Tungsten carbide cutter (VZ65) for trimming PEEK and PMMA materials

Specially developed tungsten carbide cutters for finishing and reworking PMMA restorations. With a new blade geometry (VZ65) for gentle trimming of thermoplastic PMMA materials, which have the characteristic of smearing quickly. The new type of blade enables quick material removal with a sharp cut without heating the material, does not snag and produces smooth material surfaces, allowing them to be easily polished.

Applications: For separating retention bars (0165.023HP), trimming the attachment areas of the retention bars and for adjustment of uneven areas in the shape.

Optimum speed 20.000 rpm, only apply light pressure during preparation.

Fraise en carbure de tungstène (VZ65) pour le traitement des matériaux en PEEK et PMMA

Fraise en carbure de tungstène spécialement développée pour la réalisation et le traitement de restaurations en polyméthacrylate de méthyle. Avec la nouvelle géométrie de coupe (VZ65) pour un traitement en douceur des matériaux thermoplastiques en polyméthacrylate de méthyle qui ont les propriétés de rapidement « boucher ». La nouvelle denture permet un enlèvement rapide du matériau avec une coupe tranchante sans échauffement du matériau, n'accroche pas et produit des surfaces lisses qui peuvent être facilement polies.

Utilisation: pour sectionner les tiges (0165.023HP), lisser les attaches des tiges, ainsi que pour la correction des irrégularités de forme.

Vitesse de rotation optimale de 20.000 tours/mn, seulement en travaillant avec une légère pression.

ExaStar Polierer zur Politur von PMMA Materialien

Speziell entwickeltes 2 Stufiges Poliersystem mit Hybridkörnung und Matrixbindung zur sicheren und schonenden Politur von thermoplastischen PMMA-Materialien. Eine sorgfältige Politur vermindert die Plaqueakkumulation und ist somit Voraussetzung für ein ästhetisches Ergebnis.

Nach dem Fräsen der PMMA-Restauration in der CAD/CAM Maschine muss die Oberflächenrauigkeit reduziert werden. Die ExaStar Polierer garantieren eine Finierung und Glanzpolitur für einen optimalen Oberflächenglanz. Die neue Polierer-Matrix in Verbindung mit der Hybridkörnung erlaubt eine optimale Oberflächenpolitur ohne Polierpaste. Die Politur führt einfach und schnell zu einem ästhetischen Ergebnis so dass die PMMA-Restauration nach dem Polieren sofort eingegliedert werden kann.

ExaStar polisher for polishing PMMA materials

Specially developed 2-step polishing system with hybrid grit and matrix binder for the reliable and gentle polishing of thermoplastic PMMA materials. Careful polishing reduces plaque accumulation and is thus a prerequisite for good aesthetics. After milling the PMMA restoration in the CAD/CAM machine, the surface roughness must be reduced. ExaStar polishers guarantee a finish and glaze polish for an optimum surface lustre. The new polisher matrix in combination with the hybrid grit enables an optimum surface polish without the use of polishing paste. Polishing easily and quickly produces an aesthetic result, so that the PMMA restoration can be fitted immediately after polishing.

Polissoirs ExaStar pour le polissage des matériaux en polymétacrylate de méthyle

Système de polissage spécialement développé en 2 étapes, avec des grains hybrides et une liaison de la matrice pour un polissage sûr et en douceur des matériaux thermoplastiques en polymétacrylate de méthyle. Un polissage soigneux évite l'accumulation de la plaque dentaire et est ainsi une condition pour un résultat esthétique. Après le fraisage des restaurations en polymétacrylate de méthyle dans la machine CFAO, la rugosité de surface doit être réduite. Les polissoirs ExaStar garantissent une finition et un brillantage pour un brillant de surface optimal. La nouvelle matrice des polissoirs en liaison avec les grains hybrides permet un polissage optimal des surfaces sans pâte à polir. Le polissage se fait simplement et rapidement pour un résultat esthétique, de telle sorte que les restaurations en polymétacrylate de méthyle puissent être insérées immédiatement après le polissage.

Stufe 1 = Braun

Mittelgrobe Körnung

Zur Oberflächenglättung und zur Vorbereitung auf die Endpolitur.

Step 1 = Brown

Medium grit

For smoothing the surfaces and preparation for final glaze.

Etape 1 = Brun

Grain moyen

Pour lisser les surfaces et la préparation pour le polissage final.

Stufe 2 = Gelbbraun

Superfeine Körnung

Zur Hochglanzpolitur ohne Polierpaste.

Step 2 = Yellobrown

Superfine grit

For high-shine polishing without polishing paste.

Etape 2 = Yaunebrun

Grain super-fin

Pour le polissage lustré sans pâte à polier.

VZ65

Kreuzverzahnung, Quernieb
Cross Cut, transverse section
Denture croisée, transversale



Fig. No

L mm

Size $\varnothing 1/10$ mm

Shank

HP

Order No.

ISO 500 104...

opt.

max.

	261	138	139	73	129	79	77	251
	14,0	8,0	8,0	3,0	8,0	13,0	5,0	14,0
	023	023	023	014	023	045	023	060
	0165.023HP	0765.023HP	0865.023HP	1665.014HP	1765.023HP	5665.045HP	7765.023HP	5465.060HP
	194 145 023	198 145 023	289 145 023	277 145 014	141 145 023	194 145 045	237 145 023	274 145 060
	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	18.000	20.000	20.000
	40.000	40.000	40.000	40.000	40.000	30.000	40.000	15.000

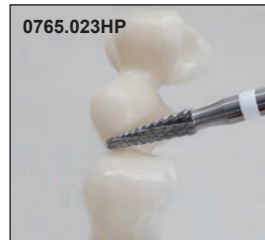
0165.023HP



1765.023HP



0765.023HP



0865.023HP



ExaStar



L mm

Size $\varnothing 1/10$ mm

opt.

max.

Order No.

ISO No. 652 104...

Stufe / Step / Etape

	3,0	3,0	15,5
	170	220	055
	12.000	12.000	12.000
	15.000	15.000	15.000
	0612HP	0610HP	0614HP
	372 524 170	303 524 220	243 524 055
	1		

ExaStar



L mm

Size $\varnothing 1/10$ mm

opt.

max.

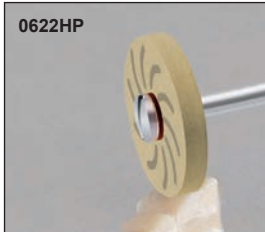
Order No.

ISO No. 652 104...

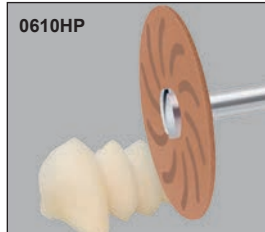
Stufe / Step / Etape

	3,0	3,0	15,5
	170	220	055
	6.000	6.000	6.000
	15.000	15.000	15.000
	0622HP	0620HP	0624HP
	372 514 170	303 514 220	243 514 055
	2		

0622HP



0610HP



0624HP



Hartmetallinstrumente für präzise Arbeitsergebnisse

Für optimalen Materialabtrag und hohe Oberflächengüte auf allen Werkstoffen. Hohe Standzeiten und Schneidleistungen beim Bearbeiten von Gips, Kunststoff, Metall, Edelmetall, Titan oder Keramik durch die optimal abgestimmten Verzahnungen und Fräserformen.

Besondere Wirtschaftlichkeit gewährleisten die speziell entwickelten Schneiden mit Hinterschliff aus hochwertiger HIP-Hartmetall-Legierung.

Instruments en carbure pour des résultats d'usinage précis

Pour un enlèvement optimal de matériau et pour obtenir un très bon état de surface sur tous les matériaux. Durée de vie élevée et puissant pouvoir sécant lors de l'usinage du plâtre, de la résine, de métal, de métal précieux, de titane ou de céramique assurés grâce à une harmonie optimale entre les dentures et les formes des fraises.

Un rendement économique particulier est assuré grâce aux lames à détalonnage spécialement développées constituées d'alliage dur HIP aux propriétés exceptionnelles.



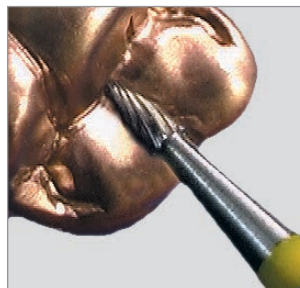
Tungsten carbide instruments for precise preparation

Optimum material reduction and a high-quality surface finish on all types of material. The optimally coordinated blade geometry and cutter designs ensure a long service life and high cutting capacity when preparing stone, acrylic, metal, precious metal, titanium or porcelain.

The specially developed blades with relief channels made from high-grade HIP tungsten carbide alloy are extremely cost-effective.



Grobausarbeiten, Konturieren
Rough trimming, contouring
Façonnage, retouches

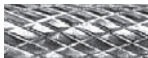


Zum Abrunden von scharfen Kanten und Glätten okklusaler Konturen
To take off sharp edges and smoothen occlusal surfaces
Adoucissement de bords tranchants et lissage des countours occlusaux



Für Fissuren und kleine Korrekturen an Innenflächen
For fissures and minor corrections on inside surfaces
Pour sillions et menues corrections des intrados

HM - FRÄSER TC - CUTTER FRAISES EN CARBURE

Verzahnungsart Blade configuration Type de denture	Schliff Cut Denture	Seite Page	Verzahnungsart Blade configuration Type de denture	Schliff Cut Denture	Seite Page		Seite Page
	10	44		51	49		90
Kreuzverzahnung standard Cross cut standard Denture croisée standard			Kreuzverzahnung mittelgrob Cross cut medium coarse Denture croisée moyen grosse				53
	20			53			L10 L20 L55
Kreuzverzahnung fein Cross cut fine Denture croisée fine		45	Verzahnung feingrob Fine-coarse cut Denture fine-grosse		49	Linkshänderfräser For left hand use Fraise pour gaucher	54
	24	46		55	50		54
Spiralverzahnung fein Spiral cut fine Denture hélicoïdale fine			Kreuzverzahnung supergrob Cross cut super coarse Denture croisée super grosse			Friser AC, 45/46/53/75 Cutter AC, 45/46/53/75 Fraise AC, 45/46/53/75	
	25			60			55
Spiralverzahnung superfine Spiral cut superfine Denture hélicoïdale superfine		46	Einfachverzahnung superfine Plain cut superfine Denture simple super fine		50		56-57
	26	46		65	50	Volcano HM-Instrumente Volcano TC-Instruments Fraises en Carbure Volcano	
Titanverzahnung grob Titanium toothing coarse Denture grosse pour titane			Kreuzverzahnung, Querhieb Cross Cut, transverse section Denture croisée, transversale				
	27			70	51	Stippling Instrumente Stippling Instruments Instrument Stippling	66
Titanverzahnung fein Titanium toothing fine Denture fine pour titane		47	Einfachverzahnung standard Plain cut standard Denture simple standard			Anwendungsempfehlungen Application recommendations Application recommandations	58-61
	30	47		75	51		Seite Page
Kreuzverzahnung superfine Cross cut superfine Denture croisée superfine			Einfachverzahnung mit Querhieb Plain toothing with transverse Denture simple avec taille transversale			Rund, Round, Rond	
	31			80	52		62
Superfein Titanitrid Beschichtung Superfine Titanium-Nitride coated Revêtues de nitrure de titane		48	Einfachverzahnung grob Plain cut coarse Denture simple grosse			Zylinder, Cylinder, Cylindre	
	40	48		83	52		63-64
Diamantschliff Prismenoberfläche Diamond cut with prism surface Denture diamantée à surface prismatique			Sicherheitsverzahnung Safety cut Denture de sécurité			Umgekehrter Kegel Inverted Cone Cône renversé	
	41			85	52		62+65
Diamantschliff angeraute Oberfläche Diamond cut for slightly rough surface Denture diamantée à surface rugueuse		48	Einfachverzahnung supergrob Plain cut super coarse Denture simple super grosse			Keramik Finierer /3-/4-/6-/16- Kant Ceramic Finishing Bur /3-/4-/6-/16- sided Fraise de finition /3-/4-/6-/16- pans	
	50	49		86	52		65
Kreuzverzahnung grob Cross cut coarse Denture croisée grosse			Sicherheitsverzahnung Safety cut Denture de sécurité				
			Reparaturfräser Repair Cutter Fraise à réparations		53		

Hartmetallfräser - Schliff 10

Zur Bearbeitung von NEM- und Modellgusslegierungen und zum Grobabtragen aller Dentalmaterialien ohne die Oberfläche aufzureissen.



Fig. No	261	364R	364	295	257	138	139	137	137
L mm	14,0	16,0	16,0	16,0	17,0	8,0	8,0	4,0	5,5
Size $\varnothing 1/10$ mm	023	023	023	023	023	023	023	016	023
Shank	Order No.								
HP	ISO 500 104...								
	0110.023HP	0210.023HP	0310.023HP	0410.023HP	0610.023HP	0710.023HP	0810.023HP	0910.016HP	0910.023HP
	194 190 023	137 190 023	116 190 023	292 190 023	187 190 023	198 190 023	289 190 023	225 190 016	225 190 023

Fig. No	78	88	138	138	138	138	390	73	129	73	78	77
L mm	7,0	5,5	8,0	4,0	4,0	4,0	3,5	3,0	8,0	4,0	3,5	12,0
$\varnothing 1/10$ mm	023	023	016	008	009	010	014	014	023	023	012	060
Order No.	1010.023HP	1110.023HP	1210.016HP	1310.008HP	1310.009HP	1310.010HP	1510.014HP	1610.014HP	1710.023HP	1810.023HP	3510.012HP	5110.060HP
ISO 500 104...	257 190 023	237 190 023	197 190 016	196 190 008	196 190 009	196 190 010	274 190 014	277 190 014	141 190 023	277 190 023	257 190 012	237 190 060

Fig. No	351	78	251	79	79	79	72	257	78	351	73	79
L mm	12,0	12,0	14,0	15,0	13,0	14,0	13,0	14,0	9,0	8,0	9,5	11,5
$\varnothing 1/10$ mm	060	060	060	060	045	040	060	060	040	040	060	031
Order No.	5210.060HP	5310.060HP	5410.060HP	5510.060HP	5610.045HP	5710.040HP	5810.060HP	5910.060HP	6110.040HP	6210.040HP	6310.060HP	6410.031HP
ISO 500 104...	263 190 060	257 190 060	274 190 060	194 190 060	194 190 045	194 190 040	137 190 060	257R 190 060	257 190 040	263 190 040	277 190 060	194 190 031

Fig. No	296	296	77	71	71	71	71	71	71	71	71	71
L mm	6,0	12,5	11,0	0,8	1,0	1,2	1,4	1,6	2,0	2,3	2,4	2,7
$\varnothing 1/10$ mm	040	060	060	010	012	014	016	018	023	025	027	029
Order No.	6510.040HP	6510.060HP	7010.060HP	7110.010HP	7110.012HP	7110.014HP	7110.016HP	7110.018HP	7110.023HP	7110.025HP	7110.027HP	7110.029HP
ISO 500 104...	113 190 040	113 190 060	237 190 060	001 190 010	001 190 012	001 190 014	001 190 016	001 190 018	001 190 023	001 190 025	001 190 027	001 190 029

Fig. No	71	71	71	71	71	71	251	251	77	77
L mm	2,8	3,25	3,5	4,5	5,5	7,0	11,5	14,0	5,0	5,0
$\varnothing 1/10$ mm	031	035	040	050	060	080	040	060	023	029
Order No.	7110.031HP	7110.035HP	7110.040HP	7110.050HP	7110.060HP	7110.080HP	7210.040HP	7210.060HP	7710.023HP	7710.029HP
ISO 500 104...	001 190 031	001 190 035	001 190 040	001 190 050	001 190 060	001 190 080	274 190 040	274 190 060	237 190 023	237 190 029

Hartmetallfräser - Schliff 20

Für alle Dentalmaterialien geeignet. Glättet die Oberfläche und ermöglicht ein gezieltes Ausarbeiten jeder Struktur.

TC Cutter - cut 20

Suitable for all dental materials. It smoothens the surface and it enables accurate operation on any structure.

Fraise en carbure - denture 20

Adaptée à tous les matériaux dentaires. Permet de réaliser une surface lisse et permet la réalisation précise de n'importe quelle structure de surface.

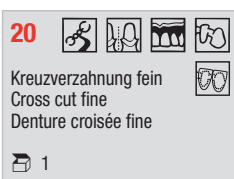


Fig. No	261	364R	364	295	295	295	257	138	138
L mm	14,0	16,0	16,0	8,0	8,0	16,0	17,0	6,0	8,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	023	023	023	010	012	023	023	018	023
Shank	Order No.								
HP	0120.023HP	0220.023HP	0320.023HP	0420.010HP	0420.012HP	0420.023HP	0620.023HP	0720.018HP	0720.023HP
ISO 500 104...	194 140 023	137 140 023	116 140 023	292 140 010	292 140 012	292 140 023	187 140 023	198 140 018	198 140 023

Fig. No	139	137	138	390	73	129	73	78	77	351
L mm	8,0	5,5	8,0	3,5	3,0	8,0	4,0	3,5	12,0	12,0
$\varnothing$ 1/10 mm	023	023	016	014	014	023	023	012	060	060
Order No.	0820.023HP	0920.023HP	1220.016HP	1520.014HP	1620.014HP	1720.023HP	1820.023HP	3520.012HP	5120.060HP	5220.060HP
ISO 500 104...	289 140 023	225 140 023	198 140 016	274 140 014	277 140 014	141 140 023	277 140 023	257 140 012	237 140 060	263 140 060

Fig. No	78	251	79	79	79	72	78	351	73	79
L mm	12,0	14,0	16,0	13,0	14,0	13,0	9,0	8,0	9,5	11,5
$\varnothing$ 1/10 mm	060	060	060	045	040	060	040	040	060	031
Order No.	5320.060HP	5420.060HP	5520.060HP	5620.045HP	5720.040HP	5820.060HP	6120.040HP	6220.040HP	6320.060HP	6420.031HP
ISO 500 104...	257 140 060	274 140 060	194 140 060	194 140 045	194 140 040	137 140 060	257 140 040	263 140 040	277 140 060	194 140 031

Fig. No	77	71	251	77	77	77
L mm	11,0	2,0	14,0	3,0	5,0	5,0
$\varnothing$ 1/10 mm	060	023	060	014	023	029
Order No.	7020.060HP	7120.023HP	7220.060HP	7720.014HP	7720.023HP	7720.029HP
ISO 500 104...	237 140 060	001 140 023	274 140 060	237 140 014	237 140 023	237 140 029



Hartmetallfräser - Schliff 24

Für ein besonders feines Schliffbild auf allen Legierungen. Besonders für Titan, da der Spezialschliff ein Zusetzen des Fräasers verhindert.

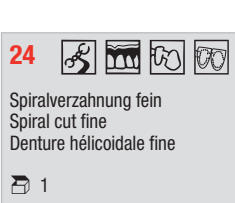
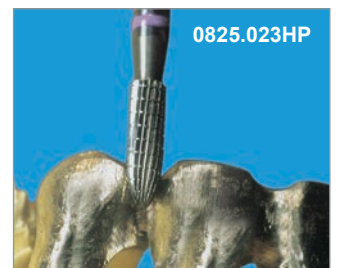


Fig. No	261	88	257	261	129	139	251	79	251	77
L mm	14,0	5,5	10,5	10,5	9,0	9,5	14,0	13,5	11,5	5,0
Size $\varnothing_{10}$ mm	023	023	023	023	023	023	060	040	040	023
Shank	Order No.									
HP	ISO 500 104...									
	0124.023HP	1124.023HP	1924.023HP	2024.023HP	2124.023HP	2224.023HP	5424.060HP	6924.040HP	7224.040HP	7724.023HP
	194 134 023	237 134 023	187 134 023	199 134 023	141 134 023	289 134 023	274 134 060	194 134 040	274 134 040	237 134 023

Fig. No	138	138	138
L mm	4,0	4,0	4,0
Size $\varnothing_{10}$ mm	008	009	010
Shank	Order No.		
HP	ISO 500 104...		
	1324.008HP	1324.009HP	1324.010HP
	196 134 008	196 134 009	196 134 010

**Hartmetallfräser - Schliff 25**

Zur Bearbeitung von schwer zerspanbaren Werkstoffen wie Titan, NEM-Legierungen, Edelmetallen, Modell-Hartgips, Modellguss, Verbund-Kunststoffen, Prothesen-Kunststoffen.

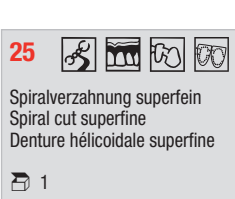


Fig. No	138	139	138	138	390	73	129	351	79	251
L mm	8,0	8,0	8,0	4,0	3,5	3,0	8,0	12,0	13,5	14,0
Size $\varnothing_{10}$ mm	023	023	016	008	014	014	023	060	040	060
Shank	Order No.									
HP	ISO 500 104...									
	0725.023HP	0825.023HP	1225.016HP	1325.008HP	1425.014HP	1625.014HP	1725.023HP	5225.060HP	6925.040HP	7225.060HP
	198 137 023	289 137 023	198 137 016	196 137 008	274 137 014	277 137 014	141 137 023	263 137 060	194 137 040	274 137 060

Hartmetallfräser - Schliff 26

Zur Bearbeitung von Titan und Titanlegierungen.

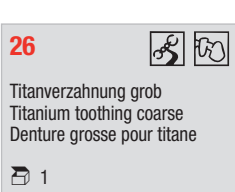


Fig. No	138	139	138	129	79
L mm	8,0	8,0	8,0	8,0	13,5
Size $\varnothing_{10}$ mm	023	023	016	023	040
Shank	Order No.				
HP	ISO 500 104...				
	0726.023HP	0826.023HP	1226.016HP	1726.023HP	6926.040HP
	198 194 023	289 194 023	198 194 016	141 194 023	194 194 040

TC Cutter - cut 24

Ensures an exceptionally fine cutting surface on all alloys – especially on titanium since the special cut pattern avoids clogging.

Fraise en carbure - denture 24

La fraise de choix pour obtenir une surface usinée particulièrement lisse avec tous les alliages. A conseiller particulièrement pour le titane puisque la géométrie des lames empêche le bourrage lors de la coupe.

TC Cutter - cut 25

Excellent cutting performance and facilitated chip removal on tough materials like titanium and NP alloys, P metals, plaster of Paris, model castings, veneer resins, prosthetic resins.

Fraise en carbure - denture 25

Pour usiner des matériaux de dureté élevée, tels que le titane, les métaux non précieux comme les Chromes Cobalt et les squelettés, les métaux précieux tels que les bases palladiées, les dies en plâtre pierre, les composites et les résines pour prothèses adjointes.

TC Cutter - cut 26

Suitable for titanium and titanium alloys.

Fraise en carbure - denture 26

Pour travailler le titane et les alliages de titane.



Hartmetallfräser - Schliff 27

Bearbeitung von NEM-Legierungen.
Glättet die Material-Oberflächen,
wodurch diese anschließend leicht
poliert werden können.

TC Cutter - cut 27

Preparation of non-precious metal alloys.

Smoother the surface of the material,
which then allows it to be easily polished

Fraise en carbure - denture 27

Économique d'alliages NP.

Lisse les surfaces du matériau ce qui
favorise ensuite leur polissage.

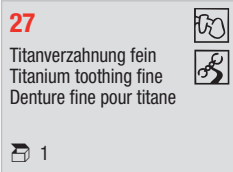


Fig. No

L mm

Size $\varnothing 1/10$ mm

Shank

HP

Order No.

ISO 500 104...

138

8,0

023

0727.023HP

198 180 023

139

8,0

023

0827.023HP

289 180 023

73

3,0

014

1627.014HP

277 180 014

129

8,0

023

1727.023HP

141 180 023

79

13,5

040

6927.040HP

194 180 040

251

11,5

040

7227.040HP

274 180 040

251

14,0

060

7227.060HP

274 180 060

**Hartmetallfräser - Schliff 30**

Feinausarbeitung für alle Legierungen und
Composite. Ideal auf Keramik, da der Spezi-
alschliff der Fräser die Entstehung von
Crackles vermeidet.

TC Cutter - cut 30

For fine finishing of gold, alloys and all versi-
ons of resins & composites – due to the spe-
cial cut also ideally suited for ceramics avoid-
ing occurrence of crackles.

Fraise en carbure - denture 30

Usinage de précision de tous les alliages et
des composites. Idéale pour la céramique
puisque le tranchant spécial de la fraise
empêche l'apparition de craquelures de
surface.

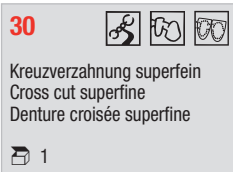


Fig. No

L mm

Size $\varnothing 1/10$ mm

Shank

HP

Order No.

ISO 500 104...

261

14,0

023

0130.023HP

194 110 023

364R

16,0

023

0230.023HP

137 110 023

295

16,0

023

0430.023HP

292 110 023

257

17,0

023

0630.023HP

187 110 023

138

8,0

023

0730.023HP

198 110 023

139

8,0

023

0830.023HP

289 110 023

137

5,5

023

0930.023HP

225 110 023

78

7,0

023

1030.023HP

257 110 023

88

5,5

023

1130.023HP

237 110 023

138

8,0

016

1230.016HP

184 110 016

Fig. No

L mm

Size $\varnothing 1/10$ mm

Order No.

ISO 500 104...

390

3,5

014

1430.014HP

274 110 014

129

8,0

023

1730.023HP

141 110 023

73

4,0

023

1830.023HP

277 110 023

79

13,0

045

5630.045HP

194 110 045

79

14,0

040

5730.040HP

194 110 040

79

14,0

045

5730.045HP

194 110 045

251

6,5

023

7230.023HP

274 110 023

251

11,5

040

7230.040HP

274 110 040

77

3,0

014

7730.014HP

237 110 014

77

5,0

023

7730.023HP

237 110 023

77

5,0

029

7730.029HP

237 110 029

o ptimaler Materialabtrag und hohe o berflächengüte

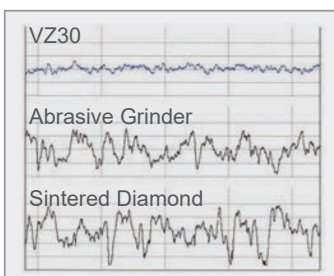
bei der Bearbeitung von Verblendungen aus
Keramik und Kunststoff. Vibrationsarmes
Arbeiten und damit höchste Oberflächen-
güte, besser als beim Arbeiten mit Diamant-
werkzeugen. Kontrollierter Materialabtrag
und hohe Wirtschaftlichkeit.

o ptimum material reduction and excellent surface quality

when preparing porcelain and composite
facings. Minimum vibration when preparing
results in optimum surface quality, supe-
rior to preparing with diamond instru-
ments. Controlled material reduction and increased
cost-effectiveness.

Enlèvement optimal du matériau et grande qualité de l'état de surface

lors de l'usinage de matériaux cosmétiques
en céramique et en composite. Travail sans
vibrations, donc grande qualité de l'état de
surface bien meilleure qu'avec les instru-
ments diamantés. Enlèvement bien contrôlé
du matériau et rentabilité élevée.



opt. 20.000

opt. 15.000



1

Verblendkunststoffe, Facing composites, Matériaux cosmétiques

Niedrig schmelzende Keramik vor dem Glanzbrand.

Low-fusing porcelain before glazing.

Céramique à basse fusion avant cuisson de glaçage.

Hartmetallfräser - Schliff 31

Diese Titannitrid beschichteten Fräser ermöglichen ein besonders kühles Schleifen, z.B. Klammerausarbeitung besonders im Schulterbereich, Kürzen von Geschieben, Feinausarbeitung von Inlays, auch aus Keramik.



Fig. No	
L mm	
Size $\varnothing/10$ mm	
Shank	Order No.
HP	ISO 506 104...

**TC Cutter - cut 31**

These special titanium-nitride coated cutters offer specific cool-cutting properties, e.g. for clasp preparation in the shoulder area, shortening of attachments, fine finishing of inlays incl. ceramic inlays.

Fig. No	261	364R	295	137	88
L mm	14,0	16,0	16,0	5,5	5,5
Size $\varnothing/10$ mm	023	023	023	023	023
Shank	Order No.	Order No.	Order No.	Order No.	Order No.
HP	0131.023HP	0231.023HP	0431.023HP	0931.023HP	1131.023HP
	194 110 023	137 110 023	292 110 023	225 110 023	237 110 023

Fraise en carbure - denture 31

Ces fraises, revêtues de nitrure de titane, permettent un usinage sans élévation de la température, par exemple lors de la finition des crochets et particulièrement lors de celle des zones intéressant les épaulements ainsi qu'au cours de la réduction de la longueur des attachements, la finition des inlays, même ceux réalisés en céramique etc.

Hartmetallfräser - Schliff 40

Rauhes, streifiges Schliffbild für die Vorbereitung der Verblendfläche für Keramik- oder Kunststoffauftrag.

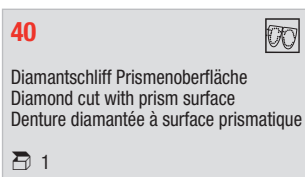


Fig. No	
L mm	
Size $\varnothing/10$ mm	
Shank	Order No.
HP	ISO 500 104...

**TC Cutter - cut 40**

Causes a rough and streaky surface and thus an increased surface retention on the metal framework for ceramic or resin veneers.

Fig. No	261	364R	295	139	79
L mm	14,0	16,0	16,0	8,0	14,0
Size $\varnothing/10$ mm	023	023	023	023	045
Shank	Order No.	Order No.	Order No.	Order No.	Order No.
HP	0140.023HP	0240.023HP	0440.023HP	0840.023HP	5740.045HP
	194 191 023	137 191 023	292 191 023	289 191 023	194 191 045

Fraise en carbure - denture 40

Surface usinée rugueuse et striée obtenue pour la préparation des surfaces recevant des incrustations en céramique ou en résine.

Hartmetallfräser - Schliff 41

Feines, schuppiges Schliffbild, speziell für feine Keramikmassen entwickelt für ästhetische Verblendungen.

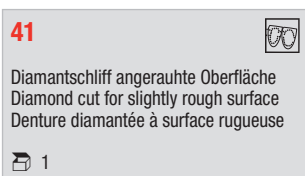


Fig. No	
L mm	
Size $\varnothing/10$ mm	
Shank	Order No.
HP	ISO 500 104...

**TC Cutter - cut 41**

Fine, scale-like cutting pattern, for aesthetically most demanding veneers.

Fig. No	295	129	79
L mm	16,0	8,0	14,0
Size $\varnothing/10$ mm	023	023	045
Shank	Order No.	Order No.	Order No.
HP	0441.023HP	1741.023HP	5741.045HP
	292 141 023	141 141 023	194 141 045

Fraise en carbure - denture 41

Surface usinée présentant de fines écailles, spéciale pour les fines masses de céramique, développée pour les incrustations esthétiques.



Hartmetallfräser - Schliff 50

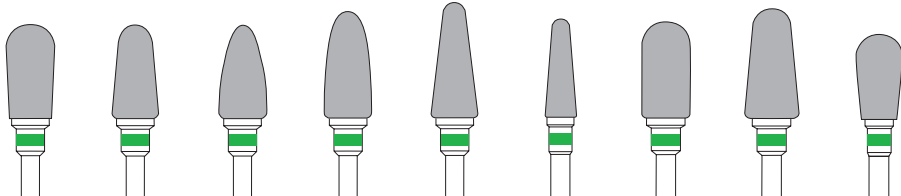
Zum aggressiven Abtragen aller Kunststoffe auch für Löffelmaterialien, zur Bearbeitung von Gips.

TC Cutter - cut 50

For efficient reduction of resins incl. tray materials as well as plaster.

Fraise en carbure - denture 50

L'outil agressif pour l'usinage de toutes les résines, y compris les matériaux, pour porte-empreintes. Cette fraise est également adaptée au fraisage du plâtre.

50 Kreuzverzahnung grob Cross cut coarse Denture croisée grosse   											
Fig. No		77	351	78	251	79	79	72	351	77	
L mm		12,0	12,0	12,0	14,0	15,0	13,0	13,0	14,0	11,0	
Size $\varnothing_{10}$ mm		060	060	060	060	060	045	060	070	060	
Shank		Order No.									
HP		ISO 500 104...									
		5150.060HP	5250.060HP	5350.060HP	5450.060HP	5550.060HP	5650.045HP	5850.060HP	6050.070HP	7050.060HP	
		237 220 060	263 220 060	257 220 060	274 220 060	194 220 060	194 220 045	137 220 060	263 220 070	237 220 060	

Hartmetallfräser - Schliff 51

Zum Grobabbtragen von trockenem Gips.

TC Cutter - cut 51

For bulk reduction on dry plaster.

Fraise en carbure - denture 51

Réduction grosse des plâtres sec.

51 Kreuzverzahnung mittelgrob Cross cut medium coarse Denture croisée moyen grosse 				
Fig. No		351	251	79
L mm		12,0	14,0	13,0
Size Ø ₁₀ mm		060	060	045
Shank		Order No.		
HP		ISO 500 104...		
		5251.060HP	5451.060HP	5651.045HP
		263 221 060	274 221 060	194 221 045

**Hartmetallfräser - Schliff 53**

zur Bearbeitung von Prothesenbasis-kunststoffen. Die Feingrob-Verzahnung ist speziell auf die Arbeiten in der Kunststofftechnik abgestimmt, ist leicht zu führen, hakt nicht ein und erzeugt glatte Material-Oberflächen.

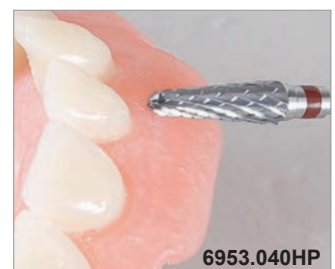
TC Cutter - cut 53

Used for trimming denture base acrylics. The fine-coarse cut is specially tailored to trimming in acrylic work, is easy to use, does not catch and produces smooth material surfaces.

Fraise en carbure - denture 53

Pour le travail des prothèses en résine. La fraise à fine et grosse denture est conçue spécialement pour le travail des prothèses en résine, est facile à utiliser, n'accroche pas et permet d'obtenir des surfaces lisses.

53 Verzahnung feingrob Cut fine coarse Denture fine grosse 				
Fig. No		251	79	77
L mm		14,0	13,5	11,0
Size Ø ₁₀ mm		060	040	060
Shank		Order No.		
HP		ISO 500 104...		
		5453.060HP	6953.040HP	7053.060HP
		274 224 060	194 224 040	237 224 060



Hartmetallfräser - Schliff 55

Für grossflächigen Abtrag von Kunststoffen und für die Bearbeitung von Gipsen und Löffelmaterialien aus Kunststoff.

TC Cutter - cut 55

For gross reduction of resins and plaster as well as resin-based tray materials.

Fraise en carbure - denture 55

A l'aide de cette fraise, des surfaces lisses sont réalisées très rapidement sur toutes les résines.

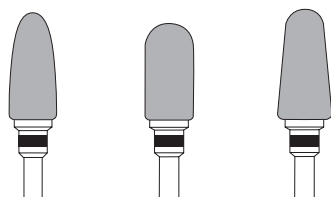
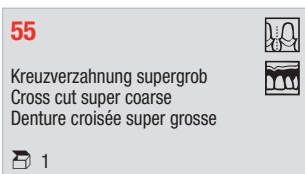


Fig. No		251	72	351
L mm		14,0	13,0	14,0
Size $\varnothing_{10}$ mm		060	060	070
Shank	Order No.	5455.060HP	5855.060HP	6055.070HP
HP	ISO 500 104...	274 223 060	137 223 060	263 223 070

Hartmetallfräser - Schliff 60

Glattes Schliffbild auf allen Legierungen und Compositen, reduziert die Nacharbeit. Bei Prothesen besonders zur Gestaltung der Papillen geeignet.

TC Cutter - cut 60

Smooth cutting pattern on all alloys and composites, reduces rework - especially suitable on prosthetic appliances for papilla shaping.

Fraise en carbure - denture 60

La surface usinée, lisse, obtenue sur tous les alliages et composites, réduit les reprises de finition. Particulièrement adaptée au façonnage des papilles des prothèses.

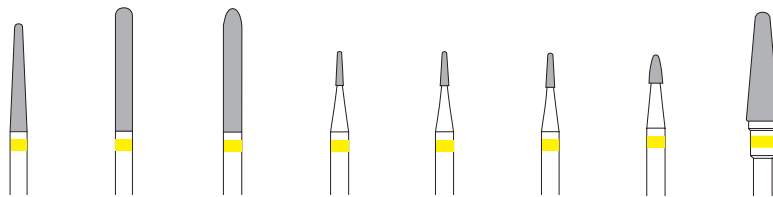
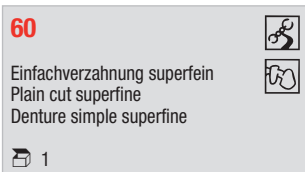


Fig. No		261	364R	295	138	138	138	390	79
L mm		14,0	16,0	16,0	4,0	4,0	4,0	3,5	14,0
Size $\varnothing_{10}$ mm		023	023	023	008	009	010	016	045
Shank	Order No.	0160.023HP	0260.023HP	0460.023HP	1360.008HP	1360.009HP	1360.010HP	1460.016HP	5760.045HP
HP	ISO 500 104...	194 102 023	137 102 023	292 102 023	196 102 008	196 102 009	196 102 010	274 102 016	194 102 045

Hartmetallfräser - Schliff 65

Zur Bearbeitung von PEEK & PMMA Materialien. Die Verzahnung erlaubt einen schnellen Materialabtrag mit scharfem Schnitt ohne Materialerhitzung, hakt nicht ein und erzeugt glatte Material-Oberflächen, wodurch diese anschliessend leicht poliert werden können.

TC Cutter - cut 65

For trimming of PEEK & PMMA materials. The type of blade enables quick material removal with a sharp cut without heating the material, does not snag and produces smooth material surfaces, allowing them to be easily polished.

Fraise en carbure - denture 65

Pour le traitement des matériaux en polyméthacrylate de méthyle PMMA et PEEK. La denture permet un enlèvement rapide du matériau avec une coupe tranchante sans échauffement du matériau, n'accroche pas et produit des surfaces lisses qui peuvent être facilement polies.

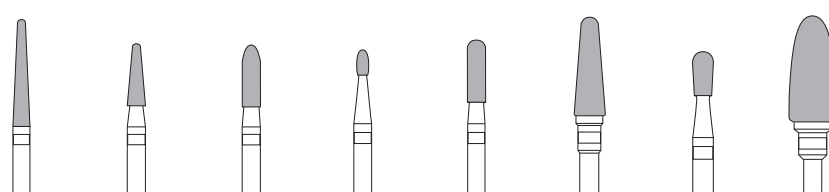


Fig. No		261	138	139	73	129	79	77	251
L mm		14,0	8,0	8,0	3,0	8,0	13,0	5,0	14,0
Size $\varnothing_{10}$ mm		023	023	023	014	023	045	023	060
Shank	Order No.	0165.023HP	0765.023HP	0865.023HP	1665.014HP	1765.023HP	5665.045HP	7765.023HP	5465.060HP
HP	ISO 500 104...	194 145 023	198 145 023	289 145 023	277 145 014	141 145 023	194 145 045	237 145 023	274 145 060

Hartmetallfräser - Schliff 70

Für alle Dentalmaterialien geeignet. Die Einfachverzahnung ermöglicht ein glatteres Schliffbild, besonders auf Kunststoffen und reduziert so die Nacharbeit.

TC Cutter - cut 70

For all dental materials – the plain cut enables a smooth cutting pattern, particularly on resins, and thus reduces rework.

Fraise en carbure - denture 70

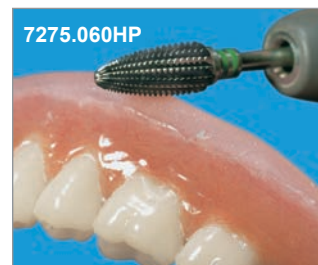
Utilisable pour tous les matériaux dentaires. La denture simple permet d'obtenir une surface lisse, particulièrement avec les résines, elle réduit les éventuelles reprises de finition.



Fig. No	138	138	138	77	351	78	251	79	79
L mm	4,0	4,0	4,0	12,0	12,0	12,0	14,0	15,0	13,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	008	009	010	060	060	060	060	060	045
Shank	Order No.								
HP	ISO 500 104...								
	1370.008HP	1370.009HP	1370.010HP	5170.060HP	5270.060HP	5370.060HP	5470.060HP	5570.060HP	5670.045HP
	196 175 008	196 175 009	196 175 010	237 175 060	263 175 060	257 175 060	274 175 060	194 175 060	194 175 045

Fig. No	79	72	257R	73	79	296	77	71	71	71	71	71
L mm	14,0	13,0	14,0	9,5	11,5	12,5	11,0	2,4	2,8	3,4	4,3	5,3
$\varnothing 1/10$ mm	040	060	060	060	031	060	060	027	031	040	050	060
Order No.	5770.040HP	5870.060HP	5970.060HP	6370.060HP	6470.031HP	6570.060HP	7070.060HP	7170.027HP	7170.031HP	7170.040HP	7170.050HP	7170.060HP
ISO 500 104...	194 175 040	137 175 060	201 175 060	277 175 060	194 175 031	110 175 060	237 175 060	001 175 027	001 175 031	001 175 040	001 175 050	001 175 060

Fig. No	251	251
L mm	11,5	14,0
$\varnothing 1/10$ mm	040	060
Order No.	7270.040HP	7270.060HP
ISO 500 104...	274 175 040	274 175 060

**Hartmetallfräser - Schliff 75**

Ausarbeiten von weichbleibenden Kunststoffen / Unterfütterungen.

TC Cutter - cut 75

For trimming of soft acrylics / soft relinings.

Fraise en carbure - denture 75

Pour l'élaboration d'acryliques doux / rebasages doux.



Fig. No	261	138	138	351	79	351	251	77
L mm	14,0	8,0	8,0	12,0	14,0	14,0	14,0	9,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	023	023	016	060	045	070	060	040
Shank	Order No.							
HP	ISO 500 104...							
	0175.023HP	0775.023HP	1275.016HP	5275.060HP	5775.045HP	6075.070HP	7275.060HP	7775.040HP
	194 176 023	197 176 023	184 176 016	263 176 060	194 176 045	263 176 070	274 176 060	237 176 040

Hartmetallfräser - Schliff 80

Schnelles, effektives Abtragen von Kunststoff und Gips.

TC Cutter - cut 80

Rapid and effective trimming of acrylic and plaster.

Fraise en carbure - denture 80

Pour un travail rapide et efficace sur résine et plâtre.

80

Einfachverzahnung grob
Plain cut coarse
Denture simple grosse

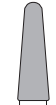
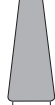


Fig. No

L mm

Size $\varnothing_{10}$ mm

Order No.

ISO 500 104...

Shank

HP

77

351

78

251

79

79

72

12,0

12,0

12,0

14,0

15,0

13,0

13,0

060

060

060

060

060

045

060

5180.060HP

5280.060HP

5380.060HP

5480.060HP

5580.060HP

5680.045HP

5880.060HP

237 215 060

263 215 060

257 215 060

274 215 060

194 215 060

194 215 045

137 215 060

Hartmetallfräser - Schliff 83 / 85

Grossflächiges, abrasives Bearbeiten von Gipsen und Kunststoffen.

TC Cutter - cut 83 / 85

For bulk abrasion on plaster and acrylics.

Fraise en carbure - denture 83 / 85

Usinage rapide de surfaces importantes des plâtres ou des résines.

83

Sicherheitsverzahnung mittelgrob
Safety medium coarse
Denture de sécurité moyen grosse

opt. 12.000 / max. 20.000

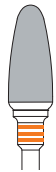


Fig. No

L mm

Size $\varnothing_{10}$ mm

Order No.

ISO 500 104...

Shank

HP

251

13,0

060

5483.060HP

274 217 060

85

Einfachverzahnung supergrob
Plain cut super coarse
Denture simple super grosse

opt. 12.000 / max. 20.000



Fig. No

L mm

Size $\varnothing_{10}$ mm

Order No.

ISO 500 104...

Shank

HP

251

72

351

14,0

13,0

14,0

060

060

070

5485.060HP

5885.060HP

6085.070HP

274 222 060

142 222 060

263 222 070

Hartmetallfräser - Schliff 86

Zur Bearbeitung von Gipsmodellen.

Der Phasenschliff garantiert einen hohen Materialabtrag und eine glatte Materialoberfläche.

Die Linkslauf-Verzahnung sorgt für eine sichere Bearbeitung da sich der Fräterschaft auch bei hohem Materialabtrag nicht aus der Spannzange herauszieht.

Die grossen Spanräume gewährleisten einen optimalen Spantransport und verhindern ein Zusetzen des Fräasers.

Durch den Phasenschliff erhält der Fräser eine besondere Laufruhe, ist leicht zu führen und hakt nicht ein.

TC Cutter - cut 86

For trimming plaster models.

The phase cut guarantees high material removal and a smooth material surface.

The anticlockwise blade configuration assures reliable trimming, as the cutter shank does not pull out of the chuck, even with high material removal.

The large chip escape channels guarantee optimum chip transport and prevent clogging of the cutter.

Thanks to the phase cut the cutter is particularly quiet running, is easy to manage and does not catch.

Fraise en carbure - denture 86

Pour le traitement des modèles en plâtre.

La coupe en phase garantit un enlèvement du matériau élevé et une surface du matériau lisse.

La denture en sens antihoraire permet un traitement sûr de telle sorte que la tige de la fraise ne sorte pas de la pince de serrage. Les grandes cannelures garantissent une élimination optimale des copeaux et empêchent le colmatage de la fraise.

Grâce à une coupe en phase, la fraise a un fonctionnement particulièrement silencieux, est facile à guider et n'accroche pas.

86

Sicherheitsverzahnung
Safety cut
Denture de sécurité

opt. 15.000 / max. 20.000



Fig. No

L mm

Size $\varnothing_{10}$ mm

Order No.

ISO 500 104...

Shank

HP

251

72

351

14,0

13,0

14,0

060

060

070

5486.060HP

5886.060HP

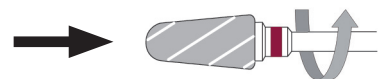
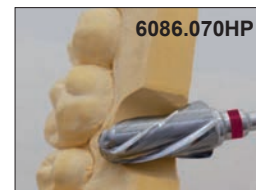
6086.070HP

274 225 060

142 225 060

263 225 070

Phasenschliff / Chamfer ground section / Chanfrainée



- Kraftrichtung bei Linkslauf-Verzahnung

- Force direction by left-hand rotation-cut

- Direction de force en cas de denture avec rotation à gauche

Hartmetallfräser - Schliff 90

Zum schonenden und spannungsfreien Ausbetten von Legierungs-Guss.

Beim Herstellen von Gussteilen, wie Brücken, Spangen etc. wird der Legierungsguss in Einbettmassen gegossen.

Nach dem Aushärten des Gusses, muss die Einbettmasse vom Gussteil entfernt werden.

Dafür wird nun der Investment-Trimmer verwendet. Durch die spezielle Verzahnung lässt sich die Einbettmasse leicht wegschleifen.

TC Cutter - cut 90

For safe and easy devesting of cast alloys.

Molten alloys are cast into investment moulds when fabricating cast units, e.g. bridges, clasps etc.

After the cast alloy has cooled, the investment has to be removed from the casting.

The investment trimmer is used for this. Its special blade geometry ensures the investment is easily removed.

Fraise en carbure - denture 90

Pour un dégagement en douceur et sans tension des alliages coulés.

Lors de la fabrication de composants à couler comme les bridges, les appareils, etc... l'alliage à couler est mis en revêtement.

Après durcissement de la coulée, le revêtement doit être déposé de la partie coulée.

Pour cela, Investment-Trimmer est utilisé à ce moment. Grâce à sa denture spéciale, le revêtement est facilement retiré.

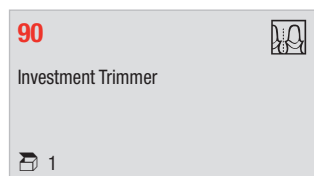


Fig. No

L mm

Size $\varnothing 1/10$ mm

Shank

HP

Order No.

ISO 500 104...



251

14,0

060

5490.060HP

ISO 500 104...

Reparatur-Fräser

Zum Aufrauen von Kunststoff- Prothesen und zum Einschleifen von Retentionen an Kunststoffzähnen.

Repair Cutter

To roughen up denture acrylics as well as for processing of retentions onto acrylic teeth.

Fraise à réparations

Pour réaliser des rétentions mécaniques dans les résines pour prothèses mobiles et dans les dents acryliques.



L mm

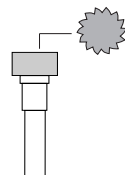
Size $\varnothing 1/10$ mm

Shank

HP

Order No.

ISO 500 104...



3,5

060

C108.104.060

118 174 060

5.000

**Drehzahl-Empfehlungen**

Das Nichtbeachten der **maximal zulässigen Drehzahl** führt zu einem erhöhten Sicherheitsrisiko.

Labor-FräserISO $\varnothing 1/10$ mm

010-023

025-045

050-080

upm (max.)

5.000 - 40.000

15.000 - 30.000

15.000 - 20.000

Recommended Speeds

Non-adherence to the **maximum permissible speeds** increases the risk of accidents.

Laboratory CuttersISO $\varnothing 1/10$ mm

010-023

025-045

050-080

rpm (max.)

5.000 - 40.000

15.000 - 30.000

15.000 - 20.000

Vitesse recommandée

Le dépassement de la **vitesse de rotation maximale** permise constitue un risque de sécurité élevé.

Fraises-LaboratoireISO $\varnothing 1/10$ mm

010-023

025-045

050-080

tr / min. (max.)

5.000 - 40.000

15.000 - 30.000

15.000 - 20.000

Wichtiger Hinweis:

Bei Fräsen mit den Schliffcodes 40 - 85 müssen Schleifbewegungen unter konstantem Druck und unter Einhaltung der angegebenen Drehzahlen durchgeführt werden.

Verletzungsgefahr – zaghafte Anwendung führt bei grobverzahnten Instrumenten zu Prellschwingungen und Schaftbruch.

Please Note:

Using cutters marked with the indentation codes 40 - 85 the grinding movements must be done under constant pressure operating the instrument at the recommended speed.

Danger of Injury – soft, timid or hesitant use of large intended instruments causes rock or toss vibration with the possibility of a shaft breakage.

Indications importantes:

Les fraises avec le code de denture 40 - 85 doivent impérativement être utilisées uniquement sous une pression d'appui constante. Les indications de vitesse doivent être respectées scrupuleusement.

Danger de lésion – une vitesse trop rapide ou une application hésitante avec les instruments de grosses dentures peuvent causer des vibrations importantes ou des ruptures de la tige.

Linkshand-Fräser

Spezielle Fräser linksschneidend in 3 Verzahnungen, Kreuzverzahnung standard, fein und supergrob. Ermöglichen Linkshändern ein sicheres und präzises Arbeiten durch Gegenaufräsen in Körperrichtung und freie Sicht auf die Arbeitsfläche.

Left-handed Cutter

Special cutters for left-hand use in 3 types of cut, standard cross-cut, fine and extra coarse. Reverse rotation cutting towards the body and a clear view of the preparation surface ensure safe, precise left-hand operation.

Fraise pour gaucher

Fraises spéciales coupant sur la gauche en 3 dentures, standard, fin et très grossier. Permettent aux gauchers un travail sûr et précis par un fraisage en sens inverse en direction du corps et une visibilité dégagée des surfaces de travail.

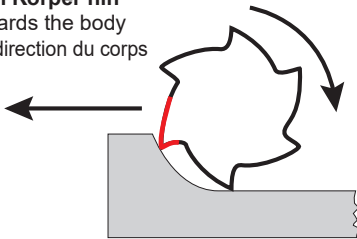


Fig. No	295L	79L	261L	79L	251L	351L
L mm	16,0	13,0	14,0	13,0	14,0	14,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	023	045	023	045	060	070
Order No.	L0420.023HP	L5620.045HP	L0110.023HP	L5610.045HP	L5410.060HP	L6055.070HP
ISO 500 104...	292 142 023	194 142 045	194 192 023	194 192 045	274 192 060	263 225 070
max.	40.000	30.000	40.000	30.000	20.000	20.000
opt.	15.000	15.000	15.000	15.000	12.000	12.000
Verzahnung Cut Denture	fein fine fine		standard standard standard			supergrob super coarse super grosse

Standardfräser nach links rotierend

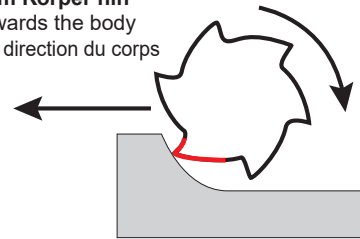
Standard cutter rotating to the left
Fraise standard, rotation sur la gauche

zum Körper hin
towards the body
En direction du corps

**Linkshandfräser nach links rotierend**

Left-hand cutter rotating to the left
Fraise pour gaucher, rotation sur la gauche

zum Körper hin
towards the body
En direction du corps

**Stichfräser**

In der Tiefziehtechnik werden thermoplastisch verformbare Materialien verwendet. Zur Entfernung der Material-Überschüsse eignen sich die Stichfräser. Schnelles und sicheres Trennen von Tiefziehteilen. Axiales Durchbohren von Folien mit der schneidenden Spitze. Regulierbare Schnittbreiten durch das konische Arbeitsteil. Das spezielle Schneidenprofil verhindert ein Zuschmieren bei weichen Materialien.

Fissure Bur

Thermoplastic materials are moulded in vacuum forming. Fissure burs are ideal for removing excess material, ensuring quick, reliable separation of vacuum-formed units. Axial drilling through foils with the cutting tip. Controllable cutting widths due to the conical cutting section. The special cutting geometry prevents smearing with soft materials.

Fraises pointues

Lors de la technique de thermoformage, des matériaux thermoplastiques modelables sont utilisés. Les fraises pointues sont indiquées pour enlever les excès de matériau. Séparation rapide et sûre des parties de la gouttière. Fraisage axial des feuilles avec la pointe coupante. Largeur de coupe réglable par la partie travaillante conique. Le profil de coupe particulier évite un bourrage avec les matériaux souples.

51/C51

Stichfräser
Fissure bur
Fraises pointues



		Stahl	Stahl	H.M	H.M
L mm		9,0	9,0	15,0	9,0
Size $\varnothing 1/10$ mm		014	023	023	023
Shank	Order No.	513.014HP	515.023HP	C514.023HP	C515.023HP
HP	ISO 330 104...	408 295 014	467 211 023		
	ISO 310 104...			417 424 023	467 211 023
	ISO 500 104...				
		3	3	1	1

Opt.-Drehzahlen:

25.000 upm, weiche Materialien

5.000 - 10.000 upm, härtere Materialien

Geringer Arbeitsdruck

Recommended speeds:

25,000 rpm, soft materials

5,000 – 10,000 rpm, harder materials

Minimum pressure

Vitesse de rotation optimale :

25 000 tours/mn pour les matériaux souples

5 000 – 10 000 tours/mn pour les matériaux plus durs

Pression de travail plus faible

Fräser mit AC-Beschichtung

Neue optimierte Instrumente mit Hart-Beschichtung ZrN (Zirkon-Nitrid). Für einen ruhigeren Lauf beim Fräsen und einer reduzierten Wärmeentwicklung, durch geringeres Zusetzen des Span-raumes. Für rasches Zerspanung ohne zu schmieren. Garantiert eine optimale Oberflächen-Qualität. Hohe Fräser Lebensdauer.

Cutter with AC-Coating

New and optimised instruments with ZrN (zirconium nitride) hard coating. For smoother operation and reduced heat generation due to less clogging. For fast cutting without clogging.

Guarantees optimal surface quality. Long cutter working life.

Fraise avec revêtement AC

Nouveaux instruments optimisés avec un revêtement dur ZrN (nitrure de zirconium). Pour un fonctionnement silencieux lors du fraisage, et un échauffement réduit, grâce à un plus faible encombrement des copeaux. Pour une découpe rapide sans le colmatage. Garantissent une qualité de surface optimale. Durée de vie élevée des fraises.

45AC



Mittlerer Diamantschliff AC
Medium Diamond Cut AC
Denture diamant moyennes AC

 1

Fig. No

L mm

Size $\varnothing 1/10$ mm

Order No.

ISO 506 104...



79

79

13,0

13,0

031

040

AC5645.031HP

AC5645.040HP

194 195 031

194 195 040

Zum Abtragen von trockenem Gips.

For reduction on dry plaster.

Réduction des plâtres sec.

Zur Bearbeitung von Prothesenbasiskunststoffen.

Used for trimming denture base acrylics.

Pour le travail des prothèses en résine.

Bearbeitung von Compositen.

Preparation of composites.

L'usinage de matériaux composites.

46AC



Grober Diamantschliff AC
Coarse Diamond Cut AC
Denture diamant grosse AC

 1

Fig. No

L mm

Size $\varnothing 1/10$ mm

Order No.

ISO 506 104...



79

13,0

040

AC5646.040HP

194 198 040

Zum Grobabbtragen von trockenem Gips.

For bulk reduction on dry plaster.

Réduction grosse des plâtres sec.

Zur Bearbeitung von Prothesenbasiskunststoffen.

Used for trimming denture base acrylics.

Pour le travail des prothèses en résine.

Bearbeitung von Compositen.

Preparation of composites.

L'usinage de matériaux composites

53AC



Verzahnung feingrob AC
Cut fine coarse AC
Denture fine grosse AC

 1

Fig. No

L mm

Size $\varnothing 1/10$ mm

Order No.

ISO 506 104...



251

14,0

060

AC5453.060HP

274 224 060

Zur Bearbeitung von Prothesenbasiskunststoffen.

Die Feingrob-Verzahnung ist speziell auf die Arbeiten in der Kunststofftechnik abgestimmt, ist leicht zu führen, hakt nicht ein und erzeugt glatte Material-Oberflächen.

Used for trimming denture base acrylics.

The fine-coarse cut is specially tailored to trimming in acrylic work, is easy to use, does not catch and produces smooth material surfaces.

Pour le travail des prothèses en résine.

La fraise à fine et grosse denture est conçue spécialement pour le travail des prothèses en résine, est facile à utiliser, n'accroche pas et permet d'obtenir des surfaces lisses.

75AC



Einfachverzahnung mit Querhieb AC
Plain cut with transverse section AC
Denture simple avec taille transversale AC

 1

Fig. No

L mm

Size $\varnothing 1/10$ mm

Order No.

ISO 506 104...



79

13,0

040

AC5675.040HP

194 176 040

Ausarbeiten von weichbleibenden Kunststoffen / Unterfütterungen.

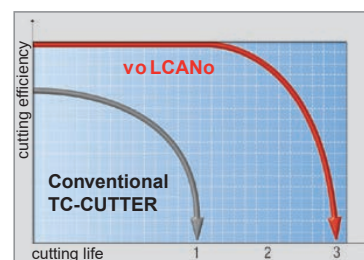
For trimming of soft acrylics / soft relinings.

Pour l'élaboration d'acryliques doux / rebasages doux.

volcano - Hartmetallfräser mit DLC-Vergütung zur Leistungssteigerung, verbunden mit hoher Schneidleistung und höchster Standzeit. Durch den DLC-Verschleisschutz wird eine hohe Fräserhärte sowie eine glatte, porenfreie Fräseroberfläche erreicht. Damit erhöht sich die Fräserhärte und verringert sich der Reibungs-Widerstand. Der Verschleisswiderstand wird erhöht und ein vorzeitiges Ausbrechen der Fräterschneiden wird verhindert und somit die Standzeit der Fräser erheblich verlängert.

volcano - Tungsten Carbide Cutter with DLC hardening for increasing the performance, combined with a high cutting capacity and maximum service life.

The DLC wear protection creates a hard cutter with a smooth, porosity-free cutting surface. This increases the cutter hardness and reduces the frictional resistance. The wear resistance is increased and premature breaking out of the cutter blades is prevented, which considerably extends the service life.



Fraise en carbure de tungstène volcano avec un revêtement DLC pour une augmentation de la performance, en relation avec une performance de coupe élevée et une durabilité très élevée. Grâce à la protection DLC, une dureté élevée de la fraise ainsi qu'une surface lisse et sans porosité sont obtenues. Ainsi, la dureté de la fraise est augmentée et la résistance au frottement est diminuée. La résistance à l'usure est augmentée et une rupture prématurée des arêtes de coupe est évitée, et ainsi la durabilité de la fraise est prolongée de manière significative.

vo LCANo Fräser -Schliff 10

Bearbeiten von NEM- und Modellgusslegierungen, Grobabbtragen aller Dentalmaterialien ohne die Oberfläche aufzureissen.

vo LCANo TC Cutter - cut 10

For coarse abrasion on chrome-cobalt alloys, precious metal alloys, chrome-nickel alloys, model cast alloys, acrylics.

Fraise à vo LCANo - denture 10

Adaptée à l'usinage primaire de tous les matériaux Dentaires. Pour l'usinage de surface importantes sans arrachement du matériau.

10 VOLCANO Kreuzverzahnung standard Cross cut standard Denture croisée standard 1										
Fig. No		261	364R	295	257	88	138	138	73	79
L mm		14,0	16,0	16,0	17,0	5,5	8,0	4,0	3,0	13,0
Size Ø ₁₀ mm		023	023	023	023	023	016	010	014	045
Shank	Order No.	DLC-0110.023HP	DLC-0210.023HP	DLC-0410.023HP	DLC-0610.023HP	DLC-1110.023HP	DLC-1210.016HP	DLC-1310.010HP	DLC-1610.014HP	DLC-5610.045HP
HP	ISO 506 104...	194 190 023	137 190 023	292 190 023	187 190 023	237 190 023	197 190 016	196 190 010	277 190 014	194 190 045

							
Fig. No		79	79	351	78	251	251
L mm		14,0	15,0	12,0	12,0	14,0	14,0
Size Ø ₁₀ mm		040	060	060	060	060	060
Shank HP	Order No.	DLC-5710.040HP	DLC-5510.060HP	DLC-5210.060HP	DLC-5310.060HP	DLC-5410.060HP	DLC-7210.060HP
	ISO 506 104	194 190 040	194 190 060	263 190 060	257 190 060	274 190 060	274 190 060

vo LCANo Fräser - Schliff 20

Für alle Dentalmaterialien geeignet. Glättet die Oberfläche und ermöglicht ein gezieltes Ausarbeiten jeder Struktur.

vo LCANo TC Cutter - cut 20

Suitable for all dental materials. It smoothens the surface and it enables accurate operation on any structure.

Fraise à vo LCANo - denture 20

Adaptée à tous les matériaux dentaires. Permet de réaliser une surface lisse et permet la réalisation précise de n'importe quelle structure de surface.

20 VOLCANO Kreuzverzahnung fein Cross cut fine Denture croisée fine 1										
Fig. No		261	364R	295	138	73	79	79	251	251
L mm		14,0	16,0	16,0	8,0	3,0	13,0	14,0	14,0	14,0
Size Ø ₁₀ mm		023	023	023	016	014	045	040	060	060
Shank	Order No.	DLC-0120.023HP	DLC-0220.023HP	DLC-0420.023HP	DLC-1220.016HP	DLC-1620.014HP	DLC-5620.045HP	DLC-5720.040HP	DLC-5420.060HP	DLC-7220.060HP
HP	ISO 506 104...	194 140 023	137 140 023	292 140 023	197 140 016	277 140 014	194 140 045	194 140 040	274 140 060	274 140 060

vo LCA^{no} Fräser -Schliff 24

Für ein besonders feines Schliffbild auf allen Legierungen. Besonders für Titan, da der Spezialschliff ein Zusetzen des Fräasers verhindert.



	Fig. No	138	251	79
	L mm	4,0	14,0	13,5
	Size Ø ¹ / ₁₆ mm	010	060	040
Shank	Order No.	DLC-1324.010HP	DLC-5424.060HP	DLC-6924.040HP
HP	ISO 506 104	196 134 010	274 134 060	194 134 040

vo LCA^{no} TC Cutter - cut 24

Ensures an exceptionally fine cutting surface on all alloys – especially on titanium since the special cut pattern avoids clogging.

Fraise à vo LCA^{no} - denture 24

La fraise de choix pour obtenir une surface usinée particulièrement lisse avec tous les alliages. A conseiller particulièrement pour le titane puisque la géométrie des lames empêche le bourrage lors de la coupe.

vo LCA^{no} Fräser -Schliff 25

Zur Bearbeitung von Titan, NEM-Legierungen, Edel-metallen, Modell-Hartgips, Modellguss, Verblend- Kunststoffen, Prothesen-Kunststoffen.

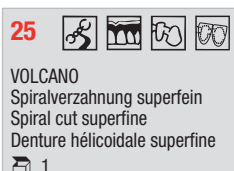


	Fig. No	139	79	251
	L mm	8,0	13,5	14,0
	Size Ø ¹ / ₁₀ mm	023	040	060
Shank	Order No.	DLC-0825.023HP	DLC-6925.040HP	DLC-7225.060HP
HP	ISO 506 104	289 137 023	194 137 040	274 137 060

vo LCA^{no} TC Cutter - cut 25

For the preparation of titanium, non-precious metal alloys, precious metals, model dental stone, CrCo, veneering resins, denture acrylics.

Fraise à vo LCA^{no} - denture 25

Pour le traitement du titane, des alliages non précieux, des métaux précieux, des modèles en plâtre dur, des modèles de coulée, des résines de recouvrement et des résines à prothèse.

vo LCA^{no} Fräser -Schliff 26

Zur Bearbeitung von Titan und Titanlegierungen.



	Fig. No	139	79
	L mm	8,0	13,5
	Size Ø ¹ / ₁₀ mm	023	040
Shank	Order No.	DLC-0826.023HP	DLC-6926.040HP
HP	ISO 506 104...	289 194 023	194 194 040

vo LCA^{no} TC Cutter - cut 26

For trimming titanium and titanium alloys.

Fraise à vo LCA^{no} - denture 26

Pour le traitement du titane, des alliages de titane.

vo LCA^{no} Fräser -Schliff 30

Zur Feinausarbeitung für alle Legierungen und Composite.

vo LCA^{no} TC Cutter - cut 30

For fine finishing all alloys and composites.

Fraise à vo LCA^{no} - denture 30

Pour un travail fin de tous les alliages et des composites.

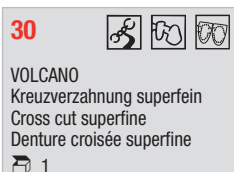


	Fig. No	88	73	79	251
	L mm	5,5	3,0	14,0	11,5
	Size Ø ₁₀ mm	023	014	045	040
Shank	Order No.	DLC-1130.023HP	DLC-1630.014HP	DLC-5730.045HP	DLC-7230.040HP
HP	ISO 506 104	237 110 023	277 110 014	194 110 045	274 110 040



	Fig. No	251	79
	L mm	14,0	13,0
	Size Ø ¹ / ₁₀ mm	060	045
Shank	Order No.	DLC-5450.060HP	DLC-5650.045HP
HP	ISO 506 104	274 220 060	194 220 045

vo LCA^{no} Fräser -Schliff 50

Zum aggressiven Abtragen aller Kunststoffe, Löffelmaterialien und Gips.

vo LCA^{no} TC Cutter - cut 50

For efficient reduction of resins incl. tray materials as well as plaster.

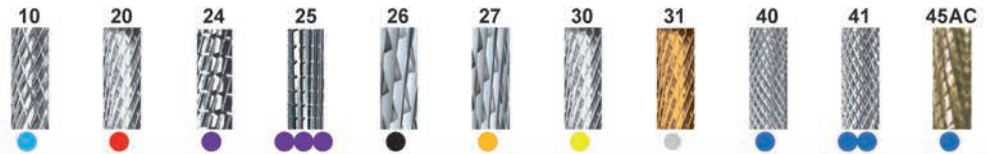
Fraise à vo LCA^{no} - denture 50

L'outil agressif pour l'usinage de toutes les résines, y compris les matériaux, pour porte-empreintes. Cette fraise est également adaptée au fraisage du plâtre.

	Farbkodierung colour coding bague de couleur	Schliff cut denture	ISO no.	Keramik ceramics céramique	Edelmetalle precious alloys métaux précieux	Edelmetalle reduzierte Legierungen semi-precious alloys alliages semi précieux	NEW-Legierungen non-precious alloys alliages non précieux	Titan titanium titane	Composite composites composite	Kronen & Brücken crowns & bridges couronnes & bridges	PMMA	CrCo / CrNi	Modellguss model cast appliances squelettés	Kunststoffe resins résine	Gips plaster plâtre	Weichbleibende Unterfütterungen soft relinings rebassages moux	Frästechnik milling technique technique de fraisage	Tiefziehtechnik thermoforming technique du thermofomage	Form- & Fissurengestaltung contouring & fissures Surfacer et travail des formes
Kreuzverzahnung superfein x-cut superfine denture croisée superfine	gelb yellow jaune	30	110	●	●	●			●										
Einfachverzahnung superfein plain cut superfine Denture simple superfine	gelb yellow jaune	60	102		●									●					
Titannitrid Beschichtung LCC Titanium-nitride coated LCC Revêtements de nitrure de titane		31	110	●	●														
Kreuzverzahnung fein x-cut fine denture croisée fine	rot red rouge	20	140	●	●														
Kreuzverzahnung standard x-cut standard denture croisée standard	blau blue bleu	10	190		●							●	●	●					
Einfachverzahnung standard plain cut standard denture simple standard	blau blue bleu	70	175		●									●					
Kreuzverzahnung grob x-cut coarse denture croisée grosse	grün green vert	50	220											●					
Einfachverzahnung grob plain cut coarse denture simple grosse	grün green vert	80	215											●					
Kreuzverzahnung mittelgrob x-cut medium coarse denture croisée moyen grosse	schwarz black noir	51	221										●	●	trocken dry sec.				
Verzahnung feingrob fine-coarse cut denture fine-grosse	braun brown marron	53/53AC	224											●					
Kreuzverzahnung/Querhieb cross cut, transverse section denture croisée, transversale	weiss white blanc	65	145							●									
Einfachverzahnung/Querhieb plain toothing with transverse denture simple a. taille transversale	grün green vert	75/75AC	176													●			
Kreuzverzahnung supergrob x-cut super coarse denture croisée super grosse	schwarz black noir	55	223											●	●				
Einfachverzahnung supergrob plain cut super coarse denture simple super grosse	schwarz black noir	85	222											●	●				
Sicherheitsverzahnung safety cut denture de sécurité	weinrot wine red bordeaux	86 83	225 217											●	●				
Diamantschliff Prismenoberfläche diamond cut prism denture diamantée à surface prismatique	blau blue bleu	40	191							●									
Diamantschliff angeraute Oberfläche diamond cut medium denture diamantée à surface rugueuse	blau blue bleu	41	141							●									
Mittlerer Diamantschliff AC Medium Diamond Cut AC Denture diamant moyennes AC	blau blue bleu	45AC	195						●					●	●				
Grober Diamantschliff AC Coarse Diamond Cut AC Denture diamant grosse AC	grün green vert	46AC	198						●					●	●				
Spiralverzahnung fein spiral cut fine denture hélicoïdale fine	violett velvet violet	24	134			●	●	●		●									
Spiralverzahnung superfein spiral cut superfine denture hélicoïdale superfine	violett velvet violet	25	137			●	●	●											
Titanverzahnung grob titanium toothing coarse denture grosse pour titane	schwarz black noir	26	194			●	●	●											
Titanverzahnung fein titanium toothing fine denture fine pour titane	orange orange orange	27	180			●	●	●											
Linkshänderfräser special left hand cutters fraise pour gaucher	rot red rouge			●	●		●		●					●	●				
Investment Trimmers		90													●				
Tiefziehtechnik special ThF trimmers technique du thermofomage																		●	
Form- & Fissurengestaltung contouring & fissure shaping Surfacer et travail des formes	violett velvet violet	24	134																●
Frästechnik special MT instruments technique de fraisage																	●		
Fissuren Feinfinierer Fissure finishers fraises pour la finition des fissures				●															

Werkstoff / Anwendungsbereich Materials / Range of Application Materiaux / Procédure	Bearbeitungshinweise Indications of use Conseils d'utilisation	Schliff Cut Denture	ISO	Drehzahl – upm Speed – rpm Vitesse – tr./min.
Modellgipse / Hartgipse	Feuchter Gips, grober Materialabtrag Trockener Gips, grober Materialabtrag Bearbeitung von Modellstümpfen	55/80/83/85/86 45AC/46AC/50 51/80 10	223/215/217/222/225 220/221/215 195/198 190	0 060-070 10.000 0 045-060 10.000 0 007-023 15.000-20.000 0 025-060 8.000-10.000
Model plasters / Stone	Wet plaster, bulk material reduction Dry plaster, bulk material reduction Working on stone dies	55/80/83/85/86 45AC/46AC/50 51/80 10	223/215/217/222/225 220/221/215 195/198 190	0 060-070 10.000 0 045-060 10.000 0 007-023 15.000-20.000 0 025-060 8.000-10.000
Modèle en plâtre pierre ou die	Plâtre humides, rapide réduction Plâtre sec, rapide réduction Usinage des modèles positives unitaires	55/80/83/85/86 45AC/46AC/50 51/80 10	223/215/217/222/225 220/221/215 195/198 190	0 060-070 10.000 0 045-060 10.000 0 007-023 15.000-20.000 0 025-060 8.000-10.000
Edelmetall-Legierungen Inlays, Onlays, Kronen, Brücken, Kombi- und Teleskoparbeiten	Feinausarbeitung und Glätten von Oberflächen, Kauflächen und Rändern. Verbundfördernde Strukturierung von Metalloberflächen zur besseren Aufnahme von Keramik, Verblendkunststoff oder Composite.	20/30/31 40/41	140/110/110 191/141	0 007-023 15.000-30.000 0 007-045 10.000-12.000
Precious alloys Inlays, Onlays, Crowns, Bridges, com- bination and Telescope works	For fine and detailed elaboration, to smoothen surfaces, contour occlusal areas and refine margins. Active bonding structuring of metal surfaces prior to ceramic, resin or composite application.	20/30/31 40/41	140/110/110 191/141	0 007-023 15.000-30.000 0 007-045 10.000-12.000
Métaux précieux Inlays, onlays, couronnes, bridges	Finition, polissage et retouche des faces triturentes. Préparer la surface céramisable, incrustations cosmétiques réalisées en compo- site ou en résine.	20/30/31 40/41	140/110/110 191/141	0 007-023 15.000-30.000 0 007-045 10.000-12.000
NE-Legierungen Kronen, Brücken, Kombi- und Teleskoparbeiten	Feinausarbeitung und Glätten von Oberflächen, Kauflächen und Rändern. Verbundfördernde Strukturierung von Metalloberflächen zur besseren Aufnahme von Keramik, Verblendkunststoff oder Composite.	20/30/31/70 40/41/27	140/110/110/175 191/141/180	0 007-023 15.000-30.000 0 007-045 10.000-12.000
Non Precious alloys Crown & Bridges, combination and telescope works	For fine and detailed elaboration, to smoothen surfaces, contour occlusal areas and refine margins. Active bonding structuring of metal surfaces prior to ceramic, resin or composite application.	20/30/31/70 40/41/27	140/110/110/175 191/141/180	0 007-023 15.000-30.000 0 007-045 10.000-12.000
Alliages non précieux Couronnes, bridges	Finition, polissage et retouche des faces triturentes. Préparer la surface céramisable, incrustations cosmétiques réalisées en compo- site ou en résine.	20/30/31/70 40/41/27	140/110/110/175 191/141/180	0 007-023 15.000-30.000 0 007-045 10.000-12.000
Cr Co Modellguss-Legierungen	Grobausarbeiten, Konturieren Feinausarbeiten, Glätten	10 20	190 140	
Cr Co alloys for partial dentures	Rough trimming, contouring Fine elaboration, smoothing of surfaces	10 20	190 140	0 007-023 15.000-20.000 0 025-080 10.000-15.000
Squelettés effectués en Chrome Cobalt	Façonnage, retouches Polissage des surfaces, corrections	10 20	190 140	
Titan / Kronen, Brücken Titanium / Crowns, Bridges Titane / couronnes, bridges	Ausarbeiten, Konturieren Trimming, contouring Façonnage, retouches	24/25/26 24/25/26 24/25/26	134/137/194 134/137/194 134/137/194	0 007-023 15.000-20.000 0 025-060 10.000-15.000
Metallkeramik / Vollkeramik Kronen, Brücken, Inlays, Onlays, Veneers, Verblendungen	Feinausarbeitung und Glätten von Oberflächen, Kauflächen, Rändern und Kera- mik / Metall Übergängen.	30/31	110/110	0 007-045 15.000-20.000
Metal Ceramics / All Ceramics Crowns, Bridges, Inlays, Onlays, Lami- nates, Veneers, Facings	For fine and detailed elaboration, to smoothen surfaces, contour occlusal areas, refine margins and ceramic / metal transition areas.	30/31	110/110	0 007-045 15.000-20.000
Céramique Couronnes, bridges, inlays, onlays, résine pour incrustations	Polissage et retouche de faces triturentes, de surfaces, de bords ainsi que des transitions céramique/métal.	30/31	110/110	0 007-045 15.000-20.000
Verblendkunststoffe Composite	Feinausarbeitung und Glätten von Oberflächen, Kauflächen, Rändern und Mate- rialübergängen.	30/31	110/110	0 014-045 15.000-20.000
C & B Acrylics Composite	For fine and detailed elaboration, to smoothen surfaces, contour occlusal areas, refine margins and veneers to metal transitions.	30/31	110/110	0 014-045 15.000-20.000
Résine pour incrustations Composite	Polissage et retouche de faces triturentes, de surfaces, de bords ainsi que des transitions entre différents matériaux.	30/31	110/110	0 014-045 15.000-20.000
Prothesenkunststoffe und Löffelmaterialien	Pressfahnen entfernen Grobes Ausarbeiten Bearbeitung künstlicher Zahnfleischpartien und Feinschliff	50/51/53/55 70/80/83/85 10/24/70 20/70	220/221/224/223 175/215/217/222 190/134/175 140/175	0 023-070 10.000-15.000 0 007-023 15.000-20.000 0 025-080 10.000-15.000 0 012-023 15.000-20.000 0 025-060 10.000-15.000 0 023-070 10.000-15.000
Weichbleibende Unterfütterungen	Ausarbeiten	75	176	0 023-070 10.000-15.000
Denture acrylics and tray materials	Removing flash Rough trimming Gingiva matrix contouring and fine finishing	50/51/53/55 70/80/85 10/24/70 20/70	220/221/223 175/215/222 190/134/175 140/175	0 023-070 10.000-15.000 0 007-023 15.000-20.000 0 025-080 10.000-15.000 0 012-023 15.000-20.000 0 025-060 10.000-15.000 0 023-070 10.000-15.000
Soft relin materials	Trimming	75	176	0 023-070 10.000-15.000
Résine pour prothèse Porte-empreintes	Ebavurer l'appareil après polymérisation Retouche Modifications de formes et finitions des parties gingivales en prothèse adjointe	50/51/53/55 70/80/85 10/24/70 20/70	220/221/223 175/215/222 190/134/175 140/175	0 023-070 10.000-15.000 0 007-023 15.000-20.000 0 025-080 10.000-15.000 0 012-023 15.000-20.000 0 025-060 10.000-15.000
Rebasages moux	Façonnage	75	176	0 023-070 10.000-15.000
PEEK & PMMA	Ausarbeiten, Konturieren	65	145	0 014-045 15.000-20.000
PEEK & PMMA	Trimming, contouring	65	145	0 014-045 15.000-20.000
PEEK & PMMA	Façonnage, retouches	65	145	0 014-045 15.000-20.000

HM-Fräser
TC-Cutter
Fraises en carbure



Metall-alloys-alliages

Drehzahlen entsprechend der Materialhärten und Arbeitsteilgrößen: Speeds according to the material hardnesses and

	10	20	24	25	26	27	30	31	40	41	45AC
 Edelmetall-Legierungen semi-precious alloys alliages semi précieux	standard	fein fine fine	fein fine fine	superfein superfine superfine	grob coarse grosse	fein fine fine	superfein superfine superfine	superfein superfine superfine	fein fine fine	standard	
 NEM-Legierungen non-precious alloys alliages non précieux	standard	fein fine fine	fein fine fine	superfein superfine superfine	grob coarse grosse	fein fine fine	superfein superfine superfine	superfein superfine superfine	fein fine fine	standard	
 Modellguss model cast appliances squelettés	standard	fein fine fine		superfein superfine superfine							
 Titan titanium titane	standard		fein fine fine	superfein superfine superfine	grob coarse grosse	fein fine fine					
Gips-plaster-plâtre											
 Gips plaster plâtre	standard			superfein superfine superfine							mittelgrob med.coarse moy.grosse
Keramik-ceramics-céramique											
 Keramik ceramics céramique		fein fine fine					superfein superfine superfine	superfein superfine superfine			
Kunststoff-resin-résin											
 Kunststoffe resins résine	standard	fein fine fine	fein fine fine	superfein superfine superfine							mittelgrob med.coarse moy.grosse
 Weichbleibende Unterfütterung soft relinings rebasages moux											
 Composite composites composite							superfein superfine superfine	superfein superfine superfine			mittelgrob med.coarse moy.grosse
 PMMA / PEEK Materialien PMMA / PEEK materials PMMA / PEEK matériaux											

Maximal-Drehzahl

Das Nichtbeachten der maximal zulässigen Drehzahl führt zu einem erhöhten Sicherheitsrisiko.

Maximum-Speeds

Non-adherence to the maximum permissible speeds increases the risk of accidents.

Vitesse-Maximale

Le dépassement de la vitesse de rotation maximale permise constitue un risque de sécurité élevé.

ISO Ø 1/10 mm	upm
010 – 023	5.000 – 40.000
025 – 045	15.000 – 30.000
050 – 080	15.000 – 20.000

Wichtiger Hinweis:

Bei Fräsen mit den Schlifffcodes 40 - 85 müssen Schleifbewegungen unter konstantem Druck und unter Einhaltung der angegebenen Drehzahlen durchgeführt werden.

Please Note:

Using cutters marked with the indentation codes 40 - 85 the grinding movements must be done under constant pressure operating the instrument at the recommended speed.

[illegible]

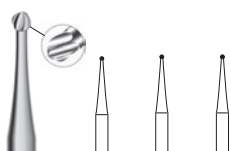
Indications importantes:
Les fraises avec le code de denture 40 - 85 doivent impérativement être utilisées uniquement sous une pression d'appui constante. Les indications de vitesse doivent être respectées scrupuleusement.

C1

Fissurenzieher • Contouring Fissure Bur
Fraises pour la finition des fissures

U_{max.} 30.000 - 40.000 Keramik • Ceramics • Céramique
15.000 - 25.000 Metall • Metal • Alliages

5



C1

Zur micro-präzisen Bearbeitung von Fissuren.
For accurate preparation of fissures.
Pour la finition précise des fissures.

Shank	Grösse • Size • Tailles	ISO	Order No.	002	003	004
HP	500 104 001 001...		C1.104...	002	003	004

Fissurenzieher

Bei der Herstellung von ästhetisch hochwertigem Zahnersatz werden immer feinere Werkzeuge benötigt.

Mit dem Fissurenzieher C1 der an seiner Spitze einen Durchmesser von lediglich 0,2 mm hat, eignet er sich für die feine Fissuren-gestaltung.

Ob Gold, Kompositverblendungen oder Keramik vor dem Glanzbrand, das Instrument überzeugt durch seine hohe Schneidleistung und Standzeit.

Contouring fissure bur

The contouring fissure bur C1 with a tiny tip diameter of just 0,2 mm is particularly suitable for shaping fissures on a variety of materials.

Be it on gold, composite veneers or ceramics prior to final firing, the instrument always displays convincing cutting property and an impressively long service life.

Fraise pour des fissures

Lors de la fabrication des prothèses dentaires esthétiques de haute qualité les instruments utilisés deviennent de plus en plus fins.

Maintenant, il y a une fraise C1 pour la finition des fissures, ayant un diamètre de seulement 0,2 mm à son bout. Cette fraise convainc par sa haute capacité de coupe et une excellente longévité, qu'elle soit utilisée sur or, facettes en composite ou sur céramique avant la cuisson.

H1S

Rund • Round • Rond

U_{opt.} 15.000 / max. 50.000

5



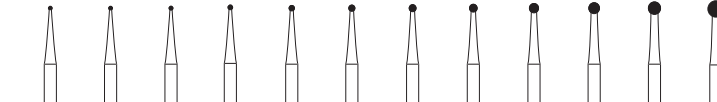
Shank	Grösse • Size • Tailles	ISO	Order No.	010	014	018	023
HP	500 104 001 003...		H1S2.104...	H1S.104.010	H1S.104.014	H1S.104.018	H1S.104.023
				010	014	018	023

C1

Rund • Round • Rond

U_{max.} 5.000 - 50.000

5



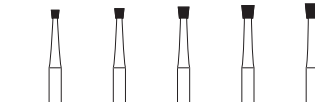
Shank	Grösse • Size • Tailles	ISO	Order No.	005	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	027
HP	500 104 001 001...		C1.104...	005	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	027
				005	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	027

C2

Umgekehrter Kegel • Inverted Cone • Cône renversé

U_{max.} 5.000 - 50.000

5



Shank	L	mm	0,8	1	1,2	1,4	1,6	1,7
HP	Grösse • Size • Tailles	ISO	008	010	012	014	016	018
			34	35	36	37	38	39
			008	010	012	014	016	018

C7

Birne • Pear • Poire

U_{max.} 5.000 - 50.000

5



Shank	L	mm	1,2	1,6
HP	Grösse • Size • Tailles	ISO	006	008
			329	330
			006	008

C21



Zylinder · Cylinder · Cylindre

 $\varnothing_{\max.}$ 5.000 - 50.000

5



Shank	L		mm	3,4	4,2	4,2	4,2	4,4	4,4
	Grösse · Size · Tailles		$\varnothing \frac{1}{10}$ mm	008	009	010	012	014	016
			US No.	55	56	57	58	59	60
			ISO	008	009	010	012	014	016
HP			Order No.	500 104 107 006...	C21.104...				

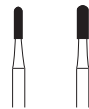
C21R



Zylinder rund · Cylinder round · Cylindre rond

 $\varnothing_{\max.}$ 5.000 - 50.000

5



Shank	L		mm	4,2	4,4
	Grösse · Size · Tailles		$\varnothing \frac{1}{10}$ mm	010	014
			US No.	1157	1159
			ISO	010	014
HP			Order No.	500 104 137 006...	C21R.104...

C21L



Zylinder lang · Cylinder long · Cylindre long

 $\varnothing_{\max.}$ 5.000 - 50.000

5



Shank	L		mm	6,0	6,0
	Grösse · Size · Tailles		$\varnothing \frac{1}{10}$ mm	010	012
			US No.	57L	58L
			ISO	010	012
HP			Order No.	500 104 110 006...	C21L.104...

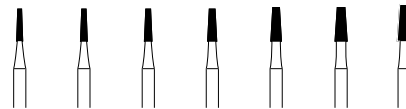
C23



Konisch · Tapered Fissure · Conique

 $\varnothing_{\max.}$ 5.000 - 50.000

5



Shank	L		mm	3,4	4,2	4,2	4,2	4,4	4,4	4,8
	Grösse · Size · Tailles		$\varnothing \frac{1}{10}$ mm	008	009	010	012	014	016	018
			US No.	168	169	170	171		172	
			ISO	008	009	010	012	014	016	018
HP			Order No.	500 104 168 006...	C23.104...					

C23L



Konisch lang · Long Tapered Fissure · Conique long

 $\varnothing_{\max.}$ 5.000 - 50.000

5



Shank	L		mm	6,0
	Grösse · Size · Tailles		$\varnothing \frac{1}{10}$ mm	012
			US No.	171L
			ISO	012
HP			Order No.	500 104 171 006...

TC30



Umgekehrter Kegel • Inverted Cone • Cône renversé

 $\varnothing_{\max}$ HP 50.000
FG 300.000

5



	L		mm					
	Grösse • Size • Tailles		$\varnothing \frac{1}{10}$ mm					
Shank	ISO	Order No.	0,7	0,8	0,9	1,0	1,2	1,4
HP	500 104 010 175...	TC30.104...	006	008	009	010	012	014
FG	500 314 010 175...	TC30.314...		008		010	012	

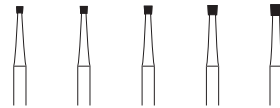
TC30X



Umgekehrter Kegel • Inverted Cone • Cône renversé

 $\varnothing_{\max}$ 50.000

5



	L		mm				
	Grösse • Size • Tailles		$\varnothing \frac{1}{10}$ mm				
Shank	ISO	Order No.	0,8	0,9	1,0	1,2	1,4
HP	500 104 010 080...	TC30X.104...	008	009	010	012	014

TC42



Umgekehrter Kegel • Inverted Cone • Cône renversé

 $\varnothing_{\max}$ 50.000

5



	L		mm	
	Grösse • Size • Tailles		$\varnothing \frac{1}{10}$ mm	
Shank	ISO	Order No.	1,7	3,1
HP	500 104 010 133...	TC42.104...	018	023

TC42X



Umgekehrter Kegel • Inverted Cone • Cône renversé

 $\varnothing_{\max}$ 50.000

5



	L		mm	
	Grösse • Size • Tailles		$\varnothing \frac{1}{10}$ mm	
Shank	ISO	Order No.	1,7	3,1
HP	500 104 010 140...	TC42X.104...	018	023

TC46



Flamme • Flame • Flamme

• 12 Schneiden • Blades • Lames

 $\varnothing_{\max}$ 300.000

5



	L		mm	
	Grösse • Size • Tailles		$\varnothing \frac{1}{10}$ mm	
Shank	ISO	Order No.	3,5	012
FG	• 500 314 254 072...	TC46.314...	7103	012

TC246

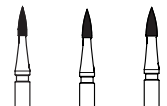


Flamme • Flame • Flamme

• 12 Schneiden • Blades • Lames

 $\varnothing_{\max}$ 300.000

5



	L		mm				
	Grösse • Size • Tailles		$\varnothing \frac{1}{10}$ mm		US No.		
Shank	ISO	Order No.	3,6	3,6	3,7		
FG	• 500 314 495 071...	TC246.314...	009	010	012	7901	7902
							7903

Schlagbohrer zur Gestaltung natürlich aussehender Zahnfleischpartien.

Stippling Instruments creating natural looking gingiva matrix surfaces.

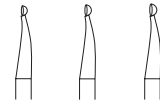
Fraises à piqueté, pour donner un aspect naturel aux parties gingivales.

RF90

Stippling Instrument

U_{max.} 5.000

5



RF90.104.012



RF90.104.016

Shank	Grösse • Size • Tailles		Ø 1/10 mm			
	ISO		Order No.	012	014	016
HP			RF90.104...	012	014	016

Achtung: TC850.

Für alle Verblendungen aus niedrigschmelzender Keramik und Composit.

Caution: TC850.

Suitable for all types low-fusing porcelain and composite facings.

Attention: TC850.

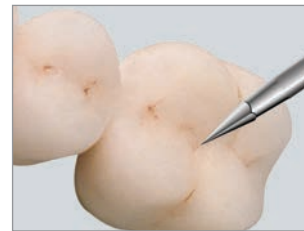
Pour tous matériaux cosmétiques en céramique à basse fusion ou en composite.

TC850.3

Keramik Finierer / 3 - Kant
Ceramic Finishing Bur / 3 - sided
Fraise de finition / 3 pans

U_{max.} 150.000 - 200.000

5



TC850.3

Zur anatomischen Gestaltung von Fissuren und zum Einschleifen der Okklusalkontakte.
For anatomical shaping and trimming of occlusal contacts.
Pour réaliser les surfaces occlusales et meuler les points de contact.

Shank	L		mm		
	Grösse • Size • Tailles		Ø 1/10 mm	2,5	014
FG	ISO		Working part	9°	
	500 314 467 211...		Order No.		014
			TC850.3.314...		

TC850.4

Keramik Finierer / 4 - Kant
Ceramic Finishing Bur / 4 - sided
Fraise de finition / 4 pans

U_{max.} 150.000 - 200.000

5



TC850.6

Keramik Finierer / 6 - Kant
Ceramic Finishing Bur / 6 - sided
Fraise de finition / 6 pans

U_{max.} FG 150.000 - 200.000, HP 50.000

5



Shank	L		mm		
	Grösse • Size • Tailles		Ø 1/10 mm	2,5	012
FG	ISO		Working part	10°	
	500 314 467 212...		Order No.		012
			TC850.4.314...		

Shank	L		mm		
	Grösse • Size • Tailles		Ø 1/10 mm	2,5	010
FG	ISO		Working part	12°	
	500 314 467 213...		Order No.		010
HP			500 104 467 213...	TC850.6.104...	010

TC851.3

Keramik Finierer / 3 - Kant
Ceramic Finishing Bur / 3 - sided
Fraise de finition / 3 pans

U_{max.} 100.000 / U_{opt.} 40.000

5



TC851.3.314.010

Zur Feinausarbeitung von Kaufflächen sowie zur anatomischen Gestaltung von Fissuren und zum Einschleifen der Okklusalkontakte. Speziell geeignet für alle Verblendungen aus niedrigschmelzender Keramik und für Composit.

For fine finishing of occlusal surfaces and anatomic designing of fissures, and for grinding in occlusal contacts. Ideal for all low-fusing ceramic veneers and composite.

Pour la finition des surfaces masticatrices, la réalisation anatomique des sillons et le fraisage des contacts occlusaux. Cette fraise est particulièrement adaptée à tous les recouvrements cosmétiques en céramique basse fusion ainsi qu'aux composites.

Shank	L		mm		
	Grösse • Size • Tailles		Ø 1/10 mm	1,0	010
FG	ISO		Order No.		
	500 314 468 373...		TC851.3.314...		010

TC851.K

Keramik Finierer / 16 - Kant
Ceramic Finishing Bur / 16 - sided
Fraise de finition / 16 pans

U_{max.} 100.000 / U_{opt.} 40.000

5



TC851.K.314.008

Zum Glätten und Vertiefen der Hauptfissuren sowie zum Anlegen der Nebenfissuren. Als auch für die Vorbereitung der Fissuren zur gezielten Malfarbenaufnahme. Speziell geeignet für alle Verblendungen aus niedrigschmelzender Keramik und für Composit.

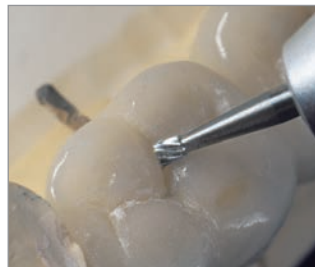
For smoothing and deepening primary fissures as well as creating secondary fissures. Also for preparation of fissures for targeted application of stains. Ideal for all low-fusing ceramic veneers and composite.

Pour le polissage et l'approfondissement des sillons principaux ainsi que pour la réalisation des sillons secondaires. Cette fraise convient également à la préparation des sillons en vue de leur maquillage; elle est particulièrement adaptée à tous les recouvrements cosmétiques en céramique basse fusion ainsi qu'aux composites.

Shank	L		mm		
	Grösse • Size • Tailles		Ø 1/10 mm	1,0	008
FG	ISO		Order No.		
	500 314 162 384...		TC851.K.314...		008



Kronen nach erstem Brand, aufgepasst und Okklusion eingeschliffen.
Crowns after first firing, set on model and occlusion adjusted.
Couronnes après la première cuisson, ajustées et à l'occlusion réglée.



TC 30.314.012
Anlegen und Öffnen der Hauptfissuren.
Establishing and opening of dissectional grooves.
Conformation et ouverture des sillons principaux.



TC850.6.314.010
Vertiefen der Hauptfissuren, Anlegen der Nebenfissuren.
Vorbereitung der Fissuren zur gezielten Malfarbenaufnahme.
Deepen the dissectional grooves and pits of fossae, establish secondary grooves, prepare grooves for exact stain application.
Approfondissement des sillons principaux, conformation des sillons accessoires. Préparation des sillons pour le maquillage ciblé avec des colorants.



C2.104 oder TC30.104...
Bearbeiten von Haupt- und Nebenfissuren an Metallkeramik.
Apply for primary and secondary grooves on metal-ceramic.
Façonnage des sillons principaux et accessoires en métal et céramique.



TC246.314.012
Naturalisieren, Abrunden und Glätten okklusaler Konturen.
Naturalizing, refining and smoothing of occlusal contours.
Modelage anatomique, adoucissement et lissage des contours occlusaux.



Kronen nach Bemalung, Glanzbrand und Politur.
Crowns after staining, glazing and polishing.
Couronnes après maquillage, glaçage et polissage.



30043HP
Zur Erzielung natürlichen Aussehens von Abrasionsfacetten und anderen Keramikflächen wird nach dem Glanzbrand der CeraGloss DIAMANT Keramikpolierer angewendet.
After glazing make wear facets and other ceramic surfaces look natural using the CeraGloss DIAMOND porcelain polisher.
Utiliser le polissoir 30043HP après la cuisson de glaçure pour donner un aspect naturel aux facettes d'usure et à d'autres surfaces de la céramique.

Hartmetallinstrumente für die Frästechnik

Die Frästechnik erfordert höchste Präzision welche nur mit den optimalen Instrumenten erreicht werden kann. Frästechnikinstrumente für präzise Arbeitsergebnisse und hohe Oberflächengüte auf allen Materialien. Hohe Standzeiten und Schneideleistungen beim Bearbeiten von Metall, Edelmetall, Titan oder Keramik durch die optimal abgestimmten Verzahnungen und Fräserformen.

Besondere Wirtschaftlichkeit gewährleisten die speziell entwickelten Schneiden mit Hinterschliff aus hochwertiger HIP-Hartmetall-Legierung.

Tungsten carbide milling instruments

Milling requires maximum precision, which can only be attained with high-quality instruments. Milling instruments for precision milling and a high-quality surface finish on all materials. The optimally coordinated cutting blade geometry and cutter designs ensure a long service life and high cutting capacity when milling metal, precious metal, titanium or porcelain.

The specially developed blades with relief channels made from high-grade HIP tungsten carbide alloy are extremely cost-effective.



Fräsen einer Metallkrone parallel
Parallel Milling of a metal crown
Fraisage de couronnes en metal, parallèle

Instruments en carbure de tungstène pour la technique de fraisage

La technique de fraisage exige une très haute précision qui ne peut être obtenue que par des instruments optimaux. Instruments de fraisage pour un travail de précision et une qualité de surface élevée pour tous les matériaux. Grande longévité et capacité de coupe élevée lors du traitement des métaux, des métaux précieux, du titane ou de la céramique grâce à une denture adaptée de manière optimale et aux formes des fraises.

Le fonctionnement particulièrement économique garantit la coupe spécialement développée avec un tranchant arrière en alliage de carbure-HIP de plus haute qualité.



Parallelfraße mit Fasenschliff
Parallel cutter with chamfer ground section
Fraise parallèle chanfrainée



Fräsen einer Wachskrone parallel
Parallel Milling of a wax crown
Fraisage de couronnes en cire, parallèle



Für perfekte ZrO₂ Oberflächengestaltung.
For ideal ZrO₂ surface contouring.
Pour un travail parfait des surfaces ZrO₂.

FRäSTECHNIK MILLING TECHNIQUE TECHNIQUE DE FRAISAGE



Rillenfräser
Channel cutter
Fraise à rainurer

Seite
Page

70



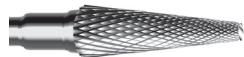
Wachsschaber zylindrisch
Wax trimmer cylindrical
Grattoir à cire cylindrique

70



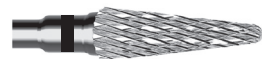
Wachsfräser zylindrisch rund
Wax cutter cylindrical round
Fraise à cire cylindrique ronde

70



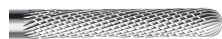
Konusfräser, oben flach
Cone cutter, flat end
Fraise conique, bout plat

70



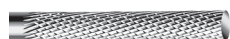
Konusfräser, oben rund
Cone cutter, round end
Fraise conique, bout arrondi

71



Parallelfäser, oben rund
Parallel cutter, round end
Fraise parallèle, bout arrondi

71



Parallelfäser, oben flach
Parallel cutter, flat end
Fraise parallèle, bout plat

72



Wachsfräser, parallel
Wax cutter, parallel
Fraise à cire, parallèle

72



Wachsfräser, konisch
Wax cutter, conical
Fraise à cire, conique

72



Rillenfräser
Channel Cutter
Fraise à rainurer

73



Kanonenbohrer
Tube Drill
Mèche demi-ronde

Seite
Page

73



Schulterfräser
Shoulder Cutter
Fraise à épaulement

73



Spiralbohrer
Twist Drill
Foret hélicoïdal

73



Körnerbohrer
Centring Drill
Foret amorçoir

73



Diamant-Konusfräser für ZrO₂
Diamond-Cone cutter for ZrO₂
Fraise-Diamant conique pour ZrO₂

76



Diamant-Parallelfäser für ZrO₂
Diamond-Parallel cutter for ZrO₂
Fraise-Diamant parallèle pour ZrO₂

76



K-Diamonds für ZrO₂
K-Diamonds for ZrO₂
K-Diamonds pour ZrO₂

77



Konuspolierer
Conus Polisher
Polissoir pour conometrie

73



Frästechnik - Set
Milling - Set
Set de Fraisage

74



Parallelfäser
Parallel cutters
Fraise cylindrique

Seite
Page

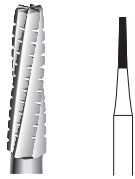
74

C33L Fig. No. 33

Rillenfräser
Channel cutter
Fraise à rainurer

5.000 - 10.000

1



L	mm	6,0
Size	Ø 1/10 mm	010
ISO	Order No.	
Shank		
103 HP Ø 2,35 mm	500 103 171 007...	C33L.103... 010

266 Fig. No. 266

Wachsschaber zylindrisch
Wax trimmer cylindrical
Grattoir à cire cylindrique

1



L	mm	17,0
Size	Ø 1/10 mm	023
ISO	Order No.	
Shank		
103 HP Ø 2,35 mm	500 103 437 375...	266.103... 023

354R Fig. No. 354R

Wachsfräser zylindrisch rund
Wax cutter cylindrical round
Fraise à cire cylindrique ronde

3.000

1



L	mm	10,0	15,0
Size	Ø 1/10 mm	015	023
ISO	Order No.		
Shank			
103 HP Ø 2,35 mm	500 103 440 378...	354R.103 015	023

2436 Fig. No. 356E

Konusfräser Kreuzverzahnung, oben flach
Cone cutter cross cut, flat end
Fraise conique denture croisée, bout plat

5.000 - 10.000

1



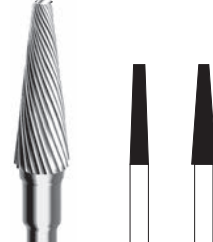
L	mm	13,0	13,0	13,0
Size	Ø 1/10 mm	023	031	040
Winkel Angle		2°	4°	6°
ISO	Order No.			
Shank				
103 HP Ø 2,35 mm	500 103 186 190...	2436.103... 023	031	040

2466 Fig. No. 356S

Konusfräser einfach verzahnt, oben flach
Cone cutter plain cut, flat end
Fraise conique denture simple, bout plat

3.000 - 5.000

1



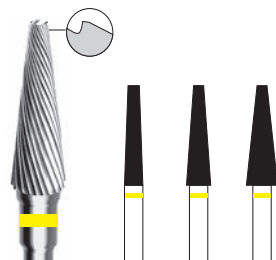
L	mm	13,0	13,0
Size	Ø 1/10 mm	023	031
Winkel Angle		2°	4°
ISO	Order No.		
Shank			
103 HP Ø 2,35 mm	500 103 186 135...	2466.103... 023	031

2466F Fig. No. 356F

Konusfräser einfach verzahnt, Fasenschliff
Cone cutter plain cut, chamfer ground section
Fraise conique denture simple, chanfrainée

6.000

1



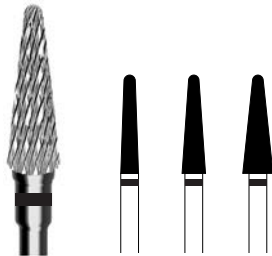
L	mm	13,0	13,0	13,0
Size	Ø 1/10 mm	023	031	040
Winkel Angle		2°	4°	6°
ISO	Order No.			
Shank				
103 HP Ø 2,35 mm	500 103 186 103...	2466F.103... 023	031	040

2535 Fig. No. 356RGE

Konusfräser Kreuzverzahnung grob, rund
Cone cutter cross cut coarse, round end
Fraise conique denture croisée grosse

⌀ 5.000 - 10.000

1



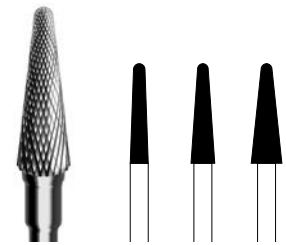
	L		mm	13,0	13,0	13,0
	Size	ISO	Ø 1/10 mm	023	031	040
			Winkel Angle	2°	4°	6°
Shank	ISO		Order No.			
103 HP Ø 2,35 mm	500 103 200 220...		2535.103...	023	031	040
123 HP Ø 3,00 mm	500 123 200 220...		2535.123...	023	031	040

2536 Fig. No. 356RSE

Konusfräser Kreuzverzahnung, oben rund
Cone cutter cross cut, round end
Fraise conique denture croisée, bout arrondi

⌀ 5.000 - 10.000

1



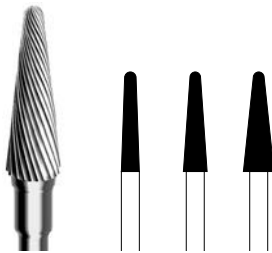
Shank	L		mm	13,0	13,0	13,0
	Size		Ø 1/10 mm	023	031	040
			Winkel Angle	2°	4°	6°
	ISO	Order No.				
103 HP Ø 2,35 mm	500 103 200 190...	2536.103...		023	031	040
123 HP Ø 3,00 mm	500 123 200 190...	2536.123...		023	031	040

2566 Fig. No. 356RS

Konusfräser einfach verzahnt, oben rund
Cone cutter plain cut, round end
Fraise conique denture simple, bout arrondi

⌀ 3.000 - 5.000

1



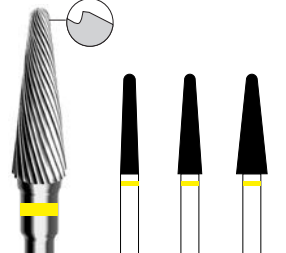
Shank	L		mm	13,0	13,0	13,0
	Size		Ø 1/10 mm	023	031	040
			Winkel Angle	2°	4°	6°
	ISO	Order No.				
103 HP Ø 2,35 mm	500 103 200 123...	2566.103...		023	031	040
123 HP Ø 3.00 mm	500 123 200 123...	2566.123...		023		

2566F Fig. No. 356RF

Konusfräser einfach verzahnt, Fasenschliff
Cone cutter plain cut, chamfer ground section
Fraise conique denture simple, chanfrainée

⌀ 6.000

1



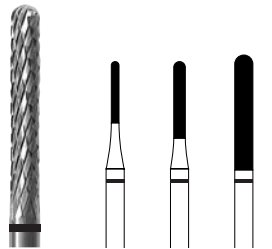
Shank	L		mm	13,0	13,0	13,0
	Size		Ø 1/10 mm	023	031	040
			Winkel Angle	2°	4°	6°
	ISO	Order No.				
103 HP Ø 2,35 mm	500 103 200 103...	2566F.103...		023	031	040
123 HP Ø 3,00 mm	500 123 200 103...	2566F.123...		023		

2635 Fig. No. 364RGE

Parallelfäser Kreuzverzahnung grob, rund
Parallel cutter cross cut coarse, round end
Fraise parallèle denture croisée grosse

⌀ 5.000 - 10.000

1



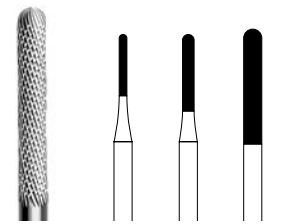
Shank	L		mm	8,0	10,0	15,0
	Size	Ø 1/10 mm		010	015	023
	ISO	Order No.				
103 HP Ø 2,35 mm	500 103 137 220...	2635.103...		010	015	023
123 HP Ø 3,00 mm	500 123 137 220...	2635.123...		010	015	023

2636 Fig. No. 364RE

Parallelfäser Kreuzverzahnung, oben rund
Parallel cutter cross cut, round end
Fraise parallèle denture croisée, arrondi

⌀ 5.000 - 10.000

1



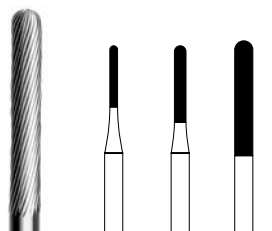
Shank	L		mm	8,0	10,0	15,0
	Size		Ø 1/10 mm	010	015	023
	ISO		Order No.			
103 HP Ø 2,35 mm	500 103 137 190...	2636.103...		010	015	023
123 HP Ø 3,00 mm	500 123 137 190...	2636.123...		010	015	023

2660 Fig. No. 364R

Parallelfäser einfach verzahnt, rechtsdrall
Parallel cutter plain cut, right twist, round end
Fraise parallèle denture simple, à droite

⌀ 3.000 - 5.000

1



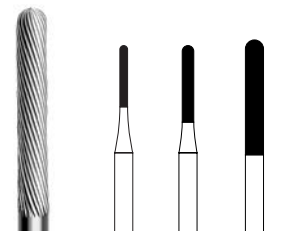
Shank	L		mm	8,0	10,0	15,0
	Size		Ø 1/10 mm			
	ISO	Order No.				
103 HP Ø 2,35 mm	500 103 137 103...	2660.103...		010	015	023

2666 Fig. No. 364R

Parallelfäser einfach verzahnt, linksdrall
Parallel cutter plain cut, left twist, round end
Fraise parallèle denture simple, à gauche

⌀ 3.000 - 5.000

1



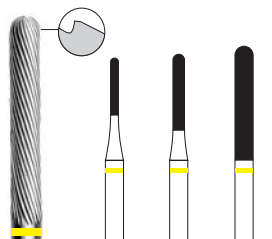
Shank	L		mm	8,0	10,0	15,0
	Size		Ø 1/10 mm	010	015	023
	ISO	Order No.				
103 HP Ø 2,35 mm	500 103 137 135...	2666.103...		010	015	023
123 HP Ø 3,00 mm	500 123 137 135...	2666.123...		010	015	023

2666F Fig. No. 364RF

Parallelfäser linksdrall, Fasenschliff
Parallel cutter, chamfer ground section
Fraise parallèle, chanfrainée, arrondi

⌀ 6.000

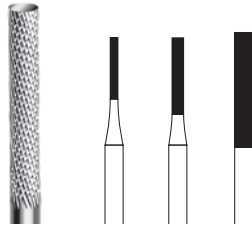
1



	L	mm	8,0	10,0	15,0
	Size	Ø 1/10 mm	010	015	023
Shank	ISO	Order No.			
103 HP Ø 2,35 mm	500 103 137 103...	2666F.103...	010	015	023
123 HP Ø 3,00 mm	500 123 137 103...	2666F.123...	010	015	023

2936 Fig. No. 364E

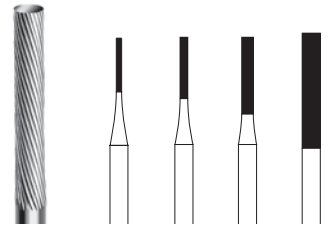
Parallelfräser Kreuzverzahnung, oben flach
Parallel cutter cross cut, flat end
Fraise parallèle denture croisée, bout plat
3.000 - 10.000
1



Shank	L		mm	8,0	10,0	15,0
	Size	ISO				
103 HP 2,35 mm	500 103 116 190...	2936.103...	010	015	023	
123 HP 3,00 mm	500 123 116 190...	2936.123...	010			

2966 Fig. No. 364S

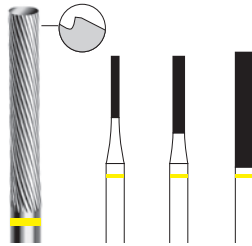
Parallelfräser linksdrill, oben flach
Parallel cutter plain cut, left twist, flat end
Fraise parallèle à gauche, bout plat
3.000 - 5.000
1



Shank	L		mm	7,0	8,0	10,0	15,0
	Size	ISO					
103 HP 2,35 mm	500 103 116 135...	2966.103...	007	010	015	023	

2966F Fig. No. 364F

Parallelfräser mit Fasenschliff
Parallel cutter, chamfer ground section
Fraise parallèle, chanfrainée
6.000
1



Shank	L		mm	8,0	10,0	15,0
	Size	ISO				
103 HP 2,35 mm	500 103 116 103...	2966F.103...	010	015	023	


3266 Fig. No. 364

Parallelfräser linksdrill, Stirnverzahnung
Parallel cutter, left twist, end cutting
Fraise parallèle (extrémité active)
3.000 - 5.000
1



Shank	L		mm	8,0	10,0	15,0
	Size	ISO				
103 HP 2,35 mm	500 103 107 135...	3266.103...	010	015	023	


3680 Fig. No. 364RA

Wachsfräser, parallel rund
Wax cutter, parallel round
Fraise à cire, parallèle à bout arrondi
3.000
1



Shank	L		mm	8,0	10,0	15,0
	Size	ISO				
103 HP 2,35 mm	500 103 137 364...	3680.103...	010	015	023	
123 HP 3,00 mm	500 123 137 364...	3680.123...	010	015		

3681 Fig. No. 206

Parallel Wachsfräser
Parallel wax cutter
Fraise à cire parallèle
3.000
1



Shank	L		mm	8,0	10,0	15,0
	Size	ISO				
103 HP 2,35 mm	500 103 137 366...	3681.103...	010	015	023	

3780 Fig. No. 356A

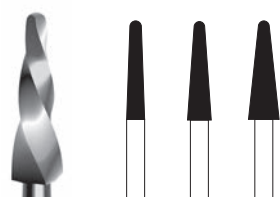
Wachsfräser, konisch rund
Wax cutter, conical round
Fraise à cire, conique à bout arrondi
3.000
1



Shank	L		mm	13,0	13,0	13,0
	Size	ISO				
103 HP 2,35 mm	500 103 200 364...	3780.103...	023	031	040	
123 HP 3,00 mm	500 123 200 364...	3780.123...	023			

3781 Fig. No. 356A

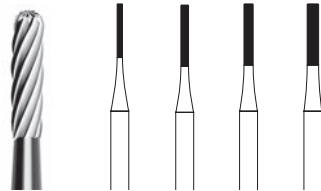
Wachsfräser konisch
Wax cutter tapered
Fraise à cire conique
3.000
1



Shank	L		mm	13,0	13,0	13,0
	Size	ISO				
103 HP 2,35 mm	500 103 200 366...	3781.103...	023	031	040	
123 HP 3,00 mm	500 123 200 366...	3781.123...		031	040	

3870 Fig. No. 21XL

Rillenfräser
Channel Cutter
Fraise à rainurer
5.000 - 10.000
1



Shank	L		mm	Size	ISO	Order No.	7,0	8,0	8,0	8,0
103 HP	2,35 mm	500 103 538 175...	3870.103...	007	010	012	015			
123 HP	3,00 mm	500 123 538 175...	3870.123...		010	012				

3982 Fig. No. 210

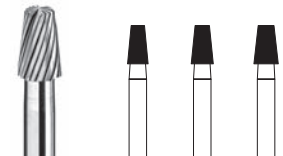
Kanonenbohrer
Tube Drill
Mèche demi-ronde
3.000 - 5.000
1



Shank	L		mm	Size	ISO	Order No.	7,5	9,0	12,0
103 HP	2,35 mm	500 103 107 382...	3982.103...	007	010	012			
123 HP	3,00 mm	500 123 107 382...	3982.123...	007	010				

4060 Fig. No. 294

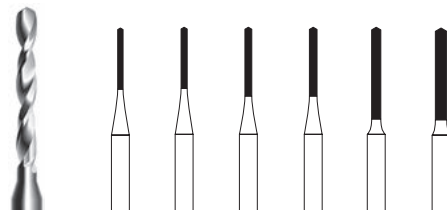
Schulterfräser
Shoulder Cutter
Fraise à épaulement
3.000 - 5.000
1



Shank	L		mm	Size	ISO	Order No.	5,0	5,0	5,0
103 HP	2,35 mm	500 103 205 175...	4060.103...	027	029	032	2°	4°	6°
				027	029	032			

7800 Fig. No. 208

Spiralbohrer
Twist Drill
Foret hélicoïdal
5.000 - 10.000
1



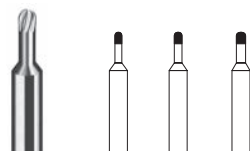
Shank	L		mm	Size	ISO	Order No.	8,0	8,0	9,0	9,0	12,0	12,0
103 HP	2,35 mm	500 103 423 364...	7800.103...	007	008	009	010	012	015			
123 HP	3,00 mm	500 123 423 364...	7800.123...	007	008	009	010	012				



Kanonenbohrer
Tube drill
Fraise Canon

7995 Fig. No. 370

Körnerbohrer
Centring Drill
Foret amorçoir
5.000 - 10.000
1



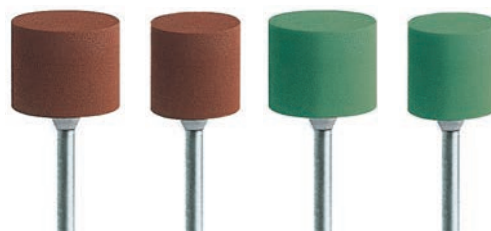
Shank	L		mm	Size	ISO	Order No.	5,0	5,0	5,0
103 HP	2,35 mm	500 103 153 001...	7995.103...	009	010	012			
				009	010	012			



Fräsen einer Krone parallel
Parallel Milling of a crown
Fraisage de couronnes, parallèle

Conus Polisher HP

max. 10.000 - 20.000
6 / 100

**Konuspolierer**

der Spezialpolierer für die Frästechnik
braun: Vorpolitur, Drehzahlbereich: 5.000 upm
grün: Hochglanzpolitur, Drehzahlbereich: 3.000 upm

Conus Polisher

special polisher for the milling technique on crown cores
brown: pre-polishing 5.000 rpm
green: high-gloss polishing 3.000 rpm

Polissoir pour conometrie

Polissoir spécial pour la technique de fraisage
Brun: pré-polissage, vitesse: 5.000 tr/min.
Vert: polissage spéculaire, vitesse: 3.000 tr/min

L mm	12,0	12,0	12,0	12,0
Size	140	120	140	120
Order No.	0049HP	0050HP	0149HP	0150HP
ISO No. 658 104...	113 513 140	113 513 120	113 503 140	113 503 120
Stufe • Step • Etape	1		2	
	opt. 5.000		opt. 3.000	

3337

Parallelfräser Titanverzahnung fein KR
Parallel cutters Titanium fine KR
Fraise KR cylindrique avec une denture en titane fine

max. 20.000 / opt. 10.000

1



Shank	L	mm	12,0
	Size	Ø 1/10 mm	060
103 HP Ø 2,35 mm	ISO	Order No.	
	500 103 582 180...	3337.103...	060

3337.103.060 – Parallelfräser mit feiner Titanverzahnung und runder Kopfkante.

Für effizientes Vorfräsen von schwer zerspanbaren NEM- oder Titan-Legierungen in der Frästechnik mit hoher Fräser-Standzeit. Die speziell feine Titanverzahnung sorgt für einen höheren Materialabtrag und erzeugt dabei eine Oberfläche, welche mit dem anschließenden Parallel-Fasenschliff-Fräser optimal geglättet wird.

3337.103.060 – Parallel cutters with fine titanium blades and round tip edges.

For efficient pre-milling of difficult-to-machine non-precious metal or titanium alloys in the milling technique, with long cutter service life. The special, fine titanium blades ensure high material removal, producing a surface that can be optimally smoothed using subsequent parallel, chamfer design cutters.

3337.103.060 – Fraise cylindrique avec une denture en titane fine et une extrémité arrondie.

Pour un pré-fraisage efficace des alliages en métaux non précieux ou en titane difficiles à usiner dans la technique fraisée avec une longue durée de vie des fraises. La denture en titane fine spéciale permet d'enlever plus de matière et de créer ainsi une surface qui peut ensuite être polie de manière optimale avec la fraise chanfreinée.

3366F

Parallelfräser Fasenschliff KR
Parallel cutters with chamfer KR
Fraise KR cylindrique chanfreinée

max. 20.000 / opt. 6.000

1



Shank	L	mm	12,0
	Size	Ø 1/10 mm	060
103 HP Ø 2,35 mm	ISO	Order No.	
	500 103 582 103...	3366F.103...	060

3366F.103.060 – Parallelfräser mit Fasenschliffverzahnung und runder Kopfkante.

Für optimales Schlichten der Oberflächen von schwer zerspanbaren NEM- oder Titan-Legierungen in der Frästechnik mit hoher Fräser-Standzeit. Die spezielle Fasenschliff-Verzahnung erzeugt glatte Material-Oberflächen, wodurch diese anschließend leicht poliert werden können.

3366F.103.060 – Parallel cutters with chamfer design blades and round tip edges.

For optimum smoothing of the surfaces of difficult-to-machine non-precious metal or titanium alloys in the milling technique, with long cutter service life. The special chamfer design blades produce smooth material surfaces, allowing them then to be easily polished.

3366F.103.060 – Fraise cylindrique avec une denture chanfreinée et une extrémité arrondie.

Pour un polissage optimal des surfaces en métaux non précieux ou en alliage de titane difficiles à usiner dans la technique fraisée avec une longue durée de vie des fraises. La fraise spéciale à denture chanfreinée permet d'obtenir des surfaces lisses qu'il est ensuite possible de polir facilement.

Frästechnik - Set

35 Instrumente

Artikel Nr. 900.600 SO (2,35 mm)

Milling - Set

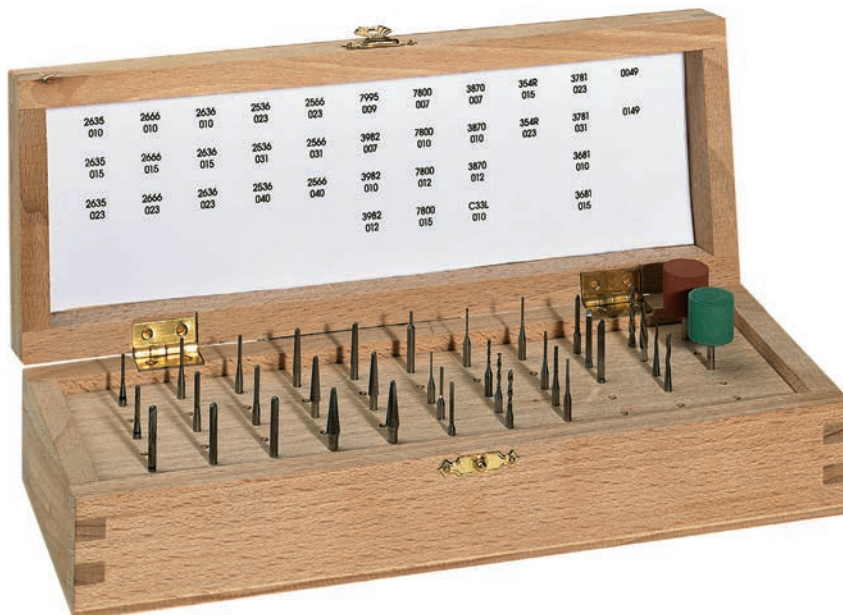
35 Instruments

Milling Set Order No. 900.600 SO (2,35 mm)

Set de Fraisage

35 Instruments

Set de Fraisage No. d'art. 900.600 SO (2,35 mm)



Seite / Page

2635.010	71
2635.015	71
2635.023	71
2666.010	71
2666.015	71
2666.023	71
2636.010	71
2636.015	71
2636.023	71
2536.023	71
2536.031	71
2536.040	71

Seite / Page

2566.023	–	71
2566.031		71
2566.040		71
7995.009	–	73
3982.007		73
3982.010		73
3982.012		73
7800.007		73
7800.010		73
7800.012		73
7800.015		73
3870.007		73

Seite / Page

3870.010	–	73
3870.012		73
C33L.010	–	70
354R.015		70
354R.023		70
3781.023	–	72
3781.031		72
3681.010		72
3681.015		72
0049	–	73
0149		73

Art. No.	Beschreibung / Description / Description	Anwendung / Application / Utilisation
266	Wachsschaber zylindrisch Cylindrical Wax Carver Grattoir à cire cylindrique	Wachsbearbeitung ⇌ Anfertigung von Fräsformen Wax trimming ⇌ for milling patterns Usinage de la cire ⇌ réalisation de formes fraisées
354R	Wachsfräser zylindrisch, rund Cylindrical Wax Cutter, round Fraise à cire cylindrique, ronde	Wachsbearbeitung ⇌ Anfertigung von Fräsformen Wax trimming ⇌ for milling patterns Usinage de la cire ⇌ réalisation de formes fraisées
3680 / 3681	Wachsfräser parallel Parallel Wax Cutter Fraise à cire parallèle	Parallele Geschiebemodellation Parallel attachment patterns Modelage pour assemblages parallèles
3780 / 3781	Wachsfräser konisch Tapered Wax Cutter Fraise à cire conique	Konische Geschiebemodellation – 3.000 upm Conical attachment patterns – 3.000 rpm Modelage pour assemblages coniques – 3.000 tours/min
2635	Parallelfräser, kreuzverzahnt, grob, oben rund Parallel Cutter, cross-cut, coarse, round end Fraise parallèle, denture croisée grosse, bout arrondi	Vorfräsen bei Geschieben aus Edelmetall Pre-milling on precious metal attachments Fraisage primaire d'assemblages en métal précieux
2636	Parallelfräser, kreuzverzahnt, oben rund Parallel Cutter, cross-cut, round end Fraise parallèle, denture croisée, bout arrondi	Vorfräsen bei Geschieben aus Edelmetall – 10.000 upm Pre-milling on precious metal attachments – 10.000 rpm Fraisage primaire d'assemblages en métal précieux – 10.000 tours/min
2660	Parallelfräser, einfach verzahnt, oben rund, rechts Parallel Cutter, plain cut, round end, right Fraise parallèle, denture simple, bout arrondi, à droite	Feinfräsen, zum Schlichten Fine Milling, for dressing Fraisage de finition
2666	Parallelfräser, einfach verzahnt, oben rund, links Parallel Cutter, plain cut, round end, left Fraise parallèle, denture simple, bout arrondi, à gauche	Feinfräsen, zum Schlichten Fine Milling, for dressing Fraisage de finition
2666F	Parallelfräser mit Fasenschliff, einfach verzahnt, oben rund, linksdrall Parallel cutter plain cut, left twist with chamfer ground section Fraise parallèle denture simple, bout arrondi, à gauche, avec chanfrein spécial	Feinfräsen, zum Schlichten Fine Milling, for dressing Fraisage de finition
2936	Parallelfräser, kreuzverzahnt, oben flach Parallel Cutter, cross-cut, flat end Fraise parallèle, denture croisée, puissante, bout plat	Vorfräsen bei Geschieben aus Edelmetall Pre-milling on precious metal attachments Fraisage primaire d'assemblages en métal précieux
2966	Parallelfräser, einfach verzahnt, oben flach, links Parallel Cutter, plain cut, flat end, left Fraise parallèle, denture simple, bout plat, à gauche	Feinfräsen, zum Schlichten Fine Milling, for dressing Fraisage de finition
2966F	Parallelfräser mit Fasenschliff, einfach verzahnt, oben flach, linksdrall Parallel Cutter with chamfer ground section, plain cut, flat end, left twist Fraise parallèle avec chanfrein spécial, daenture simple, bout plat, à gauche	Feinfräsen, zum Schlichten und Finieren – 6.000 upm Fine Milling, for dressing and finishing – 6.000 rpm Fraisage de finition – 6.000 tours/min
3266	Parallelfräser, einfach (stirn-)verzahnt, links Parallel Cutter, plain, end-cutting, flat end Fraise parallèle, denture simple (extrémité active), bout plat, à gauche	Feinfräsen, zum Schlichten Fine Milling, for dressing Fraisage de finition
2436	Konusfräser, kreuzverzahnt, oben flach Conical Cutter, cross-cut, flat end Fraise conique, denture croisée, bout plat	Konuskronen aus Edelmetall – 10.000 upm Conical precious metal crowns – 10.000 rpm Couronnes coniques en métal précieux – 10.000 tours/min
2466	Konusfräser, einfach verzahnt, oben flach Conical Cutter, plain cut, flat end Fraise conique, daenture simple, bout plat	Detto, zum Schlichten Detto, for dressing Idem, pour finition
2466F	Konusfräser mit Fasenschliff, einfach verzahnt, oben flach Cone Cutter, plain cut, flat end Fraise conique, denture simple, bout plat	Detto, zum Schlichten Detto, for dressing Idem, pour finition
2535	Konusfräser, kreuzverzahnung grob, oben rund Cone cutter cross cut coarse, round end Fraise conique denture simple, bout plat	Vorfräsen bei Konuskronen Pre - milling on conical crowns Fraisage primaire sur couronnes coniques
2536	Konusfräser, kreuzverzahnt, oben rund Conical Cutter, cross-cut, round end Fraise conique, denture croisée, bout arrondi	Konuskronen aus Edelmetall – 10.000 upm Conical precious metal crowns – 10.000 rpm Couronnes coniques en métal précieux – 10.000 tours/min
2566	Konusfräser, einfach verzahnt, oben rund Conical Cutter, plain cut, round end Fraise conique, denture simple, bout arrondi	Detto, zum Schlichten Detto, for dressing Idem, pour finition
2566F	Konusfräser mit Fasenschliff, einfach verzahnt, oben rund Cone cutter plain cut, round end Fraise conique denture simple, bout arrondi	Detto, zum Schlichten Detto, for dressing Idem, pour finition
3870	Rillenfräser Channel Cutter Fraise à rainurer	Geschiebemodellation: Anlegen der Rillen – 3.000 upm Attachment pattern: channel cutting – 3.000 rpm Modelage d'assemblages: rainurage – 3.000 tours/min
C33L	Rillenfräser Channel Cutter Fraise à rainurer	Geschiebemodellation: Anlegen der Rillen Attachment pattern: channel cutting Modelage d'assemblages: rainurage
3982	Kanonenbohrer Tube Drill Mèche demi-ronde	Glätten der Bohrwandungen Smoothing of drilling walls Lissage des alésages
4060	Schulterfräser Shoulder Cutter Fraise à épaulement	Ansenkung der konzentrischen Geschiebeschulter – 3.000 upm Counter-boring on concentric attachment shoulder – 3.000 rpm Abalssment de l'épaulement concentrique d'assemblage – 3.000 tours/min
7800	Spiralbohrer Twist Drill Foret hélicoïdal	Geschiebebohrungen – 10.000 upm Hole drilling on attachments – 10.000 rpm Forages d'assemblage – 10.000 tours/min
7995	Körnerbohrer Centring Drill Foret amorçoir	Geschiebe-Bohrstellenmarkierung – 5.000 upm Drill spot marking on attachments – 5.000 rpm Marquage des forages d'assemblage – 5.000 tours/min

Primärkronen aus Zirkonoxid, insbesondere in Verbindung mit Galvano-Sekundärkronen, kommen bei hochwertigem Zahnersatz immer häufiger zum Einsatz.

Eine optimale Oberflächenqualität der Zirkonoxid-Primärkrone ist dabei besonders wichtig, um die perfekte Funktion der Doppelkronen sicherzustellen.

Für den Einsatz in der Turbine im Fräsggerät wurden diese aufeinander abgestimmten, formkongruenten Diamantschleifwerkzeuge entwickelt. Die Schleifer für die Frästechnik ermöglichen dem Anwender präzise Ergebnisse in kürzester Zeit.

Bearbeitung vollkeramischer Primärteile (Implantat Prothetik)

Diamantinstrumente zur Bearbeitung vollkeramischer Primärteile in der Konustechnologie, gestützten Implantologie und für vollkeramische Abutments.

Zum Einsatz im Fräsggerät mit Luftturbine und Wasserkühlung.

Achtung: immer mit Wasserkühlung und geringem Arbeitsdruck arbeiten

Primary crowns made of zirconium oxide, especially in combination with galvanic secondary crowns, are more and more often used for high-quality prostheses.

An optimal surface of the zirconium oxide primary crown is of particular importance to guarantee the perfect function of the double crown.

The exactly coordinated, congruent diamond abrasives were developed for use in the turbine inserted in a milling device.

The abrasives for milling technique use allow the operator to achieve immaculate results in no time at all.

Preparing all-porcelain primary units (implant prosthetics)

Diamond rotary instruments for preparing all-porcelain primary units in telescope work, telescope-borne implantology and all-porcelain abutments.

For use in a milling unit with an air turbine and water coolant.

Caution: Always use water coolant and minimum pressure when preparing.

Les couronnes primaires d'oxyde de zirconium sont utilisées de plus en plus fréquemment pour les prothèses de haute qualité, particulièrement en combinaison avec une couronne galvano secondaire.

Afin de garantir la fonction de la couronne double, il est indispensable de réaliser une parfaite qualité de surface de la couronne primaire en oxyde de zirconium.

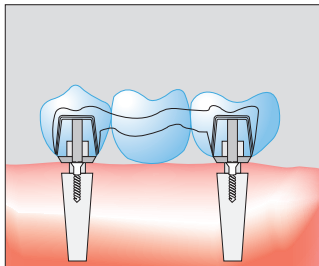
Les quatre instruments de forme congruente, parfaitement adaptés l'un à l'autre, ont été développés pour l'utilisation sur turbine montée sur le parallélogramme. Ces fraises spéciales adaptées à la technique du fraisage permettent au technicien d'obtenir un résultat précis dans un laps de temps réduit.

Traitement de parties primaires tout-céramique (prothèse implantaire)

Instruments diamantés pour le traitement de parties primaires tout-céramique pour la technologie des couronnes télescopes, la prothèse implanto-portée, et les piliers implantaires tout-céramique.

Pour une mise en place dans un appareil de fraisage avec une turbine et une irrigation d'eau.

Attention: travailler toujours sous irrigation d'eau et une pression de travail faible.



Das Beschleifen der Keramik erfolgt unter Wasserkühlung mit Diamanten in der Turbine.

The porcelain is trimmed under water coolant using diamonds in the turbine.

Le meulage de la céramique est réalisé avec la turbine et des instruments ainsi qu'un refroidissement par de l'eau.

356 FGXL

Diamant-Konusfräser, oben rund
Diamond-Cone cutter, round end
Fraise-Diamant conique, bout arrondi

150.000
3

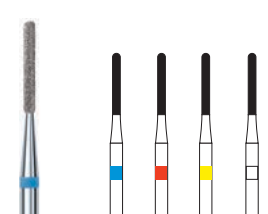


	L	mm				
		↖	13,0	13,0	13,0	13,0
			2°	2°	2°	2°
Shank	ISO	Order No.				
316 FG Ø 1,60 mm	806 316 200 524...	356.316...	023			
	806 316 200 514...	F356.316...		023		
	806 316 200 504...	C356.316...			023	
	806 316 200 494...	UF356.316...				023

364 FGXL

Diamant-Parallelfräser, oben rund
Diamond-Parallel cutter, round end
Fraise-Diamant parallèle, bout arrondi

150.000
3



	L	mm				
		↖	8,0	8,0	8,0	8,0
			0°	0°	0°	0°
Shank	ISO	Order No.				
316 FG Ø 1,60 mm	806 316 137 524...	364.316...	010			
	806 316 137 514...	F364.316...		010		
	806 316 137 504...	C364.316...			010	
	806 316 137 494...	UF364.316...				010

Die Hochleistungskeramik Zirkonoxid wird zunehmend beliebter. Ihre Bearbeitung ist allerdings in Anbetracht der hohen Festigkeit dieses Materials sehr aufwändig. Vielfach übernimmt die CAD/CAM-Anlage die Hauptfräs- bzw. Schleifarbeit.

Für optimale Ergebnisse ist jedoch in den meisten Fällen eine manuelle Nacharbeit notwendig.

Herkömmliche Werkzeuge sind hierfür nur bedingt geeignet, da sie sehr schnell verschleissen.

Mit den neuen K-Diamanten für die Laborturbine steht nun eine neue Werkzeuggeneration zur Verfügung, die durch ihre Spezialbeschichtung für deutlich höhere Abtragsleistungen und Standzeiten sorgt.

The popularity of zirconium oxide is constantly on the increase. Due to its high resistance, zirconium oxide is not easy to work on. Although the main cutting and grinding in the dental laboratory is frequently taken over by the CAD/CAM system, some manual reworking is still necessary in order to achieve optimum results.

Conventional tools tend to be unsuitable for this, given that the extreme hardness of zirconium oxide reduces their service life too much to be of use. The new K-Diamonds for the laboratory turbine represent a new generation of tools which - thanks to their special coating - ensure the removal of a lot more substance and a longer service life.

L'oxyde de zirconium, céramique de haute performance, est de plus en plus apprécié. Son traitement est toutefois de très longue haleine compte tenu de la résistance élevée de ce matériau. Même si la CFAO prend en charge à plusieurs reprises le fraisage principal ou le meulage, un travail supplémentaire manuel est cependant nécessaire dans la plupart des cas pour obtenir des résultats optimaux.

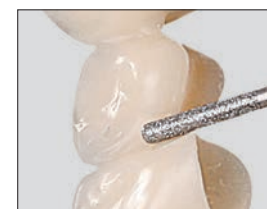
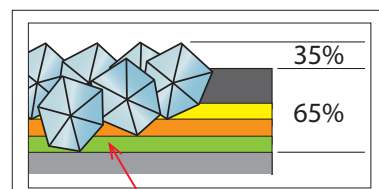
Les instruments actuels sont indiqués seulement en partie pour cela, car ils s'usent très rapidement. Avec les fraises K-diamantées pour turbine de laboratoire, une nouvelle génération d'instruments existe maintenant, qui assure par son recouvrement spécial un retrait plus important de substance et une plus grande longévité.

K-Diamonds

200.000
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	5,5	8,0	11,5	10,0	8,0	3,0	10,0	8,0	10,0	7,0
FG		•• K806 314 263 514...	KF369.314...	025									
		•• K806 314 263 504...	KC369.314...	025									
		•• K806 314 263 494...	KUF369.314...	025									
		•• K806 314 697 514...	KF801L.314...		014								
		•• K806 314 697 504...	KC801L.314...		014								
		•• K806 314 697 494...	KUF801L.314...		014								
		•• K806 314 198 514...	KF856.314...			016							
		•• K806 314 198 504...	KC856.314...			016							
		•• K806 314 198 494...	KUF856.314...			016							
		•• K806 314 167 514...	KF859L.314...				010						
		•• K806 314 167 504...	KC859L.314...				010						
		•• K806 314 167 494...	KUF859L.314...				010						
		•• K806 314 290 514...	KF879.314...					014					
		•• K806 314 290 504...	KC879.314...					014					
		•• K806 314 290 494...	KUF879.314...					014					
		•• K806 314 141 514...	KF881.314...						016				
		•• K806 314 141 504...	KC881.314...						016				
		•• K806 314 141 494...	KUF881.314...						016				
		•• K806 315 277 514...	KF379L.315...							012			
		•• K806 314 199 524...	K850.314...							014			
		•• K806 314 199 524...	K850.314...							016			
		•• K806 314 141 524...	K881.314...								012		
		•• K806 314 141 514...	KF881.314...								012		
		•• K806 314 142 524...	K882.314...									012	
		•• K806 314 033 524...	K899.314...										031



vollkeramik-zro2 Bearbeitung mit K-Diamanten unter wasserkühlung

Voraussetzung für eine hohe Lebensdauer von Vollkeramischen Restaurationen ist eine materialschonende Bearbeitung der gesinterten Keramik zur Vermeidung von Mikrorissen und Abplatzern. Es soll nicht mehr grossflächig geschliffen werden, sondern nur noch die notwendigen, geringen Aufpassarbeiten unter Anwendung der speziellen K-Diamanten mit Wasserkühlung ausgeführt werden. Die 3- Stufen Multilayer Technologie in Verbindung mit der neu entwickelten Hartnickel-Matrix, garantiert eine hohe Schleifleistung bei höchster Standzeit. Die Körnungen der Diamantinstrumente sind entsprechend angepasst um ein Herausreißen von Keramikpartikeln zu vermeiden um damit nicht die Langzeitstabilität der Vollkeramik zu gefährden.

All-ceramic zro2 preparation with K-Diamonds instruments using water cooling

A prerequisite for highly durable restorations is material-friendly preparation of the sintered ceramic in order to avoid microcracks and ceramic splitting off. Large surface areas should no longer be prepared, but only essential, minor fitting adjustments using special K-Diamond rotary instruments with water cooling. The 3-phase multilayer technology in combination with a newly developed solid nickel matrix guarantees a high abrasive capacity with maximum service life. The grit size of the diamond instruments has been specifically designed to avoid removal of ceramic particles to ensure that there is no risk to the long-term durability of the allceramic restoration.

Traitement de l'oxyde de zirconium zro2 avec des K-Diamants sous irrigation

La condition pour une durabilité des restaurations tout-céramique est de traiter la céramique frittée avec un matériau spécifique et doux afin éviter les microfissures et les déformations. On ne doit plus préparer sur de grandes surfaces, mais réaliser uniquement des petits ajustages nécessaires en utilisant des instruments diamantés spécifiques sous irrigation. Contrairement à d'autres instruments reouverts d'une seule couche diamantée, les K-Fraises diamantées multi-couches conservent toujours suffisamment de diamantage, ce qui est remarquable à chaque préparation. Les granulométries des instruments diamantés sont appropriées afin éviter la formation de fissures dans la céramique, sans nuire à la stabilité à long terme du matériau tout-céramique.

Stahlinstrumente für präzise Arbeitsergebnisse

Für optimalen Materialabtrag und feine Oberflächengüte.

Hohe Standzeiten und Schneidleistungen beim Bearbeiten von Gips, Kunststoff, Metall und Edelmetall durch die optimal abgestimmten Verzahnungen und Fräserformen.

Instrumente speziell auf die jeweiligen Werkstoffe und Arbeiten abgestimmt.

Instruments en acier pour des travaux de précision

Pour un retrait optimal du matériau et une qualité de surface fine.

Grande longévité et capacité de coupe élevée pour le traitement du plâtre, de la résine, du métal, et du métal précieux grâce à une denture adaptée optimale et aux formes des fraises.

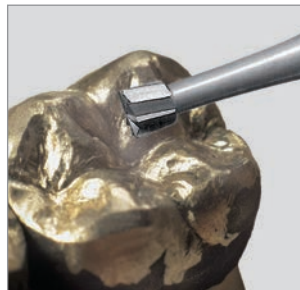
Instruments spécialement adaptés pour les matériaux et travaux correspondants.

Steel instruments for precise preparation

Optimum material reduction and a high-quality surface finish.

The optimally coordinated cutting blade geometry and cutter designs ensure a long service life and high cutting capacity when preparing stone, acrylic, metal and precious metal.

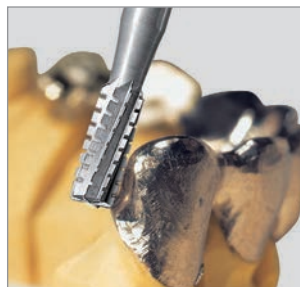
Instruments specifically tailored to the relevant material and technique.



Öffnen oder Vertiefen der Hauptfissuren
Open or deepen the dissectional fissures
Ouverture et approfondissement des sillons principaux



Für Fissuren, kleine Korrekturen an Innenflächen
For fissures, minor corrections on inside surfaces
Pour sillons, menues corrections des intrados



In Hohlkehlen und angrenzenden Flächen
In bevels and adjacent surfaces
Dans les congés creux et sur les surfaces avoisinantes



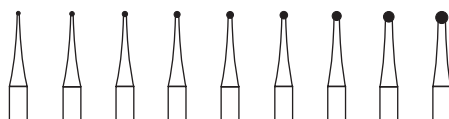
Abrunden scharfer Kanten und Glätten okklusaler Konturen
Take off sharp edges and smoothen occlusal surfaces
Adoucissement de bords tranchants et lissage des contours occlusaux

STAHLBOHRER

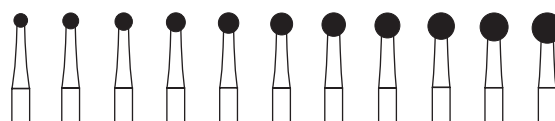
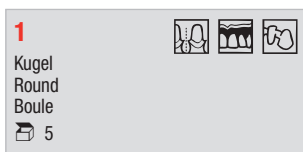
STEEL Bur S

In STru MEn TS En Ac IEr

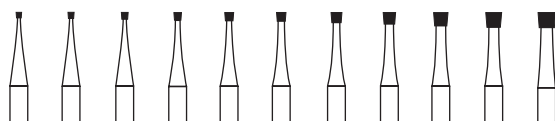
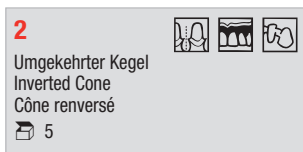
	Seite Page
 r und r ound r ond	80
 u mgekehrter Kegel Inverted cone c ône renversé	80
 r ad Wheel r oue	80
 r und r ound r ond	80
 Zylinder c yinder c ylindre	81
 Zylinder, stirnschneidend c yinder, End c utting c ylindre, coupe frontale	81
 Zylinder c yinder c ylindre	81
 Konisch Tapered Fissure c onique	81
 Konisch Tapered Fissure c onique	81



	Grösse • Size • Tailles		Ø 1/10 mm										
			US No.	005	006	007	008	009	010	012	014	016	
Shank	ISO		Order No.	1/4	1/2		1		2	3	4	5	
HP	310 104 001 001...		1.104...	005	006	007	008	009	010	012	014	016	
	r _{max} .			50.000									



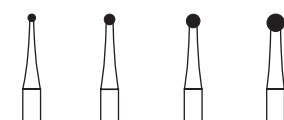
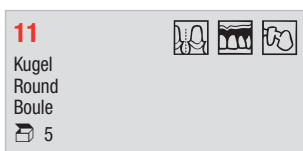
	Grösse • Size • Tailles		Ø 1/10 mm	018	021	023	025	027	029	031	033	035	037	040
			US No.	6	7	8	9			11				
Shank	ISO		Order No.											
HP	310 104 001 001...		1.104...	018	021	023	025	027	029	031	033	035	037	040
	() max.			30.000					25.000			20.000		



Grösse • Size • Tailles			Ø 1/10 mm	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	
			US No.	33½		34		35	36	37	38	39	40	41	
Shank	ISO			Order No.											
HP	310 104 010 001...			2.104...	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023
			r _{max.}	50.000								30.000			



	Grösse • Size • Tailles		Ø 1/10 mm	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023
		US No.		11 ½		12			14		16			
Shank	ISO		Order No.											
HP	310 104 040 001...		3.104...	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023
	() max.			50.000								30.000		



	Grösse • Size • Tailles		Ø 1/10 mm				
			US No.	010	014	018	023
Shank	ISO		Order No.				
HP	330 104 001 007...		11.104...	010	014	018	023
	r _{max} .			50.000	50.000	30.000	30.000

Diamantinstrumente für präzise Arbeitsergebnisse

Für optimalen Materialabtrag und feine Oberflächengüte.

Hohe Standzeiten und Schneidleistungen beim Bearbeiten und Separieren von Keramik, Verblendkunststoffen und Modellwerkstoffen durch optimal abgestimmte Diamantkörnungen und Instrumenteformen.

Instrumente speziell auf die jeweiligen Werkstoffe und Arbeiten abgestimmt.

Instruments diamantés pour des travaux de précision

Pour un retrait optimal du matériau et une qualité de surface fine.

Grande longévité et capacité de coupe élevée pour le traitement et la section de céramique, de composite de recouvrement, de matériaux des modèles grâce à un grain diamanté et des formes d'instruments adaptés.

Instruments spécialement adaptés pour les matériaux et travaux correspondants.

Diamond rotary instruments for precise preparation

Optimum material reduction and a high-quality surface finish.

The optimally coordinated diamond grit and instrument designs ensure a long service life and high cutting capacity when preparing and separating porcelain, facing composites and model materials.

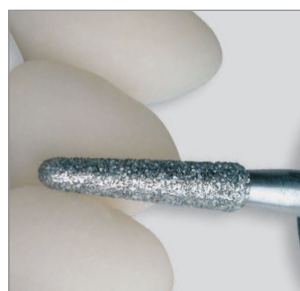
Instruments specifically tailored to the relevant material and technique.



Okklusale Fissurengestaltung und Konturierung
Occlusal fissuring and contouring
Façonnage des sillons occlusales et contourage



Formung von Löffelrändern und Anlegen von Retentionsrillen
Shape margins and retention grooves on individual trays
Usinage des bords de porte-empreintes et réalisation de stries de rétention



Konturieren von Keramik- und Kunststoffverblendungen
Contouring of porcelain and composite veneers
Contourer les incrustations en céramique ou en résine



Vorseparieren und Konturieren
Pre-separating and Contouring
Pre-séparation et contourage

HP - DIAMANTEN

HP - DIAMOn DS
DIAMAn TS PM



Kugel
Round
Boule

Seite
Page

84



Umgekehrter Kegel
Inverted Cone
Cône renversé

84



Umgekehrter Kegel, seitenbelegt
Inverted Cone, side-coated
Cône renversé, diamanté sur les faces
travaillantes

84



Rad
Wheel
Roue

84



Linse
Knife Edge
Lentille

84



Birne
Pear
Poire

85



Zylinder flach
Flat End Cylinder
Cylindre, bout plat

85



Konus flach
Flat End Taper
Cône, bout plat

85 - 86



Konus rund
Round End Taper
Cône, bout arrondi

86 - 87



Konus Spitze
X-mas Tree
Cône, pointu

86 - 87



Zylinder rund
Round End Cylinder,
Cylindre, bout arrondi

87



Flamme
Flame
Flamme

Seite
Page

87 - 88



Rad
Round Wheel
Roue

88



Knospe
Pointed Bud
Bouton pointu

88



Konus rund
Round End Taper
Cône, bout arrondi

88



Turbodiamanten
Turbo diamonds
Diamantés Turbo

88



Diamantstreifen breit
Diamond Strips wide
Diamantés Strips large

90



K-Diamonds für ZrO2
K-Diamonds for ZrO2
K-Diamonds pour ZrO2

89,91



White Tiger
Diamonds
Instrument Diamants

92 - 93



Hohlschleifer
Hollow Diamond
Instrument Creux

94 - 95



DIACRYLIC Grinder

94 - 95

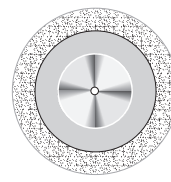


DUO DIACRYLIC Grinder
DIAMOND Grinder

94 - 95
95

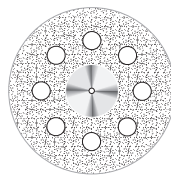
DIAMANTSCHIBEN

DIAMOn D DISCS
DISQUES DIAMAn TS

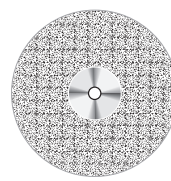


Seite
Page

96 - 97



96



96,97,99



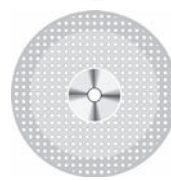
96 - 97



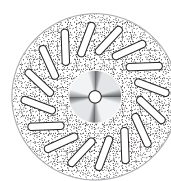
98



98



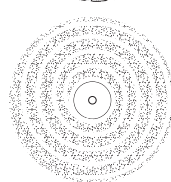
98



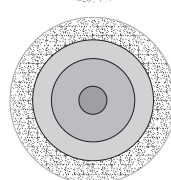
98



99-100



100

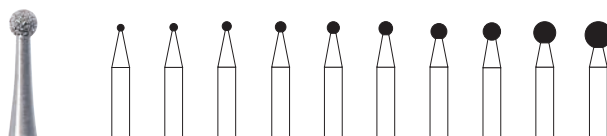


101

801

Kugel
Round
Boule

3



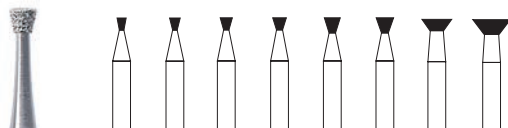
Shank	L	mm										
HP	ISO	Order No.	009	010	012	014	016	018	021	023	029	035
	806 104 001 524...	801.104...										
	• 806 104 001 534...	6801.104...										035



805

Umgekehrter Kegel
Inverted Cone
Cône renversé

3



Shank	L	mm	1,5	1,5	1,5	1,5	2,0	2,0	1,5	2,0
HP	ISO	Order No.	012	014	016	018	021	023	040	050
	806 104 010 524...	805.104...								

807

Umgekehrter Kegel
Inverted Cone
Cône renversé

3



Shank	L	mm	4,0	5,0	6,0
HP	ISO	Order No.	016	018	023
	806 104 225 524...	807.104...			

808

Umgekehrter Kegel
Inverted Cone
Cône renversé

3



Shank	L	mm	0,7	0,8
HP	ISO	Order No.	018	023
	806 104 014 524...	808.104...		

809

Umgekehrter Kegel mit Ansatz
Inverted Cone with Collar
Cône renversé avec col

3



Shank	L	mm	3,5
HP	ISO	Order No.	023
	806 104 019 524...	809.104...	

812

Umgekehrter Kegel, seitenbelegt
Inverted Cone, side-coated
Cône renversé, diamanté sur les faces travaillantes

3



Shank	L	mm	1,5	2,0
HP	ISO	Order No.	025	050
	806 104 022 524...	812.104...		

818

Rad
Wheel
Roue

3

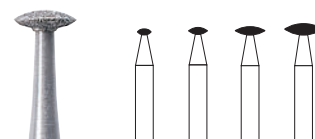


Shank	L	mm	1,0
HP	ISO	Order No.	033
	806 104 041 524...	818.104...	

825

Linse
Knife Edge
Lentille

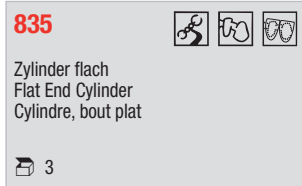
3



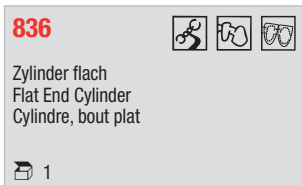
Shank	L	mm	0,8	0,9	1,1	1,5
HP	ISO	Order No.	018	025	040	050
	806 104 304 524...	825.104...				



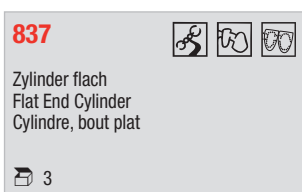
Shank	L	mm	12,5
HP	ISO	Order No.	
	806 104 238 544...	5830.104...	070



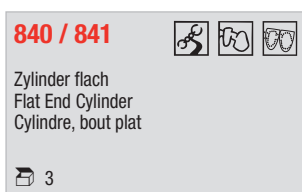
Shank	L	mm	4,0	4,0	4,0	4,0	5,0	6,0
HP	ISO	Order No.	008	010	012	016	021	025
	806 104 109 524...	835.104...						



Shank	L	mm	7,0	7,0	7,0	7,0	7,0
HP	ISO	Order No.	055	050	055	055	055
	806 104 157 524...	836KR.104...					
	806 104 150 524...	836T.104...					
	806 104 119 524...	836S.104...					
	806 104 110 524...	836.104...					
	806 104 110 534...	6836.104...					



Shank	L	mm	7,0	8,0
HP	ISO	Order No.	016	018
	806 104 111 524...	837.104...		



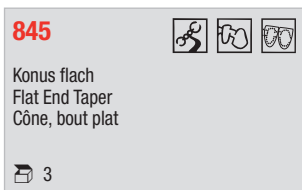
Shank	L	mm	8,0	9,0	7,0	3,5
HP	ISO	Order No.	033	040	050	037
	806 104 111 524...	840.104...				
	806 104 841 534...	6841.104...				



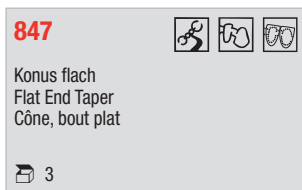
Shank	L	mm	15,0
HP	ISO	Order No.	023
	806 104 158 534...	6842KR.104...	



Shank	L	mm	12,0
HP	ISO	Order No.	018
	806 104 143 524...	842R.104...	018
	806 104 143 534...	6842R.104...	



Shank	L	mm	4,0	4,0	5,0
HP	ISO	Order No.	008	010	018
	806 104 170 524...	845.104...			



Shank	L	mm	7,0	8,0	10,0	9,0
HP	ISO	Order No.	025	033	050	033
	806 104 172 524...	847.104...				
	806 104 172 534...	6847.104...				
	806 104 172 514...	8847.104...				

848A


Konus flach, seitenbelegt
Flat End Taper, side-coated
Cône, bout plat, diamanté sur les faces
travaillantes

3



	L	mm	9,0
Shank	ISO	Order No.	
HP	806 104 184 524...	848A.104...	040

848L


Konus lang
Taper long
Cône, long

3



	L	mm	15,0
Shank	ISO	Order No.	
HP	• 806 104 175 534...	6848L.104...	023
	• 806 104 175 544...	5848L.104...	023

848


Konus flach
Flat End Taper
Cône, bout plat

3



	L	mm	10,0	9,0
Shank	ISO	Order No.		
HP	806 104 173 524...	848.104...	018	040
	• 806 104 173 534...	6848.104...	018	

849


Konus rund
Round End Taper
Cône, bout arrondi

3



	L	mm	4,0
Shank	ISO	Order No.	
HP	806 104 196 524...	849.104...	009

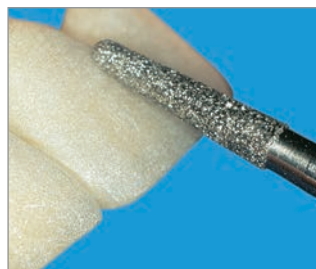
850


Konus rund
Round End Taper
Cône, bout arrondi

3



	L	mm	10,0	10,0	9,0	10,0
Shank	ISO	Order No.				
HP	806 104 199 524...	850.104...	014	025	040	
	• 806 104 199 534...	6850.104...		025		
	• 806 104 199 514...	8850.104...				016


852


Konus Spitze
X-mas Tree
Cône, pointu

3



	L	mm	4,0	6,0	7,0
Shank	ISO	Order No.			
HP	806 104 164 524...	852.104...	010	023	037

854


Konus flach
Flat End Taper
Cône, bout plat

3



	L	mm	8,0
Shank	ISO	Order No.	
HP	806 104 172 524...	854.104...	050

854R


Konus rund
Round End Taper
Cône, bout arrondi

3



	L	mm	9,0	9,0
Shank	ISO	Order No.		
HP	806 104 198 524...	854R.104...	033	040

855

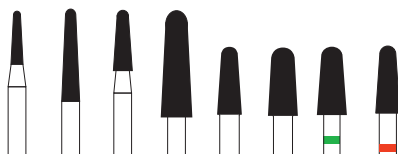

Konus rund
Round End Taper
Cône, bout arrondi

3



	L	mm	6,0
Shank	ISO	Order No.	
HP	806 104 197 524...	855.104...	025

856

Konus rund
Round End Taper
Cône, bout arrondi


Shank	L		mm		7,0	12,0	8,0	14,0	9,0	9,0	9,0	9,0
	ISO	Order No.										
HP	806 104 198 524...	856.104...			016		025		033	040		
	• 806 104 198 534...	6856.104...				023		040				
	• 806 104 197 534...	6856P.104...									040	
	• 806 104 198 544...	5856.104...				023		040				
	• 806 104 198 514...	8856.104...										033

858

Konus Spitze
Needle
Cône, pointu

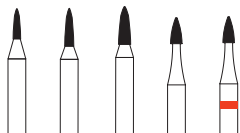

Shank	L		mm		8,0	8,0
	ISO	Order No.				
HP	• 806 104 165 514...	8858.104...				016
	806 104 165 524...	858.104...			012	016

859

Konus Spitze
Needle
Cône, pointu


	L	mm	10,0
Shank	ISO	Order No.	
HP	• 806 104 166 514...	8859.104...	018
	806 104 166 524...	859.104...	018

860 / 390

Flamme
Flame
Flamme


	L	mm	4,0	5,0	5,0	3,5	3,5
Shank	ISO	Order No.					
HP	806 104 247 524...	860.104...	010	012	016		
	806 104 274 524...	390.104...				016	
	• 806 104 274 514...	8390.104...					016

860

Flamme
Flame
Flamme


	L	mm	12,5
Shank	ISO	Order No.	
HP	• 806 104 247 544...	5860.104...	060

861

Flamme
Flame
Flamme


	L	mm	6,0
Shank	ISO	Order No.	
HP	806 104 248 524...	861.104...	014

862

Flamme
Flame
Flamme

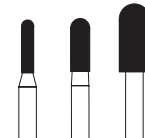

	L	mm	14,0
Shank	ISO	Order No.	
HP	• 806 104 249 544...	5862.104...	060

863

Flamme
Flame
Flamme


Shank	L		mm		10,0	10,0
	ISO	Order No.				
HP	806 104 250 524...	863.104...			012	016
	• 806 104 250 534...	6863.104...			012	016

881

Zylinder rund
Round End Cylinder,
Cylindre, bout arrondi


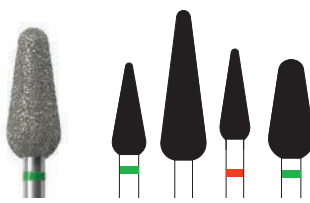
	L	mm	7,0	7,0	9,0
Shank	ISO	Order No.			
HP	806 104 141 524...	881.104...	016	025	040

890
Flamme
Flame
Flamme
3



L	mm	3,5
ISO	Order No.	
806 104 245 524...	890.104...	016

893 / 894
Konus rund
Round End Taper
Cône, bout arrondi
3



L	mm	12,0	20,0	12,0	13,0
ISO	Order No.				
• 806 104 266 534...	6893.104...	045			
806 104 266 524...	893.104...		060		
• 806 104 266 514...	8893.104...			040	
• 806 104 263 534...	6894.104...				060

909
Rad
Round Wheel
Roue
3



L	mm	2,0
ISO	Order No.	
806 104 068 524...	909.104...	050

366
Knospe
Pointed Bud
Bouton pointu
3



L	mm	1,8	2,5
ISO	Order No.		
806 104 257 524...	366.104...	012	016

368
Knospe
Pointed Bud
Bouton pointu
3



L	mm	5,0
ISO	Order No.	
806 104 257 524...	368.104...	023

369
Konus rund
Round End Taper
Cône, bout arrondi
3



L	mm	12,0
ISO	Order No.	
• 806 104 263 544...	5369.104...	070

N • TURBO DIAMONDS • DIAMANTS TURBO

T848L
Konus lang
Taper long
Cône long
3



L	mm	15,0
ISO	Order No.	
• 806 104 175 544...	T5848L.104...	023

T856
Konus rund
Round End Taper
Cône, bout arrondi
3



L	mm	12,0
ISO	Order No.	
• 806 104 200 544...	T5856.104...	023

K-Diamonds HP

Zur Bearbeitung von Zirkoniumdioxid, Lithium-Disilikat und Verblendkeramiken. Hochfeste Glaskeramiken wie Lithium-Disilikat benötigen aufgrund ihrer Materialbeschaffenheit speziell abgestimmte Bearbeitungsinstrumente.

Das Verblendmaterial erfordert auch entsprechend abgestimmte rotierende Instrumente für die formgebende und strukturelle Gestaltung.

Die Technologie der K-Diamanten erfüllt diese Anforderungen und garantiert damit auch die Langzeitstabilität der Vollkeramik.

K-Diamonds HP

For preparing zirconia, lithium disilicate and veneering porcelain. High-strength glass-ceramics such as lithium disilicate require specially coordinated preparation instruments due to their material characteristics.

Veneering porcelain also requires correspondingly coordinated rotary instruments for shaping and structural design.

K diamond technology meets these requirements, guaranteeing long-term stability of the all-ceramic.

K-Diamonds HP

Pour le fraisage du dioxyde de zirconium, du disilicate de lithium et des céramiques pour recouvrement cosmétique.

Il est nécessaire d'utiliser également des instruments rotatifs appropriés pour les matériaux de recouvrement cosmétique afin de pouvoir effectuer la mise en forme structurale des couronnes.

La technologie des fraises diamantées K répond à ces exigences; ce qui permet de garantir une grande longévité des restaurations entièrement en céramique.

K801
Kugel
Round
Boule



3 max. 40.000

Shank	L	mm
HP	ISO	Order No.
	•• K806 104 001 524...	K801.104...
	⌚ opt.	021 18.000

K847S
Konus flach, seitenbelegt
Flat End Taper, side-coated
Cône, bout plat, diamanté sur les faces travaillantes



3 max. 40.000

Shank	L	mm
HP	ISO	Order No.
	•• K806 104 172 524...	K847S.104...
	⌚ opt.	8,0 014 18.000

K850
Konus rund
Round End Taper
Cône, bout arrondi



3 max. 40.000

Shank	L	mm
HP	ISO	Order No.
	•• K806 104 199 524...	K850.104...
	•• K806 104 199 514...	KF850.104...
	⌚ opt.	10,0 10,0
	⌚ opt.	018 023 018* 18.000 18.000 12.000*

K856
Konus rund
Round End Taper
Cône, bout arrondi



3 max. 40.000

Shank	L	mm
HP	ISO	Order No.
	•• K806 104 198 524...	K856.104...
	•• K806 104 198 514...	KF856.104...
	⌚ opt.	8,0 8,0
	⌚ opt.	016 018 016* 018* 18.000 18.000 12.000* 12.000*

K861 / K861L
Flamme
Flame
Flamme



3 max. 40.000

Shank	L	mm
HP	ISO	Order No.
	•• K806 104 250 524...	K861L.104...
	•• K806 104 248 514...	KF861.104...
	⌚ opt.	6,0 10,0
		014 024 12.000 18.000

K863
Flamme
Flame
Flamme



3 max. 40.000

Shank	L	mm
HP	ISO	Order No.
	•• K806 104 250 524...	K863.104...
	•• K806 104 250 514...	KF863.104...
	⌚ opt.	10,0 10,0
		010 012 18.000 12.000

K881
Zylinder rund
Round End Cylinder
Cylindre, bout arrondi



3 max. 40.000

Shank	L	mm
HP	ISO	Order No.
	•• K806 104 141 524...	K881.104...
	•• K806 104 141 514...	KF881.104...
	⌚ opt.	7,0
	⌚ opt.	016 016* 18.000 12.000*

K379
Eiform
Egg Shape / Football
Ovoïde



3 max. 40.000

Shank	L mm	mm
HP	ISO	Order No.
	•• K806 104 277 524...	K379.104...
	•• K806 104 277 514...	KF379.104...
	⌚ opt.	3,0 4,5
		014 023 12.000 18.000



Im Dental-Labor eine immer wiederkehrende Situation, nach dem Brand (Bild 1) sind die gestalteten Kontaktpunkte noch nicht korrekt angepasst, zu ausgeprägt und müssen daher sorgfältig korrigiert werden um geschlossene, flächige Kontakte zu erzielen. Die breiten Diamantstreifen mit einseitiger Diamantierung gewährleisten eine gezielte und einfache Gestaltung der Kontaktpunkte. Der einseitig diamantierte Diamantstreifen wird zwischen die Kronen geführt (Bild 2), durch leichte Ziehbewegungen wird der Störkontakt optimal reduziert, ohne dabei die Nebenkronen zu beschädigen. Drei unterschiedliche Körnungen vereinfachen die situationsbedingte Auswahl der Streifen, je nach Stärke des Frühkontaktes. Eine einfache und sichere Methode zur Anpassung der Kontaktpunkte und Gestaltung perfekter Interdentalfächen (Bild 3).

A continually recurring situation in the dental laboratory, after firing (Figure 1) the contoured contact points are not yet correctly adapted, too pronounced and must therefore be carefully adjusted to achieve closed, surface area contacts. The wide diamond strips with diamond coating on one side guarantee precise, easy contouring of the contact points. The one-sided diamond-coated diamond strips are inserted between the crowns (Figure 2) and the interfering contact is optimally reduced using light pulling movements without damaging the adjacent crown. Three different grit sizes simplify selection of the strips to suit the situation, depending on the degree of pre-contact. An easy and reliable method for adjusting the contact points and contouring perfect inter-dental surfaces (Figure 3).

Une situation récurrente se produit souvent au laboratoire de prothèses dentaires, les points de contacts proximaux ne sont pas encore correctement adaptés après la cuisson (figure 1); ils sont souvent trop forts et doivent être corrigés avec soin afin d'obtenir des surfaces de contact fermées. Les bandes diamantées larges recouvertes de diamants d'un seul côté permettent de réaliser facilement des points de contact parfaits. Les bandes diamantées sont introduites entre les couronnes (figure 2); le point de contact proximal est réduit de manière optimale en tirant légèrement sur la bande sans endommager pour autant la couronne adjacente. Trois granulométries différentes permettent d'adapter le choix des bandes à la situation en fonction de l'intensité des contacts proximaux à rectifier. Il s'agit donc d'une méthode simple et sûre de réglage des points de contacts (figure 3).

DS6, FDS6, CDS6

einseitig belegt, breit
single side coated, wide
diamanté unilatéral, large

5

L mm	147	147	147
Körnung • Grit • Grain	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Stärke mm • Thickness mm • Epaisseur mm	0,13	0,10	0,08
Breite mm • Width mm • Largeur mm	6,0	6,0	6,0
Order No.	DS6	FDS6	CDS6

DIAMANT KÖRNUNGEN • DIAMOND GRIT SIZES • TAILLE DU GRAIN DES INSTRUMENTS DIAMANTÉS

Korndefinition grit definition grain	Abkürzung abbreviation abréviation		Korn Grösse / µm grit size / µm granulométrie / µm	Ringmarkierung ring markings code couleur	ISO Nr. ISO No. n° ISO
extra grob extra coarse extra gros	4		350	2x schwarz 2x black 2x noir	554
supergrob super - coarse extra gros	5		180	schwarz black noir	544
grob coarse gros	6		135	grün green vert	534
standard medium standard	-		110 - 120	— — —	524
fein fine fin	8		50	rot red rouge	514



Modellgusstechnik
Model casting technique
Technique de la coulée sur modèle



Kronen und Brückentechnik
Crown and bridge technique
Couronnes et bridges



Verblend- und Keramiktechnik
Veneer and ceramic technique
Céramique et matériaux de recouvrement

Die natur-Diamanten der White-TIGER Diamantinstrumente sind durch ein patentiertes LLD – Herstellungsverfahren mehrschichtig und dauerhaft auf dem rostfreien Schaft gebunden.

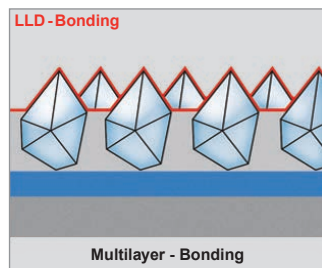
Die hohe Qualität dieser Diamant-Instrumente bietet dem Anwender viele Vorteile gegenüber dem Arbeiten mit Standard - Diamantinstrumenten und führt zu optimalsten Ergebnissen.

Hohe Schleifleistung (1)

Durch das patentierte LLD - Bonding sowie die mehrschichtige Diamantierung ergibt sich ein schnellerer Abtransport der Schleifsubstanz (hohe Schleifleistung) und damit auch ein kühles Schleifen.

Glattes Schliffbild (2)

Durch den raschen Abtransport der Schleifsubstanz wird ein optimaler, vibrationsfreier Rundlauf der White-TIGER Instrumente erreicht (glattes Schliffbild).



1

The natural diamonds of the White-TIGER diamond instruments are multi-layered and permanently bonded to the stainless steel shank using a patented LLD manufacturing process.

The high quality of these diamond instruments offers the user many advantages compared to working with standard diamond instruments and leads to optimal results.

High cutting performance (1)

With the patented LLD bond and multi-layered diamond veneer, the tooth structure is reduced faster (high cutting performance), thus ensuring minimum heat generation when cutting.

Smooth cut (2)

Conveying the debris away from the surface rapidly enables White-TIGER instruments to rotate concentrically and vibration-free (smooth cut).



2

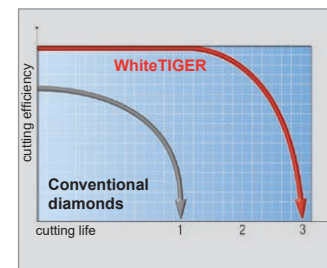
Les particules de diamant naturel des instruments White-TIGER sont liées durablement et par couches multiples à la tige en acier inoxydable au moyen du procédé de fabrication breveté LLD. La grande qualité de ces instruments diamantés permet à l'utilisateur de bénéficier de nombreux avantages par rapport au travail entrepris à l'aide d'instruments diamantés standards et conduit à obtenir les résultats les plus optimaux.

Fort pouvoir abrasif (1)

Le procédé de liaison breveté LLD ainsi que la diamantation multicouche ont pour effet une évacuation très rapide de la substance abrasée (fort pouvoir abrasif) et par conséquent, un meulage s'effectuant à une température plus basse.

Etat lisse, surface abrasée (2)

Du fait de l'évacuation rapide de la substance abrasée, la concentricité de l'instrument White-TIGER reste optimale et exempte de vibrations (état lisse de la surface abrasée).



3

Höchste Standzeit (3)

Durch das patentierte LLD-Bonding können die Diamantkörner nicht mehr herausgelöst werden. Dadurch erhöht sich die Standzeit der White-TIGER Diamantinstrumente um ein Mehrfaches. Bei Standard-Diamant-instrumenten lösen sich die Diamantkörner frühzeitig aus der Bindung, was nur eine kurze Standzeit der Instrumente ergibt.

Anwendung

In der Keramik-/ Zirkonoxid Vollkeramik-Bearbeitung
Keramik- und Kunststoff-Verblendtechnik
Feinbearbeitung von Vollkeramik und Kompositen
Okklusale Adjustierung auf Zirkonoxid - Vollkeramik
Aufpassen von gesinterten Zirkonoxidgerüsten und Kronen
Abtragen von Druckstellen an Zirkonoxid Materialien
Okklusales Konturieren und Fissuren-gestaltung

Anwendungshinweise

Das Beschleifen der Keramik-/ Zirkonoxid Vollkeramik erfolgt unter Wasserkühlung mit der Laborturbine.

nur mit leichtem Arbeitsdruck arbeiten Drehzahlangaben einhalten.

Maximum life-span (3)

The LLD bond ensures that diamond particles no longer come loose. This increases the life span of the White-TIGER diamond instruments several times over. Using standard diamond instruments the diamond particles come loose much sooner from the bond resulting in a short life span of the instruments.

Application

Preparing porcelain/ zirconia all-porcelain
Porcelain and composite facings
Fine contouring of all-porcelain and composites
Occlusal adjustments on zirconia all-porcelain
Fitting sintered zirconia frameworks and crowns
Removing high spots on zirconia restorations
Contouring occlusal surfaces and preparing fissures

Instructions for use

Porcelain / zirconia all-porcelain should be prepared with a laboratory turbine using water coolant.

Use only minimum pressure when preparing and adhere to the recommended rpm.

Extraordinaire durabilité (3)

Du fait de la liaison LLD brevetée, les particules de diamant ne peuvent plus se décoller. La durabilité des instruments White-TIGER est ainsi très fortement augmentée. Avec les instruments standards, les particules de diamant se détachent prématurément du liant ce qui a pour conséquence une faible durée de vie de ces instruments.

Utilisation

Traitement de la céramique / tout-céramique en oxyde de zirconium
Technique de recouvrement avec de la céramique et de la résine
Traitement précis du tout-céramique et des composites
Ajustage occlusal du tout-céramique en oxyde de zirconium
Ajustement d'armatures en oxyde de zirconium fritté et de couronnes
Elimination de points de pression sur les matériaux en oxyde de zirconium
Contour occlusal et réalisation de fissures

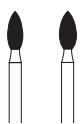
Recommandation pour l'utilisation

Le fraisage de la céramique/tout-céramique en oxyde de zirconium se réalise sous irrigation d'eau avec une turbine de laboratoire.

Travailler seulement avec une légère pression, respecter le nombre de tours.

W368
Knospe
Pointed Bud
Bouton





3 opt. 160.000

Shank	L mm	ISO	Order No.	5,5	5,0
FG		• W806 314 257 524...	W 368.314...	020	
		• W806 314 257 514...	FW 368.314...	020	
		• W806 314 257 534...	GW 368.314...	020	023

W379
Eiform
Egg Shape/Football
Bouton



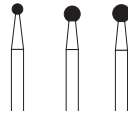


3 opt. 160.000

Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2
FG		• W806 314 277 524...	W 379.314...	023
		• W806 314 277 514...	FW 379.314...	023
		• W806 314 277 534...	GW 379.314...	023

W801
Kugel
Round
Boule



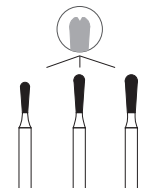


3 opt. 160.000

Shank	L mm	ISO	Order No.			
FG		• W806 314 001 524...	W 801.314...	014	021	023
		• W806 314 001 514...	FW 801.314...	014	021	
		• W806 314 001 534...	GW 801.314...	014	021	023

W830L
Birne lang
Pear long
Poire, long



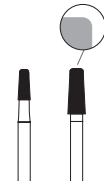


3 opt. 160.000

Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0	5,0	5,0
FG		• W806 314 239 524...	W 830L.314...	012	014	016
		• W806 314 239 514...	FW 830L.314...	012	014	016
		• W806 314 239 534...	GW 830L.314...	012	014	016

W846KR
Konus Kante rund
Round Edge Taper
Cône, bord arrondi



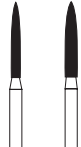


3 opt. 160.000

Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0
FG		• W806 314 545 524...	W 846KR.314...	016	023

W863
Flamme
Flame
Flamme





3 opt. 160.000

Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0
FG		• W806 314 250 524...	W 863.314...	012	016
		• W806 314 250 514...	FW 863.314...	012	016
		• W806 314 250 534...	GW 863.314...	012	016

W878K
Torpedo konisch
Torpedo tapered
Cône, allongé, à biseau



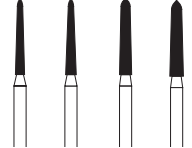


3 opt. 160.000

Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		• W806 314 298 524...	W 878K.314...	014	016	018	020	022
		• W806 314 298 514...	FW 878K.314...	014	016	018	020	022
		• W806 314 298 534...	GW 878K.314...	014	016	018	020	022

W879K
Torpedo konisch
Torpedo tapered
Cône allongé, à biseau



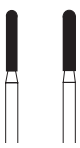


3 opt. 160.000

Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		• W806 314 299 524...	W 879K.314...	012	014	016	018
		• W806 314 299 514...	FW 879K.314...	012	014	016	018
		• W806 314 299 534...	GW 879K.314...	012	014	016	018

W881
Zylinder rund
Round End Cylinder
Cylindre, bout arrondi





3 opt. 160.000

Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		• W806 314 141 524...	W 881.314...	014	
		• W806 314 141 514...	FW 881.314...	014	
		• W806 314 141 534...	GW 881.314...	014	016

für Laborturbine mit Wasserkühlung
for laboratory turbine with water cooling
pour turbine de laboratoire avec refroidissement de l'eau

• Blauer Ring standard
• Roter Ring fein
• Grüner Ring grob

• blue ring standard
• red ring fine
• green ring coarse

• bague bleue standard
• bague rouge grain fin
• bague verte gros grain

– 126µm ISO No.524
– 40µm ISO No.514
– 151µm ISO No.534

490 Hohlschleifer

Ideal für grossflächigen Kunststoffabtrag mit hoher Abtragleistung und geringer Wärmeentwicklung.
Für das Vorschleifen von KFO- und Prothesenkunststoffen sowie das Bearbeiten von individuellen Abdrucklöffeln und weichen Basisplatten.

Anwendungshinweise:

nur mit leichtem Arbeitsdruck arbeiten
Drehzahl-Angaben einhalten

490 Hollow Diamond Grinder

Ideal for removing large areas of acrylic with its high cutting capacity and minimum heat generation.
For pretrimming orthodontic and denture acrylics and preparing customised impression trays and soft denture liners.

Instructions for use:

Use only minimum pressure when preparing.
Adhere to the recommended rpm.

490 Instrument Creux

Idéal pour le retrait de résine de grandes dimensions avec une élimination plus importante et un plus faible développement de chaleur.
Pour un pré-meulage des résines de prothèse et d'orthodontie ainsi que pour le traitement de porte-empreintes individuels et de plaques bases souples.

Conseils d'utilisation:

Travailler seulement avec une légère pression, respecter le nombre de tours.

DIACRYLIC Grinder

Multifunktionelle Diamantschleifer zur raschen und gezielten Ausarbeitung von Prothesenkunststoffen.

Die speziellen Kopfformen eignen sich für das Ausarbeiten von Unterzungenrollen, Papillenansätzen, Prothesenrändern sowie Lippen- und Wangenbändern.

Multifunctional diamond rotary instrument for rapid, accurate preparation of denture acrylics.

The special head designs are suitable for preparing sublingual rolls, papilla contours, denture peripheries as well as labial and buccal frena.

Fraises diamantées multifonctionnelles pour une élaboration rapide et ciblée des résines en prothèse.

Les formes spéciales des têtes sont appropriées pour l'élaboration du bandeau sublingual, de la pointe des papilles, des limites prothétiques ainsi que des freins labiaux et jugaux.

DIACRYLIC Grinder Set

Für ein schnelles, gezieltes Ausarbeiten von KFO- und Prothesenkunststoffen sowie von individuellen Abdrucklöffeln und weichen Basisplatten.

Zur Entfernung von Unebenheiten an der Basisfläche von Prothesen sowie zur Ausarbeitung von schmalen Lippen- und Wangenbereichen.

For rapid, accurate preparation of orthodontic and denture acrylics as well as customised impression trays and soft denture liners.

For removing irregularities on the fitting surfaces of dentures and preparing slender labial and buccal frena.

Pour une élaboration rapide et ciblée des résines de prothèse et d'orthodontie ainsi que pour des porte-empreintes individuels et les plaques bases souples.

Pour l'élimination d'irrégularités au niveau des surfaces de base des prothèses ainsi que pour l'élaboration de zones étroites au niveau des lèvres et des joues.

DUO DIACRYLIC Grinder

Für das Vorschleifen von KFO- und Prothesenkunststoffen sowie das Bearbeiten von individuellen Abdrucklöffeln und weichen Basisplatten.

Die spezielle Diamantierung mit Spanbrecherrillen gewährleistet einen grossflächigen Kunststoffabtrag mit höchster Abtragleistung und geringer Wärmeentwicklung.

For pretrimming orthodontic and denture acrylics and preparing customised impression trays and soft denture liners.

Special diamond coating with chip removal channels ensures removal of large areas of acrylic with maximum cutting capacity and minimum heat generation.

Pour un pré-meulage des résines de prothèse et d'orthodontie ainsi que pour le traitement de porte-empreintes individuels et de plaques bases souples.

Le grain diamanté spécial avec des rainures pour réduire les copeaux garantit une élimination très étendue de la résine avec un retrait plus important et un développement moindre de chaleur.

DIAMOND GRINDER

Die spezielle Diamantierung gewährleistet einen grossflächigen Kunststoffabtrag mit höchster Abtragleistung und geringer Wärmeentwicklung für eine optimale Oberflächengüte.

Ideal für ein schnelles und gezieltes Ausarbeiten.

Special diamond coating ensures removal of large areas of acrylic with maximum cutting capacity and minimum heat generation for a high-quality surface finish.

Ideal for rapid, accurate preparation.

Le grain diamanté spécial garantit une élimination très étendue de la résine avec un retrait plus important et un développement moindre de chaleur pour une qualité de surface optimale.

Idéal pour une élaboration rapide et ciblée.

490

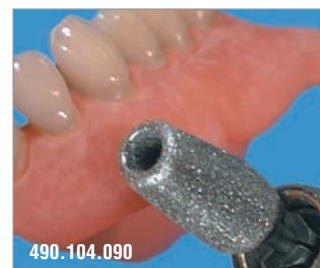
Hohlschleifer • Hollow Grinder • Instrument Creux

10.000 - 15.000

1



	L mm	18,0	20,0
	Size $\varnothing_{10}$ mm	090	110
Shank	Order No.	490.104.090	490.104.110
HP	ISO No. 806 104...	490 544 090	490 544 110



490.104.090

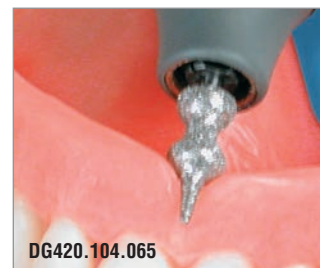
DIACRYLIC Grinder

15.000

1



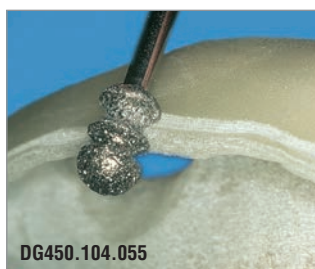
	L mm	10,0	15,0	15,0	18,0	9,0
	Size $\varnothing_{10}$ mm	065	065	075	055	055
Shank	Order No.	DG410.104.065	DG420.104.065	DG430.104.075	DG440.104.055	DG450.104.055
HP	ISO No. 806 104...	410 544 065	420 544 065	430 544 075	440 544 055	450 544 055



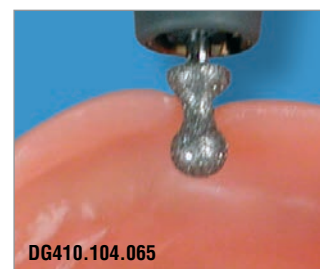
DG420.104.065



DIACRYLIC Grinder Set No. DG400SO



DG450.104.055



DG410.104.065

DUO DIACRYLIC Grinder

15.000

1



	L mm	15,0	13,0	17,0	6,5	19,0	14,0
	Size $\varnothing_{10}$ mm	085	085	090	060	065	065
Shank	Order No.	DDG860.104.085	DDG369.104.085	DDG405.104.090	DDG840.104.060	DDG893.104.065	DDG894.104.065
HP	ISO No. 806 104...	860 544 085	369 544 085	405 544 090	840 544 060	893 544 065	894 544 065

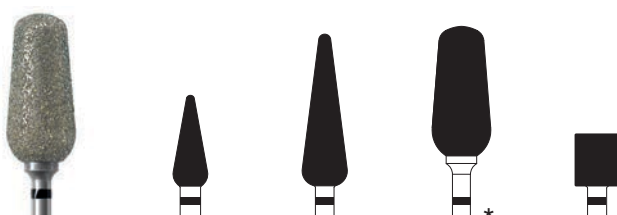


Duo Diacrylic Grinder Set No. DDG800SO

DIAMOND Grinder

15.000

1* / 3



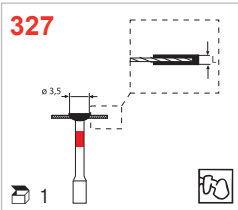
L mm	12,0	20,0	17,0	7,0
Size $\varnothing_{10}$ mm	047	060	080	060
Order No.	5893.104.047	5893.104.060	5896.104.080	5836.104.060
ISO 806 104...	266 544 047	266 544 060	269 544 080	110 544 060



10.000

1

L mm	17,0
Size $\varnothing_{10}$ mm	080
Order No.	4896A.104.080
ISO 806 104...	559 554 080

327

L mm	
Size $\varnothing$ 1/10 mm	
Order No.	
ISO No. 806 104...	



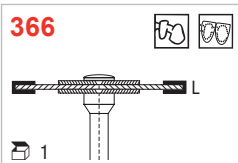
0,13	0,13
80	100
● 327.514.080HP	● 327.514.100HP
327 514 080	327 514 100
20.000	20.000

**CAD/CAM ZrO₂ Restoration**

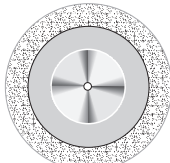
Diamantscheibe zum Heraustrennen von Kronen- und Brücken aus HiP-ZrO₂-Gerüsten.

Diamond disc for separating crowns and bridges from HiP ZrO₂ framework.

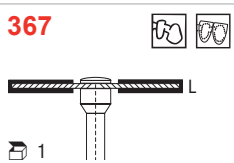
Disque diamanté pour sectionner les jonctions retenant les couronnes et les bridges aux armatures en HiP ZrO₂.

366

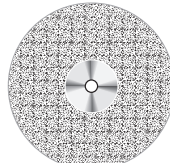
L mm	
Size $\varnothing$ 1/10 mm	
Order No.	
ISO No. 806 104...	



0,09	
220	
● 366.504.220HP	
366 504 220	
20.000	

367

L mm	
Size $\varnothing$ 1/10 mm	
Order No.	
ISO No. 806 104...	



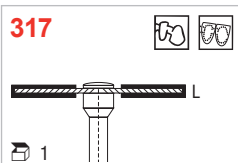
0,09	
220	
● 367.504.220HP	
367 504 220	
20.000	

ULTRAFLEX

Eine ultradünne Diamantscheibe mit extrafeiner Diamantkörnung zum Separieren und Konturieren von Keramik- und Kunststoffverblendungen im Front- und Seitenzahnbereich.

An ultrathin Diamond Disc with extrafine diamond grit for separation and contouring of porcelain and composite veneers on anterior and posterior teeth.

Un disque diamanté ultra mince avec des grains diamantés extra-fin, pour séparer et contourer les incrustations cosmétiques réalisées en céramique ou en résine, au niveau des blocs antérieurs et postérieurs.

317

L mm	
Size $\varnothing$ 1/10 mm	
Order No.	
ISO No. 806 104...	



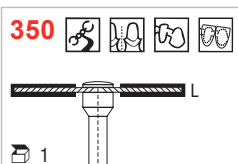
0,15	0,25
220	220
● 317.514.220HP	● 317.524.220HP
317 514 220	317 524 220
20.000	20.000

SUPERFLEX

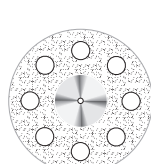
In feiner und standard Diamantkörnung, fein zum Separieren und Konturieren, standard zum Vorseparieren, Vortrennen und Konturieren von Keramik.

In fine and standard diamond grit, fine for separating and contouring, standard for pre-cutting, separating and contouring of ceramics.

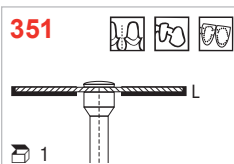
En grain diamanté fin pour séparer et contourer, standard pour dégrossir, pré-séparer et contourer les céramiques.

350

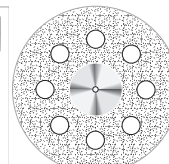
L mm	
Size $\varnothing$ 1/10 mm	
Order No.	
ISO No. 806 104...	



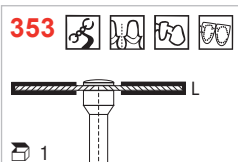
0,15	0,25	0,15	0,25
190	190	220	220
● 350.514.190HP	● 350.524.190HP	● 350.514.220HP	● 350.524.220HP
350 514 190	350 524 190	350 514 220	350 524 220
20.000	20.000	15.000	15.000

351

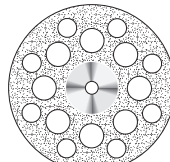
L mm	
Size $\varnothing$ 1/10 mm	
Order No.	
ISO No. 806 104...	



0,10	0,15
220	220
● 351.514.220HP	● 351.524.220HP
351 514 220	351 524 220
15.000	15.000

353

L mm	
Size $\varnothing$ 1/10 mm	
Order No.	
ISO No. 806 104...	



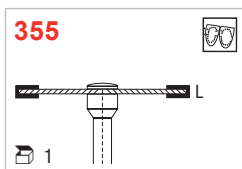
0,12	0,15	0,25
220	220	220
● 353.504.220HP	● 353.514.220HP	● 353.524.220HP
353 504 220	353 514 220	353 524 220
15.000	15.000	15.000

SUPERFLEX

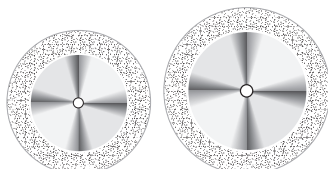
In superfeiner, feiner und standard Diamantkörnung, zum Fein- sowie Vorseparieren und Konturieren von Keramik.

In superfine, fine and standard diamond grit, for fine and pre-separating and contouring of ceramics.

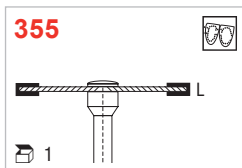
En grain diamanté extra fin, fin et standard, pour la pré-séparation, séparation fine et le contourage des céramiques.



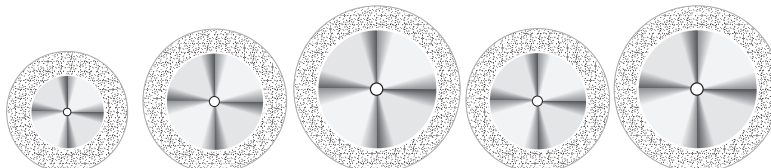
L mm	0,12
Size $\varnothing$ 1/10 mm	190
Order No.	355.504.190HP
ISO No. 806 104...	355 504 190
	20.000



L mm	0,12
Size $\varnothing$ 1/10 mm	220
Order No.	355.504.220HP
ISO No. 806 104...	355 504 220
	15.000



L mm	0,15
Size $\varnothing$ 1/10 mm	160
Order No.	355.514.160HP
ISO No. 806 104...	355 514 160
	20.000



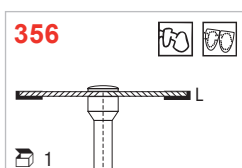
L mm	0,15	0,15	0,15	0,25	0,25
Size $\varnothing$ 1/10 mm	190	190	220	190	220
Order No.	355.514.190HP	355.514.190HP	355.514.220HP	355.524.190HP	355.524.220HP
ISO No. 806 104...	355 514 190	355 514 190	355 514 220	355 524 190	355 524 220
	20.000	20.000	15.000	20.000	15.000

SUPERFLEX

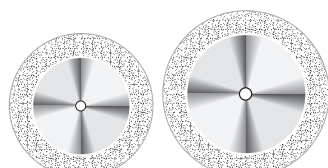
In superfeiner, feiner und standard Diamantkörnung, superfein zum feinst Separieren, fein und standard zum Vorseparieren und groben Vortrennen von Keramik.

In superfine, fine and standard diamond grit. Superfine for very finely separating, fine and standard for initially separating and contouring porcelain.

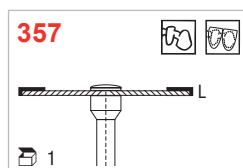
En grain diamanté très fin, fin et standard, en très fin pour séparer précisément, en fin et standard pour pré-séparer et dégrossir les céramiques.



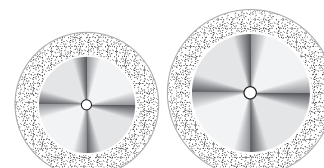
L mm	0,10
Size $\varnothing$ 1/10 mm	190
Order No.	356.514.190HP
ISO No. 806 104...	356 514 190
	20.000



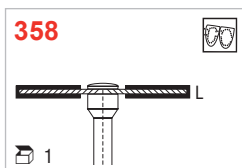
L mm	0,10
Size $\varnothing$ 1/10 mm	220
Order No.	356.514.220HP
ISO No. 806 104...	356 514 220
	15.000



L mm	0,10
Size $\varnothing$ 1/10 mm	190
Order No.	357.514.190HP
ISO No. 806 104...	357 514 190
	20.000



L mm	0,10
Size $\varnothing$ 1/10 mm	220
Order No.	357.514.220HP
ISO No. 806 104...	357 514 220
	15.000



L mm	0,15
Size $\varnothing$ 1/10 mm	190
Order No.	358.514.190HP
ISO No. 806 104...	358 514 190
	20.000



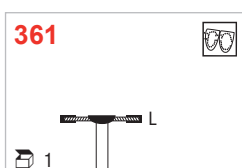
L mm	0,15	0,25	0,15	0,25
Size $\varnothing$ 1/10 mm	190	190	220	220
Order No.	358.514.190HP	358.524.190HP	358.514.220HP	358.524.220HP
ISO No. 806 104...	358 514 190	358 524 190	358 514 220	358 524 220
	20.000	20.000	15.000	15.000

SUPERFLEX

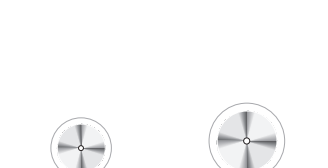
In feiner und standard Diamantkörnung, zum Vorseparieren und Konturieren von Keramik.

In fine and standard diamond grit for pre-separating and contouring of ceramics.

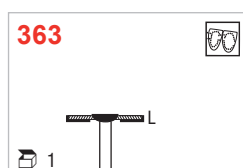
En grain diamanté fin et standard, pour la pré-séparation et le contourage des céramiques.



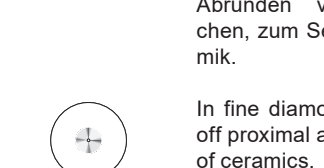
L mm	0,15
Size $\varnothing$ 1/10 mm	080
Order No.	361.514.080HP
ISO No. 806 104...	361 514 080
	20.000



L mm	0,15
Size $\varnothing$ 1/10 mm	100
Order No.	361.514.100HP
ISO No. 806 104...	361 514 100
	20.000



L mm	0,10
Size $\varnothing$ 1/10 mm	100
Order No.	363.514.100HP
ISO No. 806 104...	363 514 100
	20.000

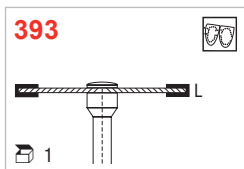


SUPERFLEX

In feiner Diamantkörnung, zum Abrunden von Approximallflächen, zum Separieren von Keramik.

In fine diamond grit, to round off proximal areas, for separating of ceramics.

En grain diamanté fin, pour arrondir les faces proximales, pour séparer les céramiques.



393
L mm
Size $\varnothing$ 1/10 mm
Order No.
ISO No. 806 104...



0,15
220
● 393.514.220HP
393 514 220
15.000

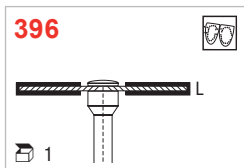


SUPERFLEX

Scheibe mit ovaler Perforation in feiner Diamantkörnung, zum Separieren und Konturieren von Keramik.
Vorteile: weiches Arbeiten bei hohem Materialabtrag, hohe Flexibilität, gute Durchsicht

Disc with oval shaped perforations with fine diamond grit, for the separation and contouring of ceramics.
Advantages: soft work at high levels of material removal, high flexibility, provides good visibility

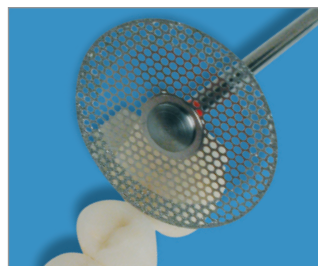
Disque en grain diamanté fin, avec perforation ovale, pour séparer et contourer les céramiques.
Avantages: travail agréable, fort pouvoir abrasif, grande flexibilité, bonne visibilité



396
L mm
Size $\varnothing$ 1/10 mm
Order No.
ISO No. 806 104...



0,15
220
● 396.514.220HP
396 514 220
15.000

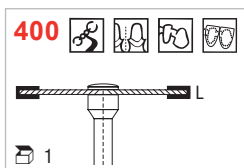


SUPERFLEX

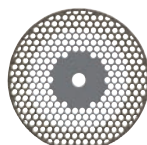
Scheibe mit Bogenperforation in feiner Diamantkörnung, zum feinen Separieren und Konturieren von Keramik. Vorteile: hohe Abtragsleistung, hohe Flexibilität, gute Durchsicht, vermeidet Schleiffacetten

Disc with arch-shaped perforations with fine diamond grit, for separation and contouring of ceramics.
Advantages: high removal capacity, high flexibility, provides good visibility, avoids grinding-facets

Disque avec perforation arquée en grain diamanté fin, pour séparer et contourer les céramiques.
Avantages: fort pouvoir abrasif, grande flexibilité, bonne visibilité, évite des traces de meulage



400
L mm
Size $\varnothing$ 1/10 mm
Order No.
ISO No. 806 104...



0,15	0,15
220	190
● 400.514.220HP	● 400.514.190HP
400 514 220	400 514 190
15.000	20.000

400

DIAMANT-NETZSCHEIBE

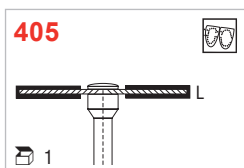
Zum Separieren und Konturieren von Keramik, Kunststoff und Modellgips. Flexibel, mit optimaler Durchsicht, hohem Materialabtrag und guter Spanabfuhr.

DIAMOND OPEN-MESHED DISC

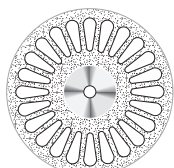
For separating and contouring of ceramics, acrylics and plaster. Flexible, with excellent vision, highest material reduction and smooth grinding performance.

DISQUE DIAMANTÉ PERFORÉ

Conçu pour séparer et contourer la céramique, les acryliques et les plâtres. Flexible, avec une excellente visibilité sur le champ de travail, fort pouvoir abrasif, dégagement efficace des matériaux.



405
L mm
Size $\varnothing$ 1/10 mm
Order No.
ISO No. 806 104...



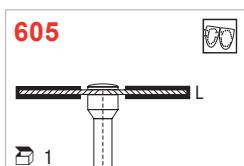
0,15	0,25
220	220
● 405.514.220HP	● 405.524.220HP
405 514 220	405 524 220
15.000	15.000

SUPERFLEX

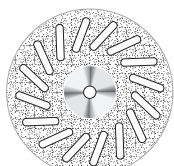
In feiner Diamantkörnung zum feinsten Separieren von Keramik.

In fine diamond grit for finest separation of ceramics.

En grain diamanté fin pour une séparation ultra fine et précise des céramiques.



605
L mm
Size $\varnothing$ 1/10 mm
Order No.
ISO No. 806 104...



0,15	0,25
220	220
● 605.514.220HP	● 605.524.220HP
605 514 220	605 524 220
15.000	15.000

SUPERFLEX

Perforierte Diamantscheibe in feiner und standard Diamantkörnung, zum feinen und groben Separieren und Konturieren von Keramik mit guter Durchsicht.

Perforated Diamond Disc with fine and standard diamond grit, for fine and coarse separation and contouring of ceramics.

Disque perforé en grain diamanté fin et standard, pour la séparation fine et grossière et le contourage des céramiques, bonne visibilité.

SUPERFLEX

Gezahnte Diamantscheibe in feiner Diamantkörnung, zum Separieren von Keramik, Gips, Kunststoffe, extraharte Verblendkunststoffe, Trennen von Kunststoffen.

Serrated Diamond Disc with fine diamond grit, for separating ceramics, plaster, acrylics, resin veneers.

Disque cranté en grain diamanté fin, pour séparer les céramiques, le plâtre, les acryliques et les résines pour incrustations.

FLEX

In feiner und standard Diamantkörnung, zum Vorseparieren und Konturieren von Keramik.

In fine and standard diamond grit for pre-separating and contouring of ceramics.

En grain diamanté fin et standard, pour la pré-séparation et le contourage des céramiques.

FLEX

Perforierte Diamantscheibe in standard Diamantkörnung, zum groben Vorschleifen, Vortrennen und Konturieren von Keramik.

Perforated Diamond Disc in standard diamond grit for rough pre-cutting, separating and contouring of ceramics.

Disque perforé en grain diamanté standard, pour le dégrossissage, la séparation et le contourage des céramiques.

FLEX

In feiner und standard Diamantkörnung, zum Trennen und Konturieren von Keramik.

In fine and standard diamond grit for separating and contouring of ceramics.

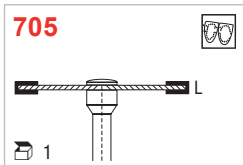
En grain diamanté fin et standard, pour séparer et contourer les céramiques.

FLEX

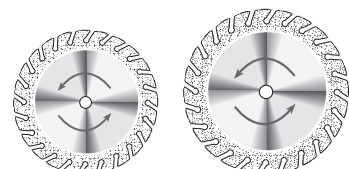
Diamantscheibe für schnelles Gips-Trennen. Die spezielle Segmentierung der Scheibe transportiert den Schleifstaub ab, so dass keine Verkantung erfolgen kann.

Diamond Disc for a quick and smooth plaster sectioning. The special serrated edges increase the evacuation of the plaster dust to avoid any clogging.

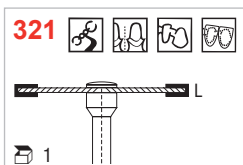
Disque diamanté conçu pour séparer le plâtre. Le disque cranté permet une coupe plus rapide et guidée. Grâce à la segmentation du disque, l'évacuation des poussières est plus efficace et empêche ainsi un blocage du disque.



L mm	0,15
Size Ø 1/10 mm	190
Order No.	● 705.514.190HP
ISO No. 806 104...	705 514 190
	20.000



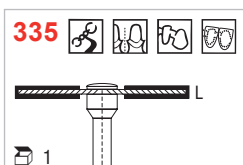
L mm	0,15	0,15
Size Ø 1/10 mm	190	220
Order No.	● 705.514.190HP	● 705.514.220HP
ISO No. 806 104...	705 514 190	705 514 220
	20.000	15.000



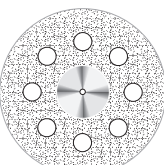
L mm	0,20	0,30	0,20	0,30
Size Ø 1/10 mm	190	190	220	220
Order No.	● 321.514.190HP	● 321.524.190HP	● 321.514.220HP	● 321.524.220HP
ISO No. 806 104...	321 514 190	321 524 190	321 514 220	321 524 220
	20.000	20.000	15.000	15.000



L mm	0,20	0,30	0,20	0,30
Size Ø 1/10 mm	190	190	220	220
Order No.	● 321.514.190HP	● 321.524.190HP	● 321.514.220HP	● 321.524.220HP
ISO No. 806 104...	321 514 190	321 524 190	321 514 220	321 524 220
	20.000	20.000	15.000	15.000



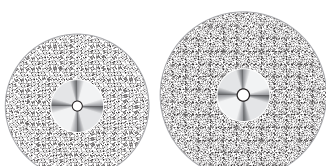
L mm	0,30
Size Ø 1/10 mm	220
Order No.	● 335.524.220HP
ISO No. 806 104...	335 524 220
	15.000



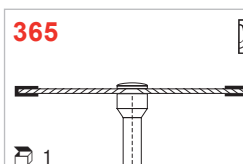
L mm	0,30
Size Ø 1/10 mm	220
Order No.	● 335.524.220HP
ISO No. 806 104...	335 524 220
	15.000



L mm	0,20	0,20	0,30
Size Ø 1/10 mm	190	220	220
Order No.	● 345.514.190HP	● 345.514.220HP	● 345.524.220HP
ISO No. 806 104...	345 514 190	345 514 220	345 524 220
	20.000	15.000	15.000



L mm	0,20	0,20	0,30
Size Ø 1/10 mm	190	220	220
Order No.	● 345.514.190HP	● 345.514.220HP	● 345.524.220HP
ISO No. 806 104...	345 514 190	345 514 220	345 524 220
	20.000	15.000	15.000



L mm	0,35	0,35
Size Ø 1/10 mm	300	450
Order No.	● 365.524.300HP	● 365.524.450HP
ISO No. 806 104...	365 524 300	365 524 450
	10.000	10.000



L mm	0,35	0,35
Size Ø 1/10 mm	300	450
Order No.	● 365.524.300HP	● 365.524.450HP
ISO No. 806 104...	365 524 300	365 524 450
	10.000	10.000

378

Trennscheibe

mit beidseitiger Diamant-Vollbelegung zum Separieren und Trennen von Press-Muffeln. Eine spezielle Segmentierung verhindert ein Verkleben oder Einhängen der Scheibe.

Cut-off disc

coated on both sides for separating and cutting off press moulds. Provided with segmentation which preventing jamming or catching of the disc.

Disque à tronçonner

entièrement diamantée sur les deux faces pour séparer et sectionner les moules de pressage. Avec une segmentation pour d'éviter ainsi un blocage ou un accrochage du disque.

**SUPERFLEX TURBO**

In superfeiner und feiner Diamantkörnung für Keramik, Composites, Kunststoffe, die Spirale ermöglicht einen schnellen, optimalen Abtransport des Schleifgutes, zum Konturieren, zum Trennen von Zahnkränzen an Sägemodellen.

In superfine and fine diamond grit for ceramics, composites and acrylics. The spiral cut enables effortless permanent removal of residue for contouring and separating of saw-cut models.

En grain diamanté fin et extra fin pour céramiques, composites et acryliques. La spirale permet un dégagement efficace des copeaux d'usinages, pour séparer et contourer des modèles de scie.

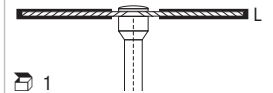
**FLEX TURBO**

In standard Diamantkörnung, die Spirale ermöglicht einen schnellen und optimalen Abtransport des Schleifgutes, zum Separieren von Kunststoff und Keramik, kein Verschmieren.

In standard diamond grit, the spiral cut enables a quick and optimum removal of residue for separating of acrylics and ceramics, no smearing.

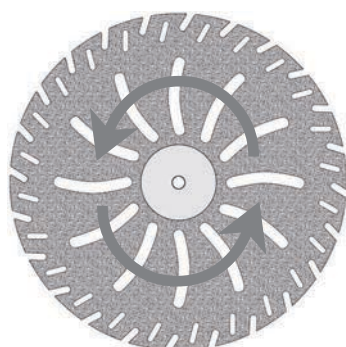
En grain diamanté standard, la spirale assure un dégagement efficace des copeaux d'usinages, pour la séparation des acryliques et des céramiques, ne colore pas la matière.

378

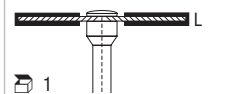


L mm	0,35
Size Ø 1/10 mm	450
Order No.	• 378.524.450HP
ISO No. 806 104...	378 524 450
	10.000

max.

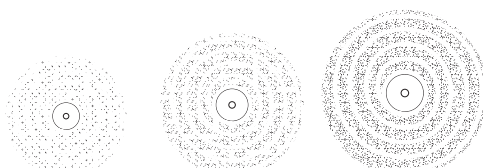


505



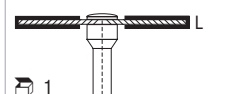
L mm	0,12
Size Ø 1/10 mm	160
Order No.	• 505.504.160HP
ISO No. 806 104...	505 504 160
	20.000

max.



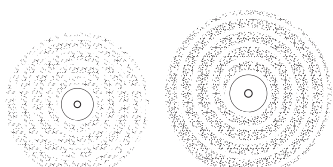
	0,12	0,12	0,12
	160	190	220
	• 505.504.160HP	• 505.504.190HP	• 505.504.220HP
	505 504 160	505 504 190	505 504 220
	20.000	20.000	20.000

505



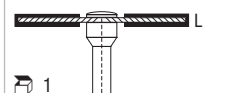
L mm	0,15
Size Ø 1/10 mm	190
Order No.	• 505.514.190HP
ISO No. 806 104...	505 514 190
	20.000

max.



	0,15	0,15
	190	220
	• 505.514.190HP	• 505.514.220HP
	505 514 190	505 514 220
	20.000	20.000

362



L mm	0,30
Size Ø 1/10 mm	080
Order No.	• 362.524.080HP
ISO No. 806 104...	362 524 080
	25.000

max.



	0,30	0,30
	080	100
	• 362.524.080HP	• 362.524.100HP
	362 524 080	362 524 100
	25.000	25.000

MultiCut

Universal Diamantscheibe mit mehrschichtiger, galvanisch durchgesetzter Randdiamantierung für hohe Standzeit und höchste Schnittleistung.

Hergestellt durch Galvanoforming (Galvanoplastik / Elektroforming) bietet die MultiCut Diamantscheibe einzigartige Eigenschaften.

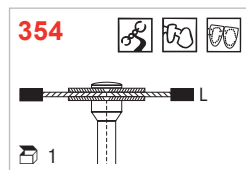
Die mehrschichtige, galvanisch durchgesetzte Randdiamantierung garantiert ein Schleifverhalten, ähnlich einer Sinterdiamantscheibe, aber flexibel.

Eigenschaften

Im Vergleich mit einer Standard Diamantscheibe zeichnet sich die MultiCut Universal-scheibe dadurch aus, dass die Randdiamantierung durch und durch mit Naturdiamanten belegt ist.

Eine Spezialbindung garantiert optimale Schleifergebnisse.

- Mehrschichtige Diamantierung für Kanten und Flächenschliff
- Hohe Abtrag- und Schnittleistung
- Arbeiten ohne Streifenbildung
- Flexible, hohe Scheiben-Stabilität
- Hohe Standzeit



L mm	0,20	0,20	0,30	0,30
Size Ø 1/10 mm	190	220	190	220
Order No.	354.514.190HP	354.514.220HP	354.524.190HP	354.524.220HP
ISO No. 806 104...	354 514 190	354 514 220	354 524 190	354 524 220
Speed max.	20.000	15.000	20.000	15.000

Anwendungen

Im Dentallabor zum:

- Trennen • Vorschleifen
- Separieren • Konturieren

von:

- Keramik • Zirkonoxid
- Edelmetall- und Chrom-Kobalt Legierungen
- Composite

Anwendungshinweise

Mit leichtem Arbeitsdruck arbeiten
Drehzahlempfehlung 10.000 upm

Diamantscheiben Diamond Discs Disques Diamants	opt. $\curvearrowright$
$\varnothing \leq 180$	$\curvearrowright$ opt. 25 000 min ⁻¹
$\varnothing \geq 180$	$\curvearrowright$ opt. 20 000 min ⁻¹
$\varnothing \geq 220$	$\curvearrowright$ opt. 15 000 min ⁻¹
$\varnothing \geq 300$	$\curvearrowright$ opt. 10 000 min ⁻¹

MultiCut

Universal diamond disc with a multilayered, electroformed diamond coating on the rim for a long service life and maximum cutting capacity.

The MultiCut diamond disc, manufactured by electroforming, has unique properties.

The multilayered, electroformed diamond coating on the rim ensures a cutting performance similar to that of a sintered diamond disc, but with a higher degree of flexibility.

Properties

Unlike standard diamond discs, the MultiCut universal disc features a diamond-coated rim completely impregnated with natural diamonds.

Special bonding ensures optimum cutting.

- Multilayered diamond coating for grinding edges and large areas
- High removal and cutting capacity
- Prepare without striations
- Flexible, highly stable disc
- Long service life

MultiCut

Disque diamanté universel avec un grain diamanté marginal en plusieurs couches, infiltré par galvano pour une grande longévité et une capacité de coupe la plus élevée.

Fabriquée par galvanoforming (galvanoplastie/électroforming), le disque diamanté MultiCut offre des propriétés exceptionnelles.

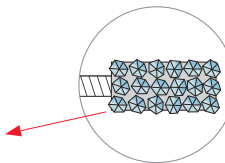
Le grain diamanté marginal en plusieurs couches et infiltré par galvano garantit une coupe similaire à un disque diamanté par frittage, tout en étant souple.

Propriétés

Comparativement à un disque diamanté standard, le disque universel MultiCut se distingue de par la présence d'un grain diamanté marginal de part et d'autre, avec un diamantage naturel.

Une liaison spéciale garantit des résultats de fraisage optimaux.

- Grain diamanté en plusieurs couches pour le fraisage des bords et des surfaces.
- Retrait important et capacité de coupe élevée.
- Préparation sans laisser de marque
- Flexibilité et stabilité des disques élevée
- Haute durabilité



Mehrschichtig, galvanisch durchgesetzte Randdiamantierung.

Multilayered, electroformed diamond coating on the rim

Grain diamanté marginal, en plusieurs couches, infiltré par galvano.

Applications

Used in the dental laboratory for:

- Cutting off • Pretrimming
- Separating • Contouring

of:

- Porcelain • Zirconia
- Precious metal and CrCo alloys
- Composites

Instructions for use

Apply only minimum pressure when preparing.
Recommended motor speed 10.000 rpm.

Utilisations

Au laboratoire de prothèse pour:

- Couper • Préparer
- Séparer • Contourer

de:

- La céramique • De l'oxyde de zirconium
- Des métaux précieux et des alliages cobalt-chrome
- Des composites

Conseils d'utilisation

Travailler avec une légère pression.
Vitesse de rotation recommandée: 10.000 tours/mn.



Sinterdiamanten

Immer neue Werkstoffe erfordern verbesserte Instrumente zur Bearbeitung. Dabei sollte ein solches Instrument möglichst universell für viele Materialien einsetzbar sein. Sinterdiamanten bieten in der Zahntechnik Zeit- und Kostenvorteile bei jeder Anwendung.

Im Gegensatz zu galvanischen Schleifern, die nur mit einer Diamantschicht belegt sind, bestehen Sinterdiamanten durch und durch aus Diamanten, die von einer Metallverbindung gehalten werden. Die für Sinterdiamanten verwendete Diamantqualität und die Spezial-Metallbindung garantieren ideale Schleifergebnisse.

Sintered Diamonds

new materials necessitate improved and updated instruments. It is equally important for these instruments to be as universal as possible for use. Sintered Diamond Instruments are cost-effective and time-saving and can be used for all kinds of applications in the Dental Laboratory.

Whilst galvanic grinders are only covered with a diamond coating, Sintered Diamonds consist of diamonds throughout, with a metal bond for firm hold. The high quality diamond grit and finest special metal bond used for the manufacture of Sintered Diamond Instruments are providing an absolute guarantee for achieving ultimate grinding results.



Formgebung und Grobsubstanzreduktion
Shaping and bulk substance reduction
Façonnage et grande réduction

Diamants dans la masse

L'évolution des divers matériaux nécessite des instruments toujours plus performants pour leur usinage. Il est important qu'un tel instrument puisse être appliqué pour les matériaux les plus divers possible. Les instruments diamantés par frittage offre des avantages en terme de coûts et temps de préparation, au laboratoire de prothèse.

Contrairement aux instruments diamantés par galvanoplastie qui ne comporte qu'une couche de diamants, les instruments diamantés par frittage sont diamantés dans la masse. Les grains diamantés sont réalisés avec un liant métallique, compatible avec les céramiques. La qualité des grains diamantés utilisés pour les instruments diamantés par frittage, ainsi que le liant métallique spécial, garantissent d'excellents résultats.



Ausarbeiten von Modellguss
Trimming cobalt chrome.
Traitement de la coulée des modèles



Konturieren von Keramik und Vollkeramik
Contouring of porcelain and composite veneers
Contourer les incrustations en céramique ou en résine



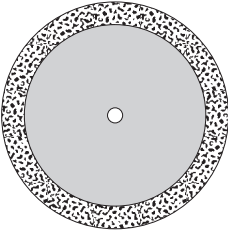
Okklusale Fissurengestaltung und Konturierung
Occlusal fissuring and contouring
Façonnage des sillons occlusales et contourage

SINTER - DIAMANTEN
SIn TERED - DIAMOn DS
DIAMAn TS DAn S LA MASSE

	Seite Page
Umgekehrter Kegel Inverted Cone Cône renversé	104
	104-105
Zylinder flach Flat End Cylinder Cylindre, bout plat	
	104-105
Granate Grenade Grenade	
	104-105
Konisch flach Tapered flat end Cône, bout plat	
	104
Konus Spitze X-mas tree Cône, pointu	
	104
Flamme Flame Flamme	
	104
Zylinder rund Round End Cylinder, Cylindre, bout arrondi	
	104
Umgekehrter Kegel Inverted Cone Cône renversé	
	104
Kugel lang Long Round Boule long	
	104-105
Zylinder rund Round End Cylinder Cylindre, bout arrondi	

	Seite Page
Granate Grenade Grenade	104-105
	104
Rad Wheel Roue	

SINTER-DIAMANTSCHLEIBEN
SIn TERED DIAMOn D DISCS
DISQUES DIAMAn TÉ DAn S LA MASSE

	Seite Page
Sinter Diamantscheibe Sintered Diamond Disc Disque diamanté dans la masse	105
	105
Sinter Diamantscheibe Sintered Diamond Disc Disque diamanté dans la masse	
	106-107
Sinter Diamanten Sortiment Sintered Diamonds Assortment Instruments Diamantés par Frittage Assortiment	

	Seite Page
SuperMax	108

	Seite Page
CeraPro	109
	109
CeraTec / CeraStar	

	Seite Page
Rubynit - Trimmer Rubynit - Grinder Rubynit - Abrasifs	110

50

Fein
Fine
Fine

20.000 - 25.000

1



L mm
Grösse/Size/Taille $\varnothing$ 1/10 mm
Order No.
ISO No. 807 104...

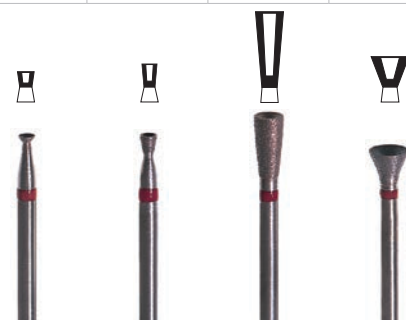
2,5	10,0	10,0	10,0	8,0	6,0	4,0	2,0	1,5
037	037	037	037	037	016	018	031	027
• 5002HP	• 5005HP	• 5008HP	• 5009HP	• 5022HP	• 5023HP	• 5024HP	• 5025HP	• 5026HP
012 513 037	112 513 037	250 513 037	172 513 037	161 513 037	248 513 016	110 513 018	023 513 031	023 513 027

50

Fein
Fine
Fine

20.000 - 25.000

1



L mm
Grösse/Size/Taille $\varnothing$ 1/10 mm
Order No.
ISO No. 807 104...

2,0	3,0	10,0	4,0
022	020	037	050
• 5027HP	• 5028HP	• 5029HP	• 5030HP
023 513 022	488 513 020	225 513 037	030 513 050

51

Standard

20.000 - 25.000

1



L mm
Grösse/Size/Taille $\varnothing$ 1/10 mm
Order No.
ISO No. 807 104...

	2,5	4,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
037	037	050	037	050	037	037	037
• 5101HP	• 5102HP	• 5103HP	• 5105HP	• 5106HP	• 5107HP	• 5108HP	• 5109HP
001 523 037	012 523 037	013 523 050	112 523 037	112 523 050	142 523 037	250 523 037	172 523 037

51

Standard

20.000 - 25.000

1



L mm
Grösse/Size/Taille $\varnothing$ 1/10 mm
Order No.
ISO No. 807 104...

10,0	10,0	0,6	0,6	0,25
050	050	080	220	220
• 5110HP	• 5111HP	• 5112HP	• 5113HP	• 5122HP
174 523 050	199 523 050	370 523 080	345 523 220	345 523 220
			20.000	20.000

51

Standard

20.000 - 25.000

1



L mm
Grösse/Size/Taille $\varnothing$ 1/10 mm
Order No.
ISO No. 807 104...
ISO No. 807 204...

0,5	8,0	9,0	10,0	5,0	12,0	12,0	6,0
080	023	023	037	080	050	050	023
• 5114RA	• 5115HP	• 5117HP	• 5118HP	• 5119HP	• 5120HP	• 5121HP	• 5123HP
370 523 080	161 523 023	141 523 023	199 523 037	030 523 080	274 523 050	143 523 050	272 523 023

52



Grob
Coarse
Gros

20.000 - 25.000

1



L mm	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
Größe/Size/Taille Ø 1/10 mm	037	050	037	037	050	037
Order No.	5205HP	5206HP	5208HP	5209HP	5211HP	5218HP
ISO No. 807 104...	112 542 037	112 542 050	250 542 037	172 542 037	199 542 050	199 542 037

53



Supergrob
Super-coarse
Super-gros

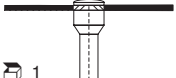
20.000 - 25.000

1

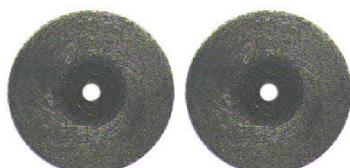


L mm	12,0	12,0
Größe/Size/Taille Ø 1/10 mm	050	050
Order No.	5331HP	5332HP
ISO No. 807 104...	274 543 050	143 543 050

5122
5113

1



L mm	0,25	0,6
Size Ø 1/10 mm	220	220
Order No.	5122HP	5113HP
ISO No. 807 104...	345 523 220	345 523 220
	20.000	20.000

SINTER DIAMANTSCHIBE

Für Keramik, Edelmetalle, Chrom-Kobalt, Abtrennen von Gusskanälen

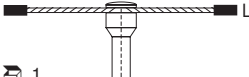
SINTERED DIAMOND DISC

for ceramics, precious metals, chrome-cobalt alloys, cutting of sprues

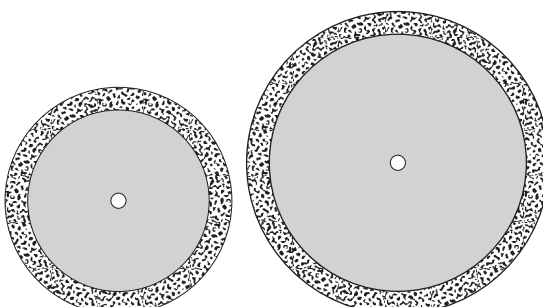
DISQUE DIAMANTÉ DANS LA MASSE

Pour céramique, métaux précieux et chrome-cobalt, pour tronçonner les tiges de coulées

DSB 321

1



L mm	0,30	0,30
Size Ø 1/10 mm	300	400
Order No.	DSB321.524.300HP	DSB321.524.400HP
ISO No. 807 104...	321 524 300	321 524 400
	10.000	10.000

SINTER DIAMANTSCHIBE

Randgesinterte Gips Diamantscheibe für Sägestümpfe zum Trennen von Zahnkränzen bei Gipsmodellen

SINTERED DIAMOND DISC

Plaster diamond disc with sintered rim for dies, tooth arch separation on plaster models

DISQUE DIAMANTÉ DANS LA MASSE

Disque diamanté pour plâtre, avec bord diamanté dans la masse, pour dies, pour la séparation des arcades dentaires dans les modèles en plâtre

Indikation

- Hartmetall-gebundene Sinterdiamanten zur optimalen Bearbeitung von Keramiken und n E-Metallen

Standard-Sortiment Nr. 9900SO

7 Formen, mittlerer Körnung

- Sinterdiamanten sind besonders wirtschaftliche, sichere und effiziente Instrumente
- die spezielle Bindung setzt ständig neue Diamanten frei und ermöglicht dadurch das permanent scharfe Schleifen
- der Schaft aus Spezialstahl erlaubt vibrationsfreies Arbeiten
- Standard-Sortiment enthält die gängigsten Formen in Standardausführung zur Ausarbeitung aller n E-, Chrom-Kobalt-, Titan- und Gold-Legierungen

Indications

- TC-bonded Sintered Diamonds are ideal instruments for surface treatment of ceramics and n P metals

Standard-Assortment Nr. 9900SO

7 shapes in medium grit

- Sintered Diamonds are highly economical, safe and efficient instruments
- the special diamond-impregnated metal bond continuously releases diamond particles and therefore permanently ensures sharp cutting properties
- shafts are made of a special steel which allows vibration-free handling
- standard assortment contains most popular shapes for utilisation on n P, chrome-cobalt, and titanium alloys-and precious alloys

Indication

- Instruments diamantés par frittage à liant carbure, pour le façonnage optimal des céramiques et des alliages n P

Assortiment standard No 9900SO

7 formes, grain moyen

- Les instruments diamantés par frittage sont des instruments particulièrement économiques, sûrs et efficaces
- Le système de liaison spécial libère constamment des nouvelles particules de diamant, ainsi l'effet abrasif est toujours parfait
- La tige en acier spécial permet un travail sans aucune vibration
- L'assortiment standard comprend les formes les plus courantes du type standard pour le travail de tous les alliages, n P, chrome-cobalt, titane et précieux

Keramik-Sortiment Nr. 5000SO

6 Formen, feiner Körnung

- feine Körnung in der Hartmetallbindung sichert glatten Schliff
- dadurch wenig Nacharbeit und geringe Verletzungsgefahr für die Keramikoberfläche
- Kelchformen behalten eine permanent scharfe Kante, die sich ideal für Fissuren- und Strukturgestaltung eignet

Ceramics Assortment Nr.5000SO

6 shapes in fine grit

- the fine grit of TC-bonded diamonds ensures smooth cutting properties
- therefore, hardly any rework is necessary and the ceramic surface remains undamaged
- cone-shaped instruments permanently retain sharp edges and are, therefore, perfectly suitable for fissure and structure creation

Assortiment céramique No 5000SO

6 formes, grain fin

- Le grain fin pris dans le liant carbure garantit l'obtention d'une surface lisse après meulage
- Ainsi, peu de retouches sont nécessaires et il y a peu de risque de détériorer la surface des céramiques
- Les formes en cône renversé gardent en permanence une arête vive idéalement adaptée pour le façonnage de sillons et des reliefs

NE-Sortiment Nr. 5100SO

6 Formen, 3 Körnungen

- die unterschiedlichen Diamantkörnungen des Sortiments sind mit Farbringen versehen
- sie ermöglichen die optimale Bearbeitung jeder n E-Legierung, von der groben Vorarbeit bis zum Feinschliff
- die verschiedenen Formen erlauben sowohl die Bearbeitung von graziilen Bereichen wie die abrasive, grossflächige Ausarbeitung
- die Hartmetallbindung garantiert eine lange Standzeit auf jeder Legierung

NP Assortment No 5100SO

6 shapes in 3 grit versions

- these colour-coded sintered diamonds are custom-selected in a variance of grits
- this caters for the entire task range of n P alloys, starting from pre-grinding to fine precision work
- various shapes in turn allow all steps from gross reduction right up to treatment of the most delicate areas
- the TC-bond guarantees excellent durability on any alloy

Assortiment NP No 5100SO

6 formes, 3 grains différents

- Les grains de tailles différentes des particules de diamant composant l'assortiment sont signalés à l'aide d'anneaux colorés
- Ces divers grains permettent un usinage optimal, allant du dégrossissage à la finition, de tous les alliages n P
- Les formes différentes permettent d'usiner tout aussi bien les zones les plus menues que de larges surfaces
- La liaison carbure garantit une grande durée de vie quel que soit l'alliage usiné

Technische Details

- Drehzahlempfehlung für alle n E-Metalle & Keramiken – unbedingt drucklos arbeiten
- max. 25.000 upm
- zur Erhaltung der Schleifleistung ist der Sinterdiamant immer mit dem Reinigungsstein n o 9920 abzuziehen

Technical Details

- speed recommendation on all n P alloys and ceramics - pressure-free application imperative
- 25.000 rpm max.
- always use a dressing stone to retain cutting properties of sintered diamonds - fig. n o 9920 refers

Détails techniques

- Vitesses de rotation conseillées pour tous les métaux n P et les céramiques - travaillez toujours en n'exerçant aucune pression
- Max. 25'000 trs/min.
- Pour conserver son pouvoir abrasif, l'instrument diamanté par frittage doit toujours être passé sur une pierre de nettoyage - voir fig. n o 9920



Nr. 9900SO

• 5110		• 5107
• 5109		• 5111
		• 5106
• 5108		• 5105

Seite / Page		
5110	–	104
5107		
5109		
5111		
5106		
5108		
5105		



Nr. 5000SO

• 5025		• 5022
• 5028		• 5008
• 5024		• 5009

Seite / Page		
5025	–	104
5022		
5028		
5008		
5024		
5009		



Nr. 5100SO

• 5106		• 5332
• 5117		• 5211
• 5115		• 5209

Seite / Page		
5106	–	104
5332	–	105
5117	–	104
5211	–	105
5115	–	104
5209	–	105

Supermax

Sinterdiamant mit organischer Bindung, zur Bearbeitung von Keramik und Metallen, ermöglicht einen Grob-Schliff ohne Objekt Erhitzung. Geeignet für Grobschliff und das Verschleifen der Gusskanäle von Presskeramik.

Sintered diamond with organic bonder, for grinding of ceramics and metals, enables rough trimming without heat build-up in the restoration. Suitable for rough trimming and pressable porcelain sprues.

Diamant fritté à liant organique, pour l'usinage de la céramique et des métaux, permet une abrasion puissante sans échauffement de l'objet. Adapté pour l'abrasion puissante et la suppression des canaux d'alimentation de la céramique pressée.

Unbedingt drucklos arbeiten.

Pressure-free application imperative.

Travailler en n'exerçant aucune pression.

SuperMax 

5.000
1







L mm	3,0	3,5	6,0	1,0
Shank Size Ø 1/10	140	180	180	220
HP Order No.	9001.140HP	9002.180HP	9003.180HP	9004.220HP
• opt. 3.000		• G9002.180HP		

• Grüner Ring grob
• green ring coarse
• bague verte gros grain

SuperMax 

5.000
15.000 *
1







L mm	18,0	3,5	2,5	1,5
Shank Size Ø 1/10	060	220	220	220
HP Order No.	9005.060HP	9006.220HP	9007.220HP	9009.220HP

Keramik-/Presskeramik-/Vollkeramik Restaurationen, ZrO₂

Für Grob-Schliff (SuperMax) und Vorkonturierung (CeraPro) ohne Objekt Erhitzung.

Porcelain-/Pressable porcelain-/All-porcelain restorations, ZrO₂

For rough trimming (SuperMax) and initial contouring (CeraPro) without heat build-up.

Restaurations en céramique et tout céramique, ZrO₂

Pour une abrasion puissante (SuperMax) et pour l'usinage des contours (CeraPro) sans échauffement de l'objet.



Vorteile

- kühler, vibrationsfreier Schliff mit minimaler Temperaturentwicklung der Materialoberfläche, ohne Schlierenbildung
- hohe Abrasionseffizienz, selbstreinigend, selbstschärfend, geringe Staubentwicklung
- deutlicher Zeitgewinn durch reduzierte nacharbeit ergibt ein optimales Preis-Leistungsverhältnis

Anwendung

- Keramik, Vollkeramik, ZrO₂
- Aufbrennlegierungen
- Chrom-Kobalt-Legierungen
- Titan
- Gold und sämtliche Weichlegierungen

Advantages

- cool, vibration-free cutting and therefore low surface temperature without streak formation
- highly efficient abrasive properties, self-cleansing, self-sharpening, low dust generation
- distinct time saving caused by reduced rework results in an unsurpassed price-performance-ratio

Application

- ceramics, all porcelain, ZrO₂
- porcelain-fused alloys
- chrome-cobalt-alloys
- titanium
- gold and all types of soft alloys

Avantages

- usinage sans vibrations, à basse température, avec une production de chaleur minime au niveau de la surface du métal et sans formation de stries
- grande efficacité de l'abrasion, autonettoyants, à aiguisage automatique, faible production de poussière
- gain de temps appréciable par réduction des retouches

Application

- céramique, tout céramique, ZrO₂
- alliages céramo-métalliques
- alliages chrome-cobalt
- titane
- or et tous les alliages tendres

CERAPRO

Abrasive Trimmer mit Naturdiamant - Korn. Ideal zu Vorkonturierung und Ausarbeitung ohne Objekt Erhitzung. Eignet sich zur Bearbeitung grösserer vestibulärer und oraler Flächen auf Keramik, Vollkeramik und Zirkonoxid.

Abrasive trimmer with natural diamond grit. Ideal for initial contouring and preparing without heat-build in the restoration. Suitable for preparing larger vestibular and oral surfaces.

Meulette abrasive avec particules de diamant naturel. Idéale pour l'usinage des contours et le dégrossissage sans échauffement. Adaptée pour usiner les surfaces vestibulaires et palatino-linguales étendues.



L mm	13,0	11,0	3,0	7,0	7,0	2,0	8,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	040	170	130	035	050	040
Order No.	8001.050HP	8002.040HP	8003.150HP	8004.120HP	8005.035HP	8006.050HP	8007.040HP
ISO No. 805 104...	107 524 050	173 524 040	372 524 150	024 524 120	248 524 035	010 524 050	198 524 040
Order No.	G8001.050HP	G8002.040HP					
ISO No. 805 104...	107 534 050	173 534 040					
	5.000						
	Grüner Ring grob / green ring coarse / bague verte gros grain						



CeraTec

Zur Bearbeitung von Hochleistungs-Zirkon mit sehr hohen Härtegraden >900 MPa.

Formen, Ball und Torpedo:

Die Ballform zur Bearbeitung von Okklusalflächen, gewährleistet während der Bearbeitung immer eine optimale Sicht auf die Arbeitsfläche. Mit der Torpedoform sind selbst schwierige Approximalräume bei Brücken, sowie komplizierte, wellenartige Präparationsränder, zu bearbeiten.

For preparing high-performance zirconia with very high degrees of hardness >900 MPa.

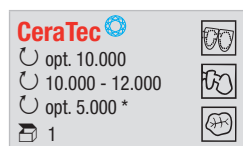
Shapes, ball and torpedo:

The ball shape is used for preparing occlusal surfaces and guarantees an optimal view of the trimming surface during preparation. The torpedo shape can be used for finishing even difficult interproximal spaces with bridges and complicated, undulating preparation margins.

Pour le travail de la zircone présentant un haut degré de dureté >900 MPa.

Formes boule et torpédo:

La forme boule, conçue pour les retouches des faces occlusales, permet d'avoir en permanence une vision optimale de la surface de travail. Avec la forme torpédo, il est possible de travailler dans les espaces interproximaux difficiles d'accès des bridges et de retoucher les bords des préparations curvilignes complexes.



L mm	11,0	7,0	2,0	8,0	11,0	4,0	2,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	040	035	050	040	035	040	240
Order No.	952.040HP	955.035HP	956.050HP	957.040HP	958.035HP	959.040HP	960.240HP
ISO No. 805 104...	173 514 040	248 514 035	010 514 050	198 514 040	161 514 035	001 514 040	303 514 240

CeraStar

Durch den neu entwickelten CeraStar Trimmer ist es möglich alle Vollkeramik-Werkstoffe noch schonender zu Bearbeiten. Zwei überaus wirkungsvolle Werkstoffe - Diamant und Keramik - Verbunden zu einer progressiven neuen Körnung, der Hybridkörnung erlauben eine materialspezifische und somit materialschonende Bearbeitung der gesinterten Keramik zur Vermeidung von Mikrorissen.

Zur sicheren und schonenden Bearbeitung von Zirkoniumdioxid, Lithium-Disilikat, Zirkonverstärktes Lithium Silikat (ZLS), Hybrid-Keramik.

Every all-ceramic material can be prepared even more gently using the newly developed CeraStar trimmers. Two highly efficient materials - diamond and ceramic - combined to a progressive new grit. The hybrid grit enables material-specific and thus material-friendly preparation of the sintered ceramic for avoiding microcracks.

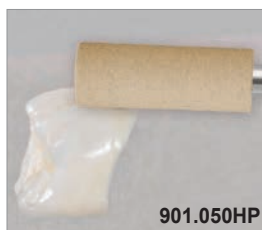
For reliable and gentle preparation of zirconium dioxide, lithium disilicate, zircon-reinforced lithium silicate (ZLS), hybrid-ceramic and all commonly used veneering porcelains.

Il est possible de travailler les matériaux entièrement en céramique de manière encore plus soignée grâce à la nouvelle meulette CeraStar. Les deux matériaux particulièrement efficaces - le diamant et la céramique - reliés à un nouveau grain progressif ou grain hybride permettent de travailler les céramiques vitreuses de manière spécifique et soignée; ce qui permet d'éviter la formation de microfissures.

Pour un traitement en dioxyde de zirconium, du disilicate de lithium, du silicate de lithium renforcé à la zircone (SLZ), de la céramique hybride.



L mm	13,0	11,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	040
Order No.	901.050HP	902.040HP
ISO No. 865 104...	107 524 050	173 524 040



CeraTec Anwendungen

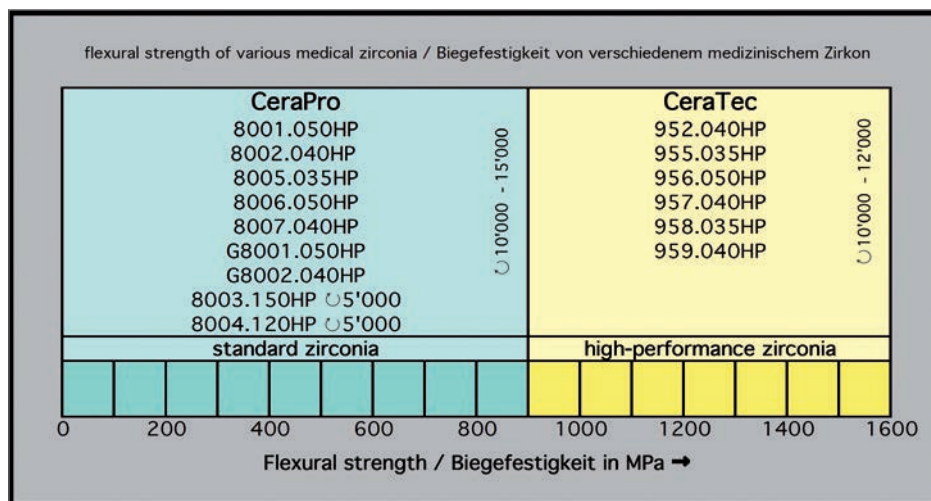
Presskeramik zur Herstellung von Inlays, Onlays, Veneers und Einzelzahnkronen.
Presskeramik zum Überpressen von Legierungen.
Metallkeramik: hoch- oder niedrigschmelzende.
Keramik zur Verblendung von Dentallegierungen.

CeraTec Application

Pressable-ceramic for fabricating inlays, onlays, veneers and single crowns.
Pressable-ceramic for overpressing alloys.
Metal-ceramics: High or low-fusing
Porcelain for veneering dental alloys.

CeraTec Application

Céramique à presser pour la confection d'inlays.
Céramique à presser pour l'incrustation sur alliages.
Céramométallique : à haute et basse températures de fusion.
Céramique pour l'incrustation sur alliages dentaires.



Rubynit

Rubinierte Schleifkörper in standard und feiner Körnung, metallgebunden, für die Verarbeitung von Kunststoffen. Rubynit ermöglichen präzise Ausarbeitung von Kunststoffprothesen absolut ohne Hitzeentwicklung. Bestens geeignet für Korrekturen an weichbleibenden Kunststoffen.

Rubynized grinding instruments in standard and fine grit, metalbonded for acrylics. Permits precise trimming of acrylic dentures without any heat generation. Most suitable for correction on soft acrylics and relines.

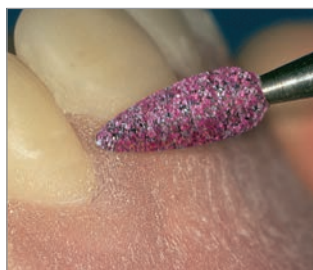
Abrasifs Ruby: en grain standard et fin, avec un liant métallique, pour travailler les résines. Les fraises ruby permettent un modelage précis et sans échauffement des acryliques pour les prothèses. Les abrasifs ruby sont également conseillés pour les ajustements sur les résines molles.



Shank	L mm	16,0	12,0	19,0	12,0	12,0	10,0	10,0
	Size $\varnothing$ 1/10	085	085	065	075	075	065	055
104 HP	Order No. standard	3101.104.085	3102.104.085	3103.104.065	3104.104.075	3105.104.075	3106.104.065	3108.104.055
								3110.104.055



Shank	L mm	13,0	8,0	10,0
	Size $\varnothing$ 1/10	050	033	040
104 HP	Order No. standard	3112.104.050		
	Order No. fine		F3119.104.033	F3120.104.040



Vorteile

- Die mit Rubynitkörnung beschichteten Instrumente werden in den gängigsten Formen angeboten.
- Rubynit-Instrumente sind weitverbreitete Werkzeuge für die Bearbeitung von Kunststoffen und Acrylaten.
- Hervorragend geeignet um Material ohne Hitzeentwicklung abzutragen.
- Das arbeiten mit Rubynit-Instrumenten hat sich über viele Jahre bewährt.

Advantages

- This ruby-coated instrument range includes a selection of popular shapes.
- Rubynit is the premier cutting tool for acrylics.
- Removes material exceptionally well yet avoids temperature increases.
- A highly professional technique proven for many years.

Avantages

- Cette gamme d'instruments formée d'un liant et de rubis en surface comprend un choix de formes classiques.
- Les abrasifs Rubis représentent ce qu'il y a de mieux pour le travail des acryliques.
- Il débite exceptionnellement bien le matériau tout en ne produisant pas d'échauffement.
- Une technique professionnelle ayant fait ses preuves depuis de nombreuses années.

INHALTSVERZEICHNISS
In DEX
SOMMAIRE



Bohrerständer
Bur Block
Support Bur Block

Seite
Page

112



Diamantierter Abrichtstein
Diamond dressing stone
Pierre diamantée de modelage

113



Reinigungsstein
Cleaning stone
Pierre de nettoyage

113



Mandrelle
Mandrels
Mandrins

114-115



Bohrerhalter
Adapter
Adaptateurs

116



Dowel Pins
Dowel Pins
Dowel Pins

117

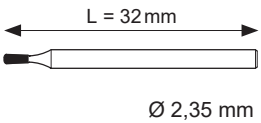
Mustermappe / Polierer / Hartmetallfräser
Sample case / Polisher / Tungsten carbide cutters
Présentoir / Polissoirs / Fraises en carbure de tungstène

Seite
Page

118

Gebrauchshinweise
Instructions for use
Conseils d'utilisation

119-126



Schaftarten
Shank Typ
Types de tiges

119



Nummernsystem ISO
Numbering System ISO
Système de numéros ISO

120

Gebrauchsempfehlungen
Instructions for use
Mode d'emploi

121-124

Drehzahlempfehlungen
Recommended speed
Vitesse recommandée

↻ max.
upm / rpm / tr/min.

125

Symbole
Symbols
Symboles



126

Index
Index
Index

127-130



41 x 25 x 28
10FG / 5RA
40500.00



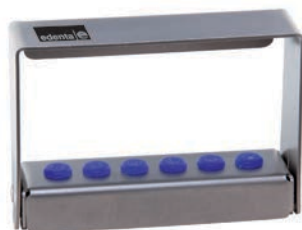
41 x 25 x 28
10FG
40510.00



73 x 25 x 30
12FG / 6RA
40530.00

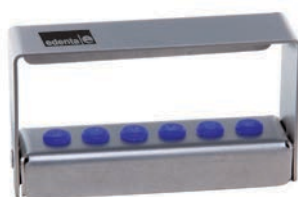


101 x 25 x 64
23HP
40580.00



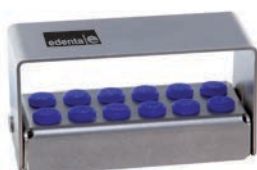
40600

Abmessungen / Dimensions	72 x 20 x 50mm
For 6 FG, HP or RA Instruments / max. length: 47mm	



40601

Abmessungen / Dimensions	72 x 20 x 40mm
For 6 FG or RA Instruments / max. length: 37mm	



40602

Abmessungen / Dimensions	61 x 25 x 30mm
For 12 FG or RA Instruments / max. length: 28mm	



40603

Abmessungen / Dimensions	42 x 25 x 30mm
For 8 FG or RA Instruments / max. length: 28mm	



40610

Inhalt / Contents	8 Stk. / pcs.
-------------------	---------------



40600 (without instruments)

Abmessungen / Dimensions	72 x 20 x 50mm
For 6 FG, HP or RA Instruments / max. length: 47mm	

Bohrerständer aus Aluminium als Instrumenten-Organisator in Praxis und Labor. Die neuen Bohrerständer dienen zur Zusammenstellung von Instrumenten für Behandlungsmethoden und Präparations-Techniken.

Somit ist ein ergonomischer und hygienischer Behandlungsablauf möglich. Die Instrumente sind durch einen schwenkbaren Deckel vor dem Herausfallen gesichert. Alle Bohrerständer können gereinigt, desinfiziert und autoklaviert werden.

Aluminium bur block for use as an instrument organizer in the dental practice and laboratory. The new bur blocks are used to compile sets of instruments for treatment procedures and preparation techniques.

This enables a more ergonomic and hygienic treatment procedure. A swivel lid prevents the instruments from falling out. All bur blocks can be cleaned, disinfected and sterilized in an autoclave.

Support en aluminium pour fraises comme séquenceur pour le cabinet et le laboratoire. Ce nouveau support pour fraises sert à composer un jeu d'instruments pour les diverses méthodes de traitement et les diverses techniques de préparation.

Ainsi, un déroulement parfaitement ergonomique et hygiénique du traitement est rendu possible. un couvercle rabattable empêche les instruments de s'échapper et de tomber. Tous les supports pour fraises peuvent être nettoyés, désinfectés et stérilisés en autoclave.

Instrumentenständer

Die neuen Instrumentenständer sind komplett aus rostfreiem Stahl gefertigt und dadurch für alle Aufbereitungsarten geeignet. Die Reinigung und Desinfektion der Instrumente kann im Ständer entweder im Instrumentenbad oder auch im Ultraschallbad erfolgen.

Anschließend erfolgt die Sterilisation im Autoclav. Die Instrumentenschäfte werden von universal Silikonstopfen gehalten und können daher nicht herausfallen. Die Silikonstopfen erlauben die Aufnahme von FG- oder auch rA / HP-Instrumenten.

Bur blocks

The new bur blocks are manufactured entirely from stainless steel, making them suitable for all types of preparation. The instruments can be cleaned and disinfected in the block either in an instrument solution or also in an ultrasonic cleaner.

They are then sterilised in an autoclave. The instrument shanks are retained in position by universal silicone plugs and so cannot fall out. FG or rA contra-angle instruments can be inserted in the silicone plugs.

Support d'instruments rotatifs

les nouveaux supports sont entièrement réalisés en acier inoxydable et donc adaptés pour tous types de préparation. le nettoyage et la désinfection des instruments rotatifs peuvent être réalisés soit dans le socle ou dans un bain ou encore dans un bain ultrasonique.

Ensuite, la stérilisation est entreprise dans un autoclave. les tiges des instruments sont maintenues par des bouchons en silicone et ne tombent ainsi pas. les bouchons en silicone maintiennent tout aussi bien les instruments rotatifs à tige FG que ceux à tige pour contre-angle.

DIAMANTIERTER ABRICHTSTEIN

Beidseitig belegt, zum Zentrieren und Zurichten von Gummipolierern und Steinen.

DIAMOND DRESSING STONE

For dressing, shaping and restoring of deformed abrasives, both sides coated.

PIERRE DIAMANTÉE DE MODELAGE

Garnie des deux côtés, pour centrer et dresser les polissoirs en silicone et les pierres.

Diamantierter Abrichtstein
Diamond dressing stone
Pierre diamantée de modelage

 1

L mm

ISO

Order No.



116 mm

4060

REINIGUNGSSTEIN

Ein Sinterdiamant braucht etwas Pflege. Mit dem reinigungsstein nr. 9920 sollte der Sinterdiamant von Zeit zu Zeit abgezogen werden. Sie erhalten dadurch immer eine saubere und scharfe Schneidefläche.

CLEANING STONE

Some maintenance is needed though. Please use our cleaning Stone no. 9920, for the cleaning of your Sintered Diamond Instruments. It need not to be cleaned too often, but from time to time, this is very important to maintain clean and very sharp cutting edges.

PIERRE DE NETTOYAGE

un instrument diamanté par frittage doit être entretenu. nettoyez de temps en temps l'instrument diamanté dans la masse avec la pierre de nettoyage référence 9920. cela permet à l'instrument de garder une partie travaillante propre et mordante.

Reinigungsstein
Cleaning stone
Pierre de nettoyage

 1

L mm

ISO

Order No.



100 mm

9920

Anwendung:

Der reinigungsstein muss nass verwendet werden. Dazu den Block vor der Benutzung in Wasser einlegen, bis keine Blasen mehr aufsteigen. Die Feuchtigkeit des Blocks verhindert die Staubentwicklung und verbessert die reinigungswirkung entscheidend.

Application:

The cleaning stone has to be wet when used. Place the stone in water until no more bubbles rise. The humidity of the block prevents the development of dust and improves the cleaning effect decisively.

Applications:

Pour son utilisation, la pierre de nettoyage doit être trempée. A cet effet, l'immerger dans l'eau jusqu'au moment qu'il n'y ait plus de bulles. le trempage de la pierre évite un dégagement de poussière et améliore le pouvoir de nettoyage.

Schraubmandrell, 303/050,
Handstück rostfrei

Screw Type Mandrel, 303/050
HP shank, stainless steel
Mandrin pour disques, 303/050,
tige PM, acier inoxydable

Schaft · Shank · Tige - 104 HP

L mm	3,0
Größe · Size · Taille Ø 1/10 mm	050
Order No.	4001HP
ISO No. 330 104 ...	603 391 050
	6/100



Schraubmandrell, 305 RF/050,
Handstück verstärkt, rostfrei

Screw Type Special Mandrel,
305 SS/050 HP shank,
stainless steel reinforced
Mandrin pour disques, 305 RF/050,
tige PM renforcée, acier inoxydable

Schaft · Shank · Tige - 104 HP

L mm	3,0
Größe · Size · Taille Ø 1/10 mm	050
Order No.	4007HP
ISO No. 330 104 ...	604 391 050
	6/100



Schraubmandrell, 305 RF/050,
Winkelstück, rostfrei

Screw Type Special Mandrel,
305 SS/050 RA shank,
stainless steel
Mandrin pour disques, 305 RF/050,
tige CA, acier inoxydable

Schaft · Shank · Tige - 204 RA

L mm	3,0
Größe · Size · Taille Ø 1/10 mm	050
Order No.	4005RA
ISO No. 330 204 ...	603 391 050
	6/100



Spezial Mandrell für Linkshänder,
rostfrei

Special mandrel for left-handed
persons, stainless steel
Mandrin spécial pour gauchers,
acier inoxydable

Schaft · Shank · Tige - 104 HP

L mm	3,0
Größe · Size · Taille Ø 1/10 mm	050
Order No.	L 4007HP
ISO No. 330 104 ...	604 395 050
	6/100



Schraubmandrell, 303 RF/050,
Handstück Ø 3 mm, rostfrei

Screw Type Mandrel,
303 SS/050 HP shank Ø 3 mm,
stainless steel
Mandrin pour disques, 303 RF/050,
tige PM Ø 3 mm, acier inoxydable

Schaft · Shank · Tige - 124 HP

L mm	3,0
Größe · Size · Taille Ø 1/10 mm	050
Order No.	4009HP
ISO No. 330 124 ...	603 391 050
	6/100



Schraubmandrell, 305/080,
Handstück verstärkt, rostfrei

Screw Type Special Mandrel,
305/080 HP shank,
stainless steel reinforced
Mandrin pour disques, 305/080, tige
PM renforcée, acier inoxydable

Schaft · Shank · Tige - 104 HP

L mm	4,0
Größe · Size · Taille Ø 1/10 mm	080
Order No.	4029HP
ISO No. 330 104 ...	604 391 080
	6/100



Schraubmandrell 305, Handstück
inkl. Verstärker Flansche, rostfrei

Screw Type Special Mandrel 305,
HP shank, stainless steel included
reinforcing flanges

Mandrin pour disques 305, tige PM,
avec brides de renfort

Schaft · Shank · Tige - 104 HP

L mm	3,0	3,0
Größe · Size · Taille Ø 1/10 mm	080	080
Order No.	4020HP	4030
ISO No. 330 104 ...	604 391 080	
	6/100	100



Verstärker Flansche werden
unmontiert (lose) beigelegt
Reinforcing Flanges will be
included separately
Les brides de renfort sont
livrées non-montées

Schraubmandrell 305, Handstück
inkl. Verstärker Flansche, rostfrei

Screw Type Special Mandrel 305,
HP shank, stainless steel included
reinforcing flanges

Mandrin pour disques 305, tige PM,
avec brides de renfort

Schaft · Shank · Tige - 104 HP

L mm	3,0	3,0
Größe · Size · Taille Ø 1/10 mm	140	140
Order No.	4021HP	4031
ISO No. 330 104 ...	604 391 140	
	6/100	100



Verstärker Flansche werden
unmontiert (lose) beigelegt
Reinforcing Flanges will be
included separately
Les brides de renfort sont
livrées non-montées

OCCLUPOL MANDREL

Occlupol Mandrell, Träger für
Kauflächenpolierer, rostfrei

Occlupol Mandrel, for occlusal
surface polishers, stainless steel

Mandrin pour Occlupol, support pour
polissoirs occlusales, acier inoxydable

Schaft · Shank · Tige - 104 HP

L mm	22,0	22,0
Größe · Size · Taille Ø 1/10 mm	020	030
Order No.	11007HP	1107HP
ISO No. 330 104 ...	612 432 020	612 432 030
	6/100	6/100



SNAP ON MANDREL

Snap-on Mandrell, Winkelstück

Snap-on Mandrel, RA shank

Mandrin "Snap on", tige CA

Schaft · Shank · Tige - 204 RA

L mm	5,0	5,0	13,0
Größe · Size · Taille Ø 1/10 mm	050	030	screw
Order No.	4037RA	4038RA	4039RA
ISO No. 311 204 ...	607 372 050		
ISO No. 330 204 ...		611 372 030	001 300 000
	6/100	6	6/100



SANDPAPIERMANDRELLE · SANDPAPER MANDRELS · MANDRIN POUR PAPIER DE VERRE

Sandpapiermandrell, Handstück, rostfrei Sandpaper Mandrel HP, stainless steel Mandrin pour papier de verre, tige PM, acier inoxydable			Sandpapiermandrell, Handstück, rostfrei Sandpaper Mandrel HP, stainless steel Mandrin pour papier de verre, tige PM, acier inoxydable			Sandpapiermandrell, Handstück, rostfrei Sandpaper Mandrel HP, stainless steel Mandrin pour papier de verre, tige PM, acier inoxydable		
Schaft · Shank · Tige - 104 HP			Schaft · Shank · Tige - 104 HP			Schaft · Shank · Tige - 104 HP		
L mm		18,0	L mm		18,0	L mm		11,0
Grösse · Size · Taille Ø 1/10 mm		045	Grösse · Size · Taille Ø 1/10 mm		042	Grösse · Size · Taille Ø 1/10 mm		023
Order No.		4011HP	Order No.		4013HP	Order No.		4015HP
ISO No. 330 104 ...		623 444 045	ISO No. 330 104 ...		622 444 042	ISO No. 330 104 ...		623 443 023
		6/100			6/100			6/100

MOOREMANDRELL · MOORE MANDREL · MANDRIN MOORE

Mooremandrell, Handstück, vernickelt Moore Mandrel HP, nickel plated Mandrin Moore, tige PM, nickelé			Mooremandrell, Winkelstück, vernickelt Moore Mandrel RA, nickel plated Mandrin Moore, tige CA, nickelé		
Schaft · Shank · Tige - 104 HP			Schaft · Shank · Tige - 204 RA		
L mm		2,35	L mm		2,35
Grösse · Size · Taille Ø 1/10 mm		060	Grösse · Size · Taille Ø 1/10 mm		060
Order No.		4018HP	Order No.		4019RA
ISO No. 311 104 ...		615 422 060	ISO No. 311 204 ...		615 422 060
		6/100			6/100

WALZENTRÄGER · SPINDLE-SHAPED MANDRELS · MANDRINS EN FORME DE BROCHE

Spiralmandrell 301L Handstück, Spezialstahl, rostfrei Spiral Mandrel 301L, HP special steel, stainless steel Mandrin fileté pour cylindres 301L, tige PM, acier spéc., acier inoxydable			Spiralmandrell 301L Handstück, Spezialstahl, rostfrei Spiral Mandrel 301L, HP special steel, stainless steel Mandrin fileté pour cylindres 301L, tige PM, acier spéc., acier inoxydable			Spiralmandrell 310G, Handstück, rostfrei Spiral Mandrel 310G, HP, stainless steel Mandrin fileté pour cylindres 310G, acier inoxydable		
Schaft · Shank · Tige - 104 HP			Schaft · Shank · Tige - 124 HP			Schaft · Shank · Tige - 104 HP		
L mm		13,0	L mm		8,0	L mm		12,0
Grösse · Size · Taille Ø 1/10 mm		050	Grösse · Size · Taille Ø 1/10 mm		050	Grösse · Size · Taille Ø 1/10 mm		023
Order No.		4004HP	Order No.		4008HP	Order No.		4017HP
ISO No. 330 104 ...		610 415 050	ISO No. 330 124 ...		610 415 050	ISO No. 330 104 ...		611 418 023
		6/100			6/100			6/100

MANDRELLE für Polierer

Aus rostfreiem Edelstahl für Polierer.

MANDRELS for polisher

In stainless steel for polisher.

MANDRINS pour polissoirs

En acier inoxydable pour polissoirs.

Mandrelle für Polierer Mandrels for polisher Mandrins pour polissoirs						
L mm		3,0	3,0	4,0	3,0	13,0
Size Ø 1/10 mm		050	050	080	140	050
Order No.		4007HP	4001HP	4029HP	4021HP	4004HP
ISO No. 330 104...		604 391 050	603 391 050	604 391 080	604 391 140	610 415 050

mit Verstärktem Flansch
with reinforcing flange
avec franges renforcées

Mit dem FG-Bohrerhalter kann jedes FG-Instrument auch im Handstück (Ø 2,35 mm) eingesetzt werden.

Any FG-Instrument can be converted to a handpiece (2,35 mm Ø) by means of this FG-Adapter.

Avec l'adaptateur FG, tout instrument FG peut être utilisé dans une pièce-à-main (Ø 2,35 mm).

Schaft · Shank · Tige - 104 HP

L mm
Grösse · Size · Taille Ø 1/10 mm
Order No.
ISO No. 330 104 ...



016
4010HP
602 436 016
6/100

FG Adapter mit Feder, Winkelstück, Schaft (Ø 2,35 mm), rostfrei.

FG Adapter with Spring, RA shank (2,35 mm Ø), stainless steel.

Adaptateur FG avec ressort, tige CA Ø 2,35 mm, acier inoxydable.

Schaft · Shank · Tige - 204 RA

L mm
Grösse · Size · Taille Ø 1/10 mm
Order No.
ISO No. 330 204 ...



016
4023RA
602 436 016
6/100

Mit dem FG-Bohrerhalter kann jedes FG-Instrument auch im Handstück (Ø 2,35 mm) eingesetzt werden.

Any FG-Instrument can be converted to a handpiece (2,35 mm Ø) by means of this FG-Adapter.

Avec l'adaptateur FG, tout instrument FG peut être utilisé dans une pièce-à-main (Ø 2,35 mm).

Schaft · Shank · Tige - 104 HP

L mm
Grösse · Size · Taille Ø 1/10 mm
Order No.
ISO No. 330 104 ...



016
4022HP
612 434 016
6/100

Sicher und schnell befestigen Sie Ihr FG-Instrument im Instrumentenhalter für Winkelstück r A oder Handstück HP durch einfaches einschieben. Der Schaft ist wie eine selbstklemmende Spannzange ausgebildet. Einmal eingeschoben, bleibt das Instrument bis zum Stumpfwerden im Halter. Durch rostfreien Spezialstahl kann der Halter mit dem Instrument in allen Handelsüblichen Lösungen und im Autoklav sterilisiert werden.

Fast and safe insertion of your FG instrument into the r A or HP adapter, by simply pushing it in. The adapter shaft is constructed like a snap-on clamping sleeve. Once inserted, the instrument will remain in the adapter until it has become dull. Made from special stainless steel, the adapter together with the instrument can be sterilized in any normally used solution or in the autoclave.

Sécurité et rapidité - insérez votre instrument FG dans l'adaptateur pour cA ou PM. La tige est conçue comme une pince autoserrante. Une fois insérée, l'instrument reste dans l'adaptateur jusqu'à ce que la fraise soit usée. Fabriqué à partir d'un acier inoxydable spécial, l'adaptateur avec l'instrument peut être stérilisé dans toutes les solutions usuelles ainsi que dans l'autoclave.

Order No.
4024RA
ISO No. 330 202 ...
ISO No. 330 205 ...
ISO No. 330 206 ...
ISO No. 330 104 ...
6/100

4026RA
619 000 016
6/100

4027RA
619 000 016
6/100

4025HP
619 000 016
6/100

SPANNZANGEN-EINSÄTZE VERNICKELT · REDUCING SLEEVES NICKEL PLATED · RÉDUCTEURS NICKELÉ

Für Spannzange
Ø 2,35 mm auf Ø 1,60 mm.
For chuck 2,35 mm Ø into 1,60 mm Ø.
Pour pince Ø 2,35 mm à Ø 1,60 mm.



Order No.
4032
12/100

DOWEL PINS • DOWEL PINS • DOWEL PINS

		
Grösse • Size • Taille	1	2
	Klein Small Petit	Mittel Medium Moyen
L mm	21	22
Order No.	PIN0190	PIN0200
	1000	1000

	
Schaft • Shank • Tige	3 mm
	Stufenbohrer Stepped Twist Drill Foret carbure à étage
ø/L mm	2/6
Order No.	PIN0214
	1

RUNDSTIFTE MIT HÜLSE • DOWEL PINS WITH SLEEVES • PINS DE DUPLICATION AVEC MANCHETTE

						
Grösse • Size • Taille	Kurz	Mittel	Lang	Kunststoffhülse	Rundstift	Metallhülse
	Short Court	Medium Moyen	Long Long	Plastic Sleeve Gaine plastique	Dowel Pin Pin rond	Metal sleeve Gaine métal
L mm	10	16	20	11	13	6
Order No.	PIN0210	PIN0211	PIN0212	PIN0213	PIN0217	PIN0218
	1000	1000	1000	1000	1000	1000

	
Schaft • Shank • Tige	3 mm
	Stufenbohrer Stepped Twist Drill Foret carbure à étage
ø/L mm	2/6
Order No.	PIN0214
	1

		
Grösse • Size • Taille	Rundstift	Metallhülse
	Dowel Pin Pin rond	Metal sleeve Gaine métal
L mm	18	10
Order No.	PIN0219	PIN0220
	1000	1000

		
Schaft • Shank • Tige	3 mm	3 mm
	HM - Bohrer T.C. Bur Foret carbure	HM - Bohrer T.C. Bur Foret carbure
ø/L mm	1,6/6	1,6/9
Order No.	PIN0221	PIN0234
	1	1

KONISCHES PINSYSTEM • CONICAL PINSYSTEM • SYSTÈME DE PINS CONIQUES

				
Grösse • Size • Taille	rund	rund	rund	flach rund
	round rond	round rond	round rond	flat round plat rond
L mm	12	14	15	17
Order No.	K900446	PIN0222	K900445	K900447
	1000	1000	1000	1000

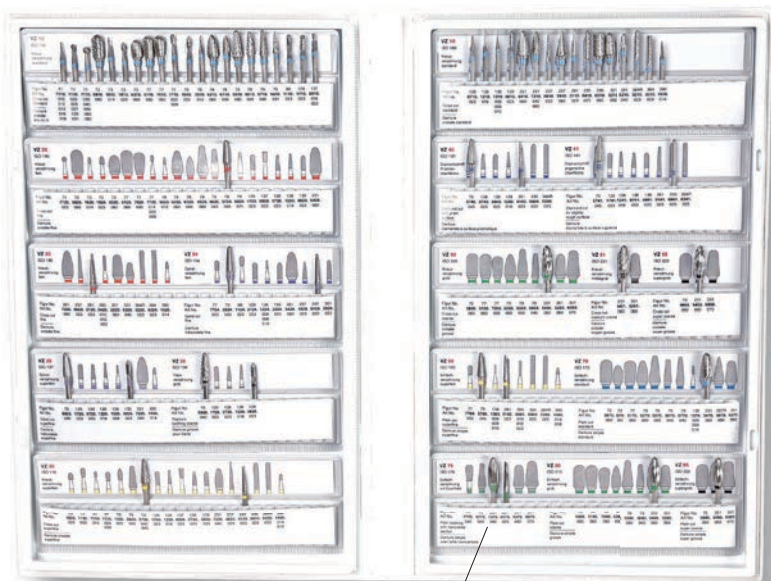
	
Schaft • Shank • Tige	3 mm
	HM-Bohrer, konisch T.C. bur, conical Foret carbure, conique
ø/L mm	3/11
Order No.	PIN0224
	1

STECKPINS TAILPINS WITH SWORDFISH END FOR RETENTION PINS DE DUPLICATION, AVEC AIGUILLE

			
Grösse • Size • Taille	1	2	3
	Klein Small Petit	Mittel Medium Moyen	Gross Large Gros
L mm	21	22	25
Order No.	PIN0215	PIN0203	PIN0216
	1000	1000	1000

RETENTIONSRINGE PLASTER RETENTION RINGS ANNEAUX DE RETENTIONS

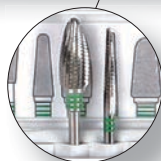
	
Grösse • Size • Taille	1
Order No.	PIN0209
	1000



**Hartmetallfräser / Tungsten carbide cutters /
Fraises en carbure de tungstène**

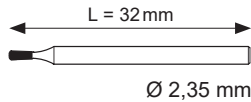
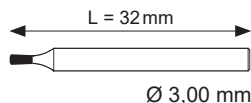
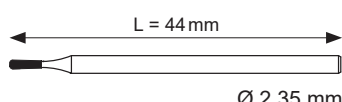
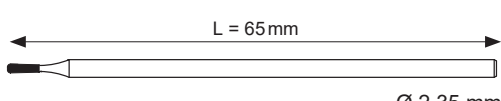
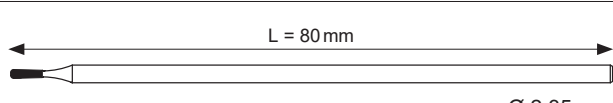
Mustermappe Labor mit 61 Instrumenten
Sample case laboratory with 61 instruments
Présentoir laboratoire avec 61 instruments

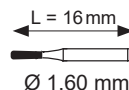
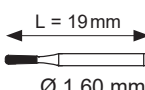
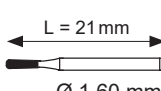
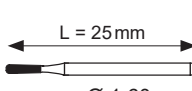
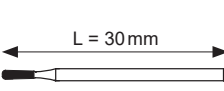
B x H x T = 200 x 320 x 35 mm



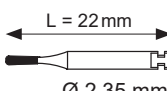
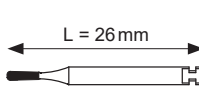
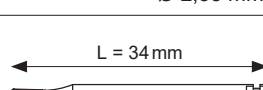
order No. M10



103HP	kurz short courte	
123HP	kurz short courte	
104HP	standard standard standard	
105HPL	lang long longue	
106HPxL	extralang extra large extra longue	

313FG	kurz short courte	
314FG	standard standard standard	
315FGL	lang long longue	
316FGxL	extralang extra large extra longue	
317FGxx L	superlang very large super longue	



204RA	standard standard standard	
205RAL	lang long longue	
206RAxL	extralang extra large extra longue	



Bestellmöglichkeiten

Sie können die Bestellung Ihres gewünschten Instrumentariums mit Hilfe der Bestell-Nr. oder des ISO-Nummernsystems vornehmen.

Beide Möglichkeiten garantieren in der Vorgehensweise der Bestellbeispiele einen reibungslosen Ablauf Ihrer Bestellung.

ordering options

You are free to use the order number or the ISO numbering system when placing an order.

Smooth handling of your order is guaranteed in either way.

options pour commandes

Vous pouvez faire vos commandes d'instruments en vous servant du numéro de référence ou du système de numéros ISO.

Les 2 possibilités garantissent que l'exécution de votre ordre ne rencontrera aucun problème.

Anwendungs - Symbole
Application symbols
Symboles pour l'application

Figurnummer oder Schliff
Shape No.
No. de forme

Drehzahl
Speed
Vitesse

Verpackungseinheit (1 Stück)
Contents (1 pieces)
Emballage (1 pièces)

ISO - Bestellnummer (+ Grösse)
ISO Order number (+ Diameter)
No. de commande ISO (+ Taille)

Instrument/Werkzeug
Instrument/Tool
Instrument/outil

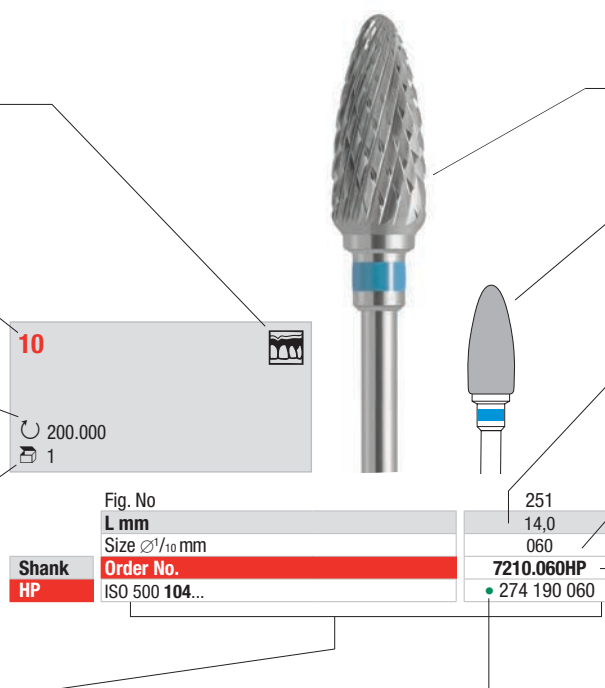
Strichzeichnung 1:1
Drawing 1:1
Silhouette 1:1

Kopflänge
Head Length
Longueur partie travaillante

Grösse
Diameter
Taille

Bestellnummer (+ Grösse)
Order number (+ Diameter)
No. de commande (+ Taille)

Farbmarkierung (Körnung)
Colour code (Grit size)
Code couleur (granulométrie)

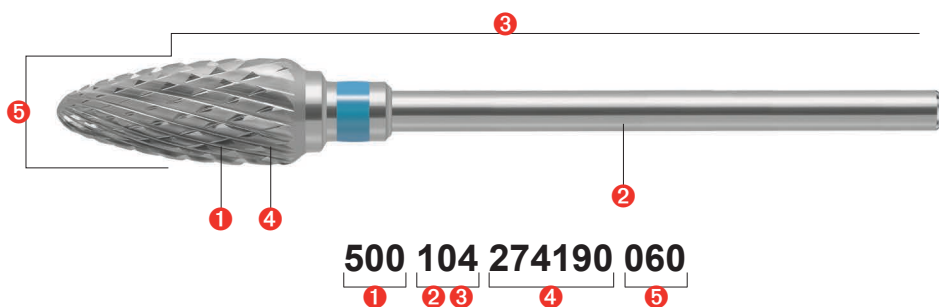


NUMMERNSYSTEM ISO • NUMBERING SYSTEM ISO • SYSTÈME DE NUMÉROS ISO

Die ISO-Bestellnummer besteht aus einem festen Nummerncode, der Auskunft gibt über bestimmte instrumenten- und werkzeugbezogene Daten, die eine eindeutige Identifizierung ermöglichen (ISO 6360).

The ISO order number consists of a certain number code indicating specific instrument related data for clear identification (ISO 6360).

Le numéro de commande ISO est constitué d'un numéro de code fixe indiquant certaines caractéristiques propres aux instruments et outils permettant ainsi une identification claire (ISO 6360).



werkstoff des Arbeitsteils

- 500 = Hartmetall

Material of the working part

- 500 = Tungsten carbide

Matériau de la partie travaillante

- 500 = Carbure de tungstène

Schaft und Gesamtlänge

- 104 = Handstück

Shank and overall length

- 104 = Handpiece

Tige et longueur totale

- 104 = Pièce-à-main

Form und Ausführung

- 274 = konisch-rund
- 190 = Kreuzverzahnung

Shape and design

- 274 = tapered-round
- 190 = Cross cut

Forme et présentation

- 274 = conique-rond
- 190 = Denture croisée

Nenngröße ISO 2157

- größter Durchmesser des Arbeitsteils ($^{1/10}$ mm)
- 060 = Grösse 6,0 mm

Nominal size ISO 2157

- Largest head diameter of working part in ($^{1/10}$ mm)
- 060 = Size 6,0 mm

Taille ISO 2157

- plus grand diamètre de la partie travaillante en ($^{1/10}$ mm)
- 060 = Taille 6,0 mm

Alle Instrumente sind für Ihre spezifischen Anwendungen entwickelt und konstruiert. Unsachgemäßer Gebrauch führt zu Schädigungen an Geweben, vorzeitigem Verschleiß, Zerstörung der Instrumente und einer Gefährdung des Anwenders, des Patienten oder Dritter.

All instruments have been developed and constructed for their specific use. Improper use can lead to damage to the tissue, premature wear, destruction of the instruments, danger to the user, patient or third parties.

Tous les instruments ont été développés et construits pour l'usage spécifique qui leur est destiné. Une utilisation inadéquate conduit à des endommagements des tissus, à une usure prématurée, la destruction des instruments et une mise en danger de l'utilisateur, du patient ou de tiers.

Sachgemäße Anwendung

Proper use

Utilisation conforme

- Ungünstige Instrumentenformen bewirken falsche Präparationsformen.
- Zu hohe Drehzahlen bei zu grossen Arbeitsteilen gefährden die Stabilität der Instrumente.
- Instrumente vor dem Ansetzen an das Objekt auf Drehzahl bringen.
- Drehzahlangaben auf der Verpackung beachten.
- Es ist darauf zu achten, dass nur technisch einwandfrei gewartete und gereinigte Turbinen sowie Hand- und Winkelstücke eingesetzt werden.
- Benutzen Sie eine Saugvorrichtung im Labor.
- Unsachgemäße Anwendung führt zu schlechten Arbeitsergebnissen und erhöhtem Risiko.
- Je nach Art der Präparation mit einer Anpresskraft von 0.3 – 2N arbeiten.
- Blockieren durch zu hohe Anpresskraft sowie Verkanten und Hebeln sind zu vermeiden (erhöhte Bruchgefahr).
- Instrumente ohne Gewaltanwendung, so tief wie möglich einspannen und auf festen Sitz prüfen.
- Extrem spitze Instrumente nutzen sich aufgrund ihres geringen Umfangs im vorderen Bereich schneller ab. Um eine Standzeitverringerung zu verhindern, sollte mit diesen Instrumenten besonders gefühlvoll, mit geringer Anpresskraft präpariert werden.
- Turboinstrumente ganzflächig anwenden.
- Rauhtiefen die mit einem Diamantbelag von >ISO 524 erzeugt wurden, müssen beseitigt werden.
- Beschädigte, verbogene oder nicht mehr rund laufende Instrumente sind sofort auszusortieren und nicht mehr zu verwenden.
- Je nach Art der Anwendung wird die Verwendung von Schutzbrillen empfohlen.
- Die Verwendung falscher Desinfektionsmittel und/oder zu langes Verweilen im Desinfektionsmittel, kann zur Korrosion (erhöhte Bruchgefahr) und zu Verfärbungen, sowie zur Ablösung des Farbrings führen.

- Use of improper instruments can cause insufficient preparation results.
- Excessive speeds while using instruments with overly large heads endanger the stability of the instruments.
- Instruments must be rotating before contact is made.
- Observe permissible speeds indicated on packaging.
- Make sure that only technically and perfectly cleaned turbines, handpieces and contraangles are used.
- Use a suction device in the laboratory.
- Improper use leads to increased risk and inferior results.
- The recommended applied contact pressure range is 0.3 – 2 N (30 – 200 p) depending on the kind of preparation.
- Avoid tilting, levering, or blocking the instruments up by using too much contact pressure (increased danger of fracture).
- Insert the instruments as deeply as possible without excessive use of force into the chuck and check to ensure that they are secure.
- Extremely tapered instruments will wear faster at the tip due to the smaller size. To maintain the longevity of these instruments, careful preparation with less contact pressure is important.
- Apply Turbo instruments over their entire grinding surface.
- Roughness obtained with a diamond coating >ISO 524 has to be finished.
- Immediately remove any instruments that are damaged, bent or no longer run concentrically.
- Depending on the application, the use of protective goggles is recommended.
- The use of inappropriate disinfectants and/or keeping the instruments too long in the disinfectant can result in corrosion (increased danger of breakage) and discolouration of the instruments or the colour coding can come off.

- Les formes d'instruments non appropriées produisent des formes de préparation erronées.
- Des vitesses de rotation trop hautes appliquées pour des parties travaillantes trop grandes provoquent un risque de stabilité des instruments.
- S'assurer que les instruments atteignent leur vitesse de rotation préconisée avant de les appliquer sur l'objet à préparer.
- Respecter les vitesses de rotation recommandées sur l'emballage.
- Il faut veiller à utiliser des turbines, pièces à main ou contre-angles en bon état et parfaitement entretenus du point de vue de la propreté.
- En laboratoire, utiliser un système d'aspiration.
- Une utilisation inadéquate aboutit à des résultats médiocres et augmente les risques.
- Selon la préparation, la force d'application se situe entre 0.3 et 2 N.
- Éviter un blocage causé par une force d'application trop forte. Ne pas tordre ou utiliser comme levier (risque de rupture élevé).
- Introduire les instruments avec précaution aussi loin que possible et vérifier leur fixation.
- Les instruments extrêmement pointus s'usent plus vite à la pointe à cause de leur petite circonférence. Pour éviter une réduction de longévité des instruments, nous recommandons une application particulièrement soignée avec une force d'application faible.
- Appliquer les TURBO en toute la surface.
- Des surfaces rugueuses produites par un grain de diamant supérieur à la norme ISO 524 doivent être polies.
- Éliminer immédiatement et ne plus utiliser des instruments endommagés, tordus, ou ne tournant plus de manière concentrique.
- Selon l'application, il est conseillé de porter des lunettes de protection.
- L'utilisation de faux moyens de désinfection et/ou des durées d'immersion prolongées dans le moyen de désinfection risquent une corrosion (risque de rupture élevé) et un changement de couleur ainsi qu'un enlèvement de la bague de couleur.

- Für die Desinfektion von Silikonpolierern dürfen **keine** alkalischen Borerbäder verwendet werden.
- Polierer nicht in Alkohol einlegen!
- Bürstchen / Flexi-Snap als Einmalprodukt verwenden! (X)



Gebrauchsanweisung beachten

- No alkaline disinfectant must be used for the disinfection of silicon rubber polishers.
- Do not place polishers in alcohol!
- Use brushes / Flexi-Snap as single-use products! (X)



observe the instructions for use

- Quant à la désinfection des polissoirs en silicone, il est déconseillé d'utiliser des solutions de désinfection alcalines.
- Ne pas plonger les polissoirs dans l'alcool !
- Utiliser des brosettes / Flexi-Snap à usage unique! (X)



observer les conseils d'utilisation

Lagerungs- und Aufbewahrungshinweise:

- trocken, rekontaminationsgeschützt. Grundsätzlich sind die Instrumente vor Chemikalien, Säuren, Hitze und extremen Temperaturschwankungen zu schützen.
- **Instrumente aus Stahl** sind weder für die maschinelle Aufbereitung noch für den Dampfsterilisator geeignet. Es sollte auf ein entsprechendes Hartmetall-instrument umgestellt werden.
- **Einmalartikel** (auf der Verpackung mit (X) gekennzeichnet) sind nicht für die Wiederverwendung zugelassen. Eine gefahrlose Anwendung kann bei einer erneuter Verwendung dieser Produkte nicht gewährleistet werden, da ein Infektionsrisiko besteht und /oder die Sicherheit der Produkte nicht weiter gegeben ist.
- Das Ende der Produktlebensdauer wird grundsätzlich von Verschleiss und Beschädigung durch den Gebrauch bestimmt.

Storage and Keeping Conditions:

- In dry conditions and protected against contaminants. Protect instruments in general against chemicals, acids, heat and extreme temperature variations. Do not use polishers after expiration date indicated.
- **Steel instruments** are unsuitable for both mechanical preparation and the steam steriliser. They should be replaced by corresponding tungsten-carbide instruments.
- **Single-use products** (identified on the packaging with (X)) are not approved for reuse. Safe use cannot be guaranteed if these products are reused, as there is the risk of infection and/or the products are no longer safe to use.
- The end of the product's service life is generally determined by wear and damage due to use.

Recommandations pour le stockage et le dépôt:

- Sec, protégé contre la Recontamination. En général, il est nécessaire de protéger les instruments contre des produits chimiques, des acides, la chaleur et des différences de température trop importantes.
- **Les instruments en acier** ne sont pas adaptés pour subir une préparation mécanique ni une stérilisation en autoclave. Il faut recourir à un instrument analogue au carbure.
- **Les articles à usage unique** (identifiés sur l'emballage par le sigle (X)) ne sont pas homologués pour être réutilisés. Une utilisation en toute sécurité ne peut pas être assurée en cas d'une réutilisation de ces produits puisqu'un risque infectieux existe et / ou parce que la sécurité d'emploi de ces produits n'est pas assurée.
- La durée de vie des produits dépend essentiellement de l'usure et des endommagements directement liés à leur utilisation.

Anwendungshinweise

Polierer / Bürsten

- Um die Hitzeentwicklung zu minimieren, nur mit leichtem Anpressdruck polieren.
- Immer mit kreisförmigen Bewegungen polieren.
- Um Hochglanz zu erzielen sollten bei mehrstufigen Poliersystemen alle Stufen nacheinander verwendet werden.
- Tragen einer Schutzbrille wird empfohlen.

Recommendations for use

Polishers / Brushes

- Apply low contact pressure in order to minimize heat generation.
- Polish with circling movements.
- In order to achieve a high-shine polish, for multiple step polishing procedures all polishers are to be used in the indicated sequence.
- Eye protection is recommended.

Mode d'emploi

Polissoirs / Brosses

- Pour limiter l'échauffement, ne polir qu'avec une pression d'application modérée.
- Toujours polir en exerçant des mouvements circulaires.
- Pour obtenir un état brillant il faut respecter l'ordre des étapes des systèmes de polissage à étapes successives.
- Le port de lunettes de protection est recommandé.

Sinterdiamanten

Die Reinigung erfolgt nach Bedarf mit dem Reinigungsstein Art. No. 9920:

- Vor der Reinigung wird der Reinigungsstein in Wasser getaucht um eine zu starke Staubentwicklung während dem schleifen zu vermeiden.
- Zur Reinigung wird mit dem Sinterdiamanten, bei 8.000 upm, kurzzeitig auf dem Reinigungsstein geschliffen.
- Zur Vermeidung einer Schaftbeschädigung ist jeder Kontakt des Sinterdiamantenschafts mit dem Reinigungsstein während dem Schleifen, zu vermeiden.

Schärfen der Sinterdiamant Instrumente:

- Zum Schärfen der stumpfen Sinterdiamanten wird gleich vorgegangen wie beim Reinigen, es muss aber eine längere Schleifzeit eingehalten werden. Dabei werden neue, scharfe Schleifkörner freigelegt.

Reinigung des Reinigungssteins

- Es wird empfohlen, den Reinigungsstein von Zeit zu Zeit im Ultraschallbad während 1-2 Minuten zu reinigen.

Sintered diamonds

For cleaning, have to be dressed with the cleaning stone Art. No. 9920 from time to time:

- Water cleaning stone to minimize dust formation and to prevent damage to the abrasive.
- Short-time grinding on the cleaning stone at 8.000 rpm
- To exclude any damage to the instrument shank, avoid contact of the cleaning stone with the shank during the grinding procedure.

Sharpening of DSB abrasives:

- Sharpening of blunt Sintered diamonds is carried out in the same way as the cleaning procedure but for a longer period of time. Thus, the bonding material containing used, blunt grains is removed and new, sharp grains are exposed.

Cleaning of cleaning stone

- It is recommended to subsequently clean the cleaning stone in the ultrasonic bath during 1 - 2 minutes.

Diamants dans la masse

Parfois, les abrasifs DSB doivent être nettoyés avec la pierre à nettoyer Art. No. 9920:

- D'abord immerger la pierre dans l'eau afin de réduire la génération de poussière et pour conserver le corps abrasif.
- Traitement abrasif de l'instrument en le frottant contre la surface de la pierre à nettoyer pendant un court laps de temps, à une vitesse de 8.000 t/min.
- Afin d'éviter l'endommagement de la tige de l'instrument, veiller à ce que la pierre à nettoyer et la tige de l'instrument ne se touchent pas pendant le nettoyage.

Aiguisage des abrasifs DSB:

- Le processus d'aiguisage des abrasifs DSB émoussés est identique à celui du nettoyage, mais l'instrument est traité pendant une période plus longue. Cela conduit à un retrait des grains émoussés du liant et expose les grains de diamant tranchants au-dessous.

Nettoyage de la pierre à nettoyer

- Par la suite le nettoyage dans le bain à ultrason (1 - 2 min.) est recommandé.

Anpresskräfte

überhöhte Anpresskräfte vermeiden, da dieses bei schneidenden Instrumenten zur Beschädigung der Schneiden führt. Gleichzeitig tritt eine erhöhte Wärmeentwicklung ein.

- Überhöhte Anpresskräfte führen bei Schleifinstrumenten zum Ausbrechen der Schleifkörner und zur überhöhten Wärmeentwicklung.
- Überhöhte Anpresskräfte führen bei ausgebrochenem Schneiden zu rauen Oberflächen. Ein Instrumentenbruch ist nicht auszuschließen.

Contact pressure

Excessive contact pressure has to be avoided because this can lead to damage and breakouts on the working parts of bladed instruments. Moreover, increased heat generation occurs.

- Increased contact pressure may lead to stripping of the grit on abrasive instruments and increased heat generation.
- Increased operating pressure may also lead in case of breakouts on the blades to undesirably rough surfaces. Instrument breakage may occur.

Forces d'application

Eviter des forces d'application trop importantes car cela peut entraîner un endommagement des lames des instruments tranchants. En même temps, un échauffement important se produit.

- Des forces d'application excessives peuvent être à l'origine d'un arrachement des grains des instruments abrasifs ainsi que d'un échauffement conséquent.
- Des forces d'application excessives des lames endommagées engendrent des rugosités superficielles. Une fracture d'instrument n'est non plus pas exclue.

Kühlung für FG - Diamantinstrumente

- Zur Vermeidung unerwünschter Wärmeentwicklung ist eine ausreichende Kühlung mit einem Luft-/ Wasserspray (mind. 50 ml/min) sicherzustellen.
- Für FG - Instrumente mit einer Gesamtlänge von über 22 mm oder einem Kopfdurchmesser über 2 mm ist zusätzliche Außenkühlung erforderlich.
- Unzureichende Wasserkühlung führt zu einer Schädigung der Materialien und Instrumente.

Cooling for FG diamond instruments

- In order to avoid undesirably high heat generation, sufficient air / water spray (50 ml/min at minimum) has to be provided.
- For FG instruments with a total length of more than 22 mm or a head diameter of more than 2 mm, additional external cooling is necessary.
- Insufficient water cooling can cause irreversible damage to the materials and the instruments.

Refroidissement pour les instruments diamants FG

- Pour éviter un échauffement indésirable il faut assurer un refroidissement convenable au moyen d'un spray air / eau (au moins 50 ml/min).
- Pour les instruments FG avec une longueur totale supérieure à 22 mm ou ceux dont la tête a un diamètre supérieur à 2 mm, un refroidissement externe supplémentaire devient nécessaire.
- Un refroidissement insuffisant peut induire une lésion irréversible des matériaux et les instruments.

Das Nichtbeachten der maximal zulässigen Drehzahl führt zu einem erhöhten Sicherheitsrisiko.

Non-adherence to the maximum permissible speeds increases the risk of accidents.

Le dépassement de la vitesse de rotation maximale permise constitue un risque de sécurité élevé.

	Hartmetall Fräser HP TC Cutter HP Fraises en Carbure PM	Hartmetall Bohrer HP TC Burs HP Fraises en Carbure PM	Diamanten HP Diamond HP Diamant PM	Keramische Schleifer Abrasives Abrasifs Grün, Green, vert Rosa, Pink, Rose	Keramische Schleifer Abrasives Abrasifs Braun, Brown, Marron	Stahlbohrer Steel burs Fraises en acier
ISO Size Taille	↺ max. upm / rpm / tr/min.	↺ max. upm / rpm / tr/min.	↺ max. upm / rpm / tr/min.	↺ max. upm / rpm / tr/min.	↺ max. upm / rpm / tr/min.	↺ max. upm / rpm / tr/min.
005		50.000				50.000
006		50.000				50.000
007		50.000				50.000
008		50.000				50.000
009		50.000	40.000			50.000
010	40.000	50.000	40.000			50.000
012	40.000	50.000	40.000			50.000
014	40.000	50.000	40.000			50.000
016	40.000	50.000	40.000			50.000
018	40.000	50.000	40.000			30.000
021	40.000	50.000	40.000			30.000
023	40.000	50.000	40.000			30.000
025	30.000	50.000	30.000	30.000		30.000
027	30.000	50.000	30.000	30.000		30.000
029	30.000		30.000	30.000		25.000
031	30.000		30.000	30.000		25.000
033	30.000		30.000	30.000		25.000
035	30.000		30.000	30.000	50.000	20.000
037	30.000		20.000	30.000	50.000	20.000
040	30.000		20.000	30.000	50.000	20.000
042	30.000		20.000	30.000	50.000	
045	30.000		20.000	30.000	50.000	
047			20.000	30.000	50.000	
050	20.000		20.000	30.000	50.000	
055	20.000		20.000	30.000	50.000	
060	20.000		20.000	30.000	50.000	
065	20.000		15.000	30.000	50.000	
070	20.000		15.000	30.000		
075	20.000			30.000		
080	20.000			30.000		
085				30.000		
090				30.000		
095				30.000		
100				30.000		
110				30.000		
120				30.000		
130				30.000		

Zur Angabe des bestimmungsgemässen Gebrauchs werden Symbole verwendet.

Pictographs will appear to indicate the specific use of the instrument.

Pour indiquer les utilisations spécifiques, des pictogrammes sont utilisés.

	Kunststofftechnik Acrylic technique Résines acryliques		Kavitätenpräparation Cavity preparation Préparation cavitaire		Ultraschall Ultrasonic bath Ultrasons
	Modellherstellung Model fabrication Fabrication des modèles		Kronenpräparation Crown preparation Préparation coronaire		Thermodesinfektor Washer disinfectant Thermodésinfecteur
	Kronen-/Brückentechnik Crown and bridge technique Couronnes et bridges		Aufbohren alter Füllungen Boring of old fillings Retrait des vieilles obturations		Thermodesinfektor nicht anwenden Washer disinfectant do not apply Thermodésinfecteur ne pas appliquer
	Modellgußtechnik Model casting technique Technique de la coulée sur modèle		Füllungsbearbeitung Filling process Préparation des obturations		Autoklav Autoclave Autoclave
	Occlusalbearbeitung Legierungen Adjusting occlusal surfaces - Alloys Finition occlusale des alliages		Wurzelglättung Root smoothing Surfacage radiculaire		Autoklav nicht anwenden Autoclave do not apply Autoclave ne pas appliquer
	Occlusalbearbeitung Keramik Adjusting occlusal surfaces - Porcelain Finition occlusale des céramiques		Prophylaxe Prophylaxis Prophylaxie		Bestellnummer Order No. N° d'ordre
	Verblend- und Keramiktechnik Acrylic and porcelain facings Technique de recouvrement et technique céramique		Wurzelkanalaufbereitung Root canal treatment Traitement endodontique		ISO-Nummer ISO No. N° ISO
	Frästechnik Milling Technique Technique de fraisage		Stiftsysteme Pin technique Systèmes de reconstitution		Gebrauchsanweisung beachten Observe the instructions for use Observer les conseils d'utilisation
	Frästechnik Milling Technique Technique de fraisage		Kronentrennen Crown separating Séparation des couronnes		maximal zulässige Drehzahl Maximum permissible speed Vitesse de rotation maximale permise
	Frästechnik Milling Technique Technique de fraisage		Kieferchirurgie Jaw surgery Chirurgie maxillo-faciale		Drehzahlempfehlung Speed recommendation Vitesse de rotation recommandée
	Frästechnik Milling Technique Technique de fraisage		KFO Orthodontic treatment Traitement orthodontique		Einmalgebrauch Single-use Usage unique
	Frästechnik Milling Technique Technique de fraisage		Implantologie Implantology Implantologie		Mit Wasserspray benutzen To use with waterspray Utiliser avec de l'eau
	Frästechnik Milling Technique Technique de fraisage		Fusspflege und Podologie Pedicure and podiatry Pédicurie et podologie		Verpackungseinheit Contents Emballage
	Frästechnik Milling Technique Technique de fraisage				
	Lotnummer – ermöglicht die Rückverfolgbarkeit der entsprechenden Produktionscharge Lot number – for traceability of the respective production batch N° du lot – rend possible l'identification de la charge de production				

REF-Nr.	ISO -Nr.	Seite	REF-Nr.	ISO -Nr.	Seite	REF-Nr.	ISO -Nr.	Seite	REF-Nr.	ISO -Nr.	Seite
1	001001	80	0144	243503	17	327	327514	96	0401	372523	23
0001	372513	17	0145	030503	17	0330	257525	9	Blau 0401	372522	25
BR 01	303514	21	0146	243503	17	335	335524	99	0402	372523	23
C 1	001001	36/62	0147	345503	17	0340	257515	9	Blau 0402	372522	25
H 1 S	001003	62	0149	113503	73	341	292533	11/36	405	405514	98
2	010001	80	0150	113503	73	342	303533	11	405	405524	98
C 2	010001	62	0160	194102	50	343	372533	11/36	DDG 405	405544	95
BR 02	303534	21	0165	194145	41/50	344	243533	11/36	0410	303513	23
3	040001	80	0175	194176	15/51	345	345514	99	0410	292190	44
BR 03	303536	21	PIN 0190	--	117	345	345524	99	Blau 0410	303522	25
0005	371513	17	PIN 0200	--	117	350	350514	96	DG 410	410544	95
DS 6	--	90	0201	372514	25	350	350524	96	DLC-0410	292190	56
FDS 6	--	90	0202	372533	25	0351	292525	9	0411	303513	23
CDS 6	--	90	0203	372534	25	351	351514	96	Blau 0411	303522	25
C 7	232001	62	PIN 0203	--	117	351	351524	96	0420	292140	45
M 10	--	118	0205	371533	25	353	353504	96	DG 420	420544	95
11	001007	80	207	150001	81	353	353514	96	DLC-0420	292140	56
M 20	--	118	PIN 0209	--	117	353	353524	96	L 0420	292142	54
21	107006	81	0210	137190	44	354	354514	101	0422	292523	23
C 21	107006	63	DLC-0210	137190	56	354	354524	37/101	0424	114523	23
C 21 R	137006	63	PIN 0210	--	117	354 R	440378	70	0430	292110	47
C 21 L	110006	63	PIN 0211	--	117	355	355504	97	DG 430	430544	95
23	168006	81	PIN 0212	--	117	355	355514	97	0431	292110	48
0023	114513	17	PIN 0213	--	117	355	355524	97	0440	257523	23
C 23	168006	63	PIN 0214	--	117	356	356514	97	0440	292191	48
C 23 L	171006	63	PIN 0215	--	117	356	200524	39/76	Blau 0440	257522	25
C 23 R	194006	64	PIN 0216	--	117	C 356	200504	39/76	DG 440	440544	95
TC 30	010175	65	PIN 0217	--	117	F 356	200514	39/76	0441	292141	48
TC 30 X	010080	65	PIN 0218	--	117	UF 356	200494	39/76	0442	303523	23
C 31	107007	64	PIN 0219	--	117	357	357514	97	Blau 0442	303522	25
C 31 L	110007	64	0220	114514	25	358	358514	97	DG 450	450544	95
C 31 R	137007	64	0220	137140	45	358	358524	97	0460	292102	50
C 33	168007	64	DLC-0220	137140	56	0361	292515	9	490	490544	95
C 33 L	171007	64/70	PIN 0220	--	117	361	361514	97	0500	303533	23
36	107002	81	0221	114533	25	362	362524	100	0501	372533	23
38	168002	81	PIN 0221	--	117	363	363514	97	0502	372533	23
0040	257513	17	0222	114534	25	364	137524	39/76	505	505504	100
0041	292513	17	PIN 0222	--	117	C 364	137504	39/76	505	505514	100
0042	303513	17	0223	114514	25	F 364	137514	39/76	0510	303524	23
TC 42	010133	65	0224	114533	25	UF 364	137494	39/76	0511	303524	23
TC 42 X	010140	65	PIN 0224	--	117	365	365524	99	513	408295	54
0043	373513	17	0225	114534	25	366	257524	88	C 514	417424	54
0044	243513	17	0230	137110	47	366	366504	96	515	467211	54
0045	030513	17	0231	137110	48	367	367504	96	C 515	467211	54
0046	243513	17	PIN 0234	--	117	368	257524	88	0522	292533	23
TC 46	254072	65	0240	137191	48	FW 368	257514	93	0524	114533	23
0047	345513	17	TC 246	495071	65	GW 368	257534	93	RM 601	001523	34
0049	113513	73	0260	137102	50	W 368	257524	93	605	605514	98
0050	113513	73	0264	273533	25	DDG 369	369544	95	605	605524	98
0080 SO	--	31	266	437375	70	KC 369	263504	38/77/91	0610	303524	41
0090 SO	--	31	301	373533	11	KF 369	263514	38/77/91	0610	187190	44
RF 90	--	66	0301	372525	9	KUF 369	263494	38/77/91	DLC-0610	187190	56
0101	372503	17	0302	372525	9	0371	292504	9	0612	372524	41
0105	371503	17	304	--	29	0373	303504	9	0614	243524	41
C 108	118174	53	0306	372515	9	0374	243504	9	RM 620	043523	34
0110	194190	44	0307	372515	9	0375	373504	9	0620	303514	41
DLC-0110	194190	56	310	303533	11	378	378524	100	0620	187140	45
L 0110	194192	54	0310	303525	9	FW 379	277514	93	0622	372514	41
0120	194140	45	0310	116190	44	GW 379	277534	93	RM 624	109523	34
DLC-0120	194140	56	0311	303525	9	K 379	277524	89	0624	243514	41
0123	114503	17	0315	114525	9	KF 379	277514	89	0630 SO	--	31
0124	194134	46	0316	303515	9	W 379	277524	93	0630	187110	47
0130	194110	47	0317	303515	9	KF 379 L	277514	38/77/91	0631	012533	21
0131	194110	48	317	317514	96	0384	243525	9	0632	201533	21
0140	257503	17	317	317524	96	390	274524	87	0634	273533	21
0140	194191	48	0320	114515	9	0391 SO	--	29	0636	243533	21
0141	292503	17	0320	116140	45	393	393514	98	RM 639	110523	34
BRY 0141	292493	17	0321	372504	9	0394	243515	9	RM 640	110523	34
0142	303503	17	321	321514	99	396	396514	98	0641	012513	21
BRY 0142	303493	17	321	321524	99	0400	303523	23	0642	201513	21
0143	373503	17	DSB 321	321524	105	400	400514	98	0644	273513	21
BRY 0143	373493	17	0322	303504	9	DG 400 SO	--	95	GF 645	161513	34

REF-Nr.	ISO -Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO -Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO -Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO -Nr.	Seite Page
0646	243513	21	W 801	001524	93	0865	289145	41/50	DLC-1130	237110	57
GF 649	171513	34	805	010524	84	FW 878 K	298514	93	1131	237110	48
RM 649	171523	34	807	225524	84	GW 878 K	298534	93	1171	114521	26
RM 650	171523	34	808	014524	84	W 878 K	298524	93	1172	114512	26
0651	012514	21	809	019524	84	FW 879 K	299514	93	1210	197190	44
0652	201514	21	0810	289190	44	GW 879 K	299534	93	DLC-1210	197190	56
0653	107514	21	812	022524	84	KC 879	290504 38/77/91		1220	198140	45
0654	273514	21	818	041524	84	KF 879	290514 38/77/91		DLC-1220	197140	56
0655	237514	21	0820	289140	45	KUF 879	290494 38/77/91		1225	198137	46
0656	243514	21	825	304524	84	W 879 K	299524	93	1226	198194	46
0657	273514	21	0825	289137	46	881	141524	87	1230	184110	47
0659	243514	21	DLC-0825	289137	57	FW 881	141514	93	1275	184176	51
0661	012534	21	0826	289194	46	GW 881	141534	93	1301	372523	25
GF 661	243513	34	DLC-0826	289194	57	K 881	141524	89	1305	371523	25
0662	201534	21	0827	289180	47	K 881	141524 38/77/91		1310	196190	44
RM 662	243523	34	0830	289110 15/36/47		KC 881	141504 38/77/91		DLC-1310	196190	56
0663	107534	21	FW 830 L	239514	93	KF 881	141514	89	1323	114523	25
RM 663	243523	34	GW 830 L	239534	93	KF 881	141514 38/77/91		1324	196134	46
0664	273534	15/21	W 830 L	239524	93	KUF 881	141494 38/77/91		DLC-1324	196134	57
0665	237534	21	835	109524	85	W 881	141524	93	1325	196137	46
0666	243534	21	836	110524	85	K 882	142524 38/77/91		1360	196102	50
RM 666	257523	34	836 KR	157524	85	890	245524	88	1370	196175	51
0667	273534	21	836 S	119524	85	893	266524	88	1401	372513	25
0669	243534	15/21	836 T	150524	85	DDG 893	893544	95	1405	371513	25
0671	012536	21	837	111524	85	DDG 894	894544	95	1423	114513	25
GF 671	199513	34	840	111524	85	K 899	033524 38/77/91		1425	274137	46
GM 671	199523	34	0840	289191	48	900 SO	-- 29/74		1430	274110	47
RM 671	199523	34	DDG 840	840544	95	901	107524 11/109		1460	274102	50
RM 671 P	266523	34	842 R	143524	85	902	173524 11/109		1510	274190	44
0672	201536	21	845	170524	85	909	068524	88	1520	274140	45
0673	107536	21	W 846 KR	545524	93	952	173514 9/109		R 1520	303533	13
0674	273536	21	847	172524	85	955	248514 9/109		R 1530	303523 13/37/38	
0675	237536	21	K 847 S	172524	89	956	010514 9/109		ST 1530	303524	15
0676	243536	21	848	173524	86	957	198514 9/109		R 1540	303513 13/37/38	
0677	273536	21	848 A	184524	86	958	161514 9/109		ST 1540	303514	15
0679	243536	21	849	196524	86	959	001514 9/109		1610	277190	44
GM 702	041523	34	850	199524	86	960	303514 9/109		DLC-1610	277190	56
GF 703	041513	34	K 850	199524	89	0910	225190	44	1620	277140	45
705	705514	99	K 847 S	172524	89	0920	225140	45	DLC-1620	277140	56
0710	198190	44	K 850	199524 38/77/91		0930	225110	47	1625	277137	46
0720	198140	45	KF 850	199514	89	0931	225110	48	1627	277180	47
0725	198137	46	TC 850	467211	66	1001	372524	25	DLC-1630	277110	57
0726	198194	46	TC 850	467212	66	1005	371524	25	1665	277145	41/50
0727	198180	47	TC 850	467213	66	1010	257190	44	1701	372521	26
GF 727	024513	34	TC 851	468373	66	1020	114524	25	1702	303521	26
0730	198110	36/47	TC 851	162384	66	R 1020	372533	13	1703	292521	26
BG 731	107532	34	852	164524	86	ST 1020	372534	13	1704	114521	26
BM 731	107522	34	854	172524	86	1023	114524	25	1706	372512	26
GM 731	107523	34	854 R	198524	86	1030	257524	25	1707	303512	26
RG 731	107533	34	855	197524	86	1030	257110	47	1708	292512	26
BG 732	107532	34	856	198524	87	R 1030	372523 13/37/38		1709	114512	26
BM 732	107522	34	K 856	198524	89	ST 1030	372524	15	1710	141190	44
GM 732	107523	34	KC 856	198504 38/77/91		R 1040	372513 13/37/38		1720	141140	45
RG 732	107533	34	KF 856	198514	89	ST 1040	372514	15	1725	141137	46
RM 732	107523	34	KF 856	198514 38/77/91		1100	114534	27	1726	141194	46
BF 733	168512	34	KUF 856	198494 38/77/91		1101	114533	27	1727	141180	47
BM 733	168522	34	858	165524	87	1102	114513	27	1730	141110	36/47
GM 733	168523	34	859	166524	87	1103	114503	27	1741	141141	48
RM 733	168523	34	KC 859 L	167504 38/77/91		1104	114514	27	1765	141145	41/50
GM 734	316523	34	KF 859 L	167514 38/77/91		1105	114493	27	1801	372522	19
RM 734	316523	34	KUF 859 L	167494 38/77/91		1106	114523	27	1802	114522	19
GM 736	012523	34	860	247524	87	1107	612432 13/27/14		1803	303522	19
0765	198145	41/50	DDG 860	860544	95	1108	373523	27	1810	277190	44
0775	197176	51	861	248524	87	1109 SO	--	26	1811	372511	19
DDG 800 SO	--	95	K 861 L	250524	89	1110	--	27	1812	114511	19
801	001524	84	KF 861	248514	89	1110	237190	44	1813	303511	19
FW 801	001514	93	863	250524	87	DLC-1110	237190	56	1820	277140	45
GW 801	001534	93	K 863	250524	89	1121	114534	13	1821	372502	19
K 801	001524	89	FW 863	250514	93	1122	114524	13	1822	114502	19
KC 801 L	697504 38/77/91		GW 863	250534	93	1123	114514	13	1823	303502	19
KF 801 L	697514 38/77/91		KF 863	250514	89	1124	237134	46	1830	277110	47
KUF 801 L	697494 38/77/91		W 863	250524	93	1130	237110	36/47	1924	187134	46

REF-Nr.	ISO -Nr.	Seite	REF-Nr.	ISO -Nr.	Seite	REF-Nr.	ISO -Nr.	Seite	REF-Nr.	ISO -Nr.	Seite
R 2020	243533	13	4015	623443	115	5225	263137	46	5848 L	175544	86
2024	199134	46	4017	611418	115	5250	263220	49	T 5848 L	175544	88
R 2030	243523	13/37/38	4018	615422	115	5251	263221	49	5850	137220	49
ST 2030	243524	15	4019	615422	115	5270	263175	51	5855	137223	50
R 2040	243513	13/37/38	4020	604391	114	5275	263176	51	5856	198544	87
ST 2040	243514	15	4021	604391	114/115	5280	263215	52	T 5856	200544	88
2100	372524	23	4022	612434	116	5310	257190	44	5860	247544	87
2110 SO	--	23/31	4023	602436	116	DLC-5310	257190	56	5862	249544	87
2120	543000	32	4024	--	116	5320	257140	45	5870	137175	51
2121	543000	32	4025	--	116	5331	274543	105	5880	137215	52
2124	141134	46	4026	--	116	5332	143543	105	5885	142222	52
2125	543514	32	4027	--	116	5350	257220	49	5886	142225	52
2130	373000	32	4029	604391	114/115	5369	263544	88	5893	266544	95
2140	045000	33	4030	--	114	5370	257175	51	5896	269544	95
2141	045003	33	4031	--	114	5380	257215	52	5910	257R190	44
2142	045001	33	4032	--	116	5410	274190	44	5970	201175	51
2224	289134	46	4037	607372	114	DLC-5410	274190	56	6050	263220	49
2436	186190	70	4038	611372	114	L 5410	274192	54	6055	263223	50
2466	186135	70	4039	001300	114	5420	274140	45	L 6055	263225	54
2466 F	186103	70	4060	205175	73	DLC-5420	274140	56	6075	263176	51
2535	200220	71	4060	--	113	5424	274134	46	6085	263222	52
2536	200190	71	4896 A	559554	95	DLC-5424	274134	57	6086	263225	52
2566	200123	71	5000 SO	--	107	5450	274220	49	6110	257190	44
2566 F	200103	71	5002	012513	104	DLC-5450	274220	57	6120	257140	45
2635	137220	71	5005	112513	104	5451	274221	49	6210	263190	44
2636	137190	71	5008	250513	104	5453	274224	49	6220	263140	45
2660	137103	71	5009	172513	104	AC 5453	274224	55	6310	277190	44
2666	137135	71	5022	161513	104	5455	274223	50	6320	277140	45
2666 F	137103	71	5023	248513	104	5465	274145	41/50	6370	277175	51
2936	116190	72	5024	110513	104	5470	274175	51	6410	194190	44
2966	116135	72	5025	023513	104	5480	274215	52	6420	194140	45
2966 F	116103	72	5026	023513	104	5483	274217	52	6470	194175	51
3001	373523	11	5027	023513	104	5485	274222	52	6510	113190	44
3004	--	29	5028	488513	104	5486	274225	52	6570	110175	51
3010	303523	11	5029	225513	104	5490	--	53	6801	001534	84
3041	292523	11	5030	030513	104	5510	194190	44	6836	110534	85
3042	303523	11	5100 SO	--	107	DLC-5510	194190	56	6841	841534	85
3043	372523	11	5101	001523	104	5520	194140	45	6842 KR	158534	85
3044	243523	11	5102	012523	104	5550	194220	49	6842 R	143534	85
3047	345534	11	5103	013523	104	5570	194175	51	6847	172534	85
3101	--	110	5105	112523	104	5580	194215	52	6848	173534	86
3102	--	110	5106	112523	104	5610	194190	44	6848 L	175534	86
3103	--	110	5107	142523	104	DLC-5610	194190	56	6850	199534	86
3104	--	110	5108	250523	104	L 5610	194192	54	6856	198534	87
3105	--	110	5109	172523	104	5620	194140	45	6856 P	197534	87
3106	--	110	5110	174523	104	DLC-5620	194140	56	6863	250534	87
3108	--	110	5110	237190	44	L 5620	194142	54	6893	266534	88
3110	--	110	5111	199523	104	5630	194110	36/47	6894	263534	88
3112	--	110	5112	370523	104	AC 5645	194195	55	6924	194134	46
F 3119	--	110	5113	345523	104/105	AC 5646	194198	55	DLC-6924	194134	57
F 3120	--	110	5114	370523	104	5650	194220	49	6925	194137	46
3266	107135	72	5115	161523	104	DLC-5650	194220	57	DLC-6925	194137	57
3337	582180	74	5117	141523	104	5651	194221	49	6926	194194	46
3366 F	582103	74	5118	199523	104	5665	194145	41/50	DLC-6926	194194	57
3510	257190	44	5119	030523	104	5670	194175	51	6927	194180	47
3520	257140	45	5120	274523	104	AC 5675	194176	55	6953	194224	49
3680	137364	72	5120	237140	45	5680	194215	52	7000	327504	35
3681	137366	72	5121	143523	104	5710	194190	44	FL 7000	327504	35
3780	200364	72	5122	345523	104/105	DLC-5710	194190	56	7001	327504	35
3781	200366	72	5123	272523	104	5720	194140	45	7002	327504	35
3870	538175	73	5150	237220	49	DLC-5720	194140	56	7003	327524	35
3982	107382	73	5170	237175	51	5730	194110	47	7004	327524	35
4001	603391	114/115	5180	237215	52	DLC-5730	194110	57	7005	371534	35
4004	610415	114/115	5205	112542	105	5740	194191	48	7006	370514	35
4005	603391	114	5206	112542	105	5741	194141	48	7007	371524	35
4007	604391	114/115	5208	250542	105	5760	194102	50	7008	371534	35
L 4007	604395	114	5209	172542	105	5770	194175	51	7010	237190	44
4008	610415	115	5210	263190	44	5775	194176	51	7020	237140	45
4009	603391	114	DLC-5210	263190	56	5810	137190	44	7050	237220	49
4010	602436	116	5211	199542	105	5820	137140	45	7053	237224	49
4011	623444	115	5218	199542	105	5830	238544	85	7070	237175	51
4013	622444	115	5220	263140	45	5836	110544	95	7110	001190	44

REF-Nr.	ISO -Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO -Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO -Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO -Nr.	Seite Page
7120	001140	45	40530	--	112						
7170	001175	51	40580	--	112						
7210	274190	44	40600	--	112						
DLC-7210	274190	56	40601	--	112						
7220	274140	45	40602	--	112						
DLC-7220	274140	56	40603	--	112						
7224	274134	46	40610	--	112						
7225	274137	46	K 900445	--	117						
DLC-7225	274137	57	K 900446	--	117						
7227	274180	47	K 900447	--	117						
7230	274110	47									
DLC-7230	274110	57									
7270	274175	51									
7275	274176	51									
7710	237190	44									
7720	237140	45									
7724	237134	46									
7730	237110	47									
7765	237145	41/50									
7775	237176	51									
7800	423364	73									
7995	153001	73									
8001	107524	9/37/109									
G 8001	107534	9/109									
8002	173524	9/37/109									
G 8002	173534	9/109									
8003	372524	9/37/109									
8004	024524	9/37/109									
8005	248524	9/37/109									
8006	010524	9/37/109									
8007	198524	9/37/109									
8390	274514	87									
8847	172514	85									
8850	199514	86									
8856	198514	87									
8858	165514	87									
8859	166514	87									
8893	266514	88									
9001	--	108									
9002	--	108									
G 9002	--	108									
9003	--	108									
9004	--	108									
9005	--	108									
9006	--	108									
9007	--	108									
9009	--	108									
9900 SO	--	107									
9920	--	113									
11001	114533	27									
11002	114513	27									
11003	114503	27									
11004	114514	27									
11005	114493	27									
11006	114523	27									
11007	612432	27/114									
11009 SO	--	26									
18044	243522	19									
18144	243511	19									
18244	243502	19									
30001	373513	11									
30010	303513	11									
30004	--	29									
30041	292513	11									
30042	303513	11									
30043	372513	11									
30044	243513	11									
30047	345514	11									
30090 SO	--	29									
30100 SO	--	29									
40500	--	112									
40510	--	112									